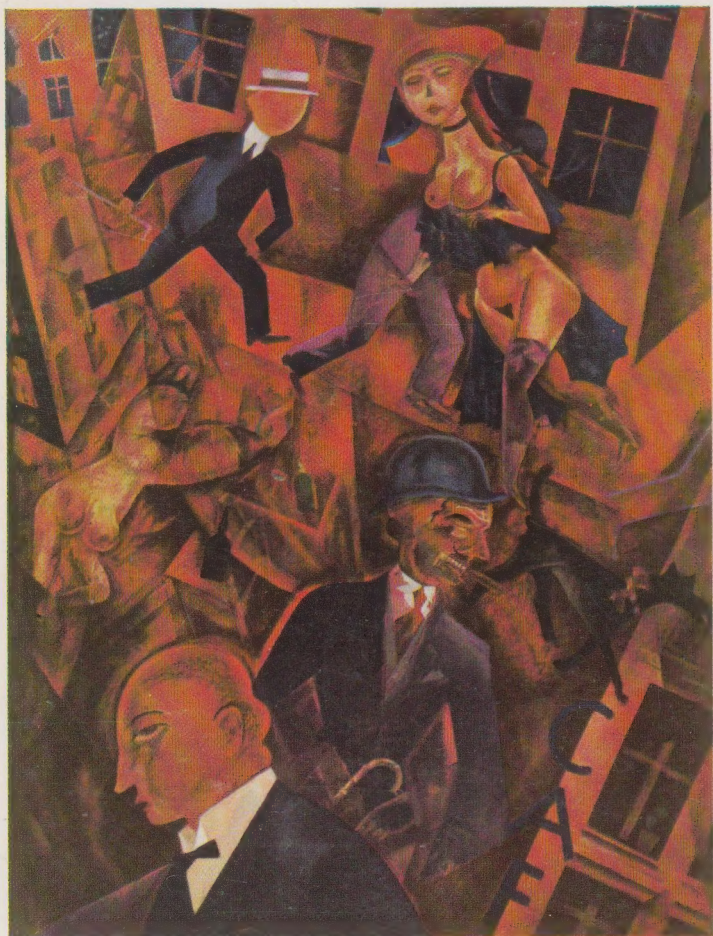


ANDRE PRUDHOMMEAUX

ΣΠΑΡΤΑΚΟΣ

Η ΚΟΜΜΟΥΝΑ ΤΟΥ ΒΕΡΟΛΙΝΟΥ 1919

ΔΙΕΘΝΗΣ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ



ANDRE PRUDHOMMEAUX

ΣΠΑΡΤΑΚΟΣ

Η ΚΟΜΜΟΥΝΑ ΤΟΥ ΒΕΡΟΛΙΝΟΥ 1919

Μετάφραση:
Β. ΕΛΕΑΝΑ

ΔΙΕΘΝΗΣ
ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ

Τό βιβλίο τοῦ André Prudhommeaux: «SPARTACUS et la Commune de la Berlin 1919» («ΣΠΑΡΤΑΚΟΣ καί ἡ Κομμούνια τοῦ Βερολίνου 1919») ἐκδόθηκε ἀπό τή «Διεθνή Βιβλιοθήκη» τόν Ὀκτώβριο τοῦ 1981 σέ μετάφραση τῆς Β. Ἐλεάνας. Γιά τά κείμενα τῆς Ρόζας Λούξεμπουργκ χρησιμοποιήθηκε ἡ μετάφραση τοῦ «Μαρξιστικοῦ Δελτίου». Ἡ μετάφραση τοῦ τελευταίου κειμένου «Ἡ τραγωδία τοῦ Σπάρτακου» ἔγινε ἀπό τόν Βασίλη Σπυρόπουλο.

Φωτοστοιχειοθεσία: ΦΩΤΟΓΡΑΜΜΑ ΕΠΕ, Κεραμικοῦ 23, τηλ. 5245.846

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΔΙΑΘΕΣΗ: Βιβλιοπωλεῖο «ΜΑΥΡΟ ΡΟΔΟ» Δελφῶν 2 καί Διδότου γωνία), Τ.Τ.144, τηλ. 36.08.635, Ἀθήνα.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

I. Η ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΠΑΡΤΑΚΟΥ του André Prudhommeaux	7
II. Η ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΗ 1918-1919 του Léon Dupuis	25
III. ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΤΗΣ ΛΙΓΚΑΣ ΣΠΑΡΤΑΚΟΣ.ΙΔΡΥΣΗ ΤΟΥ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΙΚΟΥ ΚΟΜΜΑΤΟΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ	55
IV. ΟΜΙΛΙΑ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ της Ρόζας Λούξεμπουργκ	89
V. ΤΙ ΖΗΤΑΕΙ Ο ΣΠΑΡΤΑΚΟΣ της Ρόζας Λούξεμπουργκ	119
VI. Η ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ της Ρόζας Λούξεμπουργκ	131
VII. ΤΑΞΗ ΒΑΣΙΛΕΥΕΙ ΣΤΟ ΒΕΡΟΛΙΝΟ της Ρόζας Λούξεμπουργκ	137
ΚΑΙ ΟΜΩΣ! του Κάρλ Λήμπνεχτ	143
VIII. Η ΤΡΑΓΩΔΙΑ ΤΟΥ ΣΠΑΡΤΑΚΟΥ του André Prudhomeaux	149

I. Η ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΠΑΡΤΑΚΟΥ

Ἐδῶ καί 20 χρόνια ἀρχίσαμε τήν ἔρευνα καί τή μετάφραση τοῦ ὑλικοῦ πού ἀποτελεῖ αὐτό τό μικρό βιβλίο. Γιά τήν ἐπαναστατική νεολαία ἐκείνης τῆς ἐποχῆς, τά παραγνωρισμένα ἤ ἤδη ξεχασμένα γεγονότα καί ιδέες πού ἀναφέρονταν στή γερμανική Κομμούνα τοῦ 1918-1919, ἐπισκιάζονταν στή Γαλλία καί σ' ὅλον τόν κόσμο, ἀπ' τό γόητρο τῆς σοβιετικῆς Ρωσίας. Στήν ἴδια τή Γερμανία, ὁ σπαρτακισμός, ὁ λουξεμπουργκισμός, ὁ κουμμουνισμός τῶν ἐργατικῶν συμβουλίων τό ἴδιο ἀφορισμένα ἀπ' ὅλα τά κεντρικά γραφεῖα— δέν θοῆκαν καταφύγιο, παρά μέσα στίς ὑπόγειες ἐφημερίδες μικρῶν αἰρέσεων, κατάλοιπα ἑνός ἐνδοξου παρελθόντος πού βάδιζε ὀλοταχῶς πρὸς τήν ἀπολίθωση. Τόσο ὁ μπολσεβικισμός ὅσο καί ἡ σοσιαλδημοκρατία, φαίνονταν νά θέλουν νά σβύσουν τά πραγματικά ἴχνη αὐτῆς τῆς παράδοσης, γιά νά μὴν κρατήσουν ἀπὸ δαύτην παρά τή σχεδόν θρησκευτική συνέπεια της. Ἐτσι ἡ *Rote Fahne* τοῦ Βερολίνου, κεντρικό ὄργανο τοῦ γερμανικοῦ ΚΚ, ὑπενθύμιζε σέ κύρια ἄρθρα τά ὀνόματα τῶν ἰδρυτῶν του, τοῦ Κάρλ Λήμπνεχτ καί τῆς Ρόζας Λούξεμπουργκ, καί ἦταν σά νά καλοῦσε ἐκδικήτρες σκιές πάνω στήν τάφρο πού ἀνοίχτηκε ἀνάμεσα στή Δεύτερη καί τήν Τρίτη Διεθνή. Μιά τάφρος γίνεται σύνορο μονάχα ὅταν ποτιστεῖ μέ αἷμα. Ἀπὸ τήν πλευρά της, ἡ *Humanité*, πού πέρασε ἀπὸ τά χέρια τοῦ Jaurès στά χέρια τοῦ Renaudel καί μετὰ ἀπ' τόν Renaudel στὸν Cachin, ἔμοιαζε νάχει ξεχάσει τό μάθημα ποῦδωσαν οἱ σπαρτακιστές σ' αὐτούς τοὺς δύο σοσιαλιστές τῆς Ἱερᾶς Συμμαχίας, καί πόσο τά «θύματα» ἦταν ἐξ ἴσου ἀπομακρυσμένα καί ἀπὸ τὸν ἀστικό μιλιταρισμὸ καί ἀπὸ τό σοβιετικὸ νεο-μιλιταρισμὸ. Κάθε χρόνο, τό γενάρη, στήν ἴδια ἐπέτειο, μνημόνευαν τά «τρία Λ.» (τό τρίτο ἦταν ὁ Λένιν). Ἐτσι τά ξεσκιωμένα πτώματα τῶν «μαρτύρων» συνδέονταν μέ τή βαλσαμωμένη σωρὸ τοῦ «μεγάλου ἀρχηγοῦ». Ἡ νίκη τοῦ ἐνός ἐδιωχνε στή σκιά τήν ἥττα τῶν δύο ἄλλων.

Κατά τή διάρκεια τοῦ πολέμου, ἡ «ἀντίρρηση» («objection») τῶν Λήμπνεχτ, Λούξεμπουργκ, Φράντς Μέρικγ καί Ρύλε, χρησιμοποιήθηκε κυνικά ἀπό τήν ποταπότητα τοῦ Gustave Hervé, γιά νά νομιμοποιήσει τή μετατροπή τοῦ *Κοινωνικοῦ Πολέμου* του σέ *Νίκη* ἐθνικιστική. Ἔτσι εἶναι σά νά χρησίμευσαν οἱ γερμανοὶ ἀντιμιλιταριστές ὡς ἡθική ἐγγύηση στόν ἱμπεριαλισμό τῶν Συμμάχων! Ἀργότερα ἐγινε μιά ἄλλη παραποίηση, καί τά ἴδια ὀνόματα χρησιμοποιήθηκαν ἀπ' τό μπολσεβίκικο μακιαβελισμό. Ἄλλοτε ἐπέμεναν πάνω στήν ἔλλειψη ὠριμότητας καί πολιτικοῦ ρεαλισμοῦ πού ἔδειξαν οἱ γερμανοὶ Κομμουνιστοὶ (ὅπως καί οἱ Κομμουνιστοὶ τοῦ Παρισιοῦ τό 1871) μέσα στήν αὐθορμητιστική ἀγαθότητά τους, ἄλλοτε δεδαίωνα πῶς ἡ τελευταία χειρονομία τοῦ Λήμπνεχτ καί τῆς Λούξεμπουργκ ἐρχόταν σέ ἀπόλυτη συμφωνία μέ τή σκέψη πού ἀναδύζει ἀπ' τό Κρεμλίνο! Πῶς νά συζητήσῃ κανεῖς αὐτές τίς δηλώσεις ἢ τοὺς ὑπαινιγμούς ὅταν, ἐκτός ἀπό τά «Γράμματα ἀπ' τό Μέτωπο καί τή Φυλακή» τοῦ Κάρλ καί τά «Γράμματα ἀπ' τή Φυλακή» τῆς Ρόζας, τά μόνα προσιτά μεταφρασμένα ἔργα πάνω στοὺς σπαρτακιστές ἦταν ἀσχημα μπερδέματα γραφειοκρατῶν ἢ ἀσχετων διπλωματῶν; Ὅλα συνωμοτοῦσαν στό νά μετατρέψουν σέ ἄγνωστο παράγοντα γιά τοὺς ἐπαναστάτες τῆς γενιᾶς ποῦρχεται τήν ἐμπειρία πού ἔζησαν χιλιάδες, ἑκατομμύρια ἄνθρωποι, ἀπ' τήν ἄλλη ὄχθη τοῦ Ρήνου μέχρι τά σύνορα τῆς Γαλλίας, στά ἀποφασιστικά χρόνια πού παίζονταν ἡ μοίρα τῆς Εὐρώπης.

Ἦταν ἓνας ἄγνωστος παράγοντας, ἀλλά συγχρόνως καί μιά ἀνησυχία, καί μιά ἔμμονη ἰδέα, στά διψασμένα γιά ἀλήθεια πνεύματα. Δέν εἶναι ἀλήθεια πῶς ἡ δράση τῶν γερμανικῶν μαζῶν ἔβαλε τέλος στόν Παγκόσμιον Πόλεμο; Καί δέν εἶχε λεχτεῖ, ἀπό τό 1871, τοῦλάχιστον ἀπ' τοὺς μαρξιστές, ὅτι ἡ κοινωνική ἐπανάσταση θάτανε ἔργο τοῦ βιομηχανικοῦ προλεταριάτου, πού στή Γερμανία εἶχε μιά θέση κλειδί ἀπό τόν ἀριθμό του, τήν καταπληκτική συγκέντρωσή του, τήν παραγωγική του δύναμη καί τό ὀργανωτικό του πνεῦμα, τίς γνώσεις του, τή θέση του στήν καρδιά τῆς Εὐρώπης, τήν ἐνότητα καί τήν πολιτική του πειθαρχία; Ὁ γερμανικός κρατικός καπιταλισμός, ὁ γερμανικός σοσιαλισμός τοῦ πολέμου, ἔργο μιᾶς οἰκονομικῆς διοίκησης, τεχνικῆς καί στρατιωτικῆς, μοναδικῆς στόν κόσμο, δέν εἶχαν μήπως παρουσιαστεῖ ἀπό τόν Λένιν, ὅταν ζοῦσε, σάν παράδειγμα πρὸς μίμηση στήν ἴδια τή Ρωσία, σάν ἀπαραίτητο στάδιο γιά τήν πραγματοποίηση τοῦ κομμουνισμοῦ; Δέν πραγματοποιήσαν, κατά κάποιον

τρόπο, τό ἄμεσο πρόγραμμα πού πρότεινε ὁ Μάρξ στό «Μανιφέστο» του; Στή Γερμανία, ὁ ἐπαναστατικός ἐργατικός κο-
λοσσός-πού ἦταν λιγότερο ἀπομονωμένος, λιγότερο
ἐκφυλισμένος ἀπό τόν ἱμπεριαλισμό, ἀπ' ὅτι ἦταν στήν Ἀγγλία
καί στίς Η.Π.Α., περισσότερο ἐπηρεασμένος ἀπ' τό μαρξισμό
ἀπ' ὅτι ἦταν στή Γαλλία, στήν Ἰταλία καί τήν Αὐστροία καί ἄπει-
ρα ἰσχυρότερος ἀπ' ὅτι ἦταν στή Ρωσία στήν Κίνα καί τήν
Ἰσπανία—δέν ἦταν μήπως ἔτοιμος νά δώσει τό μεγάλο μάθημα
πού μ' αὐτό οἱ ἐπαναστάσεις τῶν ἀγροτικών, καθυστερημένων
καί μισο-ἀποικιακῶν, λαῶν, θά ἔσθηναν ἀπό μόνες τους ὅπως τ'
ἀστέρια ὅταν ἀνατέλει ὁ ἥλιος;

Γιά ἓνα πνεῦμα, γαλουχημένο μέ τόν ἱστορικό ὕλισμό, δέν
ὑπῆρχε καμμιά ἀμφιβολία πάνω σ' αὐτό τό θέμα. Μόνο ἐκεῖ
πραγματοποιόταν οἱ καλύτερες συνθήκες ὠριμότητας γιά τήν
πραγματοποίηση τοῦ προλεταριακοῦ σοσιαλισμοῦ. Οἱ Γάλλοι
ἀντιμιλιταριστές πρίν ἀπ' τό 1914 στήριξαν τή στάση τους πάνω
στή δύναμη τοῦ γερμανικοῦ ἐργατικοῦ κινήματος: ἡ μαζική τους
προσχώρηση στήν ἱερά ἔνωση δέν εἶχε ἄλλη δικαιολογία ἀπ' τή
γερμανική σοσιαλδημοκρατία. Οἱ καιροσκοπικές παρεκκλήσεις
τοῦ σοδιετικοῦ κράτους, πού καταγγέλθηκαν ἀπ' τόν Τρότσκυ,
μποροῦσαν νά ἐξηγήσουν τήν ἀπομόνωση τοῦ ρώσικου προλετα-
ριάτου ἀνάμεσα στούς ταξικούς του ἐχθρούς, τοὺς «εἰδικούς»,
τοὺς κουλάκους, τοὺς καθυστερημένους ἀγρότες, τοὺς ἀνθρώ-
πους τῆς ΝΕΠ. Ἐτσι, ὅλες οἱ πνευματικές ἀνησυχίες ἐνός ἐπανα-
στάτη μποροῦσαν νάχουν μιά μαρξιστική ἀπάντηση, ὅσο δέν
ἀφοροῦσαν τήν ἴδια τή Γερμανία, τόν ἀποφασιστικό ρόλο της
στήν ἱστορία τῶν τελευταίων 15 χρόνων. Κι ὅμως, τό γερμανικό
μυστήριο ἔμενε ἄλυτο καί ἀπό τή λύση του ἐξαρτιόταν ἡ λύση
ὅλων τῶν ἄλλων προβλημάτων. Γι' αὐτό καί τότε, μᾶς ἔπιασε δί-
ψα νά μάθουμε, τόσο, πού κάναμε τό ταξίδι στό Βερολίνο γιά νά
λύσουμε τό αἶνιγμα.

Ὑπῆρχε καί κάτι ἄλλο. Ἡ μπολσεβικοποίηση τοῦ γαλλικοῦ
ἐργατικοῦ κινήματος καί τοῦ γαλλικοῦ σοσιαλισμοῦ ὑπονόμευσε
τίς ἠθικές τους βάσεις. Ὁ μακιαβελισμός καί τό ἀστυνομικό
πνεῦμα πού κατέλαβε κατ' ἀρχήν τίς ἐπιτροπές μετά τοὺς τομεῖς,
μετά τοὺς πυρήνες, μετά τά συνδικάτα καί πού βασιλεύε με ὀξυ-
μένη μορφή στίς «μυστικές» ὁργανώσεις καί μέσα στό σχηματι-
σμό ἀντιπολιτευτικῶν πυρήνων, μᾶς εἶχαν ἀηδιάσει. Τόν ἐπαγ-
γελματία ἐπαναστάτη κατὰ τά ρωσικά πρότυπα εἶχαμε πάψει πιά
νά τόν δεχόμαστε σάν ἓνα ἰδανικό συμπεριφορᾶς καί ἀνθρωπιάς.

Λοιπόν, ήταν δυνατό νά μήν έχουμε άλλο περιθώριο έκλογής απ' τό ρεφορμισμό τών σοσιαλ-πατριωτῶν μέ τήν ἀνετή βραχυπρόθεσμη πολιτική τους απ' τή μιά μεριά, καί τόν ιησουϊτικο καιροσκοπισμό τών μπολσεβικοποιημένων απ' τήν ἄλλη; Ὁ ἀναρχισμός πού κρινόταν ἐπιφανειακά απ' τίς φαντασιοκοπίες χαμηλῆς ὑποστάθμης μερικῶν κονδυλοφόρων, δέ μᾶς ἔλκυε καθόλου. Μέ τήν «ὀργανωμένη» του μορφή, δέ φαινότανε νά τοῦ λείπουν τά ἐλαττώματα πού βρῖσκαμε κι ἄλλοῦ. Ἀλλά διαβλέπαμε μέσα ἀπό μερικές σελίδες ἢ μερικές ιδέες τῆς Ρόζας Λούξεμπουργκ πού φτάσανε μέχρι σ' ἐμᾶς μία σοβαρότητα μιά κουλτούρα, μιά ἐπιστήμη, μιά ἐννοια τοῦ τραγικοῦ μέσ' στήν ἱστορία καί κυρίως μιά γενναιοδωρία συναισθημάτων καί συνταρακτικῶν ιδεῶν. Ἐπρεπε, λοιπόν, νά γνωρίσουμε τήν ἀνώνυμη γερμανική ἐπανάσταση, τήν ἐπανάσταση τῶν ἀνθρακωρύχων τῆς Ruhr, τῶν ναυτῶν τοῦ Κίελου (πού στή σκέψη μας τοὺς συνδέαμε μ' αὐτοὺς τῆς Κρονστάνδης καί τῆς Μαύρης Θάλασσας). Τό καταπληκτικό δέντρο πού πάνω του ἀνθίσαν αὐτές οἱ μεγάλες ψυχές ἦταν τό ἔργο τῶν συμβουλίων ἐργατῶν καί στρατιωτῶν τοῦ 1918 καί τῶν ἐξεγερμένων, αὐτῶν πού ἦταν στά ὁδοφράγματα καί τῶν πρωτοπόρων τῆς γενικῆς ἀπεργίας στά ἐπόμενα χρόνια. Καί περιμέναμε απ' αὐτό τό δέντρο νά μᾶς δώσει, ὅσο πιό γρήγορα γίνεται, τό μυστικό τῆς δύναμης καί τῆς πτώσης του.

Ὅλα τά μυστικά ἀποκαλύπτονται σιγά-σιγά. Δέν ἰσχυριζόμαστε ἀκόμα πῶς διαλευκάναμε αὐτό ἐδῶ. Ἀλλά ἀσχοληθήκαμε μ' αὐτό μ' ὅλη τή ζέση πού μᾶς ἔδινε ἡ πρώτη ἀποκάλυψη. Περισυλλέξαμε κιτρινισμένα περιοδικά, ξεχασμένες μπροσουρες πού τίς ἀποκρυπτογραφήσαμε μέ τήν ἐπιμέλεια τοῦ νεοφώτιστου. Ζώντας τή ζωὴ τοῦ ἀπένταρου ἀγωνιστῆ καί τοῦ περιπλανόμενου ἀνεργοῦ περισυλλέξαμε τίς ἐξομολογήσεις, τίς ἀναμνήσεις, τίς συζητήσεις πολλῶν συντρόφων πού ἀνῆκαν σ' αὐτό πού τότε ἀποκαλοῦσαν «*ὕπερ-ἀριστερά*» τοῦ γερμανικοῦ ἐργατικοῦ κινήματος. Καί προστέθηκε σ' αὐτό ὅτι μπορεῖ νά μᾶς μάθει ἡ ἴδια ἡ ζωὴ. Αὐτὴν τήν ἔρευνα τὴ συνεχίσαμε μέχρι τό 1934 κάτω απ' τόν χιτλερισμό (μήπως ἄλλωστε ἡ πανωλεθρία τοῦ 1933 δέν ἦταν ἡ προέκταση τῆς ἥττας τοῦ 1919;) Ἀφοῦ γνωρίσαμε τίς μαζικές ὠκεανοφόρες διαδηλώσεις τοῦ γερμανικοῦ προλεταριάτου, γνωρίσαμε καί τίς φυλακές. Καί τότε μᾶς κατέστρεψαν ὅλες τίς σημειώσεις πού εἶχαμε μαζέψει πάνω στήν ἐξέλιξη τῶν σπαρτακιστικῶν ἐξεγέρσεων στή Βεστφαλία, ὅπως κατέστρεψαν, χωρίς ἀμφιβολία, τά περισσό-

τερα από τά ντοκουμέντα πού αναφέρονται σ' αὐτήν τήν ἐποχή τῆς γερμανικῆς ἐπανάστασης. Ἔτσι κατέστρεψαν καί ἀργότερα, στήν ἴδια τή Γαλλία, ἕνα μέρος τῶν ἀρχείων μας.

Εἴμασταν πολύ ἀνυπόμονοι γιά δράση γιά νά συνεχίσουμε αὐτή τήν ἔρευνα χωρίς νά βγάλουμε ἀπό καιρό σέ καιρό μιὰ κραυγή ἐκκλήσης καί θριάμβου. Ἔτσι σέ μιὰ λαϊκή γωνιά τῆς Μπελδίλ ὅπου ὑπῆρχαν πολλοί ἐμικρέδες ὄλων τῶν ἐθνικοτήτων κυκλοφόρησαν: ἡ ἐφημερίδα «*Ὁ Κουμμουνιστής Ἐργάτης*» σέ συνεργασία μέ ἰταλούς πρόσφυγες (δέκα τεύχη τό 1930), τήν «*Ἀνοιχτή ἐπιστολή στόν Λένιν*» τοῦ Herman Gorter (μιὰ προσούρα 120 σελίδων πού ἀντιπαράθετε τόν ἐργατικό-κουμμουνισμό στόν μπολσεβικισμό), μετά, τήν ἐφημερίδα «*Σπάρτακος*» (τρία τεύχη τό 1931) πού περιεῖχε τίς πρώτες ἐκδόσεις τοῦ «*Μανιφέστου τῆς Κρονστάνδης*» πού γνωρίζουμε, καί ἄρθρα τοῦ Κάρολ καί τῆς Ρόζας, γραμμένα λίγο πρὶν τό θάνατό τους. Ἀργότερα βρήκαμε στό καρτιέ λατέν, στήν ὁδό Mouffetard, ἕναν νέο ἐπαναστάτη πού ἦταν ὁ βασικός ὑπεύθυνος μιᾶς ὁμάδας θεωρητικῆς δουλειᾶς καί ἑνός περιοδικοῦ: «*Οἱ Μᾶζες*». Εἶναι ἀναμφίβολα περιττό νά αναφέρουμε τό ὄνομά του: Ἦταν αὐτός πού ἀργότερα ἐγινε φίλος μας καί πού γρήγορα ἐπηρεάστηκε ἀπό τίς λουξεμπουργικιστικές ἀποκαλύψεις σέ σημεῖο νά τίς τοποθετήσει στήν ἴδια τή βάση τῆς σκέψης του. Ὁ ἴδιος ἀργότερα, τό 1934, δημοσίευσε τήν πρώτη ἐκδοση τῆς ἐργασίας πού ἐκδίδουμε μέ μερικές ἀλλαγές σήμερα καί τήν ἐπόμενη χρονιά, ἀμέσως μετά τήν ἄνοδο στήν ἐξουσία τοῦ Χίτλερ, ξαναχρησιμοποίησε τόν τίτλο «*Σπάρτακος*» πρῶτα γιά ἕνα περιοδικό ἀγωνιστικοῦ περιεχομένου καί μετά, τό 1936 καί ξανά τό 1946, γιά τή συλλογή «*τετραδίων*» ὅπου καί σήμερα μᾶς παρέχει πάλι φιλοξενία. Τό 1932 ἐγκαταλείψαμε τό Παρίσι καί κάτω ἀπό τήν ἐπίρροια τῶν συγκλονιστικῶν γεγονότων ἀποχαιρετίσαμε γιά πάντα τό μαρξισμό, ἀκόμα καί τόν αὐθορμητιστικό καί τόν ἀκομματικό μέ τό μοναδικό τεῦχος τῆς ἐφημερίδας «*Τό Σοδιέτ*». Μιά θεώρηση μή-συστηματική, μή-δογματική τοῦ προλεταριακοῦ κινήματος καί τῆς κοινωνικῆς ἐξέγερσης, σέ ὅλες τῆς τίς μορφές, μᾶς ὁδήγησε στή δημοσίευση τῆς ἑβδομαδιαίας ἐκδόσεως «*Διεθνῆς Ἐργατικῆ Ἀλληλογραφία*»¹ (1932–1933). Ἡ ἡχώ τῶν σκέψεων πού ἦταν

(1) Ἡ «*Διεθνῆς Ἐργατικῆ Ἀλληλογραφία*», παρ' ὅλα αὐτά δημοσίευσε μεγάλα ἀποσπάσματα ἀπό τά *Γράμματα τοῦ Σπάρτακου* πού

αίτια αὐτῆς τῆς ἀλλαγῆς ὑπάρχει διάχυτη στόν ἐπίλογο αὐτοῦ τοῦ ἔργου μέ τόν τίτλο: « *Ἡ σπαρτακιστική Τραγωδία* ».

Ἔνας ἀπ' τοὺς συντρόφους μας τῆς πρώτης στιγμῆς πού δέν ξαίρουμε τί ἀπέγινε ἀλλά πού, μέχρι τόν πόλεμο ἀκολούθησι μιά ἐξέλιξη παραπλήσια τῆς δικῆς μας, ὁ νεαρός ἱστορικός ποι' ὑπογράφει Léon Denis, στήριξε τίς κοινές μας ἔρευνες μέ τή μέθοδό του, τήν ὑπομονή του καί τήν αἴσθησι τῆς ἀντικειμενικότητος πού εἶχε. Σ' αὐτόν χρωστᾶμε τό χρονολογικό μέρος τῆς δουλειᾶς πού παρουσιάζουμε σήμερα, καθώς καί τό σημείωμα πάνω στά σοσιαλιστικά κόμματα στή Γερμανία ἀπό τό 1915 μέχρι τό 1921. Μερικά βιβλία πού κυκλοφόρησαν μετὰ (P. Froehlich. Arthur Rosenberg, Ruth Fischer) θά μπορούσαν ἀναμφίβολα νά συμπληρώσουν αὐτά τά ντοκουμέντα, ἀλλά δέν κάνουν τίποτ' ἄλλο ἀπ' τό νά τά ἐπιβεβαιώνουν.

Ἔτσι ὅπως εἶναι, ἡ ἐπιλογή τῶν κειμένων πού κάναμε παρουσιάζει μιά σοβαρή ἔλλειψη. Θά θέλαμε νά παραθέσουμε τήν πλήρη μετάφρασι τῶν ἄρθρων πού δημοσίευσαν ὁ Κάρλ Λήμπνεχτ καί ἡ Ρόζα Λούξεμπουργκ στήν περίοδο τῶν δύο μηνῶν, πού χωρίζει τήν ἀποφυλάκισή τους ἀπ' τό θάνατό τους. Ἀλλά πολλά ἀπ' αὐτά τά ἄρθρα δέν δρέθηκαν καθώς καί τό κείμενο τῶν λόγων τους καί πού δέν ξαίρουμε ἂν καταγράφηκαν ποτέ. Παρακαλοῦμε θερμά ὅλους ὅσους θά μπορούσαν νά μᾶς βοηθήσουν νά βροῦμε αὐτά τά ἱστορικά καί ἀνθρώπινα ντοκουμέντα μεγάλης ἀξίας νά εἰδοποιήσουν τόν ἐκδότη αὐτῶν τῶν σελίδων, γιά νά μπορέσει νά γίνη μιά δημοσίευσσι πού θά συμπληρώνει αὐτήν πού κάναμε τό 1934. Αὐτή ἡ δημοσίευσσι θά μπορούσε χρήσιμα νά συμπληρωθεῖ ἀπ' τήν ἱστορία τῆς δολοφονίας τοῦ Κάρλ Λήμπνεχτ καί τῆς Ρόζας Λούξεμπουργκ, δρᾶμα πάνω ἀπό τό ὁποῖο πλανᾶται ἓνα μέρος μυστηρίου, πού θάταν ἀναγκαῖο νά διαλευκανθεῖ.

Σήμερα δίνουμε στό τυπογραφεῖο 4 μεγάλα κείμενα μεταφρασμένα ἀπ' τά πρωτότυπα:

1) Τά ἐπίσημα πρακτικά τοῦ Ἰδρυτικοῦ Συνεδρίου τοῦ Κομμουνιστικοῦ Κόμματος τῆς Γερμανίας (*Αἶγλα Σπάρτακος*) πού ἔγινε στό Βερολίνο ἀπ' τίς 29 Δεκέμβρη 1918 μέχρι τήν 1η Γενάρη 1919, δηλαδή μέσα στή βράσι τοῦ ἐπαναστατικοῦ ἀγῶνα.

ἀφοροῦσαν τή ρώσικη ἐπανάστασι, καί ἀποσπάσματα τῆς μεταγενέστερης προοσούρας τῆς Ρόζας Λούξεμπουργκ « *Ἡ Ρωσική Ἐπανάστασι* ».

2) Τό στενογραφημένο κείμενο τῆς «Ὁμιλίας γιά τό Πρόγραμμα» πού ἔκανε ἡ Ρόζα Λούξεμπουργκ κατά τή διάρκεια αὐτοῦ τοῦ συνέδριου.

3) Τό κείμενο αὐτοῦ τοῦ προγράμματος πού ἤδη δημοσιεύθηκε σέ προσοῦρα στίς 14 Δεκέμβρη 1918 σάν προπαγανδιστικό κείμενο, μέ τόν τίτλο «*Τί ζητάει ὁ Σπάρτακος*;»

4) Τά τελευταῖα ἄρθρα, πού μπορούμε νά τά ὀνομάσουμε διαθήκη, τοῦ Κάρλ Λήμπνεχτ: *Καί ὅμως*, καί τῆς Ρόζας Λούξεμπουργκ: *Τάξη βασιλεύει στό Βερολίνο*.

Ἄλλά πρὶν νά δώσουμε αὐτή τήν ἐργασία στό τυπογραφεῖο, νομίζουμε ὅτι πρέπει νά ἱκανοποιήσουμε τόν ἐκδότη πού θάθελε ἡ ὅλη ἐργασία (συμπεριλαμβανομένου καί τοῦ χρονολογικοῦ πίνακα πού γράφτηκε ἀπ' τόν Λέον Denis) νά τοποθετηθεῖ στήν ἐποχή τῆς μέ μιᾶ γενική ἐπισκόπηση τῆς γερμανικῆς ἐπανάστασης, ὅπως ἐμφανίζεται μέσα ἀπ' τίς ἀντικειμενικές συνθήκες, γιά τίς ὁποῖες εἶπαμε ἤδη μερικά λόγια. Θά προσπαθήσουμε νά τό κάνουμε ὅσο γίνεται πιο σύντομα καί χωρίς νά λέμε ὅτι εἴμαστε ἀλάνθαστοι, ζητώντας συγγνώμη, ἐπιπλέον γιά τό ὅτι δέν μπορούμε νά δώσουμε μιᾶ «μαρξιστική» ἀνάλυση, γιατί οἱ μαρξιστικές ιδέες πού εἶχαμε πάνω στίς σχέσεις ἀνθρώπου καί ἱστορίας, δογματισμοῦ καί τακτικῆς κ.λ.π....., θυβίστηκαν ἀκριβῶς πάνω στό σκόπελο τῆς γερμανικῆς ἐπανάστασης. Ὡστόσο νομίζουμε πώς ὁ ἀναγνώστης πρέπει νά ἐρμηνεύσει μόνος του τά γεγονότα καί τά κείμενα πού τοῦ δίνονται, χωρίς νά προστρέξει σ' ἓνα προκατασκευασμένο σύστημα, κι αὐτό πού τοῦ δίνουμε μπορεῖ νά θεωρηθεῖ σάν μιᾶ πρώτη σκιαγράφηση.

Εἶναι κοινοτυρία τό νά πεῖ κανεῖς πώς ἡ γερμανική ἐπανάσταση γεννήθηκε ἀπ' τόν πόλεμο καί σταμάτησε μέ τήν εἰρήνη. Στήν πραγματικότητα δέν ἦταν μιᾶ κοινωνική ἢ σοσιαλιστική ἐπανάσταση παρ' ὅλο πού, στό μεγαλύτερο μέρος τῆς, ἦταν ἐργατική ἐπανάσταση. Αὐτό πού ἤθελαν οἱ μᾶζες, καί πού τό ἀπόκτησαν στίς μέρες τοῦ Νοέμβρη 1918, ἦταν νά σταματήσουν οἱ ἐχθροπραξίες μέ τή θλιθερή λιτανεία ἀπό πένθη, μπλόκα, πείνα, αὐθαιρεσία, γραφειοκρατικο-στρατιωτικούς διακανονισμούς, ἥττες καί ἀπειλές πολεμικῆς εἰσβολῆς. Ἡ ἐπιστροφή στήν πολιτική ζωή, τήν εἰρηνική, τήν οἰκονομικά παραγωγική, αὐτό ἦταν τό μεγαλύτερο αἶτημα τῶν ἐργαζομένων πού κινητοποιήθηκαν ἐπὶ τόπου ἢ στίς ἀποθήκες, καί ἐκτός ἀπό τίς ἀξιοσημειώτες ἐξαιρέσεις, τῶν στρατιωτῶν τοῦ μετώπου. Ἔτσι τά

κόμματα τῆς μάζας γοῦ γερμανικοῦ λαοῦ, σοσιαλδημοκράτες καί χριστιανοί τοῦ κέντρου μεταξύ ἄλλων, κέρδισαν καί κράτησαν τήν ἐξουσία ἐπειδὴ τήν *τελευταία στιγμή* ταυτίστηκαν μ' αὐτά τὰ αἰτήματα. Ἐξουδετέρωσαν τόν Αὐτοκράτορα καί τοὺς πρωταγωνιστές τοῦ ἀγώνα μέχρις ἐσχάτων, ἐξουδετέρωσαν (μέ πύ ἀγριεῖς μέθοδες) τόν Λήμπνεχτ καί τοὺς σπαρτακιστές πού μάχονταν γιά μιά σοσιαλιστική δικτατορία τῶν συμβουλίων ἐργατῶν καί στρατιωτῶν, καί τέλος συγκάλεσαν τή Συντακτική Συνέλευση καί ἱδρυσαν τή δημοκρατία τῆς Βαϊμάρης.

«*Ὁ Κάιζερ ἔφυγε ἀλλά οἱ στρατηγοὶ παρέμειναν!*» Αὐτός ὁ τίτλος ἑνός βιβλίου τοῦ Théodore Plivier δείχνει ἀκριβῶς τὰ ὅρια τῆς ἐπανάστασης τοῦ Νοέμβρη. Ἡ συμμαχία πού κλείστηκε μεταξύ τῆς πλειοψηφίας τῆς σοσιαλδημοκρατίας (Ἐμπερτ, Σάιντεμαν Νόσκε) καί τῆς ἐμπόλεμης στρατιωτικῆς δικτατορίας συμμαχία πού ἔσπασε πρὸς στιγμήν κάτω ἀπ' τήν πίεση τῶν μαζῶν πού διψοῦσαν γιά εἰρήνην ξαναδημιουργήθηκε μόλις ἐπρόκειτο νά προφυλαχτεῖ ἡ «εἰρήνη», δηλαδή ἡ ἀνακωχή καί ἡ ἀποκατάσταση τῆς τάξης ἐνάντια στήν ἐπανάσταση πού ἀπαιτοῦσαν οἱ ἔξτρεμιστές σάν ἀναγκαῖο συμπλήρωμα. Μ' ἓνα ρεαλισμό, πού ἔχει ἐπιβεβαιωθεῖ ἤδη πολλές φορές, ὁ αὐτοκρατορικός στρατός τῶν βαρῶνων καί τῶν junkers (μεγάλοι γαιοκτήμονες) στό πρόσωπο τοῦ Greener καί σία, ἔσφιξε, τό χέρι τοῦ Νόσκε, «*τοῦ γερμανοῦ ἐργάτη*», τοῦ κυβερνήτη τοῦ Κιέλου χάρις στίς ἐπαναστάσεις. Κι ἀπ' τίς δύο μεριές, ἡ συμφωνία τηρήθηκε πιστά. Δεχόμενοι τήν ἀνεπανόρθωτη ἀποσύνθεση τῶν μεραρχιῶν σέ feldgrau ἀφήνοντας τοὺς ἀνένδοτους τῆς Βαλτικῆς τοὺς φωνακλάδες τῆς Ταξιαρχίας Ehrhardt νά συνεχίζουν τίς μισθοφορικές περιπέτειές τους, παραφυλάγοντας ἐπὶ τόπου τήν ἀποσύνθεση τῶν λαϊκῶν συμβουλίων πού σιγά-σιγά ἔγιναν τελείως ἀδύναμα, δίνοντας στοὺς ἔμπιστους τῆς σοσιαλδημοκρατίας καί τῶν συνδικάτων τὰ ὅπλα, τοὺς ἀνθρώπους καί τήν ἀπαιτούμενη βοήθεια, οἱ στρατηγοὶ ἔπαιξαν τό ρόλο τους «*σώζοντας ὅτι μπορούσε νά σωθεῖ*», πιστοὶ στή νέα Δημοκρατία ὅσο ἀκριβῶς ἦταν πιστοὶ καί στοὺς πρίγκηπες πού τώρα ἦταν ἔξορία –τό ἴδιο πιστοὶ ἀλλά ὄχι περισσότερο– φροντίζοντας κατὰ τό δυνατόν νά κρατήσουν τό λόγο πού ἔδωσαν στοὺς νικητές, νά τηρήσουν τοὺς ὅρους τῆς ἀνακωχῆς τῆς Κομπιένης.

Γιατί οἱ στρατηγοί, –κι αὐτό εἶναι κάτι πού δέν τό ξεχνάει κανεὶς εὐκολά ὅταν περιορίζει τήν ἀνάλυση τῶν δυνάμεων στήν ἐσωτερικὴ κοινωνικὴ κατάσταση– δέν πρόσφεραν στήν κυ-

δέρνιση τῶν «κομισσάριων τοῦ λαοῦ» μόνο τήν ἠθική ὑποστήριξη ἑνός κάπως πεσμένου γόητρου καί τήν ἐμπιστοσύνη τῆς καλῶς σκεπτόμενης μπουρζουαζίας.

Ἀπό τό σύμφωνό τους μέ τόν Foch, γίνονταν παραγγελιοδόχοι τῆς τότε ἀποφασιστικῆς δύναμης στήν Εὐρώπη, τῆς δύναμης τῶν συμμαχικῶν στρατευμάτων πού στρατοπέδευαν στήν ἀπέναντι ὄχθη τοῦ Ρήνου καί πού ἔλεγχαν τόν ἀφοπλισμό ὁλόκληρης τῆς Γερμανίας. Μπροστά στό «δυισμό ἐξουσίας» μεταξύ παλαιᾶς κυβερνητικῆς διοίκησης καί τῶν ὀργανισμῶν πού γεννήθηκαν ἀπό τό λαϊκό ξεσίκωμα, αὐτοί ἀποτελοῦσαν τήν τρίτη ἐξουσία πού ἦταν βοθητική ἀλλά ἀποφασιστική στήν πολιτική ζυγαριά, τήν ἐξουσία τοῦ νικητή. Φάνηκε πολύ καλά ὅταν, γιά νά τιμωρηθοῦν οἱ σπαρτακιστές, ὁ Foch ἔδωσε στούς γερμανούς συναδέλφους του τά πυροδόλα πού τοὺς εἶχαν ἀφαιρεθεῖ ἀπ' τήν καταστροφή καί τοὺς ὄρους ἀνακωχῆς μαζί μέ προμήθειες πυρομαχικῶν, ἀρμάτων μάχης κλπ πού προσορίζονα γιά τίς δυνάμεις ἀστυνομίας τῆς γερμανικῆς Δημοκρατίας.

Γιά νά νικηθοῦν οἱ ἐργατικοί ἡγέτες πού ὑποστηρίζονταν ἀπό τοὺς στρατηγούς χρειαζόταν νάρθουν ἐπαναστατικές ἐνισχύσεις ἀπ' τοὺς ἴδιους τοὺς νικητές λαούς μέ τήν εὐκαιρία τῆς στρατιωτικῆς κατοχῆς τοῦ γερμανικοῦ ἐδάφους δηλαδή μιᾶς διχόνοιας μεταξύ δημοκρατικῶν Ἀρχῶν καί τῆς Συμμαχίας (Entente). Ἐνα σπάσιμο τῆς ἀνακωχῆς θάβασε σέ κίνδυνο τίς θέσεις αὐτές τῆς κυβέρνησης πού δέν εἶχε γερό στρατό (ὅπως ἡ παύση τῶν διαπραγματεύσεων τοῦ Μπρέστ-Λιτόφσκ μπορούσε νάταν τό τέλος τοῦ μπολσεβικισμοῦ πρὸς ὄφελος τῶν Σοσιαλεπαναστατῶν τῆς ἀριστερᾶς καί τῶν ἀναρχικῶν στή Ρωσία τόν περασμένο χειμῶνα). Μέ τήν ἐξάλειψη τῆς δύναμης ποῦπαιζε ρόλο φρένου (στρατηγοί καί ἐργατικοί ἡγέτες), ὁ ἀγῶνας, στήν ἴδια τῇ Γερμανία, θά εἶχε τοποθετηθεῖ στό πεδίο τῆς ἀντίστασης τῶν πολιτῶν καί τῆς συναδέρφωσης, τῆς γενικῆς ἀπεργίας καί τῆς ἠθικῆς ἀποσύνθεσης τοῦ ἐχθροῦ, πού ἀντιπροσωπεύεται ὄχι πιά ἀπ' τό γερμανικό μιλιταρισμό, ἀλλά ἀπ' τό μιλιταρισμό τῆς Γαλλίας καί τῆς Ἀγγλίας. Καί ἴσως μ' αὐτή τήν εὐκαιρία θάταν δυνατό νά σπάσει ἡ συνθήκη πού εἶχαν κλείσει μεταξύ τους οἱ στρατιωτικοί καί τά κόμματα πού ἦταν στήν ἐξουσία κι ἓνα μέρος ἀπ' τοὺς ἀξιοματικούς θά συμμαχοῦσε ἴσως μέ τό ἐπαναστατικό ἀντάρτικο, ἀπό σιχαμάρα γιά τῇ μπουρζουαζία καί γιά τά ἐπιτελεῖα πού ὅλο συνθηκολογοῦν

γιά νά ένωθοῦν κι αὐτοί μέ τήν ἐργατική ἐξέγερση ἀπέναντι στήν εἰσβολή. Στόν γραφειοκρατικό καί συγκεντρωτικό σοσιαλισμό τοῦ πολέμου κοινό ἔργο τῶν Σαῖντεμαν καί τῶν Γκρένερ, νά ἀντιτάξουν τήν ὁμοσπονδία τῶν ἀχαλίνωτων λαϊκῶν δυνάμεων, στρατιωτῶν, ἐργατῶν, ναυτικῶν καί πατριωτῶν. Ὡραῖος πειρασμός γιά τήν ἱερή ἐπαναστατική φλόγα ενός Μπακούνιν. Ἀλλά στή Γερμανία ποίος ἦταν διατεθειμένος νά μπεῖ σ' αὐτήν τήν περιπέτεια;

Τό διεθνιστικό ξύπνημα σέ καιρό πολέμου – ἡ κρίση συνείδησης πού ἔφερε τό σχίσμα τῆς σοσιαλδημοκρατίας καί τήν ἐμφάνιση, στά ἀριστερά της, τοῦ Ἀνεξάρτητου Σοσιαλιστικοῦ Κόμματος καί τοῦ Σπαρτακισμοῦ– πήρε τή μορφή ενός ταξικοῦ ἀγῶνα, ἀλλά κι ενός ἀνθρώπινου ἀγῶνα, ἐνάντια στόν πόλεμο τῶν λαῶν καί ὑπέρ τῆς εἰρήνης μέ κάθε θυσία. Μόνο ἡ εἰρήνη θάφερνε τό τέλος τῶν σκοτωμῶν, τοῦ συσίτιου, θάφερνε τό σοσιαλισμό καί τήν ἐλευθερία. Γι' αὐτήν ὁ ἐργαζόμενος λαός ἔκανε ἀπεργία, οἱ ναῦτες ξεσηκώθηκαν καί οἱ στρατιῶτες συναδερφώθηκαν μέ τό πλῆθος. Καί θάπρεπε, μετά ἀπό τίς ὑπεράνθρωπες προσπάθειες ἀνθρώπων, πού ἦταν κουρασμένοι ἀπό τόν πόλεμο, νά ξαναρχίσει ἓνας ἀγῶνας πιό σκληρός, σχεδόν ἀπελπισμένος, παρόμοια μέ τούς Κομμουνάρους τοῦ Παρισιοῦ πού ἀρνήθηκαν νά δώσουν τά κανόνια τους στόν Θιέρσο καί στόν Βίσμαρκ; Ἀφοῦ κάνανε τήν ἐπανάσταση γιά νά δγοῦνε ἀπ' τόν πόλεμο, θάπρεπε νά ξαναμποῦν στόν πόλεμο γιά νά υπερασπιστοῦν καί νά προωθήσουν τήν ἐπανάσταση;

Αὕτῃ ἡ λύση εἶχε ὑπέρ της ἓνα μόνο παράγοντα, τήν ἀηδία καί τήν ἔχτρα τῶν καταπιεσμένων καί τῶν νικημένων, μεταξύ τῶν ὁποίων πολλοί εἶχαν ἐπιπλέον συνηθίσει στίς μάχες. Τό νᾶσαι στρατιώτης τῆς ἐπανάστασης ἦταν μιά σοβαρή αἰτία γιά νά κρατήσεις τό τουφέκι καί τήν καραβάνα: «ὅποιος κρατάει ὄπλο ἔχει καί ψωμί». Νά ξαναγυρίσεις στό ἐργαστήρι γιά νά σ' ἐκμεταλλεύονται; Ἡ γιά τούς déclassés πού ἀπόκτησαν κάποιο στρατιωτικό βαθμό, νά μείνεις ἀνεργος καί νά φοβίσεις τῶν πενίας; Κι αὐτό χωρίς νᾶχεις ξοφλήσει τούς λογαριασμούς σου μέ τήν κοινωνία τῆς λάσπης καί τοῦ αἵματος, μέ τούς κερδοσκόπους, μέ τούς υπεύθυνους τοῦ πολέμου, μέ τούς ἀνάξιους καί μέ τούς προδότες πού ἔριξαν τή Γερμανία μέσα σέ μιά περιπέτεια ἐνάντια σ' ὅλον τόν κόσμο καί τήν ὁδήγησαν στήν καταστροφή της; Ὁχι! Καλύτερα νά μείνεις ἐνωμένος μέ τούς συντρόφους, καί νά πεθάνεις μαζί τους ἂν χρειαστεῖ, κυρίως

τώρα πού μάχεσαι γιά λογαριασμό σου!

Αυτή ή περιπετειώδης τάση παίρνει σάρκα καί ὀστά, στό 'Αμβούργο, ἀπ' τόν Wolffheim καί τόν Laufenberg, δυό ἀριστεροῦς ἐξτρεμιστές πού εἶχαν μεγάλη ἐπιρροή στό προλεταριάτο τοῦ λιμανιοῦ καί πού ὅπως ἔλεγαν, ἦταν ἔτοιμοι ν' ἀρχίσουν ἀγῶνα ἐνάντια στόν ἱμπεριαλισμό τῶν συμμάχων, ἕναν ἀγῶνα ἐργατικό καί ἐπαναστατικό, πλάϊ στούς γερμανοὺς πού ἦταν ἀντάξιοι τοῦ ὀνόματός τους. Στήν ἀντίθετη πλευρά βρισκόταν ὁ εἰρηνιστής Kurt Eisner, πρόεδρος τῆς δημοκρατίας τῶν συμβουλίων τῆς Βαυαρίας. Αὐτός, ἀντίθετα, μάχονταν γιά τόν ἀποκεντρωτικό αὐτονομισμό του καί γιά τήν παραδοχή τῆς μονόπλευρης ὑπευθυνότητος τῆς Γερμανίας (ἢ πιό συγκεκριμένα τῆς Πρωσίας) στόν παγκόσμιο πόλεμο, γιά ν' ἀποκτήσει τήν εὐμενῇ οὐδετερότητα τῶν δημοκρατῶν τῆς συμμαχίας (Entente), πού μερικές ἀπέβλεπαν στή διάλυση τοῦ Ράιχ. Καλυμμένος ἀπ' αὐτήν τήν «ἐξαίρεση» ὁ Kurt Eisner, περιτριγυρισμένος ἀπ' τοὺς ἀνεξάρτητους σοσιαλιστές καί τοὺς θανατοῦς ἀγρότες, ἤλπιζε ὅτι θά ὀδηγοῦσε ἀναίμακτα τό παλιό βασιλείο τοῦ Λουδοβίκου τοῦ Β' στό σοσιαλισμό. Στά μισά τοῦ δρόμου, κατά κάποιον τρόπο, μεταξύ πολέμου καί εἰρήνης, συναντᾶμε τήν περιεργή προσωπικότητα τοῦ August Merges, ἑνὸς θαρραλέου ράφτη τῆς πόλης τοῦ Brunswick πού παρουσιάστηκε στό παλάτι τοῦ μεγάλου-δοῦκα μ' ἕνα χαρτί στήν τσέπη του, ποῦχε τή σφραγίδα τοῦ Συμβουλίου τῶν Ἑργατῶν καί τῶν Στρατιωτῶν, καί ποῦχε καταφέρει, κατά τή διάρκεια τῆς συνεδρίασης, νά πάρει τήν παραίτηση ἑνός ἀπ' τοὺς πρῶτους γερμανοὺς πρίγκηπες στά χέρια τοῦ παραπάνω συμβουλίου (τό ὁποῖο, ὅπως μᾶς διηγήθηκε δέκα χρόνια ἀργότερα, δέν δημιουργήθηκε παρά, τήν ἐπομένη!). Σάν ἀντιπρόσωπος τοῦ Brunswick στό συμβούλιο τῶν κρατῶν τοῦ Ράιχ, ὁ Merges, πρότεινε ἀνοιχτά νά δεχτοῦν τήν ἀνακωχή καί νά δώσουν τά ἐργοστάσια καί τή γῆ στό λαό. Μετά βλέπουμε! *Θά βλέπανε τότε τί θά σκέφτονταν οἱ ἐργαζόμενοι μέ στρατιωτική στολή τῆς Γαλλίας καί τῆς Ἀγγλίας γιά τό δικαίωμα τῆς σοσιαλιστικῆς Γερμανίας νά συνεχίσει μόνη της τό δρόμο της....*

Ὁμολογοῦμε ὅτι αὐτή ή αἰσιοδοξία μᾶς εἶναι ἀπόλυτα συμπαθής. Τό καλύτερο σχέδιο θᾶταν ἴσως τό νά μὴν ἔχεις σχέδιο καί νά ἐκπληρώνεις τήν δίκαια ἐπιθυμία μόλις σοῦ δοθεῖ ή εὐκαιρία.

Ἀλλά, ἂν στίς ἐπαρχίες μερικά πράγματα μποροῦσαν νά γί-

νουν στο περιθώριο της κεντρικής κυβέρνησης (κι αν, ιδιαίτερα στη Ruhr, οι άνθρακωρύχοι δήλωσαν εθιθελικά την κοινωνικοποίηση των ορυχείων, χωρίς να περιμένουν τη γνώμη της επίσημης επιτροπής που είχε την έδρα της στο Βερολίνο με πρόεδρο τον Κάουτσκν), πρέπει νάχουμε υπ' όψη μας ότι η πρωτεύουσα, βασικό πολιτικό επίκεντρο, ήταν ακόμα στα χέρια του σοσιαλδημοκράτη Wels (που μπόρεσε να μπει τό Νοέμβρη επί κεφαλής των ταγμάτων φρουράς, και που κράτησε τη θέση του με αντίτιμο μερικές αίματηρές συγκρούσεις με τους πιο προχωρημένους ναύτες και εργάτες.

Τέτοια ήταν περίπου η κατάσταση όταν άρχισε η «*Εθνική Διάσκεψη της Λίγκας Σπάρτακος*», διάσκεψη, της οποίας τά πρακτικά ακολουθούν. Αυτή η συνάντηση έδωσε την ευκαιρία νά γίνει μιά πλούσια ανταλλαγή απόψεων των αντιπροσώπων πουχαν έρθει απ' όλα τά μέρη του Ράιχ. Κατέληξε, όπως ξαίρουμε, στην ίδρυση του Κομμουνιστικού Κόμματος της Γερμανίας, που ενώθηκε με τά εξτρεμιστικά στοιχεία της άριστερας. Άργότερα, ένα πλειοψηφικό τμήμα απ' τό αρχικό Κομμουνιστικό Κόμμα, αποσπάστηκε από την κεντρική διοίκηση που άρχηγός της ήταν ο Πώλ Λεβί (K.P.D.) και ίδρυσε ένα αντικοινοβουλευτικό επαναστατικό κόμμα (K.A.P.D.), του όποιου ο πιο γνωστός άγωνιστής ήταν ο Max Hoelz, άνθρωπος της δράσης, του ύψους του Μάχνο ή του Ντουρρουτί. Οί διάλογοι μεταξύ της μετριοπαθοῦς βερολινέζικης κεντρικής διοίκησης του Σπάρτακου και των αντιπροσώπων της επαρχίας (οί περισσότεροι απ' αυτούς διαφωνοῦσαν με κάθε συμβιβασμό) που έμψύχωσαν τό συνέδριο ίδρυσης του K.P.D., άφηναν νά έννοηθεί μιά τέτοια κατάληξη τή μέρα που θά έξαφανίζοταν ο ήθικός κοινός παρονομαστής που ήταν ή Λούξεμπουργκ και ο Λήμπνεχτ, που όλοι τούς είχαν έμπιστοσύνη μιά και ποτέ τους δέ χρησιμοποίησαν τίς καθαρά μπολσεβίκικες μανοῦβρες του Πώλ Λεβί, γιά νά κρατήσουν τή διοίκηση στα χέρια τους.

Κατά βάθος, τό μεγάλο έμπόδιο που παρουσιαζόταν στη μαχητική σπαρτακιστική παράταξη και ή φιλοσοφία της *έπίθεσης* της – αυθορμητιστική ή μπλανκιστική – ήταν απ' τή μιά μεριά, ή πραγματική έπιθυμία των γερμανικών μαζών νά ξαναβροῦν τήν ήσυχη ζωή της προπολεμικής περιόδου, κι απ' τήν άλλη, ή έπιθυμία του μπολσεβικισμού νά άποσπάσει, στόν άγώνα του ενάντια στο «διεθνή καπιταλισμό», ένα τέλος των

ἐχθροπραξιῶν πού θά τοῦ ἐπέτρεπε τήν ἀνοικοδόμησι τοῦ ρωσικοῦ κράτους.

Ὅσον ἀφορᾷ τή βοήθεια πού θά μπορούσαν νά περιμένουν ἀπ' τή σοβιετική πλευρά, δέν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι ὁ πρεσβευτής Joffé καί ὁ προπαγανδιστής Ράντεκ (ἀντιπρόσωπος τοῦ Λένιν) ἦταν καί οἱ δύο μέ τό μέρος «αὐτῶν πού χρονοτριβοῦσαν»¹. Νά διατηρηθεῖ στή Γερμανία μιά ρευστή κατάσταση πού θά ἐπέτρεπε νά παιχθεῖ ἐνάντια στή Συμμαχία (Entente) ἕνα παιχνίδι ἐπιδεξιότητος καί ἰσορροπίας. Νά σπρώξει διακριτικά τούς ἀνθρώπους τοῦ ἀνεξάρτητου σοσιαλιστικοῦ κόμματος ἐνάντια στήν πλειοψηφία, καί νά κρατήσῃ τήν ἀριστερά σέ ἐπαφή μέ τήν ἐπιτροπή τοῦ Βερολίνου πού ἀπαρτιζόταν ἀπό «ἐμπιστοῦς ἀνθρώπους» (οἱ ὅποιοι ἐτοίμαζαν ἀπό ἐβδομάδα σέ ἐβδομάδα ἕναν ἔνοπλο ἀγῶνα μέ σκοπό νά ἀντικαταστήσουν τούς «προδότες τοῦ σοσιαλισμοῦ» μέ σοσιαλιστές σωστῆς ἀπόχρωσης): αὕτη ἦταν ἡ λενινιστική πολιτική. Ἡ δημόσια προσφορά 50.000 λιβρῶν σιταριοῦ, ἡ μυστική ἐπιχορήγηση πού δόθηκε μέσω τοῦ δικηγόρου τῆς Πρεσβείας Oskar Cohn στόν ἀνεξάρτητο-σοσιαλιστή Crispian γιά τό ταμείο ἐξοπλισμοῦ τοῦ κόμματος (αὐτό τό ποσόν ἔμεινε ἄλλωστε στά μισά τοῦ δρόμου κι ἔγινε καί ἀντικείμενο δίκης, γιά αἰσχροκέρδεια), ὅλα αὐτά ἦταν ἀρκετά πλατωνικά. Δέν ἐπαρκοῦσαν γιά νά θραφεῖ ἡ «Κομμούνα τοῦ Βερολίνου», μέ ψωμί καί πολεμοφόδια πάνω ἀπό μερικές ὥρες στήν περίπτωσι πού θά περνοῦσε δύσκολες στιγμές. Ὁ κυριώτερος ρόλος τοῦ Ράντεκ ἦταν φυσικά, τό νά ἐμποδίσῃ τή συμφιλίωσι τῆς Γερμανικῆς Δημοκρατίας μέ τούς Συμμάχους σέ βάρος τῶν Ρώσων. Κι αὐτό ἦταν δυνατό νά γίνῃ ἀσκώντας μιά ἐσωτερική πίεσι ἀρκετά μετριασμένη. Χρησιμοποιημένος ἀπό ἕναν ἐχθρό, πού τόν περιφρονοῦσε ὁ Ράντεκ ὑπῆρξε κατ' ἀρχήν ὁ μεγάλος ἐχθρός τῆς περιπέτειας Wolffheim καί Laufenberg, πού τή βάφτισε «ἐθνικο-μπολσεβικισμό», κι ἔμεινε καταδικασμένη ὅσο καιρό μπορούσε νά ξεφεύγῃ ἀπό τόν Ρωσικό ἔλεγχον. Ὁ ἴδιος ὁ Ράντεκ ἔγινε μέ τή σειρά του ἕνας λυσσαλέος «ἐθνικο-μπολσεβικιστής» ἀπό τό 1921, ὅταν οἱ διπλωματικές ἀνάγκες

(1) Ὁ λόγος τοῦ Ράντεκ στό ἰδρυτικό συνέδριον τοῦ Κ.Κ., πού ἀναφερόταν στή σοβιετική Ρωσία καί τή διεθνή κατάστασι, δημοσιεύθηκε χωριστά καί δέν ὑπάρχει στά πρακτικά τοῦ συνεδρίου.

της Ρωσίας απαιτούσαν, μετά τόν Ραππαλό, μιά απότομη επίθεση ενάντια στο σύμφωνο τών Βερσαλιών μέ τή βοήθεια τών Γερμανών ἐθνικιστών.

Σέ γενικές γραμμές οί σπαρτακιστές δέν στήριζαν καί πολλές ἐλπίδες στή σοβιετική βοήθεια: θεωρούσαν μάλλον χρέος τους νά χρησιμεύουν γιά ζωντανό τείχος στά ρωσικά σοδιέτ, σάν ἐξιλέωση γιά τήν ὀλέθρια ἀργοπορία τῆς προλεταριακῆς ἐπανάστασης στή Γερμανία – αὐτή ἡ ἀργοπορία καθόρισε τήν παρῆκλιση τοῦ σοβιετισμοῦ σέ ἀστυνομική δικτατορία, σύμφωνα μέ τήν ἀνάλυση τῆς Ρόζας Λούξεμπουργκ στά «Γράμματα τοῦ Σπάρτακου». Τό κλείσιμο τῆς ἀτιμωτικῆς εἰρήνης μεταξύ ρώσων μπολσεβίκων καί γερμανῶν στρατηγῶν στό Μπρέστ-Λιτόφσκ, «αὐτό τό χονδροειδές ζευγάρισμα τοῦ Λένιν μέ τόν Χίντενμπουργκ», ἔπρεπε, κατά τή Ρόζα, νά μπεῖ στό κεφάλαιο τῶν ἱστορικῶν εὐθυνῶν τοῦ γερμανικοῦ προλεταριάτου. Καί τό βάρος αὐτῶν τῶν εὐθυνῶν κάποιος ἔπρεπε νά τό ἐπωμισθεῖ....

Ὅσο γιά τόν γερμανικό λαό, δέν συμεριζόταν τή θεωρία τῆς θυσίας, οὔτε τίς τραγικές προοπτικές πού βασάνιζαν μερικῆς ἐπαναστατικῆς συνειδήσεις. Ἡ πίστη στήν ἐπιστημονική πρόοδο, βασισμένη στήν ἐπιστημονική καί βιομηχανική ἀνάπτυξη, ἡ ἀνάπτυξη τῶν δημοκρατικῶν καί κοινωνικῶν θεσμῶν, πού ἀπό καιρό διαπιστωνόταν, οἱ ἰδέες εὐημερίας καί ἐκπαίδευσης, οἱ ἰδέες γιά τήν κατάκτηση τῆς ἐξουσίας μέ ἐκλογές, ὅλα αὐτά σχηματίζαν, στή Γερμανία καί τήν ὑπόλοιπη Εὐρώπη, μιά ὑπερβολικά στέρα ριζωμένη παράδοση, πού δέν μπόρεσε νά κλονιστεῖ σοβαρά, ἀπό τέσσερα χρόνια πόλεμου. Βεβαίως, τά προγνωστικά καί οἱ θεωρητικές μελέτες τῆς Λούξεμπουργκ πάνω στή «Συσσώρευση τοῦ Κεφαλαίου», προϋπόθεταν ὅτι αὐτή ἡ συσσωρευση ἦταν ἀδύνατη σέ παγκόσμια κλίμακα χωρίς τό μαζικό ξεγύμνωμα τῶν προ-καπιταλιστικῶν τάξεων. Ἡ συγγραφέας δέν ἔβλεπε ἄλλη διέξοδο ἀπό μιά ἀτέλειωτη σειρά κρίσεων, κοινωνικῶν τραγωδιῶν καί πολέμων -μέχρι τή γενική ἐπικράτηση τοῦ σοσιαλισμοῦ- ἢ τήν ἐπιστροφή σέ μιά νέα γραφειοκρατικο-στρατιωτική φεουδαρχία, δηλαδή στήν πιό σκοτεινή βαρβαρότητα. Ἀλλά αὐτές οἱ μελέτες κι αὐτά τά ριποκίνδυνα προγνωστικά δέν ἀναγνωρίστηκαν ἀπό κανένα ἐξουσιοδοτημένο μαρξιστή κι οὔτε κἂν ἦταν γνωστά ἔξω ἀπό ἓνα κύκλο εἰδικῶν. Ἡ ἐπίσημη ἀντίληψη στούς κύκλους τῆς σοσιαλδημοκρατίας (δεξιᾶς ἢ ἀριστερῆς) ἦταν ὅτι ὁ πόλεμος, ὁ

μιλιταρισμός, ή πείνα συνέθεταν μιά κατάσταση πού αποτελούσαν εξαιρέση, ένα τραγικό ατύχημα πού διακόπτει τήν κανονική ζωή, μιά απόπειρα κατά του σύγχρονου πολιτισμού, αλλά όχι ένα απ' τά συστατικά στοιχεία αὐτοῦ τοῦ πολιτισμοῦ.

Μέ τήν ἐξέγερσή τους ἐνάντια στούς σοσιαλ-προδότες συνεργούς του πολέμου, μέ τό νά κάνουν ἀπεργία γιά τήν ἄμεση καλυτέρευση τῆς μοίρας τους ἤ γιά συναισθηματικούς λόγους συμπαράσταση πρὸς τοὺς ἄδικα καταδιωγμένους σοσιαλιστές, μέ τό νά προσπαθοῦν νά θεμελιώσουν στά ἐργοστάσια τόν ἐλεγχό των ἐργατικῶν συμβουλίων (πράγμα πού γρήγορα νομιμοποιόταν καί μετατρέποταν σέ πολιτικό ὄργανο), ἀκόμα καί μέ τό νά στήνουν ὁδοφράγματα ἐδῶ κι ἐκεῖ ἐνάντια στήν ἀστυνομία καί στά ἀντιδραστικά στατεύματα, οἱ γερμανοὶ προλετάριοι δέν ἀπέβλεπαν στήν *παγκόσμια ἐπικράτηση τοῦ σοσιαλισμοῦ*. Ἀποζητοῦσαν μᾶλλον τή γρήγορη λήξη τῆς πολεμικῆς περιόδου μέ ὅλες τῆς τίς τερατώδικες μορφές, ἀκόμα καί μέ τή μορφή τοῦ παγκόσμιου διακανονισμοῦ πού παρέλυε τήν ἐπιστροφή στήν κανονική ζωή. Οἱ γερμανοὶ ἐργάτες πίστευαν στόν Γουίλσον καί στά δεκατέσσερα σημεῖα του, στήριζαν τίς ἐλπίδες τους σέ μιά φεουδαρχική ὑποθήκη, καί πίστευαν σέ μιά ἐπαναφορά τοῦ ἀστικοῦ φιλελευθερισμοῦ μετριασμένου μέ προστατευτικούς νόμους—γιατί «*δέν κοινωνικοποιεῖται ἡ μιζέρια*». Ἐτσι, τά πλήθη πού ξεσηκώθηκαν ἀπ' τίς δημόσιες ὁμιλίες τοῦ Λήμπνεχτ, ἐμψυχώνονταν πολύ περισσότερο ἀπό τήν ἀνυπομονησία τους νά βγοῦν ἀπ' τήν ἐπανάσταση παρὰ ἀπ' τήν ἀνυπομονησία τους ν' ἀνοίξουν τό δρόμο γιά μιά νέα ἐπανάσταση, ἄμεσα σοσιαλιστική.

Ὑπῆρχε ἓνα τεράστιο χάσμα μεταξύ αὐτῶν πού ἀντιλαμβάνονταν τό γερμανό προλετάριο σάν τή μεσσιανική ἐνσάρκωση τῆς ἱστορίας-θείας πρόνοιας καί πού εἶχε καθοριστεῖ ἀπ' αὐτήν γιά νά ἐκπληρώσει ὅλα τά πεπρωμένα τοῦ ἀνθρώπου καί ἦταν ἔτοιμο νά λύσει δίνοντας τό αἷμα του, ὅλα τά προβλήματα πού ἡ ἱστορία δέν θέτει ποτέ τῆς ἄδικα, καί τοὺς γερμανοὺς ἐργαζόμενους, μέ τό φόβο τους γιά ἓνα νέο πόλεμο, ἓνα νέο ἄγνωστο, μιά νέα ἀδελφοκτόνα ἀναταραχή. Ἐτσι μεγάλωνε μιά τραγική παρεξήγηση, πού φαίνεται σέ κάθε γραμμή τοῦ προγράμματος «*Τί ζητάει ὁ Σπάρτακος;*» καί τοῦ μεγαλοπρεποῦς σχολίου, πού ἔκανε ἡ Ρόζα στό λόγο τῆς 31ης Δεκέμβρη.

«*Τί ζητάει ὁ Σπάρτακος;*» εἶναι μιά ἐπιστροφή στήν ἀποκα-

λυπτική προοπτική του 1848 καί του Μανιφέστου. Δέν εἶναι μιά ἐπιστροφή στήν προοπτική του ἴδιου του Μάρξ, ἀλλά τῶν ὑπερ-ἀριστερῶν τῆς *«Λίγκας τῶν Κουμμουνιστῶν»* στήν προοπτική πού ἐπιβάλλει στό μανιφέστο τό προφητικό καί ποιητικό του περιεχόμενο ζωντανεύοντας τό ὄραμα γιά τό τέλος τοῦ κόσμου. Καί, ὅπως τό μανιφέστο ἀνάγγελε τόν ὁλοκληρωτικό θάνατο (τάξεων, ἐθνικοτήτων, οἰκογένειας, ἰδιοκτησίας) μέ σκοπό τή βασιλεία τοῦ Παράκλητου, ἔρριχνε ὅμως ὅλες τίς εὐθύνες γιά τό θάνατο τῶν πάντων στόν καπιταλισμό, ἔτσι καί τό σπαρτακιστικό πρόγραμμα, προφητεύοντας πόλεμο, μιζέρια, ἀνεργία, καταστροφή στήν καταστροφή καί ἄδυσσο στήν ἄδυσσο, δηλώνει ὅτι αὐτό εἶναι ἓνα πεπρωμένο τοῦ ἀστικοῦ συστήματος, πεπρωμένο πού δέν μπορεῖ νά σπάσει παρά μ' ἓναν ἀπεγνωσμένο ἐπαναστατικό ἀγῶνα.

«Σοσιαλισμός ἢ πτώση στή βαρβαρότητα!» Αὐτό τό ρητό τοῦ Μάρξ τό 1848, ἡ Ρόζα Λούξεμπουργκ τό ἐπαναλαμβάνει τό 1918. Χωρίς νά λέει κανεῖς γιατί, αὐτή ἡ προφητεία πού ἦταν λανθασμένη στήν ἐποχή της, βρέθηκε νάναι σωστή ἐβδομήντα χρόνια ἀργότερα. Αὐτό παραμένει γραφτό, καί ἀναμφίβολα αὐτή εἶναι ἡ πραγματική αἰτία. Καί, τό 1918 γιά τό γερμανικό προλεταριάτο *«ἡ πραγματοποίηση τῆς σοσιαλιστικῆς τάξης εἶναι τό καθήκον τό πιό ἐπιτακτικό πού ἔτυχε ποτέ σέ μιά τάξη καί σέ μιά ἐπανάσταση μέσα σ' ὅλη τήν ἱστορία τοῦ κόσμου»*. Ἐπί πλέον, αὐτό τό καθήκον δέν μπορεῖ νά ἐκπληρωθεῖ κι αὐτή ἡ ἐπανάσταση δέν μπορεῖ νά ὀδηγηθεῖ στή νίκη οὔτε ἀπό μιά ἐλίτ οὔτε ἀπό μιά μειοψηφία, ἀλλά μοναχά ἀπ' τήν *«ἀπέραντη πλειοψηφία»* τῶν γερμανῶν ἐργαζομένων. Αὐτό τό δεύτερο ἄρθρο πίστης ἐπάγεται κι ἄλλο ἓνα: οἱ γερμανικές μᾶζες δέν μποροῦν νά ἀπαλλαγοῦν ἀπ' τό ζυγό πού φέρουν παρά μόνο μ' ἓναν ἀγῶνα φοβερό καί ἀνελέητο. Ἡ καπιταλιστική μπουρζουαζία *«θά μεταμορφώσει τή χώρα σ' ἓνα σωρό ἀπό ἐρείπια πού καπνίζουν προκεκμένον ν' ἀπαρνηθεῖ τή δουλεία τῆς μισθωτῆς ἐργασίας»*. Ἔχουμε λοιπόν μπροστά μας *«τόν πιό δίαιο ἐμφύλιο πόλεμο πού εἶδε ποτέ ἡ ἱστορία»* κι αὐτός ὁ πόλεμος χρειάζεται ἐπείγοντως τό *«γενικό ὄπλισμό τοῦ προλεταριάτου»*, *«τήν ἄμεση ἐπίταξη ὅλων τῶν εἰδῶν διατροφῆς»*, τή *«μιά καί ἀδιαχώριστη σοσιαλιστική δημοκρατία»!* Τό ἐξουσιαστικό, συγκεντρωτικό καί δικτατορικό περιεχόμενο τοῦ *«Μανιφέστου»* ὅσον ἀφορᾷ τά ἄμεσα μέτρα (κι ὄχι τό λίγο-πολύ ὁμοσπονδιακό περιεχόμενο τοῦ *«Ἐμφύλιου Πόλεμου στή*

Γαλλία») χρησίμευσε ἐδῶ, γιά πρότυπο τῶν μέτρων πού πρέπει νά παρθοῦν. Γιατί; Ἐναμφίβολα ἐπειδή –προστά στήν ἔλλειψη μιᾶς ἐπαρκοῦς ἐπαναστατικῆς κινητήριος δύναμης– ὁ σπαρτακισμός καταφεύγει ἀσυνεΐδητα στήν παλιά καί ἀνώφελη συνταγή πού συνίσταται στό νά διπλασιαστεῖ ἡ αὐστηρότητα, ἡ ὀργάνωση καί ἡ πειθαρχία, ἀκόμα καί ἡ τρομοκρατία. Αὐτή ἡ ἐξύψωση τῆς τρομοκρατίας στήν ἐξάσκηση τῆς ἐξουσίας δέν εἶν' ἐδῶ μιά φυσική ἔκφραση: ἡ «Ρόζα ἡ αἰμοδόρα» ἀπεχθανόταν τό αἷμα, ὁ Λίμπνεχτ ἦταν ὁ πιο μεγαλόψυχος ἄνθρωπος. Ἀπ' τήν ἄλλη, ὅπως ἔλεγαν, «ἡ προλεταριακή ἐπανάσταση δέν κατεβαίνει στήν ἀρένα μέ ἀφελεῖς ψευδαισθήσεις γιά νά ἐκδικηθεῖ τήν ἀπογοήτευση δουτόντας την στό αἷμα». Ἀλλά αὐτή ἡ ἐπανάσταση ἔχει ν' ἀντιμετωπίσει ἕναν κόσμο ἀπό ἀσυμβίβαστους ἐχθρούς. Πράγματι, ἐνάντια σ' αὐτόν τόν ἐχθρικό κόσμο, «ὁ Σπάρτακος εἶναι μόνος», ὅπως διαπιστώνει τό πρόγραμμα τοῦ 1918. Ὅλα τά κόμματα, μέχρι καί οἱ ξεστρατημένες μᾶζες ἐργατῶν καί στρατιωτῶν φωνάζουν μ' ἕνα στόμα: «Σταυρῶστε τον!» Ἔτσι οἱ ἐλπίδες λυτρωμοῦ μένουν μυθικές: Κι αὐτό πού παρουσιάζεται συγκεκριμένα εἶναι ὁ Γολγοθᾶς πού ὁ Λήμπνεχτ, ἡ Λούξεμπουργκ, ὁ Γιόγκισης καί μετὰ ἀπ' αὐτούς ὁ Landauer, καί ὁ Eisner θ' ἀνεβῶν μέχρι τό θάνατό τους.

Αὐτό τό Γολγοθᾶ, ὁ μικρός σπαρτακιστικός πυρῆνας τόν δέχεται ἐκ τῶν πρωτέρων. Ἡ Λίγκα Σπάρτακος-καί αὐτή εἶναι ἡ διαθήκη τῶν ἡρώων πού ἔπεσαν – δέν πιστεῦει στήν ἄμεση ἐπιτυχία, οὔτε στίς ἀρετές μιᾶς κυβέρησης τῶν «ἀνεξάρτητων» πού θά διαδεχτεῖ τήν κυβέρνηση τῆς πλειοψηφίας. Ἐκ τῶν προτέρων ἀρνήθηκε νά πάρει μέρος σ' ἕνα συνδυασμό αὐτοῦ τοῦ εἶδους. Βασίζει τίς μόνες τῆς ἐλπίδες στή θεωρία τῆς διαρκοῦς ἐπανάστασης-πού ἀνέπτυξαν ὁ Πάρδους, ἡ Ρόζα κι ὁ Τρότσκι μετὰ τίς ρωσικές ἀπεργίες τοῦ 1905-. Κατά τόν Σπάρτακο, μῆνες, χρόνια δυστυχίας ἀκατονόμαστης, πείνας, ἀγῶνα, ἀγρίας καταστολῆς περιμένουν τούς γερμανούς προλετάριους καί οἱ αὐταπάτες τους ὅλες θά ναυαγίσουν. Στό τέλος, θάρθῃ ἡ νίκη. «Ἡ νίκη τοῦ Σπάρτακου δέν τοποθετεῖται στήν ἀρχή ἀλλά στό τέλος τῆς ἐπανάστασης: ταυτίζεται μέ τήν τελική νίκη τῶν μαζῶν, τῶν ἐκατομμυρίων ἀτόμων πού σήμερα δέν κάνουν τίποτ' ἄλλο ἀπ' τό νά προχωρᾶνε στό δρόμο τοῦ σοσιαλισμοῦ», γράφει ἡ προσοῦρα-πρόγραμμα.

Πράγματι, γιά τέσσερα χρόνια ἀκόμα, ὁ κοινωνικός ἀγῶνας

λυσσομανούσε στή Γερμανία, ανάβοντας ἐδῶ σβύνοντας ἐκεῖ, πάντα ἄταχτα- γιατί καμμιὰ κομματική πειθαρχία δέν μπορεῖ καί δέν θά μπορέσει ποτέ νά ἐκσυγχρονίσει τήν ἐξέγερση στίς ἐσχάτες μορφές της. Ἀλλά, ἀντί νά κερδίζει σέ καθαρότητα καί σέ βάθος, ὁ ἐργατικός ἀγῶνας γινόταν ὁλοένα καί πιά μπερδεμένος κι ἔφτασε σέ σημεῖο νά βάζει σέ πρώτη γραμμή σκοπούς *ἐθνικούς*- πράγμα πού συνέβαλε στό νά ἀνοιχτεῖ ὁ δρόμος στό ναζισμό.

Ἀργότερα παρατηρήσαμε, στήν Ἰσπανία, τήν ἴδια συνεχῆ ὑποχώρηση μιᾶς ἐπανάστασης. Τίποτα τό πιά ἀνησυχητικό γιά ἕναν ἐπαναστάτη. Ἡ ψυχολογική καί κοινωνιολογική ἀνάλυση ἑνός τέτοιου φαινομένου μένει νά γίνει. Ἐμεῖς θά ποῦμε μερικά λόγια γι' αὐτό στόν ἐπίλογό μας. Ἀλλά ἐκεῖνο πού θέλουμε νά ὑπογραμμίσουμε ἐδῶ, εἶναι ὅτι ὁ *μῦθος τῆς προδοσίας* - προδοσία πρὸς τό σοσιαλισμό ἢ ἐθνική προδοσία- δέν κάνει τίποτ' ἄλλο ἀπ' τό νά χρησιμεύει γιά νά καλύπτει τήν ἀνευθυνότητα τῶν «*προδομένων*» καί τῶν «*προδοτῶν*». Ὁ Ἑμπερτ, ὁ Νόσκε, ὁ Σάϊντεμαν, ὁ Βέλς, πράγματι θέλησαν, προετοίμασαν, κάλυψαν τή δολοφονία τῶν Σπαρτακιστῶν. Ἀλλά μόνο ὁ Νόσκε εἶπε: *«κάποιος πρέπει νά κάνει τόν αἰμοδόρο σκῦλο. Δέ φοβᾶμαι τίς εὐθύνες»*. Μέ τόν ἴδιο τρόπο, ἀπό τήν ἄλλη πλευρά τίς «*ἱστορικές ὑπευθυνότητες*» τελικά, μονάχα ὀρισμένοι τίς ἐπωμίσθηκαν. Κι ἔτσι, ἡ ἱστορία ἑνός ἀγῶνα γιά τό ἀνθρώπινο μέλλον, κατάντησε νά περιοριστεῖ στήν *ἱστορία ἑνός ἐγκλήματος*.

II. Η ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΗ 1918–1919

Αυτός ο χρονολογικός πίνακας έγινε βασικά μέ τη βοήθεια της «Εικονογραφημένης Ιστορίας της Γερμανικής Ἐπανάστασης» (Illustrierte Geschichte der Deutschen Revolution -1929). Ἀλλά χρησιμοποιήσαμε ἐξ' ἴσου καί τὰ ἀπομνημονεύματα τοῦ Νόσκε «Ἀπό τό Κίελο στό Κάπ», τοῦ Σάϊντεμαν πού ἐκδόθηκαν καί στά γαλλικά καί τοῦ στρατηγοῦ Maercker ἐκτελεστικοῦ ὄργανου τοῦ Νόσκε. Ἐκτός ἀπ' τίς κυριότερες στιγμές τῆς γερμανικῆς ἐπανάστασης ὅπου χρειάζοταν μιὰ ἀφήγηση προσπαθήσαμε νά δώσουμε μιὰ ἀπλή λίστα, ἀντικειμενική τῶν γεγονότων καί τῶν ἡμερομηνιῶν. Ἔτσι γιά τό μεγαλύτερο μέρος τῆς χρονικῆς περιόδου 1919 –ὅπου χρησιμοποιήθηκε κυρίως ὁ Νόσκε– γράφθηκε μονάχα ἓνα εἶδος ἀνασκόπησης τῆς ἐνοπλῆς δράσης καί τῶν τοπικῶν ἀπεργιῶν καθῶς καί τῆς στρατιωτικῆς καί ἀντιδραστικῆς σοσιαλδημοκρατικῆς καταστολῆς.

1918

ΓΕΝΑΡΗΣ 1918

Μαζικές πολιτικές ἀπεργίες στήν Αὐστο-Οὐγγαρία. Οἱ μάζες κουράστηκαν ἀπ' τόν πόλεμο καί τίς στερήσεις.

28 Γενάρη. Γενική ἀπεργία σέ πολλές γερμανικές πόλεις (Βερολίνο, Ἀμβούργο, Κίελο, Μπρέσλαου, Ντάντσιχ, Μάνχαϊμ, Λουντβίγκσχάλεν, Μόναχο, Νυρεμβέργη, Μάγκντεμπουργκ, Χάλλε, Γκότα, Ντόρτμουντ, Μπόχουμ, κ.λ.π.). Σχηματισμός ἐργατικῶν συμβουλίων.

31 Γενάρη. Ἀπαγόρευση τῆς γενικῆς ἀπεργίας.

ΦΕΒΡΑΡΙΟΣ 1918

Δυνάμωμα τῆς κατάστασης πολιορκίας. Καταστολή.

ΜΑΡΤΗΣ 1918

24 Μάρτη. Φυλάκιση τοῦ Leo Jogiches καί τῶν σπαρτακιστῶν προπαγανδιστῶν μέσα στό στρατό.

ΑΠΡΙΛΗΣ 1918

15, 17 Ἀπρίλη. Μαζικές ἀπεργίες στό Βερολίνο.

ΜΑΗΣ 1918

Ὁ Ε. Λέβινσον καί οἱ σύντροφοί του οἱ σάξονες ἀριστεροί ριζοσπάστες καταδικάζονται σέ βαρεῖες ποινές γιά ἀντιπολεμική προπαγάνδα.

ΣΕΠΤΕΜΒΡΗΣ 1918

22 Σεπτέμβρη. Τό σοσιαλδημοκρατικό κόμμα ἀποφασίζει νά πάρει μέρος στήν κυβέρνηση.

ΟΚΤΩΒΡΗΣ 1918

1 Ὀκτώβρη. Ἐθνική Συνδιάσκεψη τοῦ Spartakusbund καί τῶν ἀριστερῶν ριζοσπαστῶν: Κάλесμα γιά τήν ἐπανάσταση καί τό σχηματισμό ἐργατικῶν συμβουλίων.

3 Ὀκτώβρη. Ὁ Πρίγκηπας Μάξ τῆς Βάδης γίνεται καγκελάριος τῆς Αὐτοκρατορίας. Ὑπουργοί: οἱ, Γκρόμπερ (κέντρο), Ἑρτσμπεργκερ (κέντρο), Χάουσμαν (δημοκρατῆς), Σάϊντεμαν (σοσιαλδημοκράτης).

17 Ὀκτώβρη. Μιά ἔκκληση τοῦ σοσιαλδημοκρατικοῦ κόμμα-τος ἐπισεῖει τήν προσοχή ἐνάντια στίς ἀπερίσκεπτες πράξεις.

20 Ὀκτώβρη. Ὁ Κάρλ Λήμπνεχτ πού ἀφέθηκε ἐλεύθερος ἀπ' τή φυλακή τοῦ Λουκάου φτάνει στό Βερολίνο στίς 5 τό ἀπόγευμα στό σταθμό Ἀνχαλτ. Τόν ὑποδέχεται μιά μεγάλη διαδήλωση ἀπό βερολινέζους ἐργάτες.

24 Ὀκτώβρη. Τελευταία ὁμιλία τοῦ Νόσκε στό παλιό Ράϊχσταγκ. «Στίς τωρινές συνθήκες, θεωροῦμε τή συμμετοχή τῶν σοσιαλδημοκρατῶν στήν κυβέρνηση σάν πράξη ἀναγκαία. Ὁ λαός καί ἡ αὐτοκρατορία θρίσκονται μπροστά στόν μεγαλύ-τερο κίνδυνο. Θέλουμε νά προφτάσουμε τήν κατάρευση μέ τήν ἔνωση ὅλων τῶν δυνάμεων».

30 Ὀκτώβρη. Στόν ὄρμο τοῦ Chillig ὁ γερμανικός στόλος τῆς Βαλτικῆς ἐτοιμάζεται ν' ἀποπλεύσει. Οἱ ναῦτες νομίζουν πῶς οἱ ἀξιωματικοί τους σκοπεύουν νά κτυπήσουν τόν ἀγγλικό στό-λο γιά νά ἐκδιάσουν τήν κατάσταση. Ἐκφράζουν τή δυσ-ἀρέσκειά τους. Τό πλήρωμα τοῦ θωρηκτοῦ *Τύρινγκεν* σβύνει τίς θερμάστρες καί τά φῶτα. Στάση ἐπίσης καί στό *Χέλγκολαντ*. Ὁ ναύαρχος φόν Χίππερ ἀναγκάζεται ν' ἀναβάλει τήν ἀπο-στολή.

31 'Οκτώβρη. Ἐνάντια στά ἐξεγερμένα θωρηκτά, ὁ ναύ-
αρχος στέλνει μερικά τορπιλλοδόλα κι ἓνα ὑποβρύχιο. Οἱ ναύ-
τες παραδίνονται μετά ἀπό πολλές προσκλήσεις. 400
φυλακισμένοι ἀποδιδάζονται τόσο ἀπό τό *Τύρινγκεν* ὅσο κι
ἀπ' τό *Χέλγκολαντ*.

NOEMBPHΣ 1918

1 Νοέμβρη. Στό Κίελο μιά μεγάλη συγκέντρωση ναυτῶν
ζητάει τήν ἀπελευθέρωση τῶν φυλακισμένων. Εἴσοδος τῶν σο-
σιαλδημοκρατῶν στή σαξονική κυβέρνηση.

2 Νοέμβρη. Μιά δεύτερη συγκέντρωση ναυτῶν (στό Κίελο)
ἀπαγορεύεται ἀπό τίς στρατιωτικές ἀρχές. Παρ' ὅλα αὐτά
σχηματίζονται ὁμάδες, συζητοῦν καί ἀποφασίζουν γιά τήν
ἐπομένη (Κυριακή) στίς 5.30 τό ἀπόγευμα μιά διαδήλωση στή
μεγάλη πλατεία τῶν ὅπλων. Ἀνακωχή μεταξύ Αὐστρίας καί
Ἰταλίας.

3 Νοέμβρη. Ἄλλοι στασιαστές, αὐτοί τοῦ *Μάργκραφ*,
φυλακίζονται. Χειρόγραφες προκηρύξεις μοιράζονται γιά τή
διαδήλωση τοῦ ἀπογεύματος. Στίς 2 ἡ στρατιωτική διοίκηση
ἀρχίζει νά συγκεντρώνει δυνάμεις. Περίπου καλοῦν τούς
στρατιῶτες καί τούς ναῦτες νά πᾶνε στά στρατόπεδα καί τά
πλοῖα τους. Παρ' ὅλα αὐτά ἡ συγκέντρωση γίνεται στό
συμφωνημένο μέρος. Ὅμιλητές τοῦ σοσιαλδημοκρατικοῦ
κόμματος καί τοῦ ἀνεξάρτητου σοσιαλδημοκρατικοῦ κόμματος
κηρύσσουν τή σύνεση καί τήν προσμονή. Μιά ὁμάδα ἀρχίζει νά
κινεῖται καί ἀφοπλίζει στό πέρασμά της ἀξιωματικούς καί
περίπολα. Ἐνα περίπολο μεγαλύτερο σέ ὄγκο ἀπ' τ' ἄλλα πυ-
ροβολεῖ τούς στασιαστές. Ὑπάρχουν νεκροί καί τραυματίες.
Ἡ ἀναταραχή στήν πόλη εἶναι τεράστια. Ὁ ναύαρχος Σουσόν,
κυβερνήτης τοῦ Κίελο, δέν ξαίρει τί νά κάνει. Στό
Μπρούνσδικ, ὁ Νόσκε, ἀρχηγός τοῦ σοσιαλδημοκρατικοῦ
κόμματος μιλάει σέ μιά μεγάλη συγκέντρωση «*ὑπέρ τῶν βαθιῶν
μεταρρυθμίσεων ἀλλά ἐνάντια στή βίαιη ἐπανάσταση πού θά
πρόσθετε κι ἄλλα στά βάσανα πού ἔχει ἤδη τραβήξει ὁ γερμα-
νός λαός*». Διαδήλωση στό Μόναχο.

4 Νοέμβρη. Ἡ κυβέρνηση στέλνει στό Κίελο τόν ὑπουργό
Χάουσμαν (δημοκράτη). Ὁ Νόσκε πάει κι αὐτός στό Κίελο
σάν ἀντιπρόσωπος τοῦ σοσιαλδημοκρατικοῦ κόμματος κατόπιν
ὑποδείξεως τῶν Ἐμπερτ-Σάϊντεμαν.

Στό Κίελο τό ἐπαναστατικό κίνημα ἐξελίχτηκε μέσα στή
νύχτα. Μονάδες πού μέχρι τότε εἶχαν μείνει ἀδιάφορες συμμα-

τέχουν στην εξέγερση. Ὑπάρχουν περίπου 2.000 στασιαστές. Ὁ ναύαρχος Σουσόν δέν μπορεῖ πιά νά σκεφτεῖ, ὅπως τήν προηγούμενη μέρα, νά ἀντισταθεῖ μέ τά ὅπλα. Ἀνακοινώνει ὅτι εἶναι διατεθειμένος ν' ἀκούσει τά αἰτήματα τῶν στασιαστῶν (2 ἡ ὥρα, τό ἀπόγευμα). Αὐτοί οἱ τελευταῖοι ἔχουν ὀργανωθεῖ σέ συμβούλιο στρατιωτῶν, τό πρῶτο, τῆς γερμανικῆς ἐπανάστασης – πού προεδρεύει ὁ ναύτης Ἄρτελτ. Ὁ ναύαρχος Σουσόν δέχεται τόν Ἄρτελτ. Αὐτός ἐκφράζει τά αἰτήματα τῶν συντρόφων του: αὐξηση τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἀδειῶν, κατάργηση τοῦ ὑποχρεωτικοῦ χαιρετισμοῦ, καλυτέρευση τῶν συνθηκῶν τῆς θητείας, ὑποχώρηση τῶν στρατευμάτων καταστολῆς ἀπελευθέρωση ὅλων τῶν φυλακισμένων, καθαίρεση τοῦ αὐτοκράτορα. Ὁ ναύαρχος δέχεται νά ἱκανοποιήσει ὅλα τά μή πολιτικά αἰτήματα τῶν ναυτῶν καί ἀναγνωρίζει τό συμβούλιό τους, ἀλλά δέ θέλει ν' ἀκούσει γιά καθαίρεση τοῦ αὐτοκράτορα. Τό βράδυ, ἡ ὀργάνωση «ἀνθρώπων ἐμπιστοσύνης» τῶν μεγάλων ἐπιχειρήσεων ἀποφασίζουν γενική ἀπεργία. – Διαδήλωση στή Στουτγκάρδη γιά τή σοσιαλιστική δημοκρατία.

5 Νοέμβρη. Ἀπεργία στό Κιέλο. Οἱ ναῦτες εἶναι κυρίαρχοι τοῦ λιμανιοῦ. Κόκκινες σημαῖες καί κονκάρδες παντοῦ. Τό πλοῖο τῆς γραμμῆς *Κένιχ* εἶναι τό μόνο μέσα στό λιμάνι πού ἔχει τά αὐτοκρατορικά χρώματα. Οἱ ναῦτες τῶν ἄλλων μονάδων τοῦ στόλου ζητᾶνε νά βγεῖ ἡ σημαία. Ὁ κυβερνήτης τοῦ *Κένιχ* διατάζει νά τοὺς πυροβολήσουν. Οἱ ναῦτες ἀπαντοῦν. Ὁ κυβερνήτης κι ἓνας ἄλλος ἀξιωματικός σκοτώνονται. Τό *Κένιχ* ὑψώνει κόκκινη σημαία. Ὅλη ἡ ἐξουσία περνάει στό συμβούλιο τῶν ἐργατῶν καί τῶν στρατιωτῶν. – Ἡ ἀποστολή τοῦ Νόσκε συνίσταται στό νά καταφέρει τοὺς ναῦτες νά ξαναπάρουν τή θέση τους στά πλοῖα καί νά παραδόσουν τά ὅπλα καί τά πολεμοφόδια μέ τήν ὑπόσχεση τῆς ἀμνηστίας. Ἀλλά ἀπ' τήν πρώτη στιγμή πού ἔφτασε, κατάλαβε ὅτι δέ θά μπορούσε ποτέ νά πραγματοποιήσει τό σκοπό του. Ἀντιλαμβανόμενος τήν ἀδυναμία του ν' ἀντισταθεῖ, χρησιμοποιεῖ τήν ἴδια τακτική μέ τόν βασιλιά τῆς Πρωσσίας, τό Φρειδερίκο Γουλιέλμο Ε', τό Μάρτη τοῦ 1848: μπαίνει ἐπικεφαλῆς τῆς ἐπανάστασης καί παίρνει τόν τίτλο τοῦ κυβερνήτη τοῦ Κιέλου. Στό Λύμπεκ, οἱ ναῦτες καταλαμβάνουν τό σιδηροδρομικό σταθμό καί τόν τηλέγραφο (στίς 5 τό πρωῒ). Τό βράδυ ὅλη ἡ πόλη εἶναι στά χέρια τῶν ἐπαναστατῶν. – Τό κίνημα κερδίζει τίς φρουρές τοῦ Χόλσταϊν στίς ἐκβολές τοῦ Ἑλβα. Στό Ἀμβούργο (5 τό ἀπό-

γευμα), μιά συνέλευση του ανεξάρτητου σοσιαλδημοκρατικού κόμματος αποφασίζει τη γενική απεργία για την έπομένη. Ο μεγάλος-δούκας του Μέκλεμπουργκ δημοκρατικοποιεί το σύνταγμα. Ο ρώσος πρέσβης Joffé απελαύνεται από τη χώρα, γιατί βρέθηκε στη διπλωματική βαλίτσα του επαναστατικό ύλικό μέ προσορισμό τη Γερμανία.

6 Νοέμβρη. Στο Άμβουργο, τό πρωϊ, σύντομο πιστολίδι κοντά στο τούνελ του Έλβα. Οί εργάτες βγαίνουν απ' τά εργοστάσια. Τό μεσημέρι υπάρχουν 70.000 άτομα συγκεντρωμένα. Ψηφίζεται επαναστατικό πρόγραμμα, φτιαγμένο από τόν Φρίτς Βόλφχαϊμ. Αποφασίζεται, μεταξύ άλλων, νά καταληφθεί ή έφημερίδα «*Hambourger Echo*». Σχηματίζεται μιά ομάδα για νά πάει στην Άλτόνα νά διώξει τό στρατιωτικό έπιτελείο πού βρίσκεται εκεί. Σύντομη μάχη. Ο στρατηγός Φάλκ έχει την καλή έμπνευση νά τό σκάσει. Στο μεταξύ, μικρές ομάδες από εργάτες καί στρατιώτες πηγαίνουν στά στρατόπεδα του Άμβούργου. Μπροστά στο στρατόπεδο του 76ου πεζικού έξι άνδρες σκοτώνονται, μέσα σ' αυτούς κι ό Φρίντριχ Πέτερ, ένα απ' τά πιό δραστήρια μέλη του αριστερού ριζοσπαστικού κινήματος του Άμβούργου κατά τη διάρκεια του πολέμου.

«Στό Κίελο καί σ' άλλα μέρη, τό επαναστατικό κίνημα είχε σχεδόν πάντα τά γνωρίσματα μιās στρατιωτικής στάσης. Στο Άμβουργο, απ' την αρχή της επανάστασης οί προλεταριακοί, οί σοσιαλιστικοί σκοποί ήταν στο πρώτο πλάνο». (Πολύ σωστή παρατήρηση πού κάνει ή «εικονογραφημένη ιστορία της γερμανικής επανάστασης», σελ. 191).

Έπανάσταση καί δημιουργία συμβουλίων εργατών καί στρατιωτών στη Βρέμε, στην Κύξχάδεν κτλ.... Η ήγεσία του σοσιαλδημοκρατικού κόμματος προειδοποιεί τό λαό νά μήν παρασύρεται από φασαρίες καί καλέσματα «*άνεύθυνων στοιχειών*». Η κεντρική σοσιαλδημοκρατική έπιτροπή ζητάει την άνακωχή, την άμνηστία, τη δημοκρατία, την καθαίρεση του Γουλιέλμου Β'.

7 Νοέμβρη. Έπανάσταση κι εργατικά συμβούλια στή Βίλχελμοχάδεν στο Σθέριν, στο Άνόδερο, στο Μπουνσδικ, στην Κολωνία. Έπανάσταση στο Μόναχο. Μιά μεγάλη διαδήλωση οργανωμένη απ' τούς ανεξάρτητους σοσιαλδημοκράτες της Βαυαρίας, γίνεται τό άπόγευμα. Μετά τη διαδήλωση γίνεται πορεία. Έπικεφαλής είναι ό Κούρτ Άϊσνερ, (άρχηγός των ανεξάρτητων σοσιαλδημοκρατών) κι ένας αντιπρόσωπος

τῶν Βαυαρῶν ἀγροτῶν. Ἐνα κομμάτι τῆς πορείας, διώχνοντας τοὺς τραπεζομένους μπουρζουάδες, μπαίνει σέ μιά ἀπ' τὶς πιό πολυτελεῖς μπυραρίες τῆς πόλης καί δημιουργεῖ ἐπὶ τόπου τό συμβούλιο τῶν ἐργατῶν καί τῶν στρατιωτῶν τοῦ Μονάχου. Στό τέλος τοῦ ἀπογεύματος, ὁ κόσμος πού εἶχε μαζευτεῖ μπροστά στό παλάτι, ζητάει τήν καθαίρεση τοῦ βασιλιά. Στίς 9 τό βράδυ, ὁ βασιλιάς, πού δέν εἶχε καί μεγάλη διάθεση ν' ἀντισταθεῖ, καί ξαίροντας πῶς καμμιά μονάδα δέ θά δεχόταν νά κτυπήσει τοὺς ἐπαναστάτες, φεύγει ἀπ' τήν πόλη μ' αὐτοκίνητο. Στό Βερολίνο, τό σοσιαλδημοκρατικό κόμμα ἀπαιτεῖ τήν καθαίρεση τοῦ Γουλιέλμου Β', τήν ἀπάρνηση τοῦ θρόνου τοῦ Κρόνπριντς (ἀλλά ὄχι τῆς δυναστείας). Ὅλα τά κόμματα ἐκτός ἀπ' τοὺς συντηρητικούς ζητοῦν τήν καθαίρεση τοῦ Γουλιέλμου τοῦ Β'.

8 Νοέμβρη. Ἐπανάσταση καί συμβούλια στό Ὀλντενμπουργκ, Ροστόκ, Μάγκντεμπουργκ, Halle, Λειψία, Δρέσδη, Chemnitz, Ντύσσελτορφ, Φρανκφούρτη, Στουτγκάρδη, Ντάρμστατ, Νυρεμβέργη. – Ἡ Ρόζα Λούξεμπουργκ ἀφήνεται ἐλεύθερη ἀπ' τή φυλακή τοῦ Μπρέσλαου. – Ὁ σοσιαλδημοκράτης Ἑμπερτ λέει στόν πρίγκηπα-καγκελάριο Μάξ τῆς Βάδης: «Ἄν ὁ αὐτοκράτορας δέν καθαιρεθεῖ ἡ κοινωνική ἐπανάσταση θά ναι ἀναπόφευκτη. Ἀλλά δέν τήν θέλω, ὄχι, τήν μισῶ σάν τήν ἀμαρτία.» – Ὁ Γουλιέλμος ὁ Β' ἀρνεῖται νά παραιτηθεῖ. – Στό Μόναχο, μέσα στή νύχτα 7 πρὸς 8 Νοέμβρη, τό συμβούλιο τῶν ἐργατῶν καί τῶν στρατιωτῶν καί ὁ ἡγέτης του Κούρτ Ἀϊσνερ μεταφέρονται στό παλάτι τοῦ Λάνταγκ. Τό συμβούλιο κηρύσσει τήν δυναστεία ἐκπτωτη, ἀνακηρύσσει τή δημοκρατία, ἐκτοπίζει τή βασιλική κυβέρνηση. Στίς 8 τό πρωῒ, ὁ Ἀϊσνερ παρουσιάζεται ὁ ἴδιος στό ὑπουργεῖο ἐξωτερικῶν σάν νέος πρόεδρος συμβουλίου, ὑπουργός ἐξωτερικῶν. Στή συνέχεια προχωρᾷ στό σχηματισμό τῆς κυβέρνησής του. Ὁ Ἀουερ, ὁ ἡγέτης τῆς πλειοψηφίας τῶν σοσιαλδημοκρατῶν, δέχεται τό ὑπουργεῖο ἐσωτερικῶν, γιά ν' ἀποφύγει τήν αἱματοχυσία γιά τό καλὸ τῆς «ἐνότητος τοῦ προλεταριάτου», ἀφοῦ ὁ Ἀϊσνερ τὸν διαβεβαίωσε πῶς ἡ κυβέρνησή του δέ θά χρησιμοποιοῦσε τὶς «μπολσεβίκικες» βίαιες μέθοδες. – Καθαίρεση τοῦ δοῦκα τοῦ Μπρούνσβικ.

9 Νοέμβρη. – Ἐπανάσταση στό Βερολίνο. Προετοιμάστηκε ἀπ' τήν παράνομη «ὀργάνωση ἀνθρώπων ἐμπιστοσύνης» πού ἰδρύθηκε μετὰ τὶς ἀπεργίες τοῦ γενάρη, κάτω ἀπ' τή συνδυ-

ασμένη έπιρροή τών ανεξάρτητων σοσιαλδημοκρατών και στοιχείων πιό προωθημένων. Στίς 9 τό πρωί, τεράστιες έργατικές μάξες έγκαταλείπουν τά εργοστάσια και τά προάστια και βαδίζουν προς τό κέντρο τής πόλης. Ή αστυνομία ούτε καν προσπαθεί νά προβάλει κάποια αντίσταση. Παρατάει τά όπλα της. Οί στρατώνες ανοίγουν. Οί στρατιώτες ή μένουν αδιάφοροι ή πάνε μέ τούς εργάτες. Άξιωματικοί από τά κάγκελα ενός στρατοπέδου πυροβολούν τούς διαδηλωτές πού θέλουν νά πάρουν μαζί τους τούς στρατιώτες. Τρεις εργάτες σκοτώνονται (άπ' αὐτούς κι ένας σπαρτακιστής). – Στο μεγάλο στρατηγείο, ό Γουλιέλμος ό Β' άρνείται νά παραιτηθεί. Θέλει, μετά τήν ανακωχή «νά γυρίσει ειρηνικά στήν πατρίδα έπί κεφαλής του στρατού». 'Ο Χίντενμπουργκ του άπαντάει ότι ό στρατός δέν κάνει πραξικόπημα για λογαριασμό του. Και ό Γκρένερ: «όδηγημένος άπ' τούς άρχηγούς του και τούς στρατηγούς του, ό στρατός θά μπει στήν πατρίδα μέ ήσυχία και τάξη, αλλά όχι υπό τήν άρχηγία τής Μεγαλειότητάς σας. Δέ σās ύπακούει πιά!» Τότε ό Γουλιέλμος ό Β' παραιτείται από αυτοκράτορας αλλά όχι κι από βασιλιάς τής Πρωσίας. 'Ο Μάξ τής Βάδης φοδόταν μή μπουνε οί άπεσταλμένοι του συμβουλίου εργατών και στρατιωτών στή Βίλχελμστράσε. Άνακοινώνει τό μεσημέρι ότι καθαιρέθηκε ό αυτοκράτορας και ό βασιλιάς τής Πρωσίας και ότι αὐτός άπαρνιέται τό θρόνο του Κρόνπριντς.

Οί σοσιαλδημοκράτες, τώρα πού ή έπανάσταση είναι γεγονός άποβλέπουν στό νά τήν καρπωθούν ολοκληρωτικά. 'Ο Έμπερτ, ό Σάϊντεμαν και ό Ότο Μπράουν πάνε νά προτείνουν στους ανεξάρτητους σοσιαλδημοκράτες νά σχηματίσουν μιά κυβέρνηση από κοινού. 'Ο Λάντεμπουργ μένει κατάπληκτος από τό θρόσος αὐτών τών σοσιαλιστών του αυτοκράτορα πού θέλουν νά περνάνε για σοσιαλιστές «τής έπανάστασης». Άποφασίζει νά ειδοποιήσει τούς ήγέτες του επαναστατικού κινήματος. Άλλά στό μεταξύ ό Ντίτμαν δέχεται σάν άρχή τό ίσο μοίρασμα τών ύπουργικών θέσεων μεταξύ σοσιαλδημοκρατών και ανεξάρτητων σοσιαλδημοκρατών. Ή διπροσωπία τών σοσιαλδημοκρατών δέν περιορίζεται μόνο σ' αὐτό. Στά γραφεία του «Vorwaerts» ιδρύουν ένα «συμβούλιο τών εργατών και τών στρατιωτών του Βερολίνου», πού άποτελείται από δώδεκα «άνθρώπους έμπιστοσύνης» στά εργοστάσια και στους υπάλληλους και είναι ήγέτες σοσιαλδημοκράτες. Μεταξύ 12

καί 1 τό μεσημέρι, ὁ Ἑμπερτ, ὁ Σάϊντεμαν καί ὁ Μπράουν καταφέρνουν νά πείσουν τόν πρίγκιπα Μάξ τῆς Βάδης νά παραιτηθεῖ καί νά ὀριστεῖ ὁ Ἑμπερτ καγκελάριος τοῦ Ράιχ. Θά δημιουργηθεῖ μιὰ ἐθνική συνέλευση.

Στίς 2, ὁ Σάϊντεμαν ἀνακηρύσσει τή «*Γερμανική Δημοκρατία*» στό Ράιχσταγκ. Στίς 4, ὁ Λήμπνεχτ, μπροστά στό Κάστρο καί μετά στό μπαλκόνι τοῦ Κάστρου ἀνακηρύσσει τήν «*Ἐλευθερή Σοσιαλιστική Δημοκρατία τῆς Γερμανίας*». Ὑψώνεται κόκκινη σημαία στό Κάστρο. Στό Ράιχσταγκ, οἱ ἡγέτες τοῦ ἀνεξάρτητου σοσιαλδημοκρατικοῦ κόμματος συζητοῦν πάνω στό σχηματισμό τῆς κυβέρνησης δάζουν ὄρους στούς σοσιαλδημοκράτες πού, οἱ τελευταῖοι, δέν δέχονται. Τελικά, σοσιαλδημοκράτες καί ἀνεξάρτητοι σοσιαλδημοκράτες ἔρχονται σέ συνεννόηση: Μέχρι νά ἀποφασίσει ἡ συντακτική συνέλευση θά λειτουργεῖ ἓνα συμβούλιο ἑξῆ ἀντιπροσώπων τοῦ λαοῦ· ἡ πολιτική ἐξουσία εἶναι στά χέρια τῶν συμβουλίων ἐργατῶν καί στρατιωτῶν, πού θά κληθοῦν νά στείλουν τό συντομότερο δυνατόν ἐκλεγμένους ἀντιπρόσωπους σ' ἓνα ἐθνικό συνέδριο τῶν συμβουλίων· τό ζήτημα τῆς συντακτικῆς συνέλευσης θά συζητηθεῖ ἀργότερα. Οἱ ἑξῆ ἀντιπρόσωποι τοῦ λαοῦ εἶναι: οἱ Ἑμπερτ, Σάϊντεμαν καί Λάντσμπεργκ (ἀπ' τοὺς σοσιαλδημοκράτες), οἱ Χάζε (Haase), Ντίτμαν καί Μπάρτ (Barth) (ἀπ' τοὺς ἀνεξάρτητους σοσιαλδημοκράτες). Ἀντιπροσωπεῖς ἐπαναστατῶν ἐργατῶν ζητᾶνε νά προστεθεῖ καί ὁ Λήμπνεχτ. Ἀλλά ὁ Λήμπνεχτ βάζει νέους ὄρους σέ μιὰ πιθανή συνεργασία μέ τοὺς σοσιαλδημοκράτες τοῦ πολέμου. Οἱ ὄροι του δέν γίνονται δεκτοί. Τό ἀπόγευμα, τό Σπάρτακουσμπουντ καταλαμβάνει τὰ κτίρια καί τόν ἐξοπλισμό τῆς ἐφημερίδας «*Lokal Anzeiger*». Τό βράδυ κυκλοφορεῖ τό No 1 τῆς «*Rote Fahne*» τοῦ Βερολίνου. Ἀπ' τή μεριά τους, οἱ ἀνεξάρτητοι καταλαμβάνουν τρεῖς ἀντιδραστικές ἐφημερίδες.

10 Νοέμβρη. – Ὁ Γουλιέλμος Β' φεύγει στήν Ὁλλανδία. – Τό συμβούλιο τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ λαοῦ ὀργανώνεται στό Βερολίνο. Ὁ Ἑμπερτ εἶναι ὁ ἡγέτης του. Ἐρχεται ἀμέσως σ' ἐπαφή μέ τό ἐπιτελεῖο στρατοῦ, γιά νά πολεμήσει ἐνάντια στόν «*μπόλσεβικισμό*».

11 Νοέμβρη. – Σύσταση τῆς αὐτοκρατορικῆς κυβέρνησης. Οἱ ὑπουργοί ἤ μένουν στή θέση τους ἢ τοὺς ἀντικαθιστοῦν μέ ὑπάλληλους, σέ γενικές γραμμές, ἀντιδραστικούς. Κάθε ὑπουργός ἔχει σά βοηθοὺς δύο ὑφυπουργοὺς: ἓναν σοσιαλδημο-

κράτη κι έναν ανεξάρτητο σοσιαλδημοκράτη. Σύσταση Πρωσοικής Κυβέρνησης. – Αρχή των άπεργιών των άνθρακω-
ρύχων. – Υπογραφή της ανακωχής.

12 Νοέμβρη. – Ανακοίνωση του συμβουλίου των αντιπρο-
σώπων του λαού. Αυτή ή ανακοίνωση έγγυάται τίς πολιτικές
έλευθερίες, ύπόσχεται τό δωρο εργασίας άπ' την 1η Γενάρη
1919, μιά κοινωνική πολιτική, μέτρα κατά της άνεργίας κ.λ.π...

14 Νοέμβρη. – Ένα διάταγμα παρατείνει την ισχύ των προ-
γενέστερων νόμων καί διαταγμάτων.

15 Νοέμβρη. – Η ρώσικη κυβέρνηση τηλεγραφεί στον
Λήμπνεχτ. Χαιρετίζει τή γερμανική επανάσταση καί
προσφέρεται νά δώσει 50.000 λίβρες άλεύρι (τό «συμβούλιο
των αντιπροσώπων του λαού» άρνείται).

16 Νοέμβρη. – Σχηματισμός μιās «κοινότητας εργασίας» με-
ταξύ έργοδοτών κι εργατικών συνδικάτων.

17 Νοέμβρη. – Τό συνέδριο των ανεξάρτητων σοσιαλδημο-
κρατών της Βούρτεμπεργκ ζητάει τή σύγκληση έθνικού συνέ-
δριου. Τό συνέδριο τοποθετείται προς την κατεύθυνση της
Λίγκας Σπάρατος.

22 Νοέμβρη. – Τά συμβούλια των στρατιωτών του
Άμβούργου καί των περιχώρων του, αποφασίζουν νά ύπο-
στηρίζουν τή νέα κυβέρνηση. Παρόμοιες αποφάσεις πάρθηκαν
καί σέ πολλά άλλα συμβούλια, κυρίως σέ συμβούλια στρατιω-
τών.

23 Νοέμβρη. – Άπεργία άνθρακωρύχων στην Άνω Σιλεσία.
Η κυβέρνηση των αντιπροσώπων του λαού τάσσεται ενάντια
σέ κάθε άπεργία. Ο Barth (ανεξάρτητος σοσιαλδημοκράτης)
έλεγε: «Άν οί εργάτες ξεφτυλίζουν την επανάσταση σ' έναν
άγώνα αύξησης των μισθών, χαθήκαμε». Ο Ντίτμαν (ανε-
ξάρτητος σοσιαλδημοκράτης) διαβεβαίωνε ότι «κάθε άπεργία
κατά τή διάρκεια της επανάστασης στρέφεται ενάντια στά
συμφέροντα των εργατών». Όσο γιά τόν Έμπερτ (σοσι-
αλδημοκράτης), ή τυπική φράση του δανεισμένη από τά
άφεντικά της Γερμανίας ήταν: «Σοσιαλισμός σημαίνει: νά δου-
λεύεις πολύ».

25 Νοέμβρη. – Έθνικό συνέδριο των κυβερνήσεων των κρα-
τών της Γερμανίας. Ο Άϊσνερ ζητάει αλλαγές προσώπων στην
κεντρική κυβέρνηση των αντιπροσώπων του λαού. Ο Αϋ-
γουστος Μέργκες (σπαρτακιστής), πρόεδρος του συμβουλίου
των αντιπροσώπων του λαού του Μπρουνσβίκ, τάσσεται υπέρ

τῆς δικτατορίας τοῦ προλεταριάτου καί κατά τῆς συντακτικῆς συνέλευσης. Ἡ πλειοψηφία τοῦ συνεδρίου θέλει συντακτικὴ συνέλευση.

26 Νοέμβρη. – Ὁ Κούρτ Ἀϊσνερ διακόπτει κάθε σχέση μέ τό Βερολίνο. – Τό Καθολικό Κέντρο κάνει ἔκκληση γιά τήν ὑποστήριξη τῆς κυβέρνησης τοῦ Ἐμπερτ, ἐνάντια στό μπολσεβικισμό καί ὑπέρ τῆς συντακτικῆς συνέλευσης.

28 Νοέμβρη. – Στό Βερολίνο κολιοῦνται ἀφίσσες πού παρακινοῦν στή δολοφονία τοῦ Κάρλ Λήμπνεχτ. – Ἀπεργία τῶν ἀνθρακωρύχων στή Ρούρ (Ruhr). – Ἡ ἀπεργία τῶν ἀνθρακωρύχων στήν Ἀνω Σιλεσία συνεχίζεται.

30 Νοέμβρη. – Ὁ βασιλιάς τοῦ Βύρτεμπεργκ, μετά ἀπ' ὅλους τούς ἄλλους γερμανούς μονάρχες, παραιτεῖται ἀπ' τό θρόνο.

ΔΕΚΕΜΒΡΗΣ 1918

1 Δεκέμβρη. – Στή χώρα τῆς Βάδης ἀξιωματικοί καίνε τήν κόκκινη σημαία. – Τό συμβούλιο τῶν στρατιωτῶν τῆς Βαναρίας ζητάει ἐθνική συνέλευση, ἐπισύρει τήν προσοχή ἐνάντια στό μπολσεβικισμό, ἐγκρίνει τήν πολιτική τοῦ Κούρτ Ἀϊσνερ (πού στήν πραγματικότητα ἦταν πολύ μετριοπαθής).

2 Δεκέμβρη. – Σέ μιὰ προκήρυξη πού μοιράστηκε στούς στρατιώτες, ὁ Χίντενμπουργκ τάσσεται ἐνάντια στούς ἀνεξάρτητους σοσιαλδημοκράτες καί στούς σπαρτακιστές.

4 Δεκέμβρη. – Στήν Κολωνία γίνονται συγκεντρώσεις τοῦ Καθολικοῦ Κέντρου καί ζητᾶνε νά ἀνακηρυχτεῖ ἡ αὐτόνομη δημοκρατία τῆς Ρηνανίας-Βεστροφάλιας.

6 Δεκέμβρη. – Τό συμβούλιο τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ λαοῦ, καθορίζει τίς ἐκλογές γιά συντακτικὴ συνέλευση γιά τίς 15 Φλεβάρη 1919 μέ πέντε ψήφους ὑπέρ καί μιὰ ἀποχή. – Στό Βερολίνο, ἀντεπαναστατικὴ συνωμοσία καί ἀπόπειρα στρατιωτικοῦ πραξικοπήματος. Δεκαοχτῶ ἐπαναστάτες σκοτώνονται στήν Chausseestrasse.

7 Δεκέμβρη. – Πρώτη αὐτόνομη διαδήλωση τοῦ Σπάρτακουσμποντ στό Βερολίνο (ἡ διαδήλωση προστατεύεται ἀπὸ ἐνοπλες ὁμάδες). Ὁ Κάρλ Λήμπνεχτ συλλαμβάνεται στὰ γραφεῖα τῆς «Rote Fahne» μετά τή διαδήλωση ὅπου πήρε τό λόγο μαζί μέ τόν Λεβί καί τόν Λάνγκε. Τό ἐπεισόδιο δέν ἔχει συνέχεια.

8 Δεκέμβρη. – Νέα διαδήλωση τοῦ «Σπάρτακου» στό Βερολίνο (150.000 άτομα).

9 Δεκέμβρη. – Ὁ Βέλς κυβερνήτης τῆς πόλης τοῦ Βερολίνου

(σοσιαλδημοκράτης), διατάζει τήν κατάληψη τοῦ γραφείου τοῦ Σπάρτακουσμπουντ. (Οἱ βερολινέζοι ἐπαναστάτες, ἐξ αἰτίας τῶν νεκρῶν τῆς 6ης τοῦ Δεκέμβρη, δίνουν στόν Βέλς τό παρατσούκλι «*Βέλς ὁ αἰμοδόρος*» «*BlutWels*»).

10 Δεκέμβρη. – Ἡ ἐπιτροπή κοινωνικοποίησης πού δημιουργήθηκε τήν ἐλαύριο τῆς ἐπανάστασης τῆς 9ης Νοέμβρη, δηλώνει ὅτι εἶναι ὑπέρ τῆς κοινωνικοποίησης μέ ἀποζημίωση.

12 Δεκέμβρη. – Ἀντιδραστική διαταγή τοῦ συμβουλίου ἀντιπροσώπων τοῦ λαοῦ πού ἀποφασίζει τό σχηματισμό ἐθελοντικῆς ἐθνοφρουρᾶς (πού ἦταν ἡ βάση τῶν κομμάντος).

13 Δεκέμβρη. – Οἱ στρατιῶτες τοῦ μετώπου θγάζουν τήν κόκκινη σημαία πού ἀνέμιζε στό δημαρχεῖο τῆς πόλης Πόσνταμ. – Στήν Ἄνω Σιλεσία μιὰ ἀπεργία ρώσων αἰχμαλώτων πολέμου καταστέλεται μέ τά μυδραλλιοδόλα.

14 Δεκέμβρη. – Οἱ ἀντιπρόσωποι τοῦ λαοῦ διατάζουν τήν παράδοση τῶν ὄπλων ὑπό τήν ἀπειλή πενταετοῦς φυλάκισης στοὺς παραβάτες. – Ὁ στρατηγός Μέρκερ κάνει τήν πρώτη ἐκκλήση γιά τό σχηματισμό τῶν κομμάντος του. – Δημοσίευση προγράμματος τοῦ Σπάρτακουσμπουντ στήν «*Rote Fahne*». Τό πρόγραμμα πού συνέταξε ἡ Ρόζα Λούξεμπουργκ, ἐρχεται σέ ρῆξη μέ τοὺς ἀνεξάρτητους σοσιαλιστές καί κάνει ἐκκλήση γιά τή δημιουργία μιᾶς κοινῆς ὀργάνωσης τῶν ἀριστερῶν-ριζοσπαστικῶν ὁμάδων τῆς Βρέμης, τοῦ Ἀμβούργου, τοῦ Βερολίνου, τῆς Δρέσδης κ.λ.π.

15 Δεκέμβρη. – Δύο ἐπαναστάτες σκοτώνονται ἀπ' τήν ἀστυνομία στή Δρέσδη.

16-21 Δεκέμβρη. – Πρῶτο συνέδριο τῶν συμβουλίων ἐργατῶν καί στρατιωτῶν τῆς Γερμανίας. 489 ἀντιπρόσωποι (405 ἀπ' τὰ συμβούλια ἐργατῶν καί 84 ἀπ' τὰ συμβούλια στρατιωτῶν). Ἡ πολιτική φυσιογνωμία τοῦ συνέδριου ἦταν ἡ ἀκόλουθη: 288 σοσιαλδημοκράτες, 90 ἀνεξάρτητοι σοσιαλδημοκράτες (ἀπ' αὐτοὺς 10 σπαρτακιστές, μεταξύ αὐτῶν ὁ Λεβινέ καί ὁ Χέκερτ), 11 «ἐνωμένοι ἐπαναστάτες» (ὁμάδα κάπως ἐτερόκλητη συγκροτημένη ἀπὸ τόν ἀριστερό ριζοσπάστη τοῦ Ἀμβούργου Λάουφενμπεργκ, 25 δημοκράτες, 25 μέλη μιᾶς «*φράξιας τῶν στρατιωτῶν*», 50 ἀντιπρόσωποι πού δέν ἀνήκαν σέ κόμμα. Οἱ ἐργάτες ἀποτελοῦσαν μειοψηφία, 71 ἀντιπρόσωποι ἦταν διανοούμενοι, 31 ἀνεξάρτητοι σοσιαλδημοκράτες καί 164 (στοὺς 288) σοσιαλδημοκράτες ἦταν δημοσιογράφοι, βουλευτές, ὑπάλληλοι κόμματος ἢ συνδικάτου. Ὑπῆρχε ἓνας εὐγενῆς γαι-

οκτήμονας, 3 αντιπρόσωποι αγροτικών οργανώσεων, 13 άξιωματικοί και μόνο 179 εργάτες και υπάλληλοι. Τό συνέδριο έγινε στο παλάτι του Λάνταγκ της Πρωσίας, στο Βερολίνο.

Ἡ ἀριστερά (σπαρτακιστές και ἀνεξάρτητοι σοσιαλδημοκράτες της ἀριστερᾶς, ἐνωμένοι ἐπαναστάτες), δύο φορές, προτείνουν νά γίνουν δεχτοί στο συνέδριο μέ δικαίωμα ψήφου, ὁ Κάργλ Λήμπνεχτ και ἡ Ρόζα Λούξεμπουργκ. Οἱ σοσιαλδημοκράτες πού ἔχουν τήν ἀπόλυτη πλειοψηφία και πού ἐπιπλέον ὑποστηρίζονται ἀπ' τή δεξιὰ τῶν ἀνεξάρτητων σοσιαλδημοκρατῶν (Κάουτσκυ, Χίλφερντινγκ, Χάασε, Ντίτμαν – ὁ Barth, τρίτος ἀντιπρόσωπος τοῦ λαοῦ, πού ἀνήκει στο ἀνεξάρτητο σοσιαλδημοκρατικό κόμμα, δέν στερεῖται ἐπαναστατικῆς καλῆς θέλησης, ἀλλά στερεῖται τελείως πολιτικῶν ἱκανοτήτων-) ἀπομακρύνουν χωρίς δυσκολία ἀπ' τήν ἐξέδρα τοῦ συνεδρίου τοὺς σπαρτακιστές ἡγέτες. Κι ὅμως, ἡ ἀριστερά κερδίζει ρητορικές μάχες! Δυναμική ὁμιλία τοῦ Ρίχαρντ Μύλλερ (ἀνεξ. σοσιαλδημοκράτη), τοῦ Brasz (ἀνεξ. σοσιαλδημοκράτη), τοῦ Χέκερτ (σπαρτακιστή), τοῦ Βέγκμαν (ἀνεξ. σοσιαλδημοκράτη), τοῦ Λέντεμπουργ (ἀνεξ. σοσιαλδημοκράτη), πού κριτικάρουν τίς ἀντεπαναστατικές μικροραδιουργίες τῆς στρατιωτικῆς κλίκας και τῆς κυδέρνησης τοῦ Ἑμπερτ και σία. Ἐπιπλέον ἡ Λίγκα Σπάρτακος φροντίζει νά τονίσει τή δράση της στο συνέδριο μέ διαδηλώσεις στοὺς δρόμους και ἀποστολή ἀντιπροσωπειῶν στο συνέδριο. Μιά ἀπ' αὐτές ἐκθέτει τίς ἀπαιτήσεις τῶν Σπαρτακιστῶν:

«1. Ἡ Γερμανία εἶναι μιά ἐνιαία σοσιαλιστική δημοκρατία.

2. Ὅλη ἡ ἐξουσία στά συμβούλια ἐργατῶν και στρατιωτῶν.

3. Τό ἐκτελεστικό συμβούλιο τῶν συμβουλίων ἐργατῶν και στρατιωτῶν πού ἐκλέγεται ἀπ' τό συνέδριο τῶν συμβουλίων, και εἶναι τό ὑπέρτατο νομοθετικό και κυβερνητικό ὄργανο, ὀρίζει και ἀνακαλεῖ τοὺς ἀντιπρόσωπους τοῦ λαοῦ και τῶν κεντρικῶν ὀργανισμῶν.

4. Διάλυση τοῦ συμβουλίου ἀντιπροσώπων τοῦ λαοῦ ποῖ ἔχει ἐπὶ κεφαλῇς τόν Ἑμπερτ.

5. Ἀμεση και ἐνεργητική νιοθέτηση και ἐκτέλεση, ἀπό τό ἐκτελεστικό συμβούλιο, ὅλων τῶν ἀναγκαίων ὄρων γιά τήν προστασία τῆς ἐπανάστασης και πρὶν ἀπ' ὅλα: ἀφοπλισμός τῆς ἀντεπανάστασης, ὀπλισμός τοῦ προλεταριάτου, σχηματισμός κόκκινης φρουρᾶς.

6. Ἀμεση ἐκκλήση τοῦ ἐκτελεστικοῦ συμβουλίου στοὺς προ-

λετάρειους ὄλων τῶν χωρῶν γιά τό σχηματισμό συμβουλίων ἐργατῶν καί στρατιωτῶν μέ σκοπό νά ἐκπληρώσουν κοινά καθήκοντα τῆς παγκόσμιας σοσιαλιστικῆς ἐπανάστασης».

Τό συνέδριο υἱοθετεῖ χωρίς συζήτηση πάνω στά προδλήματα πού ἔθεσαν οἱ σπαρτακιστές, ἕνα κείμενο τῶν σοσιαλδημοκρατῶν πού περιέχει τρία σημεία:

«α) Τό συνέδριο (πού δηλώνει ὅτι ἀντιπροσωπεύει ὅλη τήν πολιτική ἐξουσία) δίνει τή νομοθετική καί ἐκτελεστική ἐξουσία στό συμβούλιο τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ λαοῦ, μέχρι ν' ἀποφασίσει διαφορετικά ἢ ἐθνική συνέλευση. β) Τό συνέδριο ἐκλέγει ἕνα κεντρικό συμβούλιο ἀπό τά συμβούλια ἐργατῶν καί στρατιωτῶν, πού ἐξασφαλίζει τήν «κοινοβουλευτική» ἐπίδλεψη τοῦ γραφείου τοῦ Ράιχ καί τοῦ πρῶσσοῦ γραφείου, τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ λαοῦ τοῦ Ραῖχ καὶ αὐτῶν τῆς Πρωσσίας. γ) Κοντά σέ κάθε ἀνώτερο ὑπάλληλο θά ὑπάρχουν δύο βοηθοί ἑνας σοσιαλδημοκράτης καὶ ἕνας ἀνεξάρτητος σοσιαλδημοκράτης, πού θά διορίζονται ἀπ' τοὺς ἀντιπρόσωπους τοῦ λαοῦ. Τό κεντρικό συμβούλιο θά δίνει τή γνώμη του πάνω σ' αὐτούς τοὺς διορισμούς.

Μποροῦμε ν' ἀντιληφτοῦμε χωρίς προσπάθεια τήν ἀπόσταση πού χωρίζει τίς ἐπαναστατικές προτάσεις τῶν Σπαρτακιστῶν καί τίς ἀποφάσεις πού πάρθηκαν. Τό κεντρικό συμβούλιο πού δημιουργοῦν δέν εἶναι παρὰ ἕνας παραπανίσιος ὄργανισμός. Ἀποτελεῖται μονάχα ἀπό σοσιαλδημοκράτες μιά καί οἱ ἀνεξάρτητοι σοσιαλδημοκράτες ἀρνήθηκαν τήν προσφορά τοῦ ἑνός τρίτου τῶν θέσεων πού τοὺς πρόσφεραν οἱ σοσιαλδημοκράτες».

17 Δεκέμβρη. – Μιά συνέλευση ἀντιπροσώπων τῆς φρουρᾶς τοῦ Βερολίνου, στήν ὁποία συμμετεῖχαν ὁ ὑπολοχαγός Ντόρρενμπαχ (ἀρχηγός τῆς μοίρας τοῦ ναυτικοῦ πού σκοτώθηκε στή φυλακή Μοαμπίτ στή 17 Μάη 1919), καί ὁ Κάρλ Λήμπνεχτ, υἱοθετεῖ πάνω στό ζήτημα τῆς διοίκησης τοῦ στρατοῦ μιά ἀπόφαση πού ζητάει: α) τή δημιουργία ἑνός ἀνώτατου συμβουλίου στρατιωτῶν, ἀποτελούμενο ἀπό ἀντιπροσώπους ἐκλεγμένους ἀπ' ὅλα τά συμβούλια στρατιωτῶν πού θά ἀσκεῖ τή διοίκηση τοῦ στρατοῦ καί τοῦ ναυτικοῦ β) τήν κατάργηση ὄλων τῶν διακριτικῶν τῶν βαθμῶν γ) ἡ εὐθύνη τῆς τήρησης τῆς πειθαρχίας νά εἶναι στά χέρια τῶν συμβουλίων τῶν στρατιωτῶν».

Ἡ συνέλευση στέλνει στό συνέδριο τῶν συμβουλίων ἀντι-

προσωπεία πού απαιτεί την άμεση υιοθέτηση των «τριών σημείων». Τό γεγονός προκαλεί πάταγο. Ο Έμπερτ καί ο Χάασε προσπαθούν νά ἐμποδίσουν τό συνέδριο νά διευθετηθεῖ ὁριστικά τό θέμα τῆς διοίκησης. Ἀλλά οἱ στρατιῶτες τοῦ συνεδρίου ἐπιμένουν σθεναρά. Ἡ ἀντιπροσωπεία τοῦ Ἀμβούργου παρουσιάζει ἕνα κείμενο πού τό συνέδριο υἱοθετεῖ:

«1) Ἡ ἀνώτατη διοίκηση ἀσκεῖται ἀπό τούς ἀντιπροσώπους τοῦ λαοῦ κάτω ἀπό τόν ἔλεγχο τοῦ κεντρικοῦ συμβουλίου. Στίς φρουρές, ἡ διοίκηση μοιράζεται μεταξύ τῶν ἀρχηγῶν καί τοῦ τοπικοῦ συμβουλίου στρατιωτῶν. 2) Τά παράσημα καί τά διακριτικά τῶν βαθμῶν καταργοῦνται. 3) Τά συμβούλια στρατιωτῶν εἶναι ὑπεύθυνα γιά τήν πειθαρχία. 4) Τήν ἀπόφαση γιά τήν ἀπαγόρευση τῶν ἐπωμίδων, κονκάρδων κλπ. τήν παίρνουν τά συμβούλια στρατιωτῶν κι ὄχι οἱ ιδιώτες 5) Τό συμβούλιο ἐκλέγουν μόνα τους τούς ἀρχηγούς τους. 6) Μέ σκοπό νά διευκολυνθεῖ ἡ ἀποστράτευση, μερικές κατηγορίες ἀξιωματικῶν διατηροῦν τίς ὑπηρεσίες τους, ὑπό τόν ὅρο νά ὑποσχεθοῦν ὅτι δέν θά κάνουν καμμιᾷ ἐπιχείρηση ἐνάντια στήν ἐπανάσταση. 7) Πρέπει νά ἐπιταχυνθεῖ ὁ μετασχηματισμός τοῦ σημερινοῦ στρατοῦ σέ ἔθνοφρουρά». Αὐτά εἶναι τά σημεία τοῦ Ἀμβούργου τά ὁποῖα ἐπικαλοῦνται συχνά στή συνέχεια, ἀλλά πού παραμένουν στίς περισσότερες τῶν περιπτώσεων νεκρό γράμμα.

Τό συνέδριο ἀπορίπτει μέ 344 ψήφους ἐναντι 98 τήν πρόταση τοῦ Däumig (ἀνεξάρτητος σοσιαλδημοκράτης τῆς ἀριστερᾶς) πού πρότεινε γιά συνταγματική δάση τοῦ Ράιχ, τό σύστημα τῶν συμβουλίων. Ἀλλάζει τήν ἡμερομηνία ἐκλογῶν τῆς συντακτικῆς συνέλευσης (19 Γενάρη ἀντί γιά 15 Φλεβάρη ὅπως εἶχαν ἀποφασίσει οἱ ἀντιπρόσωποι τοῦ λαοῦ). Ἀκολουθεῖ μιᾷ θεωρητική ὁμιλία τοῦ Χίλφερντιγκ (ἀνεξάρτητου σοσιαλδημοκράτη τῆς δεξιᾶς) πάνω στήν κοινωνικοποίηση.

— Ἡ φρουρά ἀσφαλείας τοῦ Γκλάντμπεκ (μ' αὐτό τό ὄνομα, καί μέ ἄλλα ἀκόμα, οἱ μπουρζουάδες εἶχαν ὀργανώσει ἀπό τά μέσα τοῦ Νοέμβρη τήν ἄμυνά τους) σκοτώνει τρεῖς ἐργάτες.

18 Δεκέμβρη — Ἡ φρουρά ἀσφαλείας τοῦ Ἑσσεν, σκοτώνει δύο ἐργάτες.

20 Δεκέμβρη. — Νέες ἀπεργίες στήν Ἄνω Σιλεσία.

21 Δεκέμβρη. — Ἐπαναστάτες τῆς «ὀργάνωσης ἀνθρώπων ἐμπιστοσύνης» τοῦ Βερολίνου ζητοῦν τήν ἐξοδο τοῦ ἀνεξάρτητου σοσιαλδημοκρατικοῦ κόμματος ἀπ' τήν κυβέρνηση καί τή

σύγκληση συνέδριου τοῦ κόμματος. Κηδεῖα τῶν θυμάτων τῆς
βῆς Δεκέμβρη.

22 Δεκέμβρη. — Ἐκκληση τοῦ Χίντενμπουργκ ἐνάντια στίς
ἀποφάσεις τοῦ συνέδριου τῶν συμβουλίων πάνω στίς στρατιω-
τικές ὑποθέσεις.

23 Δεκέμβρη. — Ἐξέγερση τῶν ναυτῶν στό Βερολίνο. Ἡ μοί-
ρα ναυτικοῦ (Volksmarinewision) ἔχει καταλάβει τό Κάστρο
ἀπό τίς 15 Νοέμβρη, μέ διαταγή τῆς ἰδίας τῆς κυβέερνησης. Ἡ
πολιτική τοποθέτηση τῶν ναυτῶν εἶναι ἀρκετά ἀσαφής· εἶναι
ἀρκετά ἐπηρεασμένοι ἀπό τή Λίγκα Σπάρτακος καί ἀπό τοὺς
ἀνεξάρτητους σοσιαλδημοκράτες τῆς ἀριστερᾶς. Γι' αὐτό ἀκρι-
δῶς καί τοὺς ἀπειλοῦν, μέ διάφορες ἀφορμές, ὅτι δέ θά τοὺς
πληρώσουν πιά τό μισθό τους κι ὅτι θά τοὺς βγάλουν μέ τό ζό-
ρι ἀπό τό Κάστρο. Οἱ ναῦτες δείχνουν συμβιδαστικές διαθέ-
σεις. Ὁ Βέλς, διοικητής τῆς πόλης ἐπωφελεῖται γιά νά τοὺς ξε-
γελάσει καί νά μήν κρατήσῃ τίς ὑποσχέσεις πού τοὺς ἔδωσε ὁ
ἴδιος ἢ οἱ Πρῶσοι ὑπουργοί. Στίς 23, ἡμερομηνία πληρωμῆς
τῶν μισθῶν, οἱ ναῦτες διαδηλώνουν μπροστά στήν Κομμαντα-
τούρ. Μαθαίνουν τό νέο, ὅτι στρατός ἐρχεται ἀπ' τό Πότσνδ-
αμ στό Βερολίνο. Κυριεύουν τό μέγαρο τῆς καγκελαρίας,
ἔδρα τῆς κυβέερνησης, κόβουν τό τηλέφωνο, κλείνουν τίς εἰσό-
δους γιά νά ἐμποδίσουν κάθε ἐπικοινωνία μέ τά ἀντεπαναστα-
τικά στρατεύματα. Στίς 4 τό ἀπόγευμα, νέα διαδήλωση μπρο-
στά στήν Κομμαντατούρ. Ἐνα τεθωρακισμένο αὐτοκίνητο πυ-
ροβολεῖ, τοὺς ναῦτες (3 νεκροί), ἐνῶ ὁ Ντόρρενμπαχ διαπραγ-
ματεύεται μέ τόν Βέλς. Τότε οἱ ναῦτες φυλακίζουν τόν Βέλς,
τόν Δρ Μπόνγκαρτς καί τόν ὑπολοχαγό Φίσερ. Μετά ὁ Ντόρ-
ρενμπαχ καί μέλη τῶν συμβουλίων τῶν στρατιωτῶν τοῦ Βερο-
λίνου πηγαίνουν στήν καγκελλαρία γιά νά διαπραγματευθοῦν
μέ τήν κυβέερνηση. Ἀλλά τά στρατεύματα τοῦ στρατηγοῦ Le-
quis, πού ἦρθαν ἀπό τό Πότσνδαμ μέ πυροβολικό, ἔχουν ἤδη
καταλάβει τό μέγαρο τῆς καγκελαρίας. Ἐχουν φυλακίσει τόν
Barth λέγοντας ὅτι ἀγνοοῦν τοὺς ἀντιπρόσωπους τοῦ λαοῦ καί
ἀναγνωρίζουν μόνο τόν Ἐμπερτ. Κάτω ἀπ' αὐτές τίς συνθήκες,
ὁ Ἐμπερτ, διατάζει τήν ὑποχώρηση τῶν ναυτῶν καί τῶν στρα-
τιωτῶν τοῦ Πότσνδαμ. Μονάδες τοῦ Βερολίνου θά φρουροῦν
τήν καγκελαρία. Ἡ τύχη τῆς μοίρας τοῦ ναυτικοῦ θά
ἀποφασιστεῖ ἀργότερα. Οἱ ναῦτες ἐλευθερώνουν τόν Μπόν-
γκαρτς καί τόν Φίσερ, κρατώντας σάν ὄμηρο μόνο τόν Βέλς.

24 Δεκέμβρη. — Μέσα στή νύχτα, οἱ ναῦτες μαθαίνουν ὅτι ὁ

λόγος πού τούς ἔδωσαν δέν κρατήθηκε: τὰ στρατεύματα τοῦ Πότσνταμ φυλάνε τήν καγκελαρία. Προσπαθοῦν νά φτάσουν σέ κάποια συνεννόηση μέ τήν κυβέρνηση μέ τή μεσολάβηση τοῦ Λέντεμπουργ. Τό πρωῒ, τούς φέρνουν ἕνα τελεσίγραφο: νά ἐγκαταλείψουν τό Κάστρο μέσα σέ δέκα λεπτά καί νά συγκεντρωθοῦν ἄοπλοι στήν πλατεία τοῦ Κάστρου, διαφορετικά τό πυροβολικό θά τούς βομβαρδίσει. Βομβαρδισμός τοῦ Κάστρου: Τό μεσημέρι 11 ναῦτες καί 56 στρατιῶτες εἶναι νεκροί. Στίς 1, γίνονται διαπραγματεύσεις. Οἱ ναῦτες στέλνουν γιά ἀντιπρόσωπους τόν Ντόρρενμπαχ καί τόν Ράντκε καί ἐμπιστεύονται στόν Λέντεμπουργ, καί τόν Däumig (ἀνεξάρτητους σοσιαλδημοκράτες τῆς ἀριστερᾶς) τήν ὑπεράσπιση τῶν συμφερόντων τους. Ἀποτέλεσμα: οἱ ναῦτες πληρώνονται. Ἐπιπλέον θά ἐνσωματωθοῦν στή δημοκρατική φρουρά (Republikanische Soldatenwehr). Ὁ Βέλς ἐγκαταλείπει τήν Κομμαντατούρ. Ὁ στρατηγός Lequis ἀντικαθίσταται ἀπ' τόν στρατηγό φον Λύτβιτς.

Συνδιάσκεψη τῶν «*Διεθνῶν Κομμουνιστῶν*» (ριζοσπαστική ἀριστερά). Μιλᾶνε στή συνδιάσκεψη ὁ Γιόχαν Κνίεφ (ἀπό τή Βρέμη) καί ὁ Jogiches (ἀπό τή Λίγκα Σπάρτακος). Καί οἱ δύο διαφωνοῦν μέ τή συγχώνευση. Ἀλλά ὁ Ράντεκ ἐπεμβαίνει ἐντονα. Ἡ μή συγχώνευση, λέει, θάτανε βλαβερή γιά τήν ἐπανάσταση. Υἱοθετεῖται ἡ ἀρχή τῆς συγχώνευσης γιά τό σχηματισμό ἑνός κομμουνιστικοῦ κόμματος. Ὅσον ἀφορᾷ τήν ἐθνική συντακτική συνέλευση τὰ μέλη τῆς συνδιάσκεψης χωρίζονται σέ 2 τάσεις: λίγοι παραπάνω ἀπ' τούς μισοὺς εἶναι ἐνάντια στή συμμετοχή στίς ἐκλογές, οἱ ἄλλοι εἶναι ὑπέρ. Πάνω σ' αὐτό τό ζήτημα ἡ συνδιάσκεψη ἀναβάλλεται γιά μιᾷ ἐβδομάδα γιά νά συμβουλευτοῦν τὰ μέλη τῆς ὁργάνωσης.

25 Δεκέμβρη. – Μετά ἀπό μιᾷ διαδήλωση, ὁργανωμένη ἀπό τή Λίγκα Σπάρτακος καί τούς ἐμπιστους ἐπαναστάτες τῆς «ὁργάνωσης ἀνθρώπων ἐμπιστοσύνης» τοῦ Βερολίνου χιλιάδες ἐργάτες, αὐθόρμητα, κατευθύνονται πρὸς τό κτίριο τοῦ «*Vorwaerts*» (σοσιαλδημοκρατική ἐφημερίδα) καί τό καταλαμβάνουν. Μέσα στό κτίριο ἀνακαλύπτουν ὀλόκληρο ὄπλοσταιο. Χρησιμοποιοῦν τό τυπογραφεῖο γιά νά δγάλουν προκηρύξεις.

26 Δεκέμβρη. – Ἀπεργία τῶν τραμ στήν Ἄνω Σιλεσία.

27 Δεκέμβρη. – Κρίση τῆς κυβέρνησης. Πολλά μέλη τοῦ ἀνεξάρτητου σοσιαλδημοκρατικοῦ κόμματος διαμαρτύρονται γιά τήν ἀντιδραστική καί ἀντεπαναστατική συμπεριφορά τῆς κυ-

δέρνησης. Οί αντιπρόσωποι τοῦ κόμματος ὑφίστανται τόν ἀντίκτυπο αὐτῶν τῶν διαμαρτυριῶν. Ὁ Barth παίρνει μιὰ πιό ριζοσπαστική θέση.

28 Δεκέμβρη. – Τό συμβούλιο ἐργατῶν καί στρατιωτῶν τῆς Βρέμης ἀποφασίζει τόν ὀπλισμό τῶν ἐργατῶν. – Τό συμβούλιο ἐργατῶν τοῦ Μόναχου ἐκφράζεται ἐνάντια στό σχηματισμό πολιτοφυλακῆς πού προσχεδίαζε ὁ ὑπουργός ἐσωτερικῶν, ὁ σοσιαλδημοκράτης Ἄουερ.

29 Δεκέμβρη. – Τό ἀνεξάρτητο σοσιαλδημοκρατικό κόμμα ἐγκαταλείπει τήν κυβέρνηση. – Στήν κηδεία τῶν 11 ναυτῶν πού σκοτώθηκαν στίς 24, ὁ Λέντεμπουργ παίρνει τό λόγο. – Ὁ Ἕμπερτ ζητάει ἀπ' τό Νόσκε νά γυρίσει ἀπ' τό Κίελο στό Βερολίνο.

29 Δεκέμβρη μέ 1η Γενάρη 1919. – Συνέδριο ἵδρυσης τοῦ Γερμανικοῦ Κομμουνιστικοῦ Κόμματος. Στίς 29 γίνεται ἡ ἐθνική συνδιάσκεψη τῆς Λίγκας Σπάρτακος, 83 ἀπεσταλμένοι ἀντιπροσωπεύουν 46 τοπικές ὁμάδες. Ὁ Walcher καί ὁ Πήκ διευθύνουν τίς συζητήσεις. Ἀμέσως ἀποφασίζεται ὁ διαχωρισμός μέ τό ἀνεξάρτητο σοσιαλδημοκρατικό κόμμα καί ἡ ἵδρυση τοῦ κομμουνιστικοῦ κόμματος τῆς Γερμανίας μέ τό ὄνομα «Kom-munistische Partei Deutschlands (spartacusbund)». Ἡ συζήτηση ἤρθε στό θέμα τῆς συμμετοχῆς στίς ἐκλογές γιά τή συντακτική συνέλευση. Ὁ Κάρλ Λήμπνεχτ, ἡ Ρόζα Λούξεμπουργκ καί ὁ Λεό Γιόγκισες εἶναι ὑπέρ. Ἡ πλειοψηφία τῶν ἀντιπροσώπων (62 στούς 85) εἶναι κατά. Ὁ Ράντεκ χαιρετίζει τό συνέδριο στό ὄνομα τῆς ἐπαναστατικῆς Ρωσίας. Ἡ Ρόζα Λούξεμπουργκ παρυσιάζει τήν «ὀμίλία πάνω στό πρόγραμμα». Οἱ «Διεθνεῖς Κουμμουνιστές τῆς Γερμανίας», πού συγκεντρώθηκαν στίς 30, μπαίνουν στήν ὁργάνωση. Ἡ κεντρική ἐπιτροπή ἀποτελεῖται ἀπό τούς: Χέρμαν Ντουνκερ, Καίτε Ντουνκερ, Ἑμπερλάιν, Φρέλιχ (ἀντιπρόσωπο τῶν Διεθνῶν Κουμμουνιστῶν τῆς Γερμανίας), Γιόγκισες, Λάγγκε, Λεβί, Λήμπνεχτ, Λούξεμπουργκ, Μάγιερ, Πίκ, Ταλχάιμερ.

1919

ΓΕΝΑΡΗΣ 1919

1η Γενάρη. – Ἀφοπλισμός τοῦ 75ου συντάγματος πεζικοῦ στή Βρέμη. Εἶναι ἓνα ἐπαναστατικό σύνταγμα ἀπό πολύ καιρό.

Ἐγινε πασίγνωστο κατά τή διάρκεια τοῦ πολέμου γιά τόν «κόκκινο λόχο» του.

3 Γενάρη. — Οἱ ἀνεξάρτητοι σοσιαλδημοκράτες ἐγκαταλείπουν τήν πρωσοική κυβέρνηση. — Στό Κένιγκσῦτε (Ἄνω Σιλεσία) 22 νεκροί.

4 Γενάρη. — Ὁ Eichhorn, νομάρχης τοῦ Βερολίνου (ἀνεξάρτητος σοσιαλδημοκράτης τῆς ἀριστερᾶς), πού εἶχε ὀργανώσει ἕνα εἶδος ἐπαναστατικῆς ἀστυνομίας, καθαιρεῖται. — Ὁ Ἐμπερτ καί ὁ Νόσκε (ὁ ὁποῖος ἐξελέγη ἀπό τόν Ἐμπερτ καί Σάϊντεμαν, μαζί μέ τόν Βίσσελ στήν κυβέρνηση, μετά τήν ἀποχώρηση τῶν ἀνεξάρτητων), ἐρχονται σ' ἐπαφή μέ τό στρατηγό Μέρκερ. — Ἀπεργία τῶν σερβιτόρων τῶν καφενείων τοῦ Βερολίνου καί στή συνέχεια ὅλου τοῦ Ράϊχ. Τό βράδυ τό ἀνεξάρτητο σοσιαλδημοκρατικό κόμμα, οἱ ἐπαναστάτες τῆς «ὀργάνωσης ἀνθρώπων ἐμπιστοσύνης» καί τό κομμουνιστικό κόμμα συμφωνοῦν νά καλέσουν τήν ἐργατική τάξη τοῦ Βερολίνου σέ διαδήλωση ἐνάντια στήν καθαίρεση τοῦ Eichhorn. Οἱ τρεῖς ὀργανώσεις ὑπογράφουν τήν ἐκκλήση: «Δεῖξετε στούς σημερινούς κατόχους τῆς ἐξουσίας τή δύναμή σας, δεῖξτε ὅτι τό ἐπαναστατικό πνεῦμα τῶν ἡμερῶν τοῦ Νοέμβρη δέν ἔσθυσε μέσα σας».

5 Γενάρη — Μαζική διαδήλωση κατά τῆς καθαίρεσης τοῦ Eichhorn. Τεράστιο πλῆθος διασχίζει τό Βερολίνο, ὀδηγημένο ἀπ' τόν Λήμπνεχτ, τόν Λέντεμπουργ καί ἄλλους. Οἱ διαδηλωτές ἐμποδίζουν τόν Εὐγένιο Ἐρνστ (σοσιαλδημοκράτη πού ἀντικατέστησε τόν Eichhorn) νά καταλάβει τή θέση. Ἐξ' ἄλλου, ὁ Eichhorn, κάνει ἐκκλήση στό ἐκτελεστικό συμβούλιο τῶν σοδιέτ τοῦ Μεγάλου Βερολίνου (Vollzugsrat: ἀρχή πού εἶχε στά χέρια τῆς τόν ἔλεγχο τῶν πράξεων τῆς καί πού ἀποτελεῖτο ἀπό ἐνεξάρτητους σοσιαλδημοκράτες τῆς ἀριστερᾶς, Ρίχαρντ Μύλλερ, Ντόϊνμχ, κλπ..) γιά τήν ἀπόφαση τοῦ ὑπουργοῦ ἐσωτερικῶν τοῦ Ράϊχ. — Μάχες στό Σβέριν μεταξύ ναυτῶν κι αὐτῶν πού ἀκολουθοῦσαν τή δεξιά πολιτική τῆς ἐπιτροπῆς τῶν στρατιωτῶν. — Τό βράδυ στή διοίκηση τῆς ἀστυνομίας τοῦ Βερολίνου γίνεται συνδιάσκεψη μέ θέμα τήν παραπέρα καθοδήγηση τῆς δράσης· συμμετείχαν οἱ ἐπαναστάτες «ἀνθρώποι ἐμπιστοσύνης», τά μέλη τῆς καθοδήγησης τῆς ὀργάνωσης τοῦ Μεγάλου Βερολίνου τοῦ ἀνεξάρτητου σοσιαλδημοκρατικοῦ κόμματος καί ὁ Λήμπνεχτ καί ὁ Πίκ τοῦ κομμουνιστικοῦ κόμματος. Ἀποφασίζουν νά ἀντισταθοῦν στήν καθαίρεση τοῦ Eichhorn, νά προσπαθήσουν νά ρίξουν τήν κυβέρνηση Ἐμπερτ-

Σαϊντεμαν καί νά σχηματίσουν μιά ἐπαναστατική ἐπιτροπή (Revolution-Ausschuss), πού θά ἀποτελεῖται ἀπό πολλά ἄτομα καί θά προεδρεύεται ἀπό τούς Λέντεμπουργ, Λήμπνεχτ καί Σόλτσε πού θά ἔχουν ἴσα δικαιώματα. – Ἐν τῷ μεταξύ, τό πλῆθος στή διάρκεια τῆς ἀναταραχῆς καταλαμβάνει τό κτίριο τοῦ «Vorwaerts» καί τά κτίρια πολλῶν ἄλλων ἐφημερίδων. – Τή νύχτα, ἡ ἐπιτροπή κηρύσσει τήν ἐναρξή τοῦ ἀγῶνα γιά τήν κατάκτηση τῆς ἐξουσίας, τή γενική ἀπεργία, καί καλεῖ τούς ἐργάτες γιά μιά μεγάλη διαδήλωση στίς 6 τοῦ μήνα στίς 11 τό πρωῒ.

6 Γενάρη. – Τό πρωῒ μοιράζεται μιά σοσιαλδημοκρατική προκήρυξη πού ξεσηκώνει «τούς ἐργάτες, τούς στρατιῶτες καί τοῦ πολίτες» ἐνάντια «στούς κακούργους τῆς Λίγκας Σπάρτακος» καί καλεῖ τούς καλούς πολίτες μπροστά στό μέγαρο τῆς καγκελαρίας. Σέ μιά αἴθουσα τοῦ μέγαρου, οἱ σοσιαλδημοκράτες κυβερνήτες καί οἱ ὑπουργοί συνεδριάζουν: οἱ ἐπαναστάτες ἔχουν καταλάβει σχεδόν ὅλες τίς ἐφημερίδες, ὡς καί τά γραφεῖα τοῦ πρακτορείου Βόλφ. Τά στρατεύματα δέν εἶναι σίγουρα. Μόνο ὁ ὑπουργός πολέμου, ὁ συνταγματάρχης Ράϊνχαρντ καί ὁ Νόσκε εἶναι ἀποφασισμένοι νά ἀποκαταστήσουν τήν τάξη μέ κάθε τίμημα. Ὁ Νόσκε ζητάει μιά λύση. Τοῦ ἀπαντοῦν: «Ἐ! καλά! δρᾷσε μόνος σου!» Ὁ Νόσκε σκέφτεται καί ἀπαντάει: «Ἄς εἶναι! Κάποιος ἀπό μᾶς πρέπει νά παίξει τό ρόλο τοῦ ἀστυνομικοῦ σκύλου» (κατά λέξη μετάφραση, «τοῦ αἰμοδόρου σκύλου», «der Bluthund»), «δέν φοβᾶμαι τίς εὐθύνες». (ἀναφέρεται στή σελ. 68 τῶν «Ἀπομνημονευμάτων» τοῦ Νόσκε). Ἀμέσως τοῦ παραχωρεῖται κάθε ἐξουσία. – Ὁδομαχίες στό Βερολίνο. – Τή νύχτα οἱ ἀρχηγοί τοῦ ἀνεξάρτητου σοσιαλδημοκρατικοῦ κόμματος ἀρχίζουν διαπραγματεύσεις μέ τήν κυβέρνηση.

Ὁ Νόσκε γράφει (σελ. 69): Ἄν τό πλῆθος εἶχε ἀρχηγούς ἀποφασισμένους πού ἤξεραν τί ἤθελαν, ἀντί νᾶχει καλούς ρήτορες, θά εἶχε γίνει κυρίαρχο τοῦ Βερολίνου ἐκείνη τή μέρα, γύρω στό μεσημέρι.»

7 Γενάρη. – Ἀπεργίες συμπαράστασης πρὸς τούς βερολινέζους ἐπαναστάτες, στό Μπρουνσβικ, Ἀμβούργο..... Στό Μπρουνσβικ, Ντύρτμουντ, Ντύσσελντορφ τό πλῆθος καταλαμβάνει τίς ἀντιδραστικές ἐφημερίδες. – Δύο νεκροί στό Μόναχο.

8 Γενάρη. – Ἐκκλήση τῆς κυβέρνησης ἐναντίον τοῦ Σπάρτακου. Ἡ χωρίς προσχέδιο ἐξέγερση φαίνεται σάν καταδικασμένη ν' ἀποτύχει.

9 Γενάρη: –Μάχες στο Βερολίνο καί στο Σπαντάου. –15 νεκροί στή Δρέσδη.– Διαδήλωση στο Άμβούργο.

10 Γενάρη. –Μαζική διαδήλωση στή Στουτγκάρδη: 5 νεκροί. – Φυλάκιση κομμουνιστών στή Νυρεμβέργη. – Άνακήρυξη τής Δημοκρατίας τών συμβουλίων στή Βρέμη. – Τό Ντύσσελντορφ στά χέρια τών εργατών. – Γενική άπεργία στή Ρούρ. Τό συμβούλιο τών εργατών καί τών στρατιωτών τής Έσσης αποφασίζει τήν κοινωνικοποίηση. Καταλαμβάνεται ή έδρα του συνδικάτου του κάρβουνου (Kohlen-syndikat: όργανισμός τών άφεντικών). – Στο Άμβούργο συλλαμβάνεται ό Λάουφενμπεργκ, πρόεδρος του συμβουλίου εργατών καί στρατιωτών.

11 Γενάρη. – Η «Vorwaerts», πού είναι στά χέρια τών επαναστατών, περικυκλώνεται στίς 7 μέ 8 τό πρωί. Ό ποιητής Βέρνερ Μέλλερ, πού δγήκε γιά νά διαπραγματευτεί μέ τόν πολιορκητή, σκοτώνεται. Η μάχη ξαναρχίζει, αλλά τελικά, οί 300 υπερασπιστές του «Vorwaerts» υποχρεώνονται νά παραδοθούν. Παρέλαση επίδειξης του Νόσκε καί τών στρατευμάτων του μέσα στο Βερολίνο. –Φυλακίζονται ό Έρνεστ Μάγιερ (κομμουνιστής) καί ό Λέντεμπουργ. Ό Λέντεμπουργ προσπαθούσε νά έρθει σέ κάποιο συμβιβασμό μέ τήν κυβέρνηση εκπροσωπώντας τούς επαναστάτες. – Άπεργία συμπαράστασης γιά τά γεγονότα στο Βερολίνο, στή Λειψία.

12 Γενάρη. – Επαναλειτουργία τών εφημερίδων πού ήταν κατείλημμένες στίς 5 καί 6 του μηνός καί τίς επόμενες μέρες.

13 Γενάρη. – Οί Έμπερτ-Σάϊντεμαν-Νόσκε δημοσιεύουν ξανά τή διαταγή γιά τήν παράδοση τών όπλων (δλέπε παραπάνω). – Η συνδιάσκεψη τών συμβουλίων εργατών καί στρατιωτών τής Ρηνανίας-Βεσφαλίας αποφασίζει νά συνεχίσει τήν κοινωνικοποίηση.

14 Γενάρη. – Τέλος τών μαχών στο Βερολίνο. – 4 νεκροί στή Βρέμη.

15 Γενάρη. – Δολοφονία του Κάρλ Λήμπνεχτ καί τής Ρόζας Λούξεμπουργκ.

16 Γενάρη. – Άπαγόρευση τής «Rote Fahne».

19 Γενάρη. – Έκλογές στή συντακτική συνέλευση. – Ένα διάταγμα τής κυβέρνησης καταργεί τά «Σημεία του Άμβούργου» (δλέπε παραπάνω). Η κυβέρνηση κατέχει τήν ανώτατη διοίκηση, πού έξασκεΐται από τόν ύπουργό πολέμου. Οί άρχηγοί έχουν δικαίωμα νά δίνουν διαταγές..... Τά συμβούλια

στρατιωτῶν δέν εἶναι ἀρμόδια νά ὀνομάζουν ἤ νά καθαιροῦν τοὺς ἀρχηγούς. Μεγάλη δυσαρέσκεια στά συμβούλια στρατιωτῶν.

20-23 Γενάρη. – Ἀπεργίες διαμαρτυρίας γιά τή δολοφονία τοῦ Κάρολ καί τῆς Ρόζας. Στό Ἀϊξεναχ, τό συμβούλιο ἐργατῶν καί στρατιωτῶν, ἐπηρεασμένο ἀπό τοὺς ἀνεξάρτητους σοσιαλ-δημοκράτες τῆς ἀριστερᾶς, κήρυξε ὀκταήμερο πένθος μόλις ἔμαθε τό νέο τῆς δολοφονίας. – Στό Ἀμβούργο, μιά πορεία ἀνεργῶν, πολυβολεῖται ἀπ' τήν ἀστυνομία. Ὑπάρχουν νεκροί καί τραυματίες. – Ἡ συνδιάσκεψη τῶν συμβουλίων ἐργατῶν καί στρατιωτῶν τῆς Ρηνανίας-Βεσφαλίας, διαμαρτύρεται γιά τό σαμποτάρισμα τῆς κοινωνικοποίησης ἀπ' τήν κυβέρνηση. – Κηρύσσεται κατάσταση πολιορκίας στό Ἀμβούργο.

24 Γενάρη. – Ἡ ἀστυνομία σκοτώνει ἀνεργούς στό Βερολίνο.

25 Γενάρη. – Κηδεῖα τοῦ Λήμπνεχτ καί τῶν ἀγωνιστῶν τοῦ Γενάρη.

27 Γενάρη. – Στό Βιλχελμσχάδεν, ἐργάτες καί ναῦτες καταλαμβάνουν τό σιδηροδρομικό σταθμό καί ἄλλα δημόσια κτίρια.

29 Γενάρη. – Θάνατος τοῦ Φράντς Μέρινγκ. Πολύ γέρος, δέν μπόρεσε νά ἐπιζήσει μετά τό θάνατο τῆς φίλης του Ρόζας Λούξεμπουργκ. – Οἱ ἐργάτες τῆς Βρέμης παίρνουν τά ὅπλα.

ΦΛΕΒΑΡΗΣ 1919

3 Φλεβάρη. – Ἡ «Rote Fahne» ἐπανεμφανίζεται. – Σέρνονται στά δικαστήρια 750 ἀπ' αὐτοὺς πού πήραν μέρος στά γεγονότα τοῦ Γενάρη.

4 Φλεβάρη. – Τό κεντρικό συμβούλιο τῶν συμβουλίων ἐργατῶν καί στρατιωτῶν δίνει τήν «ἐξουσία» στή συντακτική συνέλευση. – Ὁ συνταγματάρχης Γκέρστενμπεργκ καταλαμβάνει τήν Βρέμη: 28 ἐργάτες καί 46 στρατιῶτες τῆς τάξης σκοτώνονται.

5 Φλεβάρη. – Οἱ ἐργάτες τοῦ Κιέλου προσπαθοῦν νά ὀπλιστοῦν.

6 Φλεβάρη. – Ἡ συνδιάσκεψη τῶν συμβουλίων ἐργατῶν καί στρατιωτῶν τῆς Ρηνανίας-Βεσφαλίας ἐμμένει στήν ἀπόφαση τῶν κοινωνικοποιήσεων. – Γενική ἀπεργία στό Κίελο. – Οἱ ἐργάτες τοῦ Ἀμβούργου ὀπλίζονται. – Ἡ συντακτική συνέλευση συγκεντρώνεται στή Βαϊμάρη (ἐπέλεξαν τή Βαϊμάρη γιατί εἶναι ἀπομακρυσμένη ἀπ' τήν πρωτεύουσα κι ἐπιπλέον ἡ πόλη κατέχεται ἀπό τά στρατεύματα τοῦ στρατηγοῦ Μέρκερ). Ἡ συντα-

κτική συνέλευση αποτελείται από 22 ανεξάρτητους σοσιαλδημοκράτες, 163 σοσιαλδημοκράτες, 4 δημοκράτες, 89 καθολικούς, 42 μέλη του «Deutschnationale Volkspartei», 22 μέλη του Volkspartei.

7 Φλεβάρη. – Τό συμβούλιο στρατιωτών του 'Αμβούργου αποφασίζει νά αποπλίσει τούς ἐργάτες.

8 Φλεβάρη. – 12 ἄνεργοι σκοτώνονται στό Βερολίνο.

9 Φλεβάρη. – Ὁ συνταγματάρχης Γκέροστενμπεργκ καταλαμβάνει τή Μπρεμερχάφεν ὅπου οἱ ἐργάτες εἶχαν ὀπλιστεῖ ὅπως στή Βρέμη

10 Φλεβάρη. – Ψηφίζεται τό Σύνταγμα.

11 Φλεβάρη. – Ἡ συντακτική συνέλευση ἐκλέγει τόν Ἑμπερτ πρόεδρο τοῦ Ράιχ. – Τό ανεξάρτητο σοσιαλδημοκρατικό κόμμα κάνει ἐκκλήση γιά τήν ἐνσωμάτωση τῶν συμβουλίων στό σύνταγμα. – Κηρύσσεται κατάσταση πολιορκίας στό Ἀμβούργο καί ἀφοπλίζονται οἱ ἐργάτες.

12 Φλεβάρη – 17 ἄνεργοι σκοτώνονται στό Μπρέσλαου. – Ἡ «Rote Fahne», καί ἡ «Freiheit» («Ἐλευθερία», ἡ καθημερινή ἐφημερίδα τῶν ανεξάρτητων σοσιαλδημοκρατῶν) δημοσιεύουν λεπτομέρειες πάνω στή δολοφονία τοῦ Κάρλ καί τῆς Ρόζας. – Ὁ Ράντεκ φυλακίζεται. (ζοῦσε στήν παρανομία).

13 Φλεβάρη. – Σχηματισμός τῆς κυδέρνησης τοῦ Ράιχ: καγκελάριος ὁ Σάϊντεμαν, ὑπουργός πολέμου ὁ Νόσκε, πέντε ἄλλοι ὑπουργοί σοσιαλδημοκράτες, δύο ὑπουργοί δημοκράτες, τρεῖς ὑπουργοί ἀπό τό κέντρο τῶν καθολικῶν (ἓνας ἀπ' αὐτούς εἶναι ὁ Ἑρτσμπεργκερ), ὑπουργός ἐξωτερικῶν ὁ Μπρόκντορφ Ράντσάου, ἓνας δημόσιος ὑπάλληλος.

14 Φλεβάρη. – Ὁ Χίντενμπουργκ κάνει μιὰ ἐκκλήση ἐνάντια στό μπολσεβικισμό.

16 Φλεβάρη. – Φυλάκιση 80 μελῶν τῆς «Λίγκας τῶν κόκκινων στρατιωτῶν» στό Βερολίνο. – Στή Νυρεμβέργη, διαδήλωση ἐναντίον τοῦ Ἄουερ, Βαυαροῦ ὑπουργοῦ ἐσωτερικῶν: 2 νεκροί. – 36 νεκροί στό Χέβεοτ-Ντόρτεν.

16 Φλεβάρη. – Στό Μόναχο, μεγάλη συνέλευση ὑπέρ τῆς Δημοκρατίας τῶν Συμβουλίων.

17 Φλεβάρη. – Γενική ἀπεργία στή Ρούρ.

18 Φλεβάρη. – Ὁ στρατηγός Μέρκερ καταλαμβάνει τήν Γκότα. Γενική ἀπεργία διαμαρτυρίας. Ὁ Μέρκερ δημιούργησε ἓνα εὐκίνητο σῶμα καταδίωξης. Ὁ Νόσκε τό χρησιμοποιεῖ γιά νά κτυπάει τά τοπικά ἐπαναστατικά κινήματα τῆς Σαξονίας καί

τῆς κεντρικῆς Γερμανίας.

19 Φλεβάρη. – Ἐπαναστατικές μάχες στή Ρούρ, 12 νεκροί στό Ἐλμπερφελντ, 2 νεκροί στήν Ἑσση. – Ἀπεργία τῶν ναυτεργατῶν στό Στεττίνο. – Γενική ἀπεργία στό Ἀϊξεναχ ἐνάντια στήν κατοχή τῆς Γκότα.

20 Φλεβάρη. – Ἐπαναστατικές μάχες στή Ρούρ (Γκελσενκίρχεν, Μπόχουμ).

21 Φλεβάρη. – Ὁ Κούρτ Ἀϊσενερ, πρόεδρος τοῦ συμβουλίου τῆς Βαυαρίας, σκοτώνεται ἀπό τόν νεαρό κόμη Ἄρκο, στό Μόναχο, ἐνῷ πῆγαινε στό Λάνταγκ γιά νά δώσει τήν παραίτησή του, μιά καί μειοψήφισε στίς ἐκλογές.

22 Φλεβάρη. – Κηρύσσεται κατάσταση πολιορκίας στό Μόναχο. Ὅλες οἱ ἐφημερίδες σταματοῦν γιά δέκα μέρες. – Ἡ Δημοκρατία τῶν συμβουλίων ἀνακηρύσσεται στό Μάνχαϊμ.

23 Φλεβάρη. – Φυλάκιση τῶν κουμμουνιστῶν ἡγετῶν στή Νυρεμβέργη.

25 Φλεβάρη. – Ἀπεργία στήν κεντρική Γερμανία. – Ἡ Δημοκρατία τῶν συμβουλίων τοῦ Μάνχαϊμ διαλύεται χωρὶς νά χυθεῖ αἷμα.

26 Φλεβάρη. – Γενική ἀπεργία στή Λειψία (μέχρι τίς 10 τοῦ Μάρτη).

– Ἀπεργία τῶν σιδηροδρομικῶν στό Μαγδεμβούργο.

27 Φλεβάρη. – Γενική ἀπεργία στό Ντύσσελντορφ.

ΜΑΡΤΗΣ 1919

1 μέ 3 Μάρτη. – Ὁ στρατηγός Μέρκερ καταλαμβάνει τό Χάλλε. Οἱ ἐπαναστάτες ἀντιστέκονται. 55 νεκροί καί 17 τραυματίες.

2 μέ 6 Μάρτη. – Συνέδριο τοῦ ἀνεξάρτητου σοσιαλδημοκρατικοῦ κόμματος στό Βερολίνο. Ἡ δεξιὰ (Χάασε-Ντίττμαν) κατηγορεῖ τήν ἀριστερά ὅτι παραμέρισε τά νόμιμα μέσα καί χρησιμοποίησε τή βία ἐνάντια στούς σοσιαλδημοκράτες.

3 Μάρτη. – Γενική ἀπεργία στό Βερολίνο. Οἱ ἀπεργοί ζητοῦν:

1. Τήν ἀναγνώριση τῶν συμβουλίων ἐργατῶν καί στρατιωτῶν.

2. Τήν ἄμεση ἐκτέλεση τῶν «σημείων τοῦ Ἀμβούργου» πού ἀφοροῦν τή διοίκηση στό στρατό.

3. Τήν ἀπελευθέρωση ὅλων τῶν πολιτικῶν κρατούμενων καί

ιδιαίτερα τοῦ Λέντεμπουργ. Ἐπίσης, νά σταματήσουν ὅλες οἱ πολιτικές δόκες, νά καταργηθοῦν ὅλες οἱ στρατιωτικές δικαιοδοσίες, νά φυλακισθοῦν ὅλοι ὅσοι συμμετεῖχαν σέ πολιτικές δολοφονίες.

4. Τό σχηματισμό ἐργατικῆς ἐπαναστατικῆς φρουρᾶς.

5. Τήν ἄμεση διάλυση ὅλων τῶν κομμάτων.

6. Τήν ἄμεση σύναψη πολιτικῶν καί οἰκονομικῶν σχέσεων μέ τή σοβιετική Ρωσία.

Κηρύσσεται κατάσταση πολιορκίας. Θά διαρκέσει μέχρι τίς 5 τοῦ Δεκέμβριου. Καταστρέφεται τό τυπογραφεῖο τῆς «Rote Fahne».

5 Μάρτη. – Ἐνοπλος ἀγώνας στό Βερολίνο μεταξύ τῆς μοίρας ναυτικοῦ πού ἐνσωματώθηκε στή δημοκρατική φρουρά καί τῶν ἀντιδραστικῶν κομμάτων. – Νέα ἀπεργία τῶν ἀνθρακωρύχων στήν Ἄνω Σιλεσία. – Πρώτη συνδιάσκεψη τῶν ἀντιπροσώπων τῶν ἀνθρακωρύχων στή Ρούρ.

6 Μάρτη. – Τά στρατεύματα τοῦ Νόσκε καταλαμβάνουν τή διεύθυνση ἀστυνομίας τοῦ Βερολίνου. – Διακοπή τῆς ἀπεργίας στήν Κεντρική Γερμανία.

8 Μάρτη. – Ἀποτυχία τῆς γενικῆς ἀπεργίας στό Βερολίνο.

10 Μάρτη. – Ὁ Leo Jogiches, πού ἦταν φυλακισμένος, σκοτώνεται «ἐνῶ προσπαθοῦσε νά δραπετεύσει».

12-15 Μάρτη. – Μάχες στό Βερολίνο. Ὅμαδικές ἐκτελέσεις ναυτῶν καί ἐργατῶν 1.200 θύματα.

19 Μάρτη. – Ἡ κεντρική ἐπιτροπή τοῦ κομμουνιστικοῦ κόμματος μεταφέρεται στή Φρανκφούρτη.

23 Μάρτη. – Οἱ μοναρχικοί ξανασηκώνουν κεφάλι καί κάνουν μιά διαδήλωση στό Βερολίνο.

29 Μάρτη. – Ἐθνική συνδιάσκεψη τοῦ κομμουνιστικοῦ κόμματος στή Φρανκφούρτη. Τό κόμμα εἶναι στήν παρανομία. Ὁ τύπος του ἔχει ἀπαγορευτεῖ.

30 Μάρτη. – Ἡ συνδιάσκεψη τῶν ἀντιπροσώπων τῶν ἀνθρακωρύχων τῆς Ρούρ ἀποφασίζει τή γενική ἀπεργία ζητώντας τήν κοινωνικοποίηση καί τήν ἴδρυση τῆς «Γενικῆς Ἑνώσεως ἀνθρακωρύχων».

31 Μάρτη. – Γενική ἀπεργία στή Ρούρ.

ΑΠΡΙΛΗΣ 1919

3 Ἀπρίλη. – Ἀπεργία στό Μπρεσλάου.

4 Ἀπρίλη. – Οἱ ἐργάτες τοῦ οἴκου Κρούπ (Ἔσσην) ἐνώνονται μέ τούς ἀπεργοὺς ἀνθρακωρύχους.

7 Ἀπρίλη – Ἀνακήρυξη τῆς Δημοκρατίας τῶν συμβουλίων στή Βαυαρία. Ἡ ἱστορία αὐτῆς τῆς Δημοκρατίας συμβουλίων εἶναι πολύ συσκοτισμένη. Πρωτεύοντα ρόλο ἔπαιξαν στήν ἀρχή οἱ ἀναρχικοί: Λαντάουερ, Μύχσαμ, Τόλλερ· μετά οἱ κομμουνιστές: Λεβινέ, Λεβιέν. Γενική ἀπεργία στό Μαγδεμβούργο.

8-14 Ἀπρίλη. – Δεύτερο συνέδριο τῶν συμβουλίων στό Βερολίνο. Χωρίς μεγάλο ἐνδιαφέρον. Τά συμβούλια δέν παίζουν πιά κανένα ἐπαναστατικό ρόλο. Εἶναι ὅλα ἀφοσιωμένα στήν κυδέρνηση.

10-15 Ἀπρίλη. – Ἀπεργία στό Ντάντσιχ, Ἀνόδερο, Κένιγκσμπεργκ, Ἀμβούργο. – 40 ἐπαναστάτες σκοτώνονται στό Ντύσσελντορφ. – Ἡ «Πρώτη» Δημοκρατία τῶν συμβουλίων τῆς Βαυαρίας ὑποκύπτει.

14 Ἀπρίλη. – Δημιουργία τῆς «Δεύτερης» Δημοκρατίας τῶν συμβουλίων τῆς Βαυαρίας.

15-30 Ἀπρίλη. – Γενική ἀπεργία στή Βρέμη.

21 Ἀπρίλη. – Τά στρατεύματα τοῦ Νόσκε ἐπιβάλλουν μιά μεγάλη ἥττα στή Δημοκρατία τῶν συμβουλίων τῆς Βαυαρίας ἀνακαταλαμβάνοντας τό Ἀουγκσμπουργκ.

26 Ἀπρίλη. – Αἱματηρή μάχη στή Νυρεμβέργη.

28 Ἀπρίλη. – Τέλος τῆς γενικῆς ἀπεργίας στή Ρούρ (διάρκεσε ὅλο τόν Ἀπρίλη).

ΜΑΗΣ 1919

1-4 Μάη. – Τά στρατεύματα τοῦ Νόσκε ἀνακαταλαμβάνουν τό Μόναχο. Ἀκολουθεῖ ἄγρια καταστολή. Τουφεκίζονται ὁ Λαντάουερ, Λεβινέ, Λεβιέν, Ἔγκλεφερ (ἀρχηγός τοῦ στρατοῦ τῆς δημοκρατίας τῶν συμβουλίων) καί δεκάδες ἄλλοι. Ὁ Μύχσαμ φυλακίζεται..... Ἡ καταστολή διαρκεῖ μέχρι τόν Ἰούνη.

8-15 Μάη. – Δίκη τῶν δολοφόνων τοῦ Κάρλ καί τῆς Ρόζας.

14 Μάη. – Ἐθνική Συνδιάσκεψη τοῦ κομμουνιστικοῦ κόμματος στό Βερολίνο.

17 Μάη. – Ὁ Βόγκελ, δολοφόνος τῆς Ρόζας, δραπετεύει.

19 Μάη. – Ἀρχή τῆς δίκης ἐνάντια στόν Λέντεμπουργ (ὁ Λέντεμπουργ κατηγορεῖται γιά τό ρόλο του στίς μάχες τοῦ Γενάρη στό Βερολίνο).

31 Μάη. – Βρίσκεται τό πτώμα τῆς Ρόζας Λούξεμπουργκ.

ΙΟΥΝΗΣ 1919

10 Ἰούνη. – Συνέδριο τοῦ σοσιαλδημοκρατικοῦ κόμματος στή Βαϊμάρη.

13 Ἰούνη. – Κηδεία τῆς Ρόζας Λούξεμπουργκ.

20 Ἰούνη μέ 3 Ἰούλη. – Απεργία τῶν σιδηροδρομικῶν. Ἀπεργία πείνας στό Μανχάϊμ – Ἡ κυβέρνησις Σάϊντεμαν παραιτεῖται.

21 Ἰούνη. – Σχηματισμός τῆς κυβέρνησις Μπάουερ.

23 Ἰούνη. Απεργίαι πείνας στό Βερολίνο. – Τό κομμουνιστικό κόμμα διαλύει τή «Λίγκα τῶν κόκκινων στρατιωτῶν».

26 Ἰούνη. – Φυλάκιση τοῦ Ἐκτελεστικοῦ συμβουλίου (Volzugsrat) τοῦ Βερολίνου πού ἀποτελεῖται ἀπό ἀνεξάρτητους σοσιαλδημοκράτες τῆς ἀριστερᾶς (βλέπε παραπάνω).

27 Ἰούνη. – Ὁ Νόσκε ἀφαιρεῖ ἀπ' τοὺς σιδηροδρομικοὺς τό δικαίωμα ἀπεργίας.

30 Ἰούνη. – Απεργία τῶν τραπεζικῶν ὑπαλλήλων στό Βερολίνο.

ΙΟΥΛΗΣ 1919

1-14 Ἰούλη. – Ἀπεργία τῶν ἐργαζόμενων στά μέσα ἐπικοινωνίας στό Βερολίνο.

16 Ἰούλη. – Γενική ἀπεργία στήν Πομερανία.

ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 1919

2 Αὐγούστου καί τίς ἐπόμενες μέρες. Ἀπεργίαι πείνας στό Chemnitz, 27 νεκροί.

8 Αὐγούστου. – Απεργία στά ὄρυχεῖα ποτάσας.

11 Αὐγούστου. – Ἀπεργία τῶν τραπεζικῶν ὑπαλλήλων στό Ἀμβούργο. Ἀπεργία τῶν ἀνθρακωρύχων στήν Ἄνω Σιλεσία.

17 Αὐγούστου. – Παράνομη ἐθνική συνδιάσκεψη τοῦ κομμουνιστικοῦ κόμματος στή Φρανκφούρτη. Σ' αὐτή τή συνδιάσκεψη ἐκδηλώνεται μιᾶ ἀντιπολίτευση στήν πολιτική τῆς κεντρικῆς ἐπιτροπῆς, ἀντιπολίτευση, ἀντικοινοβουλευτική, ἀντισυνδικαλιστική, ἀντισυγκεντρωτική, πού κατευθύνεται ἀπό τόν Βόλφχαϊμ καί τόν Πάουφενμπεργκ (στό Ἀμβούργο), τόν Ὄττο Ρύλε (ἀπό τή Δρέσδη), τόν Σρέντερ καί τόν Βέντελ (ἀπό τό Βερολίνο).

19 Αὐγούστου. – Ὁ στρατός καταλαμβάνει τό Chemnitz χωρίς μάχη.

23 Αὐγούστου. – Ἡ κυβέρνησις διαλύει τό ἐκτελεστικό συμβούλιο τοῦ Βερολίνου.

ΣΕΠΤΕΜΒΡΗΣ 1919

7 Σεπτέμβρη. – Γίνονται μεγάλες διαδηλώσεις νέων με την ευκαιρία της διεθνούς ημέρας των νέων. Στο Βερολίνο, η αστυνομία πυροβολεί τους διαδηλωτές.

8 Σεπτέμβρη. – Ταραχές στο Μπρέσλαου με αφορμή την πείνα.

18 Σεπτέμβρη. – Αρχή της μεγάλης απεργίας των μεταλλουργών του Βερολίνου (θά διαρκέσει μέχρι τις 11 του Νοέμβρη).

ΟΚΤΩΒΡΗΣ 1919

20 Οκτώβρη. – Συνέδριο του κομμουνιστικού κόμματος στη Χαϊδελβέργη. Η αντιπολίτευση (που είναι μειοψηφία μεταξύ των αντιπροσώπων στο συνέδριο) διαγράφεται απ' τό κόμμα. Παίρνει μαζί της την πλειοψηφία των μελών του κόμματος (60.000 περίπου στίς 107.000 μέλη). Δημιουργεί ένα καινούργιο κόμμα, τό «*Κομμουνιστικό Έργατικό Κόμμα*» «*Kommunistische Arbeiter-Partei*» (ΚΑΡ), που αργότερα, μετά την άποτυχία της επανάστασης τό 1923, υπέστη πολλές κρίσεις καί γρήγορα διαλύθηκε.

ΝΟΕΜΒΡΗΣ 1919

7 Νοέμβρη. – Ο Ούγκο Χάασε, πρώην αντιπρόσωπος του λαού, πέφτει θύμα μιᾶς απόπειρας καί πεθαίνει.

11 Νοέμβρη. – Τέλος τῆς απεργίας τῶν μεταλλουργῶν τοῦ Βερολίνου.

29-30 Νοέμβρη. – Συνέδριο τοῦ ανεξάρτητου σοσιαλδημοκρατικοῦ κόμματος στή Λειψία. Ὁ Κριστιέν (τῆς δεξιᾶς) ἀναφωνεῖ: «*Ὅχι ἔνωση μέ τούς προδότες! Μιά ἔνωση τοῦ κόμματος τῶν σοσιαλιστῶν τοῦ Νόσκε καί τοῦ συνειδητοποιημένου προλεταριάτου εἶναι ἀδύνατη. Δέν μᾶς χωρίζει ἀπ' αὐτούς μονάχα ἡ τακτική. Ένας ὁλόκληρος κόσμος ἀρχῶν μᾶς χωρίζει ἀπό τούς σοσιαλιστές τοῦ Νόσκε. Οἱ σοσιαλιστές τοῦ Νόσκε θρῖσκονται στό στρατόπεδο τῆς ἀστικής δημοκρατίας. Ἐμεῖς θρῖσκόμαστε στό στρατόπεδο τῆς προλεταριακῆς ἐπανάστασης. Ὅπως δέν μπορούμε νά ἐνωθοῦμε μέ τούς καπιταλιστές καί τούς μεγάλους γαιοκτήμονες, δέν μπορούμε νά ἐνωθοῦμε καί μέ τούς λακέδες τους, τούς ὑπηρέτες τους, τούς προδότες τῆς ἐργατικῆς τάξης*». Οἱ ἀποφάσεις πού πάρθηκαν στό συνέδριο εἶναι πολύ «*ριζοσπαστικές*».

ΔΕΚΕΜΒΡΗΣ 1919

5 Δεκέμβρη. – Αίρεται ή κατάσταση πολιορκίας στό Βερολίνο. – Ό Ράντεκ, πού ήταν φυλακισμένος από τίς 12 του Φλεβάρη, άπελευθερώνεται.

12 Δεκέμβρη. – Ό «*Rote Fahne*» πού έδω και μήνες εκδιδóταν πότε σ' ένα μέρος, πότε σ' ένα άλλο και κάτω από συνεχή καταδίωξη επανεμφανίζεται στό Βερολίνο.

Léon Dupuis.

ΟΙ ΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΕΞΑΡΤΙΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΡΓΑΤΙΚΗ ΤΑΞΗ

1ο. «*Τό Σοσιαλδημοκρατικό Κόμμα*». – Είναι τό κόμμα τών σοσιαλιστών του πολέμου, πού άποκαλούνται και πλειοψηφικοί σοσιαλιστές ή σοσιαλιστές της δεξιάς. Ό ρόλος του στή συντριβή της επανάστασης είναι τόσο φανερός ώστε δέν χρειάζεται νά επιμείνουμε πάνω σ' αυτό.

2ο. «*Τό Άνεξάρτητο Σοσιαλδημοκρατικό Κόμμα*». – Ίδρύθηκε στό συνέδριο της Γκότα (6 μέ 9 Άπρίλη 1917) από μιá ομάδα βουλευτών του Ράϊχσταγκ, πού ήταν είρηνιστές, και διαγράφηκαν από τή σοσιαλδημοκρατική φράξια τόν Μάρτη του 1916 όποτε και οργανώθηκαν σέ κοινότητα δουλειάς (Arbeitsgemeinschaft). Κατά τή διάρκεια της χρονιάς 1919 γίνεται μεγάλος άγώνας στό έσωτερικό του κόμματος μεταξύ δεξιάς και άριστεράς. Ό άριστερά (πλειοψηφία) θά προσχωρήσει στό γερμανικό κομμουνιστικό κόμμα στό συνέδριο της Halle (12 μέ 20 Οκτώβρη 1920). Ό δεξιά θά έπιστρέψει τό 1922 στή σοσιαλδημοκρατία.

3ο. «*Όί Γερμανοί Διεθνιστές*», κατά τή διάρκεια του πολέμου, οργανώθηκαν σύμφωνα μέ τίς ανάγκες και τίς δυνατότητες, άλλα και σύμφωνα μέ μερικές όμοιότητες ιδεών, σέ πολλές τάσεις:

α) Γύρω άπ' τούς Λήμπνεχτ, Λούξεμπουργκ, Μέριγκ, Γιόγκκις δημιουργήθηκε ή «*Διεθνής ομάδα*», από τό όνομα του περιοδικού πού προσπάθησαν νά εκδόσουν (Μάρτης 1915). Ό «*διεθνής ομάδα*» θά πάρει τό όνομα «*Όμάδα Σπάρτακος*» όταν τό όργανο έκφρασης της θά γίνουν τά «*Γράμματα του*

Σπάρτακου». Οί Σπαρτακιστές θά προσχωρήσουν στο ανεξάρτητο σοσιαλδημοκρατικό κόμμα (απρίλης 1917) – γιά νά κερδίσουν νέους όπαδούς τών απόψεών τους καί θά μείνουν μέλη του μέχρι τήν 1η Γενάρη 1919, μέ τόν τίτλο «*Λίγκα Σπάρτακος*» (Spartakusbund).

β) Γύρω από τόν Julian Borchardt καί τό περιοδικό «*Lichtstrahlen*» («οί ακτίνες του φωτός») σχηματίστηκε ή ομάδα τών «*Διεθνών Σοσιαλιστών τής Γερμανίας*», μικρής σημασίας.

γ) Στή Βρέμη, στό Άμβούργο οργανώθηκε ή «*τάση τής Βρέμης*». Στήν ίδια τή Βρέμη είχε τήν πλειοψηφία τής παλιᾶς σοσιαλδημοκρατικῆς οργανώσεως (γύρω άπ' τόν Γιόχαν Κνίφ). Στο Άμβούργο (γύρω άπ' τόν Λάουφενμπεργκ καί τόν Βόλφχάιμ) είχε μιᾶ ἀρκετά σημαντική μειοψηφία. Στίς 24 Γενάρη 1916 κυκλοφορεῖ στή Βρέμη τό πρώτο τεύχος του «*Arbeiterpolitik*» («ή εργατική πολιτική»), μηνιαίου θεωρητικοῦ περιοδικου. Τά μέλη τής «τάσεως τής Βρέμης» αὐτοαποκαλοῦνται «*Ἀριστεροί Ριζοσπάστες*» (Linksradikale). Ἀρνούνται νά ένωθοῦν μέ τούς ανεξάρτητους σοσιαλδημοκράτες. Στή Βρέμη καί στό Άμβούργο θά παίξουν ἓνα σπουδαῖο ρόλο στήν ἐπανάσταση. Εἶδαμε ἤδη τό δισταγμό τους νά ένωθοῦν μέ τή Λίγκα Σπάρτακος.

4ο. «*Οί ἐπαναστάτες ἄνθρωποι ἐμπιστοσύνης*» (Revolutionäre Obleute) του Βερολίνου θεωροῦσαν τούς ἑαυτούς τους γιά ἡγέτες τής ἐπανάστασης. Δέν ἦταν μιᾶ πολιτική ομάδα ἀλλά ἓνα ἐπιτελεῖο ἀπό ἀγωνιστές ἐκπρόσωπους ἐργοστασίων. Πήραν τό μεγαλύτερο μέρος στό ξέσπασμα του ἀγώνα ἐνάντια στήν κυβέρνηση Ἐμπερτ τό γενάρη του 1919.

5ο Κατά τή διάρκεια του 1919 τό «*Γερμανικό Κομμουνιστικό Κόμμα*» κυνηγήθηκε καί βγήκε στήν παρανομία, στήν πραγματικότητα, ἄν ὄχι καί νομικά. Ἡ νέα του ἡγεσία «*τῆς δεξιᾶς*», ὁ Πῶλ Λεβί-Μπράντλερ ξεπερνιόταν συνέχεια άπ' τά αὐθόρμητα κινήματα τών μαζών. Αὐτή ή κατάσταση ἦταν εὐνοϊκή γιά τήν ἀνάπτυξη τῆς ἀντιπολίτευσης πού ὀνομάστηκε «*ἄκρα ἀριστερά*» (άπ' τούς πολυσεβίμους), πού ἐναντιωνόταν σέ κάθε συμμετοχή στίς ἐκλογές προπαγανδίζοντας τό μποῦκατάρισμα τών σοσιαλδημοκρατικῶν συνδικάτων καί πού ἀργότερα ἔγινε τό ΚΑΡ.

6ο. Τό Κ.Α.Ρ.Δ. γεννήθηκε ἀπό τό σχίσμα μεταξύ τῆς εργατικῆς ἀριστερᾶς καί τῆς κοινοβουλευτικῆς ἡγεσίας του γερμανικοῦ κομμουνιστικοῦ κόμματος, στό παράνομο συνέδριο τῆς

Χαϊδελδέργης. Αυτό τό συνέδριο δέν κράτησε παρά μιά μειοψηφία σέ σχέση μέ τήν παλιά ὀργάνωση, ιδιαίτερα στίς ἐπαρχίες Βερολίνου-Βραδεμβούργου, Ρηνανίας-Βεσφαλίας, κλπ.... Ἡ τάση τοῦ ΚΑΡ θεωρήθηκε ἀπό τήν Κομμουνιστική Διεθνή σά μιά ὑγιῆς ἀντίδραση, ἀλλά ἀτυχῆς στήν ἔκφρασή της, ἐνάντια στόν ὀπιορτουισμό τοῦ ἐπίσημου κόμματος. Γι' αὐτό τό ΚΑΡ ἔγινε δεκτό στήν Κομμουνιστική Διεθνή ὡς συμπαθών κόμμα, πράγμα πού προκάλεσε τή διαμαρτυρία τοῦ V.K.P.D.

7ο Τό V.K.P.D. («*Ἐνωμένο Κομμουνιστικό Κόμμα Γερμανίας*»), ἀντίθετα, ἦταν ἀποτέλεσμα μιᾶς συγχώνευσης τῆς σπαρτακιστικῆς δεξιᾶς καί τῆς πλειοψηφίας τοῦ ἀνεξάρτητου σοσιαλδημοκρατικοῦ κόμματος (συνέδριο τῆς Halle, λίγο μετά τό συνέδριο τῆς Χαϊδελδέργης).

Léon Dupuis

III. ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΤΗΣ ΛΙΓΚΑΣ ΣΠΑΡΤΑΚΟΣ. ΙΔΡΥΣΗ ΤΟΥ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΙΚΟΥ ΚΟΜΜΑΤΟΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

(30 Δεκέμβρη 1918 – 1η Γενάρη 1919)

ΠΡΩΤΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗ

Τό σπαρτακιστικό συνέδριο ἄρχισε στίς 30 Δεκέμβρη 1918, στίς 10 τό πρωί, στήν αἴθουσα ἐορτῶν τοῦ «*Οἴκου τῶν Ἀντιπροσώπων*», στό Βερολίνο. Προηγουμένως, ἔγινε τήν παραμονή μιὰ μὴ-δημόσια συνεδρίαση τῆς Λίγκας Σπάρτακος. Εἶχε ἀποφασιστεῖ μέ ὁμοφωνία ἐκτός ἀπό τρεῖς ψήφους νά ἐγκαταλείψουν τό Ἀνεξάρτητο Σοσιαλδημοκρατικό Κόμμα (U.S.-P.D.) καί νά σχηματίσουν ἕνα νέο κόμμα. Στό συνέδριο συμμετεῖχαν ἑκατό ἀντιπρόσωποι.

Πρόεδροι τοῦ Συνέδριου ἐξελέγησαν οἱ σύντροφοι Πίκ (Βερολίνο) καί Βάλχερ (Στουτγκάρδη). Γραμματεῖς οἱ σύντροφοι Χέκερτ (Chemnitz) καί Ρόζι Βόλφσταϊν (Ντύσσελτορφ). Τό ὥραριο τῶν συνεδριάσεων ὀρίστηκε 9 μέ 1 καί 3 μέ 7.

Ο σύντροφος Ἑρνστ Μάιερ χαιρετίζει τό συνέδριο στό ὄνομα τῆς Κεντρικῆς ἐπιτροπῆς, καί, στό ξεκίνημα μιᾶς νέας περιόδου ζωῆς τοῦ Κόμματος, ἀνακεφαλαιώνει μέ λίγα λόγια τήν περασμένη του ἐξέλιξη πού στό πιό μεγάλο μέρος της ἦταν ὑποχρεωμένη νά μένει στήν παρανομία. Ξαναθυμίζει τούς σταθμούς αὐτῆς τῆς ἐξέλιξης ἀπ' τήν ἐποχή τῆς ἐπίσημης κήρυξης τοῦ πολέμου πού συμπίπτει μέ τήν πρώτη του πράξη: τό γράμμα διαμαρτυρίας τῶν συντρόφων Λήμπνεχτ, Λούξεμπουργκ, Μέρινγκ καί Τσέκιν. Μετά ἦρθαν οἱ πρώτες προκηρύξεις τό χειμῶνα 1914-1915 οἱ πρώτες διακηρύξεις μέ τήν ὑπογραφή «*Σπάρτακος*» τήν ἀνοιξη τοῦ 1916, καί ἡ κοινοβουλευτική δράση τοῦ Λήμπνεχτ. Ἕνας σημαντικός σταθμός ἦταν ἡ Διάσκεψη

τῆς πρώτης τοῦ γενάρη 1916, ὅπου ἀποφασίστηκαν οἱ ντιρεχτί-
δες πού δημοσιεύτηκαν στή προσούρα μέ τήν ὑπογραφή Γιού-
νιους. Σκοπός τῆς Διάσκεψης ἦταν ὁ ξεκάθαρος διαχωρισμός
ἀπό τούς σοσιαλιστές τῆς πλειοψηφίας. Ἡ Λίγκα Σπάρτακος
ἐπληξε καίρια τό παλιό κόμμα μέ τήν ἄρνηση τῶν συνδρομῶν.
Ἦρθε μετά ἡ Συνδιάσκεψη τῆς Γκότα πού ἱδρύσε τό U.S.P.,
(Ἀνεξάρτητο Σοσιαλδημοκρατικό Κόμμα). Ἡ Κεντρική ἐπι-
τροπή εἶναι τῆς γνώμης ὅτι ἡ δουλειά στό ἐσωτερικό αὐτοῦ τοῦ
κόμματος, δέν εἶχε παρὰ καλές πλευρές, ὅτι δέν ἀπείλησε τήν
καθαρότητα τῶν ἀρχῶν μας. Ἡ Κεντρική ἐπιτροπή εἶχε πάντα
σάν κριτήριο τῆς δραστηριότητάς της σέ πρώτο ἐπίπεδο τήν
ἐπιρροή πάνω στίς μάζες. Ἡ Λίγκα Σπάρτακος, παρ' ὅλη τήν
ποσοτική της ἀδυναμία, ἀσκούσε πάντα μιά μεγάλη ἐπιρροή
πάνω στήν πνευματική κατάσταση, τήν κρίση καί τή δράση τῶν
μαζῶν.

Τό συνέδριο ἀποφασίζει νά στείλει τηλεγραφήματα συμπα-
θείας στό σύντροφο Φράντς Μέρινγκ καί στή συντρόφισσα
Κλάρα Τσέτκιν, τούς πιστούς σύμβουλους καί πιονιέρους τῆς
Λίγκας Σπάρτακος ἀπό τήν ἐποχή τῆς ἰδρυσῆς της.

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΙ ΚΑΙ ΣΠΑΡΤΑΚΙΣΤΕΣ

Ἡ ἡμερήσια διάταξη λέει: «*Ἡ κρίση στό U.S.P.*»

Εἰσηγητής εἶναι ὁ σύντροφος *Κάρλ Λήμπνεχτ* πού δίνει μιά
γενική εἰκόνα τῆς γέννησης τοῦ U.S.P. κατά τή διάρκεια τῆς
ἀποσύνθεσης τῆς παλιᾶς σοσιαλδημοκρατίας, πού ἄρχισε ἀρ-
κετά πρὶν ἀπ' τόν πόλεμο, ἐπιταχύνθηκε ἀπ' αὐτόν καί πού δέν
ἔχει ἀκόμα ὀλοκληρωθεῖ. «Τό U.S.P., λέει εἶναι, ἀπό πολλές
ἀπόψεις ἓνα εὐκαιριακό προῖόν τοῦ πολέμου. Περιεῖχε ἀπ' τήν
ἀρχή τά πιό ἀσυνάρτητα στοιχεῖα. Ἦταν πάνω ἀπ' ὅλα ἓνας
κοινοβουλευτικός σχηματισμός, πού προέκυψε ἀπ' τήν «κοινό-
τητα δουλειᾶς» πού σχηματίστηκε στό Ράϊχσταγκ. Μετά ἀπό
ἐνάμισυ χρόνο δουλειᾶς μπόρεσε ἐπιτέλους νά ἐνωθεῖ ἡ
πλειοψηφία τῶν μελῶν τῆς κοινοβουλευτικῆς Φράξιᾶς, πάνω
σέ μιά κάποια ἀντιπολιτευτική βάση. Τό σχίσμα ἀπό τούς κυ-
βερνητικούς σοσιαλιστές ἔλαβε χώρα στίς 16 Μάρτη 1916, ἀλλά
προηγήθηκε ἓνα ἄλλο σχίσμα πάνω σέ ζητήματα ἀρχῶν: ἡ
διαγραφή τοῦ Λήμπνεχτ καί τοῦ Ρύλε, πού διώχτηκαν ἀπό τή
Φράξια. Τό U.S.P. δέν ἔγινε αὐτόνομο κόμμα παρὰ τό 1917. Οἱ
κοινοβουλευτικές μέθοδες τοῦ U.S.P., μακρυνά ἀπ' τό νά

ἐκφράζουν μιά ταξική πολιτική μέ συνείδηση τῶν σκοπῶν τῆς, δέν ἦταν τίποτ' ἄλλο ἀπὸ μιά διαρκῆς πολιτική λοξοδρόμηση. Δέν πῆγαζαν οὔτε ἀπὸ βασικὲς ἀρχές καθαρὲς θεωρητικὰ οὔτε ἀπὸ ἓνα ἀληθινὸ σχέδιο δράσης. Τὸ Κόμμα δέν μπορούσε νά δημιουργήσει κάτι παρόμοιο, γιατί σάν ἄμεσο ἀποτέλεσμα θά ἔχε τὴν ἀποσύνθεση τοῦ U.S.P., τοῦ ὁποίου ἡ δεξιά πτέρυγα ἀποτελούνταν ἀπὸ τοὺς ρεδιζιονιστές τοὺς πιὸ καθαρόαιμους, ὅπως τὸν Μπερνστάιν. Ἀλλὰ τὸ Κόμμα ἦταν ἀκόμα τὸ πιὸ ὑποφερτὸ περιβάλλον δράσης γιὰ τοὺς Σπαρτακιστές πού δέν μπορούσαν νά ἐκφραστοῦν δημόσια σάν τάση μέ τὴ βαρὺτητα πού θάθελαν. Ἡ πολιτική τοῦ U.S.P. δέν παρέκλινε καθόλου ἀπὸ τὰ γνωστὰ μονοπάτια τοῦ κοινοβουλευτισμοῦ. Ἡ μόνη δεκτὴ πολιτική σέ μιά τέτοια κατάσταση, μιά ἀντικοινοβουλευτική πολιτική προσανατολισμένη πρὸς τὴ μαζική δράση, εἶχε ἀπορριφτεῖ. Κι ἀπ' αὐτὸ προκύπτει ἡ ἀξιοθρήνητη τροπὴ τῆς ὑπόθεσης Baralong, στάση τῶν ναυτῶν κλπ. Τὸ ἴδιο γεγονός κυριαρχεῖ ἐξ' ἴσου καὶ στὴν ἐξωκοινοβουλευτικὴ πολιτικὴ τοῦ Κόμματος: ἡ μηχανιστικὴ καὶ στενοκέφαλη ἀντίληψη τῆς ἐπανάστασης πού ἐκφράζεται ἤδη μέσα στὴν προετοιμασία τῆς, τὴ χαρακτηρίζει ὀλοκληρωτικά. Τίποτα ἀπ' αὐτὰ δέν ἦταν ἐκπληξη γιὰ τοὺς Σπαρτακιστές. Κι ἂν παρ' ὅλα αὐτὰ προσχώρησαν στὸ USP στὴ Γκότα, εἶναι γιατί διατήρησαν πλήρη ἐλευθερία δράσης. Ἀποτέλεσαν μέρος τοῦ USP γιὰ νά τὸ ὠθήσουν πρὸς τὰ μπρός, γιὰ νά τῶχουν τοῦ χεριοῦ τους, γιὰ νά προσπαθῇ-σουν νά κερδίσουν τὰ καλύτερα στοιχεῖα του. Ἦταν ἓνα σκληρὸ Σισύφειο ἔργο. Ἀναμφίβολα, δέν κέρδισαν τοὺς ἀρχηγούς του, ἀλλὰ ὅμως, κατάκτησαν πολυάριθμες στρατιές ἀπ' τὶς μά-ζες.

« Ἀπὸ τὴν ἐποχὴ τῆς ἐπανάστασης τοῦ Νοέμβρη συνεχίζει ὁ Λήμπνεχτ, ἡ ἔλλειψη ἀρχῶν τοῦ U.S.P. ἐπιδεινώθηκε σέ βαθμὸ πού μᾶς ἐπιβάλλεται νά πάρουμε μιά ἀπόφαση σχετικὰ μέ τίς μελλοντικές μας σχέσεις μ' αὐτὸ τὸ κόμμα.

« Ἦρθε πρῶτα ἡ εἴσοδος του στὸ γραφεῖο τῆς συμμαχίας τῶν «σοσιαλιστῶν», παρ' ὅλο πού οἱ πλειοψηφικοὶ σοσιαλιστές εἶχαν ἤδη ἀντιταχτεῖ, ἀπὸ τὴν 1η Νοέμβρη, σέ μιά καθαρὴ καὶ ἐπαναστατικὴ πολιτικὴ.

«Τὰ μέλη τοῦ U.S.P. δύο λειτουργίες εἶχαν στὴν κυδέρνηση Σαῖντεμαν. Πρῶτον: τοῦ χρησίμευαν σάν φύλλο συκῆς, καὶ κατὰ συνέπειαν σάν φύλλο συκῆς στὴν ἀντεπανάσταση τῆς ὁποίας γίνονταν οἱ παραμεσίτες καὶ οἱ κρυφοὶ βοηθοί: Διευκό-

λυναν καθεμιά από τις άτιμίες της κυβέρνησης καλύπτοντάς
τες με την έπιείκιά τους ή άποσιωπώντας τις με τή συνενοχή
τους. Η πολιτική της πλειοψηφίας άκολούθησε άπ' τήν άρχή
μιά συγκεκριμένη γραμμή: νά στεριώσει τήν κυριαρχία της
άστικής τάξης σώζοντας τήν άτομική ιδιοκτησία. Ο Barth
άφέθηκε νά έκλεγεί πλανόδιος ρήτορας γιά νά «καταπραύνει»
τό άπεργιακό κίνημα, γιά νά έπαναφέρει τούς εργάτες στόν
«ίσιο δρόμο». Αυτό έγινε με τήν έγκριση όλων των μελών του
γραφείου. Οί έπόμενοι σταθμοί πού άκολούθησαν αυτήν τήν
πορεία ήταν ή διατήρηση της παλιάς γραφειοκρατίας και ή
έπαναφορά της έξουσίας των άξιωματικών νά διατάζουν. Οί
Χάασε και σία δέν άντιτάχτηκαν καθόλου σ' αυτά τά μέτρα.
Ήρθαν και τά γεγονότα της 6ης Δεκέμβρη, όπου οί Έμπερτ-
Σάιντεμαν ήταν οί συνένοχοι, άν όχι οί διοργανωτές. Οί συντη-
ρητικές άποφάσεις του Συνέδριου των Συμβουλίων πάρθηκαν
σέ συνεργασία με τά μέλη του U.S.P. πού άνήκαν στήν κυβέρ-
νηση. Η μεγάλη πλειοψηφία των άρχηγών του U.S.P. ύποστή-
ριζε τήν Έθνική Συνέλευση και πολεμούσε ένάντια στό σύστη-
μα των Συμβουλίων. Αυτή ή έσχατη προδοσία ένάντια στήν
έπανάσταση βρήκε τό άποκορύφωμά της στό Συνέδριο των
Συμβουλίων. Τότε άποκρούστηκε ή πρόταση νά οργανωθεί μία
συνέλευση του κόμματος, πού θά έπέτρεπε στή μάζα των μελών
του κόμματος νά γίνει κριτής των άποφάσεων πού θάπρεπε νά
παρθούν. Όλη αυτή ή πολιτική δημιούργησε φοβερή σύγχυση
μέσα στίς μάζες των εργατών και των στρατιωτών. Μέ αυτές
τίς ενέργειες και σέ συνδυασμό με τήν ύποστήριξη της πιό τρελ-
λής καμπάνιας μίσους ένάντια στή Λίγκα Σπάρτακος, οί άρχη-
γοί του U.S.P. βοήθησαν στό νά δημιουργηθούν οί άπαραίτη-
τες συνθήκες γιά τή γρήγορη άνάπτυξη των άντεπαναστατικών
δυνάμεων πού βρισκουμε στή βάση των γεγονότων της 6ης και
24ης Δεκέμβρη. Πάνω σ' αυτούς πέφτει ή ευθύνη γιά τό αίμα
πού χύθηκε. Τίποτα δέν έμαθαν κι όλα τά ξεχασαν. Θάπρεπε
νά ξαίρουν τί είναι ικανοί νά κάνουν οί Έμπερτ-Σάιντεμαν.
Ήταν υπεύθυνοι γιατί παίρναν μέρος στήν κυβέρνηση. Πάνω
σ' αυτό, θέλουμε νά καλέσουμε τά μέλη του U.S.P. νά καταδι-
κάζουν τούς συμβιβασμένους ή διεφθαρμένους άρχηγούς τους.
Άλλά αυτό τό αίτημα των έμπιστων έπαναστατών του ίδιου
του U.S.P., όπως και τό δικό μας τηλεσίγραφο στίς 22 Δεκέμ-
βρη πού ζητούσε μία γενική συνέλευση του κόμματος προσέ-
κρουσαν σέ μία άρνηση.

«Αυτό μᾶς τοποθετεῖ μπροστά σέ μιά κατάσταση πού ἀπαιτεῖ μιά ξεκάθαρη ἀπόφαση.

«Τό ἐρώτημα τώρα εἶναι ἂν ἡ παραίτηση τοῦ Χάασε κλπ.. πού ἐγκατέλειψαν τήν κυβέρνηση, δημιουργεῖ μιά νέα κατάσταση πραγμάτων. Ἡ «Freiheit» ἀναφέρει σήμερα τό γεγονός μέ τόν χαρακτηριστικό τίτλο: «σπρωγμένοι ἔξω». Θά ἤθελαν λοιπόν νά παραμείνουν στήν κυβέρνηση. Αὐτή ἡ συμπεριφορά ἀποδεικνύει πῶς παρέμειναν ὅπως ἦταν παλιά. Ἡ ἔλλειψη ἀρχῶν πού τούς διακρίνει καθῶς κι ἡ ἀνικανότητα δράσης καθορίζονται ἀπ' τό σχηματισμό τους κι ἀπό τό παρελθόν τους. Δέν μποροῦμε νά τούς ἐκτιμήσουμε ἀπό μιά μεμονομένη πολιτική πράξη. Ἡ διαδικασία τῆς ἀποσύνθεσης τοῦ U.S.P. προσδεύει ἐπίσης καί μέσα στίς μᾶζες. Οἱ σχηματισμοί τῆς βάσης βαδίζουν σέ πολλές περιπτώσεις, σέ ἐποχή ἐκλογῶν μέ τούς σοσιαλιστές τῆς πλειοψηφίας καί, ὀργανωτικά συγχωνεύονται ἀκολουθώντας τό παράδειγμα τοῦ Μπερνστάϊν. Κατά βάθος τό U.S.P. εἶναι νεκρό καί σέ κατάσταση ἀποσύνθεσης. Ἡ ἔξοδος τῶν Χάασε καί σία, πού παραιτήθηκαν ἀπ' τήν κυβέρνηση δέν εἶναι παρά μιά ἀποτυχημένη προσπάθεια νά ξαναδώσουν ζωή σέ αὐτό τό πτώμα. Νά μέναμε περισσότερο στό U.S.P. θά σήμαινε πῶς συμμαχοῦμε μέ τήν ἀντεπανάσταση. Δέν ὑπάρχει πιά δυνατότητα ἀλληλεγγύης μέ τούς Χάασε-Barth-Σάιντεμαν. Πρέπει νά δράσουμε ἀμέσως.

«Πρέπει σήμερα νά τονίσουμε δημόσια τό διαχωρισμό μας ἀπ' αὐτούς καί νά συγκροτήσουμε ἕνα καινούργιο αὐτόνομο κόμμα, ἀποφασισμένο νά προχωρήσει, θαρραλέα, σταθερό καί ὁμοιογενές στό πνεῦμα καί τή θέλησή του, καί πού θά καθορίζει, μέσα σ' ἕνα καθαρό πρόγραμμα, τούς σκοπούς καί τά κατ'ἀλλήλα μέσα γιά τό συμφέρον τῆς παγκόσμιας ἐπανάστασης. Ἔχουμε ἐφαρμόσει ἀπό καιρό τό πρόγραμμά μας καί τίς ἀρχές μας στήν πράξη. Δέν μᾶς μένει πιά παρά νά τά διατυπώσουμε μέ σαφήνεια. Οἱ μᾶζες ξέρουν ἤδη ποιοί εἴμαστε καί τί θέλουμε. Δέν ἔχουμε παρά νά δείξουμε ξανά αὐτό πού ἀπό καιρό εἴμαστε, μέ σαφήνεια καί νά συνεχίσουμε τό ἔργο μας σέ μιά βάση ὅλο καί πιό πλατιά». (Θύελλα χειροκροτημάτων).

Δέν γίνεται συζήτηση, μιά καί τό Συνέδριο ἀποφάσισε ὅτι ἡ συνεδρίαση τῆς προηγούμενης μέρας ἔδωσε ἀρκετές εὐκαιρίες στίς διάφορες γνώμες γιά νά ἐκφραστοῦν.

Ὁ Heckert (Chemnitz) προτείνει γιά τό κόμμα τό ὄνομα τοῦ «Κομμουνιστικοῦ Κόμματος Γερμανίας» (Λίγκα Σπάρτακος).

Αυτή ή πρόταση γίνεται δεκτή μέ μεγάλη πλειοψηφία.

Πάνω σ' αυτό, ή ακόλουθη απόφαση γίνεται δεκτή μέ όμοφωνία πλὴν μιάς ψήφου:

«Παρ' όλο πού τό U.S.P. είναι προϊόν τής γενικής κρίσης τής Γερμανικής Σοσιαλδημοκρατίας, είναι, από τή σύνθεσή του, μιά απόδειξη τών ειδικών αντιθέσεων τής πολιτικής του πολέμου. Τό U.S.P. αποτελείται από μιά συνάθροιση έτερογενών στοιχείων πού δέν είναι σύμφωνα μεταξύ τους ούτε στό θέμα τών άρχών ούτε στό θέμα τής τακτικής. Καί ή έπίσημη ήγεσία του αντιπροσωπεύει έντονα μιά όλέθρια ψευτο-έξτρεμιστική άνικανότητα.

Ή πολιτική του U.S.P., άπ' τήν άρχή, δέν ύπήρξε ποτέ μιά πολιτική σοσιαλιστικής καθαρότητας, αποφασισμένης ταξικής πάλης, συνεπούς διεθνισμού, αλλά μιά πολιτική όπορτουνιστικής σύγχισης, φοβισμένης άγοραπωλησίας, έθνικού συμβιβασμού - σέ τέτοιο σημείο πού νά'ναι άπ' τήν άρχή καταδικασμένη σέ άνικανότητα δράσης.

Άπό τήν έποχή τής επανάστασης του Νοέμβρη, τά ήμίμετρα καί ή έλλειψη σιγουριάς αυτής τής πολιτικής έντάθηκαν σέ σημείο πού έφτασαν στην πλήρη έλλειψη άρχών. Παρ' όλο πού οί σοσιαλιστές τής πλειοψηφίας δήλωσαν άπερίφραστα ήδη στίς 9 Νοέμβρη, ότι δέν πρόκειται νά ακολουθήσουν μιά προλεταριακή επαναστατική πολιτική, ακόμα καί μελλοντικά, οί αντιπρόσωποι του U.S.P. μπήκαν στην κυδέρνηση (όπου ύπήρχαν ισάριθμοι αντιπρόσωποι τών σοσιαλιστών τής πλειοψηφίας καί του USP). Έτσι συνέβαλαν κατά πολύ στην καταράκωση τών εργατικών καί στρατιωτικών μαζών χρησιμεύοντας για φύλλο συκής στους Έμπερτ-Σαϊντεμαν. Επί όκτώ έβδομάδες συμμετείχαν καί πολλές φορές έμπραχτα σ' όλα τά έγκλήματα καί τίς προδοσίες μιάς «σοσιαλιστικής» κυδέρνησης πού δέν έχει άλλο σκοπό παρά τήν επικράτηση καί διατήρηση τής κυριαρχίας τής καπιταλιστικής τάξης. Βοήθησαν στό νά δημιουργηθούν οί συνθήκες πού προετοιμάζαν τή γρήγορη ανάπτυξη τών άντεπαναστατικών δυνάμεων, καί συνέβαλαν μέ τόν πιο καταστροφικό τρόπο, στό άποδυνάμωμα τής επαναστατικής δύναμης τών εργατών.

Μέ όλα αυτά, μοιράστηκαν τήν ευθύνη τών θλιδερών γεγονότων τής 23ης καί 24ης Δεκέμβρη. Ή άναγκαστική αποχώρηση τών ύπουργών του, πού πρόσφατα παραιτήθηκαν άπ' τήν κυδέρνηση, δέν μπορεί νά συγχωρέσει τό U.S.P. ούτε νά τό απο-

καταστήσει. Κι ακόμα λιγότερο, αυτή ή άργοπορημένη πράξη δέν μπορεί νά μᾶς δώσει έγγυήσεις γιά τό μέλλον, ότι θά έγκαταλείψει τή σταθερή πολιτική τής αδυναμίας καί τοῦ όππορτονισμού πού τό χαρακτηρίζει.

Όλες οί προσπάθειες γιά νά φτάσουμε σέ μιά απόφαση μέσα στά πλαίσια τῶν *status organiques* καί νά προκαλέσουμε μιά κριτική στό σύνολο τῶν συντρόφων τοῦ κόμματος πάνω σ' αὐτή τήν καταστροφική πολιτική, όλες οί προσπάθειες γιά νά αποσπάσουμε τή σύγκληση ενός Συνέδριου τοῦ κόμματος ίκανοῦ νά ἐπιβάλλει μιά επαναστατική-προλεταριακή πολιτική καί νά συστήσει τή δίκη τῶν μελῶν τοῦ U.S.P. πού πήραν μέρος σέ συμβιβασμούς, όλες οί προσπάθειες επανόρθωσης μέ μιά λέξη, προσέκρουσαν στήν αντίσταση τής ήγεσίας τοῦ κόμματος-άποτέλεσμα πού συνιστᾷ από μόνο του, καί ξεκάθαρο, τόν μαρasmus τοῦ U.S.P. καί τήν ανικανότητά του γιά δράση.

Έτσι δημιουργήθηκε μιά κατάσταση πραγμάτων, πού εἶναι πιά ἀπαράδεκτη. Τό U.S.P. ἔχασε τό δικαίωμα ν' ἀναγνωρίζεται σάν αγωνιστικό κόμμα τής επαναστατικής τάξης.

Ἡ επαναστατική κατάσταση ἀπαιτεῖ περισσότερο, από κάθε ἄλλη φορά τήν ξεκάθαρη απόφαση, τή μή διφορούμενη συμπεριφορά, τήν εγκατάλειψη ὅλων τῶν όππορτουνιστικῶν καί χλιαρῶν στοιχείων, τή συγκέντρωση ὅλων τῶν τίμιων καί αποφασισμένων προλεταριακῶν-επαναστατικῶν στοιχείων. Μιά παράταση τής παραμονῆς μέσα στό U.S.P. θά αποτελοῦσε βαρὺ πλήγμα, γιά τά καθήκοντά μας ἀπέναντι στό προλεταριάτο, τό σοσιαλισμό καί τήν επανάσταση.

Δέν θρέφαμε ποτέ αὐταπάτες πάνω στή φύση τοῦ U.S.P., αὐτοῦ τοῦ εὐκαιριακοῦ προϊόντος τοῦ παγκόσμιου πολέμου, πού εἶναι καταδικασμένο νά καταρεῦσει μέ τό τέλος τοῦ παγκόσμιου πολέμου.

Ἡ ἐπίσημη πολιτική τοῦ U.S.P. εἶχε σάν συνέπεια τά μέλη του, σέ μιά ἀναλογία συνεχῶς αὐξανόμενη νά ἀκολουθοῦν τό πλειοψηφικό κόμμα γιά τίς ἐπερχόμενες ἐκλογές, ακόμα καί νά μπαίνουν σ' αὐτό. Σήμανε τώρα ή ὥρα πού ὅλα τά προλεταριακά-επαναστατικά στοιχεία πρέπει νά γυρίσουν τήν πλάτη στό U.S.P. γιά νά οἰκοδομήσουν ἕνα νέο ανεξάρτητο κόμμα μέ ἕνα καθαρό πρόγραμμα, μέ συγκεκριμένο σκοπό, μέ μιά ὁμοιογενή τακτική, μέ ἕνα μάξιμουμ απόφασης καί δύναμης επαναστατικής δράσης, σάν ἀκλόνητο μέσο γιά τήν πραγματοποίηση τής κοινωνικής επανάστασης πού ἀρχίζει.

Χαιρετώντας αδερφικά τό μαχόμενο προλεταριάτο όλων τῶν χωρῶν καί καλώντας το γιά τό κοινό καθήκον τῆς παγκόσμιας ἐπανάστασης, τό συνέδριο τῆς Λίγκας Σπάρτακος ἀποφασίζει:

Ἡ Λίγκα Σπάρτακος διαλύοντας τούς ὀργανωτικούς δεσμούς μέ τό U.S.P., ἱδρύει αὐτόνομο πολιτικό κόμμα μέ τό ὄνομα «Κομμουνιστικό Κόμμα τῆς Γερμανίας» (Λίγκα Σπάρτακος).

Η ΔΙΕΘΝΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Πάνω σ' αὐτό ἡ Συνέλευση χαιρετίζει μέ μεγάλη ἱκανοποίηση τήν παρουσία τοῦ Κάρλ Ράντεκ, μέλους τῆς ρώσικης Σοβιετικῆς Δημοκρατίας καί ἑνός ἀπό τούς ἔξυ ἀντιπρόσωπους τῆς ρώσικης κυβέρνησης στούς ἐπαναστάτες γερμανούς ἐργάτες.

Ὁ Ράντεκ ἐκθέτει μέ μεγάλες δριμεῖς ἐκφράσεις τήν εἰκόνα τοῦ δυνατοῦ δημιουργικοῦ ἔργου τῆς ρώσικης ἐπανάστασης. Παρουσιάζει τή διεθνή κατάσταση τῆς ρώσικης καί γερμανικῆς ἐπανάστασης καί τίς ἀμοιβαίες σχέσεις τους. Μ' αὐτή τήν ὁμιλία ξεσπάει θύελλα ἐνθουσιασμοῦ.¹

Τό συνέδριο στέλνει στή ρώσικη Σοβιετική Δημοκρατία ἕνα τηλεγράφημα:

Στή Ρώσικη Σοβιετική Δημοκρατία:

«Τό Συνέδριο τῆς Λίγκας Σπάρτακος πού σήμερα ἱδρύει τό Κομμουνιστικό Κόμμα Γερμανίας, στέλνει τούς πιό εἰλικρινεῖς χαιρετισμούς του στή ρώσικη Δημοκρατία τῶν Συμβουλίων, στούς ρώσσους συντρόφους τοῦ ἀγῶνα ἐνάντια στόν κοινό ἐχθρό τῶν καταπιεσμένων ὅλων τῶν χωρῶν. Ἡ συνείδηση ὅτι ἐκεῖ ὅλες οἱ καρδιές χτυποῦν γιά μᾶς, μᾶς δίνει δύναμη καί κουράγιο στόν ἀγῶνα μας. Ζήτω ὁ Σοσιαλισμός! Ζήτω ἡ παγκόσμια Ἐπανάσταση!»

(1) Ἡ ὁμιλία τοῦ Ράντεκ πού τυπώθηκε χωριστά μέ τόν τίτλο: «Ἡ ρωσική ἐπανάσταση, ἡ γερμανική ἐπανάσταση καί ἡ διεθνής κατάσταση», δέν περιέχεται στά πρακτικά (σημείωση τοῦ μεταφραστοῦ).

ΔΕΥΤΕΡΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗ ΥΠΕΡ Η ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗΣ

Ὁ σύντροφος Πίκ ἀνοίγει τή συνεδρίαση περίπου στίς τρεῖς. Ἀποφασίστηκε, πρὶν ἀσχοληθοῦν μέ τήν ἡμερήσια διάταξη, νά στείλουν τό ἀκόλουθο τηλεγράφημα στούς ἀπεργούς ἐργάτες τῆς Ἀνω Σιλεσίας:

– «Τό Συνέδριο τοῦ Κομμουνιστικοῦ Κόμματος Γερμανίας (Λίγκα Σπάρτακος) στέλνει στόν ἀγῶνα σας τήν ἔκφραση τῆς πιό θερμῆς συμπαράστασης. Μόνο ἡ συντριβή τοῦ καπιταλισμοῦ καί ἡ ἐγκαθίδρυση τοῦ σοσιαλισμοῦ θά φέρουν στόν ἐργαζόμενο λαό τή χειραφέτησή του. Στόν ἀγῶνα σας γι' αὐτήν τήν προοπτική, καί στήν πάλη σας ἐνάντια στήν καπιταλιστική κυδέρνηση τῶν Ἑμπερτ- Σάϊντεμαν πού σᾶς ταῖζουν μέ σφαῖρες θά μᾶς βρεῖτε πάντα στό πλευρό σας. Ζήτω ὁ Σοσιαλισμός! Ζήτω ἡ προλεταριακή Ἐπανάσταση!»

Ἡ ἡμερήσια διάταξη ὁρίζει νά συζητηθεῖ τό σημεῖο 2: «Ἡ ἐθνική Συνεύλευση».

Ὁ σύντροφος Πῶλ Λεβὴ ἀναφέρεται σ' αὐτό τό ζήτημα ὡς ἀκολούθως: «Τό καθήκον πού μοῦ ἀνατίθεται δέν εἶναι εὐκολο: Ὑποστηρίζω, στό ὄνομα τῆς κεντρικῆς μας ἐπιτροπῆς, τή συμμετοχή στίς ἐκλογές. Οἱ εὐθύνες μας ἀπέναντι στήν κατάσταση εἶναι τεράστιες. Τό ζήτημα τοῦ νά καθορίσουμε ποιά θά εἶναι ἡ στάση μας, στήν περίπτωση πού τό συνέδριο τῶν συμβουλίων ἀποφάσιζε τή συγκρότηση μιᾶς ἐθνικῆς συνέλευσης, ἔχει περάσει σέ δεύτερο πλάνο κάτω ἀπό τήν ἐπίδραση τῆς ἀναταραχῆς ἐνάντια στήν ἴδια τήν ἀρχή τῆς ἐθνικῆς Συνέλευσης. Θάθελα νά σᾶς ἐπιστήσω νά μήν ὑποκύψετε στήν ἀντίληψη πού ἔχει δημιουργηθεῖ ἀπό αὐτήν τήν ἀνταραχή ἐνάντια στήν ἐθνική συνεύλευση. Τό ζήτημα τῆς συμμετοχῆς στίς ἐκλογές εἶναι σημαντικό καί ἀποφασιστικῆς σπουδαιότητος γιά τήν ἀνάπτυξη τοῦ κινήματός μας στή διάρκεια τῶν ἐπόμενων μηνῶν.

Τό προλεταριάτο ἔχει βαθιά συνείδηση πῶς μιά πραγματική κατάληψη τῆς ἐξουσίας δέν μπορεῖ νά ἐπιτευχθεῖ παρά μόνο πάνω στή βάση τοῦ συστήματος τῶν συμβουλίων. Ἀκόμα περισσότερο, εἶναι φανερό γιά μᾶς πῶς τό πνεῦμα καί οἱ ἱκανότητες, πού ἀπαιτοῦν τά τρομερά καθήκοντά μας, μποροῦν νά ἀναπτυχθοῦν μέ μοναδικό τρόπο σ' αὐτήν τή σφαῖρα δραστη-

ριότητας. "Αν ἀμφιβάλλαμε γι' αὐτό, τά γεγονότα θά μᾶς ἐβγα-
ζαν σύντομα ἀπ' τήν πλάνη μας.

Ἀντίθετα, οἱ ἐπαναστατικές μᾶζες ἀντιλαμβάνονται τήν
ἐθνική συνέλευση σάν ἓνα ὀχυρό πού οἰκοδομεῖ ἡ ἀστική θέλη-
ση καί πού μέσα σ' αὐτό ὀχυρώνεται ὅλη ἡ γνωστή συμμαχία.
Οἱ Ἐμπερτ καί οἱ στρατηγοί της Stinnes κᾶ. Εἶναι ἡ ἀγκυρα
πάνω στήν ὁποία θάθελαν νά προσδέσουν γιά μιά ἀκόμα φορά
τά πλοῖα τους πού παρεκκλίνουν. "Ὅλα αὐτά τά ὑπολογίζουμε
μέ σαφήνεια καί πληρότητα: ὁ δρόμος τοῦ προλεταριάτου δέν
μπορεῖ παρά νά περάσει πάνω ἀπ' τό πτώμα τῆς ἐθνικῆς συνέ-
λευσης.

Δέν ἀμφισβητεῖται ἐπίσης πώς οἱ ἀντιπρόσωποι τοῦ προλε-
ταριάτου θά εἶναι μειοψηφία μέσα σ' αὐτήν τήν ἐθνική συνέ-
λευση. Παρ' ὅλα αὐτά σᾶς προτείνουμε νά συμμετάσχουμε στίς
ἐκλογές (*Θύελλα διακοπῶν*) καί νά ἀγωνιστοῦμε ἐκεῖ ὡς τό τέ-
λος μ' ὅλη τήν ὁρμή καί τήν ἐνεργητικότητα πού ἔχουμε δείξει
μέχρι σήμερα μέσα στήν πάλη. (Διακοπές: «*Σπατάλη δυνά-
μεων!*») Ἐρμηνεύω αὐτήν τήν διακοπή μέ τόν ἀκόλουθο τρόπο:
«*Ἡ ἐθνική συνέλευση θά εἶναι ὁ ἴδιος χώρος φλυαρίας πού
ἦταν τό Ράϊχσταγκ (Reichstag)*» Ἀκριβῶς σ' αὐτό τό σημεῖο
παραγνωρίζετε πλήρως τήν ἱστορική κατάσταση. Στή διάρκεια
αὐτῶν τῶν τελευταίων δεκαετιῶν, οἱ ἐργατικοί ἀντιπρόσωποι
βρίσκονταν στό κοινοβούλιο καί ἡ δραστηριότητά τους ἔπρεπε
νά περιορίζεται στήν κατάκτηση ἐλάχιστων ὠφελημάτων γιά
τήν ἐργατική τάξη, λόγω τοῦ ὅτι δέν βρισκόμαστε σέ ἐπαναστα-
τική περίοδο. Σήμερα, δέν χρειάζονται παρά δυό βουλευτές
καί μπορούμε νά υἱοθετήσουμε μιά τελείως διαφορετική στάση,
ἐφόσον οἱ ἐργατικές μᾶζες εἶναι διατεθειμένες νά ἀγωνιστοῦν
καί εἶναι ἔτοιμες νά τοὺς ὑποστηρίξουν ἀπ' ἔξω. (Διακοπή:
«*Γι' αὐτό ἀκριβῶς δέν χρειαζόμαστε τήν ἐθνική συνέλευση!*»)
Ὡστόσο πρέπει νά ὁδηγήσουμε τήν πάλη ἐνάντια σ' αὐτόν τόν
καινούργιο προμαχῶνα τῆς ἀντίδρασης, κι αὐτό πρέπει νά γί-
νει ὄχι μόνο ἀπ' ἔξω ἀλλά κι ἀπό μέσα. Ἡ ἐθνική συνέλευση
θά ἐκλεγεῖ· τί μπορούμε νά κάνουμε ἐνάντια σ' αὐτό; Μποροῦ-
με νά τήν διαλύσουμε. Ἀλλά σέ τί θά βοηθήσει αὐτό; Ἡ ἀλη-
θινή δύναμη τῆς ἀστικῆς τάξης δέν θά ὑποστεῖ πλῆγμα ἀπ' αὐ-
τήν τήν διάλυση. Μιά τέτοια ἐνέργεια δέν θάχε νόημα παρά μό-
νον ἂν μπορούσαμε – σάν ἔκφραση τῆς μαζικῆς δύναμης τῆς
ἐργατικῆς τάξης– νά προχωρήσουμε στήν κατάληψη τῆς ἐξου-
σίας. Λοιπόν, πρέπει πρῶτα νά τραβήξουμε μέ τό μέρος μας, μέ

μιά καθοδήγηση ένεργητική καί άσυμβίβαστη, τά τμήματα τοῦ προλεταριάτου πού εἶναι ἀκόμη μακρινά μας, καί γι' αὐτόν τόν λόγο πρέπει νά εἰσχωρήσουμε στόν πρόσφατα οἰκοδομημένο προμαχώνα τοῦ καπιταλισμοῦ.

Στή Ρωσία, ἐπίσης, οἱ μπολσεβίκοι συμμετεῖχαν στίς ἐκλογές, καί μόνο ὅταν ἡ κατάσταση ἐξελίχθηκε σέ σημεῖο πού ἡ ἐθνική συνεύλευση ξεπεράστηκε, προχώρησαν στή συντριβή της. Τό νά τήν ἀντιμετωπίζουμε σάν ἓνα σύμπτωμα τῆς ἀντεπανάστασης καί τό νά πιστέψουμε ὅτι διαλύοντας τήν ἐθνική συνεύλευση γκρεμίζουμε τήν ἀντεπανάσταση, ἀνταποκρίνεται σέ μιάν ἀντίληψη ἀρκετά ρηχή καί χοντροκομμένη. Σκεφτεῖτε ἀντίθετα πώς πιθανόν ἡ ἐθνική συνέλευση νά κυριαρχεῖ γιά πολλούς μήνες ἀκόμη στήν πολιτική ζωή τῆς Γερμανίας. Σ' αὐτήν τήν περίπτωση, δέν θά μπορούσατε νά ἐμποδίσετε ἀκόμη καί τούς συντρόφους μας νά στρέφουν τά βλήματα τους πρὸς τό μέρος της. Γιά νά τούς κρατήσουμε σέ ἐγρήγορη γιά νά κερδίσουμε τίς ἀδιάφορες μάζες πρέπει, κι ἐμεῖς ἐπίσης, νά χρησιμοποιήσουμε τό βουλευτικό δῆμα».

(*Έντονες ἀντιδράσεις*).

Στή συζήτηση πού ἀκολουθεῖ ἓνας μεγάλος ἀριθμός ἀπ' τούς συνέδρους προβάλλει μέ πάθος διάφορα ἐπιχειρήματα πάνω στό ζήτημα.

Ὁ σύντροφος Preda προτείνει νά δοθεῖ ἐναλλακτικά ὁ λόγος στούς ὁπαδούς τῆς συμμετοχῆς καί σ' αὐτούς τοῦ ἐκλογικοῦ μποῦκοτάζ. Ἡ πρόταση ἔγινε ἀποδεκτή.

Ὁ σύντροφος Rühle (Pirna) δηλώνει: «Ἐδῶ καί μερικές μέρες, ἤμουν τῆς ἄποψης ὅτι ἡ ἰδέα τῆς συμμετοχῆς στίς ἐκλογές δέν θάπρεπε οὔτε κἂν νά ἐξεταστεῖ. Μόλις καί μετὰ βίας ἀπελευθερωθήκαμε ἀπό ἓνα πτώμα πού μᾶς εἶχαν φορτώσει καί τώρα βάζουμε ἓνα ἄλλο στήν πλάτη μας. Ὁ Λεβὴ λείει πώς πρόκειται γιά ἓνα ἀναγκαῖο κακό. Τό 1914 οἱ πλειοψηφικοὶ σοσιαλιστές ἐπικαλέστηκαν ἐπίσης ἓνα ἐπιχειρήμα αὐτοῦ τοῦ εἰδους: «*Ήταν βέβαια ἐνάντια στόν πόλεμο, μά ἀπ' τή στιγμή πού αὐτός ξέσπαγε δέν μπορούσαν νά τοῦ ἀρνηθοῦν τίς πιστώσεις πού τόν τροφοδοτοῦσαν*». Ἡ συμμετοχή μας θά ἐρμηνευτεῖ σάν συναίνεση στήν ἀρχή τῆς ἐθνικῆς συνέλευσης. Μιά ἀπόφαση ὑπέρ τῶν ἐκλογῶν δέ θάταν μόνο ἀξιοκατάκριτη, ἀλλά καί θά ἰσοδυναμοῦσε μέ αὐτοκτονία. Τό μόνο πού θά κάναμε θάταν νά βοηθήσουμε νά ἐκδιωχτεῖ ἡ ἐπανάσταση ἀπ' τούς

δρόμους καί νά μεταφερθεῖ στό κοινοβούλιο. Γιά μᾶς ὑπάρχει μόνο ἓνα καθήκον: ἐνίσχυση τῆς δύναμης τῶν συμβουλίων τῶν ἐργατῶν καί στρατιωτῶν καί σέ περίπτωση πού μεταφέρουν τήν ἐθνική συνέλευση ἀπό τό Βερολίνο·λόγω τοῦ φόβου τῶν μαζῶν, τότε θά συγκροτήσουμε μιά καινούργια ἐξουσία μέσα στήν πρωτεύουσα» (Θερμές ἐπιδοκιμασίες).

Ἡ συντρόφισσα Λούξεμπουργκ (πού τήν ὑποδέχτηκαν μέ ζωηρές ἐπευφημίες) ἀναπτύσει τήν ἀκόλουθη θέση: «Καταλαβαίνουμε καί ἐκτιμᾶμε βαθιά τά κίνητρα πού σᾶς ὠθοῦν νά ἀντιμάχεστε τή γνώμη τῆς κεντρικῆς ἐπιτροπῆς. Ὡστόσο ἡ χαρά πού μόλις ἐξέφρασα δέν στερεῖται κάποιας πίκρας. Σύντροφοι τόν ἔχετε εὐκολο τόν ἐξτρεμισμό σας. Δέν πρέπει νά ἀφήσουμε νά μᾶς διαφύγουν, μέσα στήν θυελλώδη ὥθηση πού μᾶς πάει μπροστά, ἡ σοβαρότητα, ἡ ἡρεμία καί ἡ σκέψη, πού εἶναι ἀπαραίτητες. Τό παράδειγμα τῆς Ρωσσίας δέν μπορεῖ νά ἀναφέρεται ἐδῶ ἐνάντια στή συμμετοχή στίς ἐκλογές. Ἐκεῖ, τή στιγμή πού ἡ ἐθνική συνέλευση διαλύθηκε, οἱ ρῶσοι σύντροφοί μας εἶχαν ἤδη μιά κυβέρνηση τῶν Τρότσκι-Λένιν. Ἐμεῖς βρισκόμαστε ἀκόμα στούς Ἑμπερτ-Σαϊντεμαν. Τό ρώσικο προλεταριάτο εἶχε πίσω του μιά μακριά ἱστορία ἐπαναστατικῶν ἀγῶνων. Ἐμεῖς βρισκόμαστε στό κατώφλι τῆς ἐπανάστασης. Δέν ἔχουμε τίποτα πίσω μας ἐκτός ἀπό τήν ἀξιοθρήνητη μισο-ἐπανάσταση τῆς ἐνάτης τοῦ Νοέμβρη. Πρέπει νά θέσουμε στόν ἑαυτό μας τό ἐρώτημα: ποίος δρόμος εἶναι ὁ πιό σίγουρος γιά τήν ἐκπαίδευση τῶν μαζῶν; Καλή ἡ αἰσιοδοξία τοῦ σύντροφου Rülhe ἀλλά δέν εἴμαστε ἀρκετά προχωρημένοι γιά κάτι τέτοιο. Αὐτό πού βλέπω μέχρι τώρα, εἶναι ἡ ἀνωριμότητα τῶν μαζῶν πού καλοῦνται στήν ἀνατροπή τῆς ἐθνικῆς συνέλευσης. Τό ὄπλο μέ τό ὁποῖο ὁ ἐχθρός σκέφτεται νά μᾶς πολεμήσει, πρέπει νά τό στρέψουμε ἐναντίον του. Ἀπ' τή μιά μᾶς θεωρεῖτε ἱκανούς νά ἐκδιώξουμε τήν ἐθνική συνέλευση μέσα σ' ἓνα περιθώριο δεκαπέντε ἡμερῶν κι' ἀπ' τήν ἄλλη φοβάστε τίς συνέπειες τῶν ἐκλογῶν. Δέν φοβᾶμαι πού θά χρειαστεῖ νά διαφωτίσω τίς μᾶζες ὥστε νά ἐκτιμήσουν, μέ τή σωστή τους ἀξία, τά κίνητρα τῆς συμμετοχῆς μας στίς ἐκλογές. Ἡ ἄμεση δράση σας εἶναι σίγουρα πιό ἀπλή καί πιό εὐχρηστική ἀλλά ἡ τακτική μας εἶναι σωστή μέ τήν ἔννοια ὅτι βλέπει μακροπρόθεσμα. Ἡ οὐσιαστική δράση συνεχίζεται στούς δρόμους. Πρέπει νά καταλήξει παντοῦ στό θρίαμβο τοῦ προλεταριάτου. Ἀλλά θέλουμε ἀκόμη νά κατακτήσουμε, γιά τήν ὑποστήριξη αὐτῆς

της πάλης, τό δῆμα τῆς ἐθνικῆς συνέλευσης». (*Ἀδύναμα χειροκροτήματα*).

Ὁ σύντροφος Gellwitzki (*Βερολίνο*) παρουσιάζει τίς αποφάσεις πού ψηφίστηκαν σέ δυό ἀκτίδες τῆς πόλης καί πού καταφέρονται ἐνεργητικά ἐνάντια στή συμμετοχή στίς ἐκλογές.

Ἡ συντρόφισσα Dunccker (*Κεντρική Ἐπιτροπή*) δηλώνει πώς, κατά τή γνώμη της, δέν πρόκειται γιά ζήτημα ἀρχῶν ἀλλά γιά ζήτημα τακτικῆς. Παρομοιάζει τή συμπεριφορά αὐτῶν πού εἶναι ἐνάντια στή συμμετοχή μ' αὐτήν τῶν παιδιῶν πού ἀνοίγουν μέ τό ζόρι ἓνα μπουμπούκι πού δέν ἔχει ἀκόμα ἀνθίσει. Οἱ γυναῖκες πού ἀκριβῶς τώρα πρόκειται νά ψηφίσουν γιά πρώτη φορά δέν θά καταλάβαιναν τή μή-συμμετοχή μας στίς ἐκλογές.

Ὁ σύντροφος Léviné (*Neukölln*) φοβᾶται πώς ἡ συμμετοχή θά ἀπομακρύνει τήν προσοχή ἀπό τά ἐπιτακτικά καθήκοντα: τήν ἀνάπτυξη τοῦ συστήματος τῶν συμβουλίων τῶν ἐργοστασίων.

Ὁ σύντροφος Heckert (*Chemnitz*) ὑπενθυμίζει πώς ἡ σοσιαλδημοκρατία πάλεψε ἐδῶ καί πενήντα χρόνια γι'αυτό τό ἴδιο τό δικαίωμα τῆς ψήφου. Γι' αὐτόν τόν λόγο εἶναι ἀναγκαῖο, στή Γερμανία ἐπίσης, γιά τό προλεταριάτο, νά διαφωτιστεῖ πρῶτα ἀπ' ὅλα ἀπό τήν ἴδια του τήν ἐμπειρία, δηλαδή ἀπό τήν πρακτική ἀκόμη καί τῶν ἐκλογῶν. Μιά ἀποχή ἀπό τίς δημοτικές ἐκλογές θά εἶχε καταστροφικές συνέπειες.

Ἡ συντρόφισσα Baumann (*Dresde*) ἀντιτίθεται στίς διαβεβαιώσεις τῆς συντρόφισσας Dunccker: «Οἱ γυναῖκες τοῦ προλεταριάτου γιатρεύτηκαν ἀπό τήν πίστη τους στόν κοινοβουλευτισμό ἀπό τά φοβερά μαθήματα τοῦ πολέμου».

Ὁ σύντροφος Rogg (*Duisbourg*) λέει πώς δέν πρέπει νά συγχέουμε τό πνεῦμα πού κυριαρχεῖ ἐδῶ μ' αὐτό πού κυριαρχεῖ ἔξω στόν κόσμο. Συμβουλεύει νά συστήσουμε στούς συντρόφους νά ρίξουν στήν κάλπη ψηφοδέλτια μέ τά ὀνόματα τοῦ Λήμπνεχτ καί τῆς Λούξεμπουργκ. Ἔτσι θά ἀποφευγόταν ἡ πιθανότητα, αὐτοί πού εἶναι μέ τό μέρος μας, νά ἀφεθοῦν νά ἐξαπατηθοῦν καί νά χρησιμεύσουν σάν κοπάδι ψηφοφόρων γιά τούς Σάϊντεμαν καί τούς ἀνεξάρτητους.

Ὁ σύντροφος Tetens (*Wilhemshaven*) ἀπαντάει: «Συμμετέχοντας στίς ἐκλογές, τό μόνο πού θά κάνουμε εἶναι νά προκαλέσουμε σύγχυση στούς συντρόφους πού εἶναι μαζί μας, χωρίς νά κερδίσουμε κανέναν. Οἱ μᾶζες, πολύ ὀκνηρές γιά νά

σκεφτοῦν, θά ξεκαθαρίσουν τήν ἄποψή τους μόνο μετά ἀπ' τά χαστούκια πού ἡ ἐθνική συνέλευση θά μοιράσει στό προλεταριάτο. Ἀλλά τότε θά ἔχουν χάσει ἐπίσης τήν ἐμπιστοσύνη τους σ' ἐμᾶς, λόγω τῆς συμμετοχῆς μας στή συνέλευση».

Ὁ σύντροφος Kindl (*Magdebourg*) δηλώνει πώς οἱ σύντροφοι τῆς ἀχτίδας του εἶναι ὑπέρ τῆς συμμετοχῆς.

Ὁ σύντροφος Schubert (*Charlottenbourg*) ὑπερθυμίζει ὅτι ὁ ἴδιος ὁ σύντροφος Λήμπνεχτ ἔδωσε ἔμφαση στήν ἀναγκαιότητα ξεκάθαρων συνθημάτων

Ὁ σύντροφος Gehrke (*Brunswick*) ἐφιστᾷ τήν προσοχή πάνω στό γεγονός ὅτι οἱ σύντροφοί του ἔχουν ἤδη συμμετάσχει στίς ἐκλογές τοῦ Λάνταγκ.

Μιά πρόταση γιά κλείσιμο τῆς συζήτησης ἀπορρίπτεται.

Ὁ Meyer (*Βερολίνο*) τοποθετεῖται ὑπέρ καί ὁ Rieger (*Βερολίνο*) κατά τῆς συμμετοχῆς στίς ἐκλογές.

Μιά καινούργια πρόταση γιά κλείσιμο τῆς συνεδρίασης γίνεται ἀποδεκτή. Μετά ἀπό μιά σύντομη συζήτηση πάνω σέ θέματα πρακτικῆς φύσης, ἀποφασίστηκε ν' ἀκούσουν ἀκόμη τούς ἀντιπροσώπους μερικῶν ἀχτίδων πού δέν εἶχαν λάβει τόν λόγο.

Ὁ σύντροφος Widmann (*Francfort-sur-le-Mein*) καλεῖ τούς συντρόφους νά πᾶνε μέσα σ' ὅλες τίς ἐχθρικές ἐκλογικές συνελεύσεις γιά νά παλέψουν ἐκεῖ τήν ἐθνική συνέλευση, καί προτείνει νά ὀριστοῦν ὁμιλητές γι' αὐτόν τό σκοπό.

Ὁ σύντροφος Λήμπνεχτ δείχνει γιά μιά ἀκόμη φορά πώς δέν ὑπάρχει διαφορά ἄποψης στό βάθος τοῦ ἴδιου τοῦ ζητήματος «μή νομίζετε πώς πρόκειται νά θγάλουμε ὁποιοδήποτε πολιτικό ὄφελος ἀπ' τή συμμετοχή μας στίς ἐκλογές. Καί μήν πιστεύετε πώς θά μπορούσαμε νά ἀναλάβουμε τήν ὑπεράσπιση κάποιας πρακτικῆς πού θά μπορούσε νά μειώσῃ τήν ἐπαναστατική ἐνεργητικότητα τοῦ προλεταριάτου..... Παρ' ὅλα αὐτά πιστεύουμε ὅτι μπορούμε νά κάνουμε τό ἕνα χωρὶς νά μᾶστε ὑποχρεωμένοι νά παρατήσουμε τελείως τᾶλλο. Λοιπόν, ἡ κοινοβουλευτική μας δραστηριότητα, ἀκόμη καί μέσα στό Reichstag ἦταν χωρὶς ἀξία ἐντελῶς. Μέσα στήν ἐθνική συνέλευση ἕνας μικρός ἀριθμός δικῶν μας θά μπορούσε νά βοηθήσῃ αἰσθητά στόν περιορισμό τῆς ἐμβέλειας τοῦ ἔργου πού θά ἐπιτελεῖται ἐκεῖ εἰς βάρος τοῦ προλεταριάτου καί αὐτό ἐπίσης θά μπορούσε νά χρησιμεύσῃ γιά νά κινητοποιηθοῦν οἱ μᾶζες ἀπ' ἔξω».

Ἡ συντρόφισσα Wolffstein (*Dusseldorf*) ἀντιτίθεται σ' αὐτές

τίς ἀντιλήψεις. Προτείνει τὴν πάλιν ἐνάντια στὴν ἐθνικὴ συνέλευση μέσων τὴν πολιτικὴ γενικὴ ἀπεργία (*Πρόταση ποὺ χαιρετίζεται ἀπὸ ζωηρά χειροκροτήματα*).

Ὁ σύντροφος Minster (*Muhleim*) δηλώνει: «Τό πρωτὶ γιὰ τὴν ἴδρυσιν τοῦ κόμματος πήραμε μιὰ πρόωρη ἀπόφαση· ἀλλὰ τώρα πρόκειται νὰ πάρουμε μιάν ἀπόφαση ὑπερβολικὰ καθυστερημένα». Στὴν ἀχτίδα τοῦ οἱ σύντροφοι ἀσχολοῦνταν ἤδη μέ τὴν ἐπιλογὴ τῶν ὑποψηφίων.

Ὁ σύντροφος Lewin (*Μόναχο*) τοποθετεῖται ὑπὲρ τῆς ἀποχῆς.

Ὁ σύντροφος Levi βάζει τέλος στίς συζητήσεις. Δηλώνει πὼς ἡ συζήτηση δὲν τὸν ἔκανε νὰ ἀποκλίνει ἀπὸ τὴν ἀποψὴ του, πράγμα ποὺ περίμενε ἐκ τῶν προτέρων. Ἀπ' τὴν ψηφοφορία προκύπτει ἕνα ἀποτέλεσμα ὑπὲρ τῆς ἀποχῆς μέ ψήφους 62 (ἀποχή)—23 (συμμετοχή).

Ὁ σύντροφος Berker, ἐκ μέρους τῆς «Ὁμάδας τῶν Διεθνιστῶν Γερμανίας», ἀναγγέλει ὅτι, σάν ἀποτέλεσμα τῶν συνομιλιῶν ποὺ ἔκανε μιὰ ἐπιτροπὴ ἀπ' τὴν ὁμάδα τοῦ μέ τὴν Κεντρικὴ ἐπιτροπὴ τῆς Λίγκας Σπάρτακος, ἡ ὁργάνωσις ποὺ ἐκπροσωπεῖ ἀποφάσισε νὰ προσχωρήσῃ στοῦ Κομμουνιστικοῦ Κόμματος Γερμανίας (Λίγκα Σπάρτακος).

Ὁ σύντροφος Μέγιερ χαιρετίζει ἐκ μέρους τῆς Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς τοὺς συντρόφους τῆς G.C.I. («Ὁμάδας τῶν Διεθνιστῶν Γερμανίας»), ποὺ ἤδη, στὴ διάρκεια τοῦ πολέμου, δούλεψαν πλάι-πλάι μ' αὐτοὺς τῆς Λίγκας Σπάρτακος.

ΕΚΘΕΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ

Ὁ σύντροφος Krüger (*Βερολίνο*) διαβάζει τὴν ἐκθεσιν. Ἡ Λίγκα τῶν Κόκκινων Στρατιωτῶν ἀντιπροσωπεύεται ἀπὸ τρία μέλη, ἡ νεολαία ἀπὸ ἕναν ἀντιπρόσωπο.

Οἱ τοπικοὶ τομεῖς τῆς Λίγκας ἀντιπροσωπεύονται ἀπὸ 83 ἐκλεγμένους ἀντιπρόσωπους: Βερολίνο, 1ο, 2ο, 3ο, 4ο, 5ο, 6ο, 7ο, 8ο, 9ο, 10ο, 11ο, 12ο, 13ο, 16ο, 17ο, καὶ 18ο, διαμέρισμα, Barmen, Beuthen, Bismarckhütte, Brandebourg, Brême, Breslau, Bromberg, Brunswick, Charlottenbourg, Chemnitz, Cologne-Ehrenfeld, Cologne-Niehl, Cuxhaven, Dantzing, Dantzig-Ohra, Deuben, Dortmund, Duisbourg, Dusseldorf, Elberfeld, Erfurt, Essen, Francfort, Göttingen, Halle, Hambourg, Hanov-

re, Herne, Iéna, Koenigsberg, Krefeld, Leipzig, Leipzig-Entritzsch, Lubeck, Magdebourg, Mulda, Mulheim, Munich, Nuremberg, Oberhausen, Pirma, Rathenow, Remscheid, Spadau. Stettin, Stuttgart καί Werdau.

ΤΡΙΤΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗ

Ἡ συνεδρίαση ἄρχισε στίς ἑννιά καί μισή. Διαβάστηκε χαιρετιστήριο τηλεγράφημα τῶν ἐργατῶν ὀρυχείων τοῦ Schwienschowitz. Ὁ πρόεδρος τῆς συνεδρίασης προτείνει νά δοθεῖ ἀπάντηση παρόμοια μ' αὐτήν πού εἶχε δοθεῖ τήν προηγούμενη μέρα σέ μιᾶ ἄλλῃ ὁμάδα ἀπεργῶν ἀνθρακωρύχων· προτείνει ἐπί πλέον νά σταλεῖ ἕνα καινούργιο χαιρετιστήριο τηλεγράφημα σ' ὅλους τοὺς ἐργάτες ὀρυχείων τῆς Ἀνω-Σιλεσίας. Τό Συνέδριο συμφωνεῖ.

ΤΟ ΣΥΝΔΙΚΑΛΙΣΤΙΚΟ ΖΗΤΗΜΑ

Ὁ πρόεδρος ὑποδεικνύει νά ἀσχοληθοῦν πρῶτα μέ τό σημεῖο 5 τῆς ἡμερησίας διατάξης: «Οἱ οἰκονομικοὶ ἀγῶνες». Ἡ πρόταση αὐτή γίνεται ἀποδεκτή.

Ὁ σύντροφος Lange πάνω σ' αὐτό τό ζήτημα εἶπε τά ἑξῆς: «Ἡ συναδέλφωση τῶν Σάϊντεμαν μέ τήν ἀστική τάξη συνοδεύεται ἀπό τή συνθηκολόγηση τῶν συνδικαλιστῶν ἡγετῶν μέ τήν ἐργοδοσία. Διαβάζουμε καθημερινά στόν ἀστικό τύπο τό ἐγκώμιο τῶν συνδικαλιστῶν. Ἡ «Volkische Zeitung» τοὺς ἀναγνωρίζει «μιᾶν ἐξαιρετική μετριοπάθεια», ἡ Berliner Tageblatt γράφει: «Επιστρέφουμε στό παλιό συνδικαλιστικό σύστημα, στό παζάρεμα».

Τό νά ἐπιστρέψουμε στό συνδικαλιστικό σύστημα πού ὑπῆρχε μέχρι τώρα σημαίνει νά παραιτηθοῦμε ἀπ' τήν ἰδέα τῆς Κοινωνικοποίησης τῶν ἐπιχειρήσεων. Κάτι τέτοιο ἐμεῖς δέν τό δεχόμαστε. Δέν θέλουμε κάποιο πωγύρισμα ἀλλά μιᾶ πορεία πρὸς τά μπρός. Αὐτοὶ πού κατέχουν ἀκόμη σήμερα τήν κρατική ἐξουσία, πῆραν μέτρα μεγάλης οἰκονομικῆς σπουδαιότητος γιὰ νά κρατηθοῦν στή διάρκεια τοῦ πόλεμου. Καταδίκασαν σ' ἐξαφάνιση ἕναν ἀνυπολόγιστο ἀριθμὸ μικρῶν καί μεσαίων ἐπιχειρήσεων ἀπ' ὅλους τοὺς τομεῖς τῆς βιομηχανίας· συγκέντρωσαν τήν παραγωγή σέ μερικές ἐπιχειρήσεις καί τήν ὑπέβαλαν σέ

Κρατικό έλεγχο. Βλέποντας τήν έλλειψη πρώτων ύλων καί άνθρακα, μοίρασαν στους έπιχειρηματίες τίς πρώτες ύλες καί τά καύσιμα: Καί ή παραγωγή προϊόντων διακανονίζονταν σέ πολλές περιπτώσεις από κρατικά ή ήμικρατικά ιδρύματα. Όλα αυτά τά μέτρα, όχι μόνο δέν αποτελοῦν αντικειμενικά εμπόδια γιά τήν κοινωνικοποίηση τών επιχειρήσεων, αλλά καί τή διευκολύνουν τεχνικά. Οί άνθρωποι τοῦ Σάϊντεμαν ὑποκρίνονται πώς θέλουν, κι αὐτοί επίσης, τήν κοινωνικοποίηση τών επιχειρήσεων— αλλά αργότερα, μέ κοινοβουλευτική απόφαση. Θέλουν νά αφήσουν νά αναπτυχθεῖ ξανά μέ απόλυτη ἐλευθερία ή οικονομική λειτουργία τοῦ καπιταλισμοῦ, καί μετά συζητᾶνε καί νομοθετοῦν μέ σκοπό νά εισάγουν μιὰ ὑποτιθέμενη κοινωνικοποίηση, τών μέσων παραγωγῆς. Καί στό καθημερινό φύλλο τών ἀνεξάρτητων, τήν «Freiheit», κυριαρχεῖ ή ἴδια ἐπώδός.

Τό ἀπεργιακό κύμα στό Βερολίνο, ή τεράστια κίνηση πού δημιουργήθηκε στή Ρούρ καί στήν Ἄνω Σιλεσία μᾶς δείχνουν πώς οἱ ἐργάτες δέν εἶναι διατεθειμένοι νά ἐπιστρέψουν στήν ἐβδομάδα τών quatre jeudis.

Οἱ σοσιαλδημοκράτες χρησιμοποιοῦν κάθε μέσο γιά νά ὑπερισχύουν αὐτῶν τών κινημάτων, προσφέροντας στους ἐργάτες ψεύτικες δημαγωγικές ρητορίες καί, καμμιά φορά, σφαῖρες. Ἄλλά δέν θά τό πετύχουν. Τό προλεταριάτο δέν θά αφήσει σέ ἀνάπαυση τούς ἐπιχειρηματίες γιά νά χωνέψουν μέ τήν ἡσυχία τους τά κέρδη τους καί τό κόμμα μας θά ὑποστηρίξει καί θά προωθήσει ὅλα τά κινήματα αὐτοῦ τοῦ εἶδους μέχρι τήν ἐπιτυχία τοῦ σκοποῦ μας: τό σοσιαλισμό». (*Χειροκροτήματα*).

Ἡ Κεντρική Ἐπιτροπή τών σοσιαλιστῶν τοῦ Σάϊντεμαν (μέ τήν ὑπογραφή τών R. Leinert καί Max Cohen) μᾶς κατηγορεῖ σέ μιὰ γελοία διακήρυξη πώς εἴμαστε αὐτοί πού «ἐμποδίζουν» τήν προοδευτική κοινωνικοποίηση τών επιχειρήσεων, πού εἶναι ἤδη ὥριμες γι' αὐτήν τή μετάβαση. Ἄλλά, τήν ἴδια ἀκριβῶς στιγμή, ὁ κύριος Αὐγουστος Μύλλερ, ὑπουργός Οἰκονομικῶν τοῦ Ράιχ, δήλωσε στόν ἀστικό τύπο, (βλέπε τήν «Berliner Tageblatt») πώς κατά τή γνώμη του ή κοινωνικοποίηση τών μέσων παραγωγῆς, ὅσον ἀφορᾷ τά ὄρυχεῖα, ἀποτελεῖ ἡλιθιότητα, ἄν όχι ἐγκλημα. Ἀπ' τή μεριά του, ὁ συνδικαλιστής ἡγέτης τών ὑφαντουργῶν καί πρώην βουλευτής Krätrig προσπάθησε ν' ἀποδείξει, σ' ἓνα ἐντυπο τῆς ἐργοδοσίας, πώς ή κοινωνικοποίηση ἦταν ἀνέφικτη σ' αὐτήν τή βιομηχανία, κι' ὅπωςδήποτε δέν θά μπορούσε νά γίνει, παρὰ μόνο μετά ἀπ' τήν κοινωνικο-

ποίηση όλων των άλλων βιομηχανιών. Γνωρίζουμε καλά τούς συνδικαλιστές ηγέτες, ώστε νάμαστε σίγουροι πώς θά παρουσιαστούν, ό καθένας μέ τή σειρά του, γιά ν' αποδείξουν πώς ακριβώς στό δικό τους βιομηχανικό κλάδο ή κοινωνικοποίηση δέν μπορεί νά πραγματοποιηθεί.

Οί μόνες όργανώσεις πού μπορούν νά φέρουν τό σοσιαλισμό εἶναι, κατά συνέπεια, τά *συμβούλια των εργοστασίων* πού, σέ συνεννόηση μέ τά τοπικά συμβούλια εργατών, θά πάρουν στά χέρια τους τή διαχείριση των επιχειρήσεων, θά ρυθμίσουν τίς συνθήκες δουλειάς, θά ἐλέγχουν τήν παραγωγή καί, τελικά, θά αναλάβουν τήν πλήρη διεύθυνση των εργοστασίων.

Σύμφωνα μ' ένα σχέδιο, πού ἐπεξεργάστηκε μία ἐπιτροπή στό Βερολίνο, θάπρεπε νά συγκροτηθεί ἐπί πλέον ένα ειδικό συμβούλιο γιά κάθε οἰκονομική περιοχή, πού θά μελετοῦσε, χωρίς δεσμεύσεις, όλα τά ζητήματα, πού ἀφοροῦν τίς συνθήκες ἐργασίας, τόν ἔλεγχο τῆς παραγωγῆς καί τόν ἔλεγχο τοῦ ἐμπορίου μέσα σ' αὐτήν τήν περιοχή. Ἐνα κεντρικό οἰκονομικό συμβούλιο, θά ἐκπλήρωνε τά ἀνάλογα καθήκοντα σέ ἐθνική κλίμακα.

Τό Ὑπουργεῖο Ἐργασίας τοῦ Ράιχ, ἐμψυχωμένο ἀπ' τό Σαϊντεμανιστικό πνεῦμα, ἀναγνώρισε τόν κίνδυνο πού ἀντιπροσωπεύουν τά συμβούλια των επιχειρήσεων καί τά συμβούλια των εργατῶν γιά τό καπιταλιστικό καθεστώς καί δημοσίευσε πρὶν ἀπό δύο μέρες ένα διάταγμα, πού *ἐπιβάλλει* τή συγκρότηση ἐργατικῶν Ἐπιτροπῶν, σάν νόμιμους βοηθητικούς ὀργανισμούς, μέσα στίς διάφορες επιχειρήσεις. Τούς καθορίζει τό καθήκον τῆς διατήρησης των συνδικαλιστικῶν συλλογικῶν συμβάσεων καί τῆς πραγματοποίησης «*τῆς καλῆς συνεννόησης μεταξύ εργατῶν καί ἀφεντικῶν*». Ἡ ἐργατική τάξη θά διδάξει σύντομα στόν κύριο Ὑπουργό ἐργασίας πώς τά διατάγματα δέν ἀρκοῦν γιά νά ἀπομακρύνουν τήν ἀπειλή των συμβουλίων των επιχειρήσεων καί των συμβουλίων των εργατῶν, πού συνιστοῦν τό ὀργανικό θεμέλιο τῆς ἐπαναστατικῆς τῆς δύναμης.» (*Χειροκροτήματα*).

Ο σύντροφος Χάμερ (*Essen*) παίρνει πρῶτος τό λόγο στή συζήτηση πού ἀκολουθεῖ. « Ἡ συμφωνία πού ἔγινε ἀνάμεσα στήν Ὁμοσπονδία των ἀνθρακωρύχων καί τούς ἰδιοκτῆτες ὀρυχείων ἐξασφαλίζει στούς ἐργάτες μία μισθολογική αὔξηση κατά 15%, πού ἐξαρτιέται ὅμως ἀπό μία παράλληλη αὔξηση τῆς τιμῆς τοῦ κάρβουνου. Αὐτό δείχνει καθαρά μέχρι ποιοῦ σημείου

οί συνδικαλιστές ήγέτες καλοῦνται νά προστατέψουν τά συμφέροντα τῆς ἐργοδοσίας. Στὴν πραγματικότητα οἱ συνδικαλιστές ήγέτες ἔχουν χάσει ἐντελῶς τὴν ἐμπιστοσύνη τῶν ἀνθρακωρύχων. Ὁ προηγούμενος ὁμιλητὴς δὲν πῆρε μιά καθαρή θέση ἀπέναντι στὰ συνδικάτα. Οἱ συνδικαλιστές ήγέτες τῶν ἀνθρακωρύχων προσπαθοῦν νά ἀποκλείσουν τοὺς ἐργάτες ἀπ' ὅλες τὶς διαπραγματεύσεις κλείνοντας οἱ ἴδιοι ἀπ' εὐθείας συμφωνίες μέ τοὺς ἰδιοκτῆτες τῶν ὀρυχείων. Ἐφτασαν μέχρι τό σημεῖο νά ἀποδεχθοῦν τὴν ἐγκατάσταση μυδραλλιοδόλων γιὰ τὴν προστασία τῶν στοῶν. Ἐμεῖς οἱ ἄλλοι, στὰ συμβούλια τῶν ἐργατῶν καὶ τῶν στρατιωτῶν δάλαμε τέλος σ' αὐτὴν τὴν κατάσταση πραγμάτων στοῖς Essen, ἀλλὰ μόνο ἐμπιστευόμενοι στοὺς ἰδίους τοὺς ἐργάτες τά μέτρα μέ τά ὁποῖα θά ἀποφευγόταν τό πλημμύρισμα τῶν στοῶν. Εἶναι μιά ποταπὴ συκοφαντία νά παρουσιάζονται οἱ ἐργάτες σάν νά ἔκαναν μιά δολιοφθορά ἱκανή νά θέσει τά ὀρυχεῖα σέ διαρκῆ ἀχρηστία! Στὴν πραγματικότητα, τά συμβούλια τῶν ἐπιχειρήσεων δουλεύουν ἤδη ἐν μέρει μέ τὴν ἔννοια πού ἐπιθυμοῦμε, σέ πείσμα τῶν ἰδιοκτητῶν καὶ τῶν συνδικάτων. Καὶ τώρα ποιοὶ ἀνθρακωρύχοι ἔρχονται μαζικά σ' ἐμᾶς καὶ μᾶς ρωτᾶνε ποιά στάση νά κρατήσουν ἀπέναντι στὰ συνδικάτα, τί θά τοὺς ἀπαντήσουμε;»

Ὁ σύντροφος Ρήγκερ (*Βερολίνο*) μιλάει γιὰ τό νόημα τῶν συμφωνιῶν γιὰ τόν καθορισμό τῶν τιμῶν. Λέει πῶς δὲν ἦταν, ὅπως τὶς χαρακτηρίσαν χαριτωμένα, «*συνθῆκες εἰρήνης*», ἀλλὰ, στὴν πραγματικότητα συμβάσεις δουλείας. Οἱ ἐργάτες ὀδηγήθηκαν, κάτω ἀπ' τὴν πίεσή τους, νά δράσουν ἐνάντια στὰ ἴδια τους τά συμφέροντα σάν καταναλωτές. Ἡ ἐργατικὴ τάξη κατατεμαχίστηκε, διότι οἱ συλλογικὲς συμβάσεις ἐμποδίζουν νά ἐκδηλώνεται ἡ ἀλληλεγγύη τοῦ ἐνός στρώματος στοῖς ἄλλοις μέ ἀπεργίες συμπαράστασης. Ἡ ὀργάνωση κατὰ ἐπάγγελμα εἶναι ἐξ ἴσου χωρὶς νόημα. Ἐπίσης προκύπτουν μισθολογικὲς διαφορὲς πού δὲν δικαιολογοῦνται μέ τίποτα. Ἐπειδὴ, παρ' ὅλα αὐτά, ἡ διεύθυνση τῶν οἰκονομικῶν ἀγώνων δὲν μπορεῖ νά εἶναι καθήκον τοῦ κόμματός μας, τά συνδικάτα θάπρεπε νά μετασχηματιστοῦν ἐπαναστατικά.

Ὁ σύντροφος Φρέλιχ (*Ἡμβούργο*) ὑπενθυμίζει πῶς σ' ὅλες τὶς μεγάλες ἐπιχειρήσεις τοῦ Ἀμβούργου ἡ δημιουργία τῶν συμβουλίων τῶν ἐργοστασίων εἶχε ἤδη πραγματοποιηθεῖ πρὶν ἀπ' τὴν ἐπανάσταση καὶ ἐκπλήρωναν καθήκοντα πού τά συνδι-

κάτα δέν ἦταν πρόθυμα νά ἐκπληρώσουν. Τό μῖσος τῶν ἐργα-
τῶν γιά τά συνδικάτα ἀπορρέει ἀπ' τή σχετική ἐμπειρία πού εἶ-
χαν ἤδη πρίν ἀπ' τόν πόλεμο. Ἡ στάση τῶν συνδικαλιστῶν
ἡγετῶν ἀπέναντι στίς τωρινές ἀπεργίες ἀπορρέει ἀπ' τό γεγο-
νός ὅτι αὐτοί οἱ κύριοι δέν θέλουν μιὰ κοινωνικοποίηση πού
θάβδαζε τέλος στόν ὑπηρετικό ρόλο τους. Λοιπόν, διαισθάνον-
ται πολύ καλά πῶς οἱ σημερινές διεκδικήσεις τῶν ἐργατῶν
φτάνουν μέχρι τό σημεῖο νά ἀπειλοῦν τήν ἴδια τήν ὑπαρξη τοῦ
καπιταλισμοῦ. Οἱ σύντροφοι στό Ἀμβούργο δέν ἀποκόμισαν
τίποτα καλό οὔτε ἀπ' τόν κοινωνικο-πολιτικό τομέα τοῦ συμ-
βουλίου τῶν ἐργατῶν καί στρατιωτῶν στό Ἀμβούργο, πού τόν
ἀποτελοῦσαν ἐπαγγελματίες συνδικαλιστές. Κατά συνέπεια, τί-
θενται ὑπέρ μιᾶς ξεκάθαρης ἀπόφασης πάνω στό ζήτημα τῆς
θέσης μας ἀπέναντι στά συνδικάτα. Εἶναι πλέον τελείως ἀδύ-
νατον νά προσβάλλουμε διά μέσου τῶν συνδικάτων ἕναν καπι-
ταλισμό ἐξαιρετικά συμπαγῆ.

Τοποθετοῦμε σάν ἀρχή, πῶς ὁ διαχωρισμός τῶν ἐργατῶν σέ
πολιτικές καί συνδικαλιστικές ὀργανώσεις, ἀπαραίτητος πα-
λιότερα, πρέπει τώρα νά σταματήσει. Γιά μᾶς, δέν μπορεῖ νά
ὑπάρχει παρά μόνον ἕνα σύνθημα: «ἔξω ἀπ' τά συνδικάτα» Μέ
τί θά τά ἀντικαταστήσουμε; Δημιουργοῦμε τίς «Ἐνωτικές (*ein-
heitliche*) Ὀργανώσεις» μας καί οἱ ὁμάδες τῶν συντρόφων μας
μέσα στίς ἐπιχειρήσεις ἀποτελοῦν τή βάση τους.

Ὁ σύντροφος Τζάκομπ (Βερολίνο) ὑπογραμμίζει πῶς τό
ἀγροτικό προλεταριάτο περιμένει ἐξ ἴσου τήν κοινωνικοποίηση
τῆς μεγάλης ἀτομικῆς ιδιοκτησίας. Ἐάν θέλουμε νά κινητο-
ποιήσουμε αὐτές τίς μᾶζες πρὸς τήν ἐπαναστατική πάλη, δέν
πρέπει νά ξεχάσουμε νά προχωρήσουμε πρὸς αὐτήν τήν κατεύ-
θυνση.

Ὁ σύντροφος Σάϊντελ (*Düsseldorf*) παίρνει θέση ἐνάντια στό
σύντροφο Φρέλιχ. Ἐρμηνεύει τή στάση τῶν συνδικαλιστῶν
ἡγετῶν, ὅχι λόγω τῆς ἐπιθυμίας τους νά ὑπηρετοῦν τήν ἐργοδο-
σία, ἀλλά ἀποκλειστικά λόγω τοῦ φόβου τους μήπως χάσουν
τίς διευθυντικές τους ἀρμοδιότητες. Ἀκριβῶς γι' αὐτό μετα-
χειρίζονται κάθε μέσο, μέ σκοπό νά καταδικάσουν τίς ἐπιτρο-
πές τῶν ἐπιχειρήσεων σέ πλήρη ἀνικανότητα. Ἀπ' τήν ἄλλη,
ἐπισύρει τήν προσοχή πάνω σέ μερικά γεγονότα ἄξια ἐνδια-
φέροντος, πού διαδραματίζονται στή Βόρεια Γερμανία. Ἐκεῖ,
πέρα οἱ βιομήχανοι παίρνουν τά ἀποθέματα τῶν πρώτων ὑλῶν
τῶν βιομηχανικῶν περιοχῶν καί τά μεταφέρουν στό ἐσωτερικό

τῆς χώρας. Φοβοῦνται πὼς ἡ ἐργατική τάξη, παρ' ὅλες τίς ἀντιξοότητες, θά πραγματοποιήσῃ τὴν κοινωνικοποίησιν καὶ θέλουν νά δυσκολέψουν τὸ ἔργο τῆς, στερώντας τῆς τίς πρῶτες ὕλες. Ἐξ ἄλλου, γεγονός ἀπίστευτο, συνεχίζουν ἀκόμη νά κατασκευάζουν πολεμικὸ ὕλικό πού, κατὰ κανόνα, μέ τό πού παραδίδεται σέ κάποιο ἄλλο μέρος, καταστρέφεται καὶ οὕτω καθ' ἑξῆς. Οἱ ἐπιχειρηματίες ἀρνοῦνται νά κατασκευάσουν ἐμπορεύματα γιά καιρό εἰρήνης γιατί, ὅπως δηλώνουν: «ἡ κυβέρνηση μᾶς πληρώνει τό πολεμικὸ ὕλικό, τὰ προϊόντα γιά καιρό εἰρήνης ποιάς θά μᾶς τὰ πληρώσει;»

Ὁ σύντροφος Στούρμ (Hambourge) ἐξετάζει πῶς λεπτομερειακά τίς ντιρεκτίδες πού ἔχουν ὑποβληθεῖ στό συνέδριό τοῦ κόμματος, σάν ὕλικό γιά δουλειά, ἀπό μιά εἰδική ἐπιτροπή. Κάνει προτάσεις γιά τροποποιήσεις βασιζόμενος στίς ἀνάλογες ἐμπειρίες στή Ρωσία.

Ὁ σύντροφος Μύλλερ (Brandeburg) ἐπιβεβαιώνει τὰ λεγόμενα τοῦ Σάϊντελ πού ἀναφέρονταν στήν καταστροφή τοῦ πολεμικοῦ ὕλικου.

Ὁ σύντροφος Σρέντερ (Dortmund) θέτει μερικές προτάσεις ἀκόμα μέ θέμα τόν τρόπο ἐπεξεργασίας τῶν προπαρασκευαστικῶν ἐργασιῶν γιά τὴν κοινωνικοποίησιν τῶν ἐργοστασίων.

Ὁ σύντροφος Ἔντερ (Essen) περιγράφει, σύμφωνα μέ τὴν ἐμπειρία του, πὼς οἱ συνδικαλιστές ἡγέτες προσπαθοῦσαν, κατὰ τὴ διάρκεια τοῦ πολέμου, νά ἐπηρεάσουν τοὺς συντρόφους πού βρισκόνταν στό μέτωπο, ἐνάντια σ' αὐτοὺς πού εἶχαν μείνει πίσω.

Ὁ σύντροφος Χέκερτ (Chemnitz) συζητᾷ γιά μιά φορὰ ἀκόμη, λεπτομερειακά, τό θέμα τῆς θέσης μας ἀπέναντι στά συνδικάτα. «Δέν ὑπάρχει καμμία ἀμφιβολία πὼς τὰ συνδικάτα ἀνάπτυξαν κατὰ τὴ διάρκεια τοῦ πολέμου ἀντεπαναστατικές τάσεις. Ὅμως θάθελα νά κάνω μιά παρατήρηση: Γιατί οἱ ἐργάτες ἐπέτρεψαν κάτι τέτοιο; Πάνω σ' αὐτό τό θέμα ἀρκετοὶ ἀπ' τοὺς συνέδρους παίρνουν μιά πολύ εὐκολὴ θέση.» Κατὰ τὴ γνώμη του, ὅσο ἡ ἐπανάσταση θά προχωράει τόσο τὰ συνδικάτα θά ναι λιγότερο σέ θέση νά συνεχίσουν τὴν παλιά πολιτικὴ τους τῆς συνθηκολόγησις. Ἐνα μέρος ἀπ' τὰ χθεσινὰ καὶ σημερινὰ καθήκοντά τους θά τὰ ἀναλάβουν τὰ συμβούλια τῶν ἐργοστασίων. Ἀλλὰ ἔχουν ἀκόμη καθήκοντα νά ἐκπληρώσουν. Τὰ ἰδρύματα οἰκονομικῆς ἐνίσχυσης καὶ τὰ ταμεῖα ἀλληλοβοήθειας θά χάσουν κατὰ πολὺ τὴ σημασίαν τους, κι ἔτσι τὰ συνδι-

κάτα θά είναι πάλι υποχρεωμένα νά προσαρμοστούν, ἂν δέν θέλουν νά ἐξαφανιστούν μέσα σέ μιὰ κατάσταση ὁλοκληρωτικής ἀλλαγῆς. Τό σύνθημα « Ἐξω ἀπ' τά συνδικάτα » θάχε ἐπιδραστική ἐπίδραση γιατί θάβασε ἕνα παραπάνω ἐμπόδιο στή δουλειά μας καί θάταν περιττό ἐφ' ὅσον τά συνδικάτα πρέπει νά προσαρμοστούν ὅσο καλύτερα γίνεται στήν καινούργια κατάσταση πραγμάτων.

Ἡ συντρόφισσα Λούξεμπουργκ εἶναι ὁ τελευταῖος ὁμιλητής στή συζήτηση: « Δέν μέ δυσαρεστεῖ καθόλου πού μετά τήν ἐκθεση πού ἀνάπτυξε ὁ σύντροφος Λάγκε ἀκολούθησε μιὰ τέτοια συζήτηση γιά τά συνδικάτα. Ἀντίθετα, ἐπικροτῶ μ' ὅλη μου τήν καρδιά αὐτή τήν προσπάθεια ἐμβάθυνσης σ' ἕνα τόσο ἀποφασιστικό ζήτημα. Ἡ Γερμανία εἶναι ἡ μόνη χώρα ὅπου μετά τόν πόλεμο δέν ἐμφανίστηκαν σημαντικοί οἰκονομικοί ἀγῶνες, κι αὐτό λόγω τῆς αἰσχροῦς στάσης τῶν συνδικάτων. Ἀκόμα κι' ἂν τά συνδικάτα δέν εἶχαν τίποτα ἄλλο στή συνείδησή τους, ἐκτός ἀπ' αὐτήν τήν εὐθύνη, θά τοὺς ἄξιζε νά ἐξαφανιστούν. Δέν εἶναι πιά ἐργατικές ὁργανώσεις, ἀλλά οἱ πῖο σταθεροί προστάτες τοῦ Κράτους καί τῆς ἀστικής κοινωνίας. Κατά συνέπεια, εἶναι αὐτονόητο πῶς ὁ ἀγῶνας γιά τήν κοινωνικοποίηση δέν μπορεῖ νά προχωρήσει παρά μόνο μαζί μέ τόν ἀγῶνα γιά τήν ἐξαφάνιση τῶν συνδικάτων. Σ' αὐτό εἴμαστε ὅλοι σύμφωνοι. Ἀλλά οἱ ἀπόψεις μας διαφέρουν ὅσον ἀφορᾷ τό δρόμο πού πρέπει ν' ἀκολουθήσουμε. Θεωρῶ ἐσφαλμένη τήν πρόταση τῶν συντρόφων τοῦ Ἀμβούργου πού τείνει στό σχηματισμό ἐνιαίων οἰκονομικοπολιτικῶν ὁργανώσεων (einhheitsorganisation) γιατί, κατά τή γνώμη μου, τά καθήκοντα τῶν συνδικάτων πρέπει νά τά ἀναλάβουν τά συμβούλια τῶν ἐργατῶν, τῶν στρατιωτῶν καί τῶν ἐργοστασίων. Μέ τήν ἐξαφάνιση τῶν συνδικάτων τίθενται κι ἄλλα ζητήματα, πού ἡ λύση τους πρέπει νά μελετηθεῖ σέ δάθος καί νά λυθοῦν μέ ἀποφασιστικό τρόπο. Προτείνω λοιπόν νά παραπέμψουμε στήν ἐπιτροπή, πού εἶναι ὑπεύθυνη γιά τά οἰκονομικά ζητήματα τίς προτάσεις πού εἰσηγήθηκαν διάφοροι σύντροφοι. Ἡ ἐπιτροπή θά ὑποβάλλει τήν ἀποψή της στά μέλη τοῦ συνεδρίου, ὥστε αὐτά νά μπορέσουν νά πάρουν θέση ».

Ὁ σύντροφος Πίκ (Κεντρική Ἐπιτροπή) προτείνει νά ὑποβληθοῦν ὅλα τά σχέδια σέ μιὰ ἐπιτροπή προγραμματισμοῦ πού θά προοριζόταν γι' αὐτό. Οἱ ἐνδιαφερόμενοι δηλώνουν πῶς εἶναι σύμφωνοι μ' αὐτήν τήν πρόταση.

Ὁ Λάγκε κλείνει τή συζήτηση. Γι αὐτόν, ἡ ἀντίληψη ἐνός ἀπ' τοὺς ὁμιλητές, πού ἀφορᾷ τήν πιθανότητα μιᾶς ἀνανέωσης τοῦ ἀγωνιστικοῦ πνεύματος τῶν συνδικαλιστῶν ἡγετῶν διά μέσου τῆς ἐπαναστατικῆς προόδου, εἶναι ἐμποτισμένη ἀπό μιᾶ ὑπερβολικῆ αἰσιοδοξία. « Ἀκριβῶς, μετὰ τίς 9 Νοέμβρη ἡ στάση τῶν συνδικαλιστῶν ἡγετῶν πῆρε μιᾶ στροφή πού δέν εἶναι καθόλου ἐπαναστατική, ἀντίθετα εἶναι προσχώρηση στήν ἀντεπανάσταση. Πάντως τό κόμμα μας δέν μπορεῖ νά εἶναι μιᾶ ἐννιαία πολιτικο-οἰκονομική ὀργάνωση, δηλαδή νά ὀδηγεῖ ἀπ' εὐθείας τοὺς ἀγῶνες γιά τοὺς μισθοῦς. Πρέπει νά διεξάγουμε τόν ἀγῶνα στό πολιτικό πεδίο, ἐνῶ οἱ ἐργάτες μέσω τῶν συμβουλίων τῶν ἐργοστασίων, καί μέ τήν ὑποστήριξή μας, θά πάρουν ἄμεσα οἰκονομικά μέτρα. »

ΤΕΤΑΡΤΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗ

ΤΟ ΣΠΑΡΤΑΚΙΣΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

Στίς 2.30' ὁ σύντροφος Walcher ἀνοίγει τή συνεδρίαση. Μετά ἀπό μιᾶ σύντομη συζήτηση πάνω στήν ἡμερήσια διάταξη, ὁ σύντροφος Becker παίρνει τό λόγο γιά νά διαβάσει μιᾶ δήλωση τῆς παλιᾶς « *Ομάδας τῶν Διεθνιστῶν Κομμουνιστῶν τῆς Γερμανίας* » πού τώρα πλέον συμμετέχουν στό Συνέδριο· αὐτή ἡ δήλωση ἐκφράζει τήν ἐλπίδα νά εἶναι καρποφόρα ἡ κοινὴ δουλειὰ μέσα στό καινούργιο κόμμα.

Ἐπειτα ὁ λόγος δίνεται στή συντρόφισσα Ρόζα Λούξεμπουργκ γιά νά ἀναφερθεῖ στό σημεῖο 3 τῆς ἡμερήσιας διάταξης: « *Τό Πρόγραμμά μας καί ἡ πολιτικὴ δράση* ». Ἡ ἐκθεση τοῦ προγράμματος διάρκεσε τρία τέταρτα τῆς ὥρας καί τό Συνέδριο τήν παρακολούθησε μέσα σέ μιᾶ ἐντυπωσιακῇ σιγῇ πού ἀκοιουθήθηκε ἀπό μιᾶ θύελλα χειροκροτημάτων.

Ἡ συντρόφισσα Λούξεμπουργκ ὑποβάλλει στό Συνέδριο τήν ἀκόλουθη ἀπόφαση:

« *Τό Συνέδριο ἀντιμετωπίζει μέ ἀπέχθεια τίς ἐνέργειες τῆς Γερμανικῆς κυθέρνησης στήν Ἀνατολή. Ἡ συνεργασία τῶν γερμανικῶν στρατευμάτων μέ τοὺς Βαρόνους τῆς Βαλτικῆς καί τόν ἀγγλικό ἱμπεριαλισμό δέν εἶναι μόνο μιᾶ ἐπαίσχυντη προσία ἀπέναντι στό ρώσικο προλεταριάτο καί στή ρώσικη*

ἐπανάσταση· ἀποτελεῖ, ἐξ ἴσου, τὴν ἐπισφράγιση τῆς παγκόσμιας συμμαχίας τῶν καπιταλιστῶν ὅλων τῶν χωρῶν ἐνάντια στό μαχόμενον παγκόσμιο προλεταριάτο. Τό συνέδριον, μπροστά σ' αὐτό τό ἀνήκουστο γεγονός, ἐπαναλαμβάνει τή δήλωσή του· ἡ Κυβέρνηση τῶν Ἑμπερτ - Σάϊντεμαν εἶναι ὁ θανάσιμος ἐχθρός τοῦ γερμανικοῦ προλεταριάτου. Κάτω ἡ κυβέρνηση Ἑμπερτ-Σάϊντεμαν»

Ἡ ἀπόφαση αὐτή ἐγινε δεκτὴ ὁμόφωνα.

Στὴ συζήτηση πού ἀκολουθεῖ συμμετέχουν οἱ σύντροφοι Frölich (Ἀμβούργο) Fränkel (Καϊνξμπουργ) Bäumer, Léviné (Neukölln) Meyer (Βερολίνο) Lewin (Μόναχο).

Ἀσχολοῦνται μέ συντομία μέ τό ζήτημα τῆς μικρῆς ιδιοκτησίας, τό ἀγροτικό ζήτημα, τὴν ἐκπαιδευτικὴ μεταρρύθμιση, τό ζήτημα τῆς τρομοκρατίας.

Ὁ σύντροφος Λήμπνεχτ καταδεικνύει πὼς εἶναι ἀνάγκη νά ὑπερισχύσει ἡ συναδέλφωση μέ τοὺς ρώσσους σύντροφους, ἐνάντια στό πρόσφατο κακούργημα τῶν Ἑμπερτ-Σάϊντεμαν καὶ καλεῖ τοὺς προλετάριους-φαντάρους νά ἐναντιωθοῦν σ' αὐτὴ τὴν ἐπαίσχυντη ἀπαίτηση καὶ νά ξεσηκωθοῦν ἐνάντια στοὺς ἀρχηγούς τους (Θύελλα χειροκρατημάτων).

Οἱ προτάσεις, πού ἐγιναν στὴ διάρκεια τῆς συζήτησης, θά ὑποβληθοῦν σέ μιά «Επιτροπὴ Προγραμματισμοῦ καὶ Ὁργάνωσης» γιὰ νά τίς ἀξιοποιήσει καὶ νά δώσει σ' αὐτές μιά τελειωτικὴ μορφή.

Ἡ ἐπιτροπὴ θά ἀποτελεῖται ἀπὸ εἰκοσιπέντε μέλη καὶ θά συγκροτηθεῖ ὡς ἑξῆς: ἡ κεντρικὴ ἐπιτροπὴ θά ὑποδείξει πέντε ἀπ' τὰ μέλη της. Ἐπὶ πλέον ἡ Ἐπιτροπὴ θά ἀπαρτίζεται: ἐκ μέρους τῆς Ἑνώσεως Κόκκινων Στρατιωτῶν, ὁ σύντροφος Κάρλ Σούλτς (Βερολίνο)· ἐκ μέρους τῶν γυναικῶν οἱ συντρόφισσες Μίνα Νόϋμαν (Δρέσδη) καὶ Ρόζι Βολφσάϊν (Ντύσελντορφ)· ἐκ μέρους τῆς νεολαίας, ὁ σύντροφος Φρίτς Γκλόμπιγκ (Βερολίνο)· καὶ ἐκ μέρους τῶν τομέων οἱ ἀκόλουθοι ἔντεκα τοπικοὶ ἀντιπρόσωποι: Κρύγκερ καὶ Μέλλερ (Βερολίνο), Ἑρτινγκερ (Βρέμη), Chmiel (Bismarckhütte), Gehrke (Brunswick), Χέκερτ (Chemnitz) Μπέκερ (Δρέσδη), Κλάϊν (Ἑρφουρτ) Χάμερ (Ἑσση), Φρέλιχ καὶ Στούρμ (Ἀμβούργο), Σίνγκερ (Hannau), Σμίτ (Ἀνόδερο), Λέβιν (Μόναχο), Ρύλε (Πίρνα) Βάλχερ (Στουτγάρδη).

Η ΣΠΑΡΤΑΚΙΣΤΙΚΗ ΟΡΓΑΝΩΣΗ

Σημείο 4 τής ημερήσιας διάταξης: «*Ἡ ὀργάνωση*».

Ὁ σύντροφος Οὐγκο Ἐμπερλάιν ἀναφέρει τὰ ἑξῆς:

«Τό ζήτημα τής ὀργάνωσης θάταν ἀπλό, ἂν μπορούσαμε νά υἱοθετήσουμε τὰ παλιά σχήματα. Ἀλλά ἐδῶ πρόκειται ν' ἀποφασίσουμε γιά τό ἂν θέλουμε νά εἴμαστε ἕνα ἐκλογικό μέτωπο ἢ μιά ὀργάνωση πολιτικῆς δράσης. Οἱ ὀργανώσεις τοῦ παλίου σοσιαλ-δημοκρατικοῦ κόμματος ἦταν ἔρημες καί ἄδεις ἀπό νόημα ἐκτός ἀπό τίς ἐκλογικές περιόδους. Προσπάθησαν νά τίς μετατρέψουν σέ μορφωτικές συγκεντρώσεις. Ἀλλά αὐτές οἱ ἐκπαιδευτικές ὀργανώσεις δέν ἐφοδίασαν τοὺς ἐργάτες μέ τὰ πνευματικά ὄπλα, πού εἶναι ἀπαραίτητα γιά τήν καθοδήγηση τῆς ταξικῆς πάλης: τοὺς ἔδωσαν μόνον ἕνα λουστράρισμα, πού ξεθώριασε μέ τίς πρώτες σοβάρές καταιγίδες. Ἡ ἐκπαιδευτική δουλειά δέν ἐμπόδισε καθόλου τοὺς ἐργάτες, μετά τήν ἔναρξη τοῦ πολέμου, νά περάσουν, μέ ὑψωμένη τή σημαία, στό στρατόπεδο τοῦ ἱμπεριαλισμοῦ. Ὅσο γιά τόν διοικητικό ὀργανισμό τῆς σοσιαλδημοκρατικῆς γραφειοκρατίας, εἶναι ἕνα ἀπολίθωμα!

Πρέπει λοιπόν νά οἰκοδομήσουμε τήν ὀργάνωσή μας μέ τρόπο *θεμελιακά διαφορετικό*, ἂν θέλουμε νά ἐξακολουθήσουμε νά εἴμαστε ἱκανοί γιά δράση. Τό οὐσιαστικό εἶναι ν' ἀποσαφηνίσουμε πάνω σέ ποιές ἀρχές πρέπει νά συγκροτηθεῖ ἡ καινούργια ὀργάνωση· ἡ δομή καθ' ἑαυτή θά καθοριστεῖ ἀπό τήν ἐπιτροπή πού πρόκειται νά ἐκλεγεί. Προτείνω νά γίνουν εἰσηγήσεις.

Μιά πρώτη ἰδέα πού παρουσιάζεται, εἶναι νά ἐξετάσουμε ἂν μπορούμε νά υἱοθετήσουμε τίς ὀργανωτικές ἀρχές τῆς Λίγκας Σπάρτακος ὅπως ἦταν μέχρι τώρα. Εἴμαστε παράνομη ὀργάνωση χωρίς καμμία ἐνιαία δομή. Ἀφοῦ βρήκαμε συντρόφους σχεδόν παντοῦ, συγκροτήσαμε, ἐδῶ στό Βερολίνο, τήν «*Κεντρική Ὄργανωτική Ἐπιτροπή*», πού δούλεψε χρησιμοποιώντας τίς καλύτερες δυνάμεις τῆς. Ἡ δουλειά ἦταν δύσκολη, γιατί σ' ἀρκετές περιπτώσεις, διαθέταμε ἕναν πολύ περιορισμένο ἀριθμό συντρόφων, ἐπειδὴ οἱ ὑπόλοιποι βρισκόνταν στά κάτεργα, στή φυλακή ἢ στό στρατό. Γιά τήν ἀνανέωση τῆς κεντρικῆς ἐπιτροπῆς, πού πρόκειται νά γίνει σύντομα, πρέπει πάνω ἀπ' ὅλα νά ἐξετάσουμε προσεκτικά τίς συνθήκες γιατί εἶναι πιθανό νά ξαναβρεθοῦμε σύντομα ἀντιμέτωποι μέ μιά κατάσταση πολιορ-

κίας. Συνολικά, ή προγενέστερη οργανωτική μορφή της Λίγκας Σπάρτακος δέν μπορεί νά επαναληφθεῖ. Τί νά κάνουμε;

Στό πρόγραμμά μας απαιτοῦμε νά πάρουν τά συμβούλια τῶν ἐργατῶν καί στρατιωτῶν ὅλες τίς πολιτικές ἐξουσίες· τά συμβούλια τῶν ἐργοστασίων πρέπει νά ἀποτελέσουν τό θεμελιακό στοιχείο αὐτῆς τῆς καινούργιας ἐξουσίας. Πρέπει νά προσαρμόσουμε τήν ὁργάνωσή μας σύμφωνα μ' αὐτήν τή δραστηριότητα. Δέν εἶναι ἀντίθετο μέ τό σκοπό μας τό νά δημιουργήσουμε κομμουνιστικές ὁργανώσεις ἐπιχειρήσεων. Οἱ «*ἄνθρωποι ἐμπιστοσύνης τῶν ἐπιχειρήσεων*» θά συγκεντρώνονται σέ τοπικές συνελεύσεις, γιά νά ἐκλέξουν τήν ἴδια τους τήν κατευθυντήρια γραμμή τῆς ἀχτίδας. Πέρα ἀπ' αὐτό, ἀνάλογες συγκεντρώσεις θά κάνουν οἱ ἄνεργοι κτλ. Γιά τήν ὑπαιθρο καί τίς λιγότερο βιομηχανικές περιοχές πρέπει νά βρεθοῦν ἄλλες λύσεις. Αὐτό τό εἶδος ὁργάνωσης ἔχει τό ἐξῆς πλεονέκτημα: ταχύτητα στή λήψη ἀποφάσεων καί δραστικότητα στή μάχη. Πάντως δέν πρέπει νά σχηματοποιηθεῖ, ἀλλά νά προσαρμόζεται στίς τοπικές καταστάσεις. Οἱ διάφορες τοπικές ἀχτίδες πρέπει νά διατηρήσουν πλήρως τήν ἐλευθερία τους νά κανονίζουν σύμφωνα μέ τήν ἐπιθυμία τους τή δομή τῶν ὁργανώσεών τους. Δέν πρέπει νά ἐπιβάλουμε τήν ὁμοιομορφία ἀπ' τά πάνω. Οἱ διάφορες ὁργανώσεις πρέπει ν' ἀπολαμβάνουν πλήρους αὐτονομίας. Δέν πρέπει νά εἶναι συνηθισμένες νά περιμένουν τό σύνθημα ἀπό τά πάνω πρέπει νά δουλεύουν μέ δική τους πρωτοβουλία. Τό βασικό καθήκον τῆς κεντρικῆς ἐπιτροπῆς εἶναι νά συλλέγει καί νά συνοψίζει αὐτά πού συμβαίνουν μέ τρόπο πού νά προκύπτει μιὰ πολιτική καί πνευματική κατευθυντήρια γραμμή. Ἐπίσης τό ζήτημα τοῦ τύπου δέν πρέπει νά διευθετηθεῖ μέ συγκεντρωτικό τρόπο, οὔτε ἡ ἔκδοση προκηρύξεων καί φυλλαδίων. Οἱ τοπικές ὁμάδες θά πρέπει νά συγκεντρώνονται σέ ἀχτίδες, κι αὐτές οἱ ἀχτίδες θά στέλνουν τοὺς ἐκλεγμένους ἀντιπροσώπους τους στήν κεντρική συνέλευση τοῦ Βερολίνου γιά νά σχηματίσουν τήν πλατεία συνέλευση πού θ' ἀποφασίζει γιά τίς κατευθυντήριες γραμμές τοῦ κόμματος, καί πού θά συνδιασκέπτεται ὅσο πιό συχνά γίνεται.» (*Ἐπευφημίες*).

Ὁ σύντροφος Πίκ γνωστοποιεῖ πώς μέσα στά πιό δραστηριοποιημένα κομμάτια τῆς βερολινέζικης ἐργατικῆς τάξης, γίνονται προσπάθειες, πού ἀποβλέπουν στήν ἴδρυση ἐνός καινούργιου κόμματος. Εἶναι παρόντες ἐδῶ ἀντιπρόσωποι τῶν «*ἐπαναστατῶν ἀνθρώπων ἐμπιστοσύνης*» γιά ν' ἀρχίσουν διαπραγμα-

τεύσεις και ν' αποφύγουν μιά διαχωρισμένη πορεία. Θά μπορούσαμε νά διακόψουμε τό Συνέδριο γιά μισή ώρα, ώστε νά γί-
νει μιά προσπάθεια ένοποίησης.

Ἡ πρόταση αὐτή ἔγινε ἀποδεκτή.

Μέ τήν ἐπανέναρξη τοῦ συνεδρίου, ὁ σύντροφος Πίκ δηλώ-
νει πώς προτάθηκε στούς «ἐπαναστάτες ἀνθρώπους ἐμπιστοσύ-
νης» τῶν μεγάλων βερολινέζικων ἐργοστασίων, νά στείλουν
τρεῖς ἀντιπρόσωπους στήν ἐπιτροπή προγράμματος. Τά σημεῖα
διαφωνίας ἀνάμεσα σ' αὐτούς τοὺς συντρόφους καί στό συνέ-
δριο θά εἶναι – ὅπως προκύπτει ἀπ' τήν ἀνταλλαγή ἀπόψεων
πού μόλις ἔγινε– ἡ ἀποχή ἀπ' τίς ἐκλογές γιά τήν ἐθνική Συνέ-
λευση, καί ἡ ὀνομασία τοῦ καινούργιου κόματος. Οἱ διαπραγ-
ματεύσεις δέν ἔχουν τελειώσει ἀκόμα.

Βλέποντας πώς ὁ χρόνος εἶναι περιορισμένος, ὁ Πίκ προτεί-
νει νά μή συζητηθεῖ καθόλου ἡ ἔκθεση τοῦ Ἐμπερλαῖν, ἀλλά
νά ὑποβληθοῦν οἱ προτάσεις του στήν ἐπιτροπή προγράμμα-
τος.

Τό συνέδριο δέχεται τήν πρόταση.

Στή συνέχεια προχωράμε στήν ἐκλογή τῆς Κεντρικῆς Ἐπιτρο-
πῆς. Σ' αὐτό τό θέμα ὁ σύντροφος Μέγιερ προτείνει νά προστε-
θεῖ μιά «Ἐθνική Ἐπιτροπή», ἀποτελούμενη ἀπό ἀντιπρόσω-
πους περιοχῶν.

Ὁ σύντροφος Μπέκερ εἶναι ὑπέρ τοῦ περιορισμοῦ τοῦ ἀριθ-
μοῦ τῶν μελῶν τῆς Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς σέ ἑννιά: εἶναι ἀντί-
θετος μέ τή συγκρότηση μιᾶς «Ἐθνικῆς Ἐπιτροπῆς».

Μετά ἀπό ἄρκετά μακριές συζητήσεις, ἀποφασίζεται νά πα-
ραμείνει χωρίς ἀλλαγές μέχρι τό ἐπόμενο συνέδριο ἡ ὑπάρχου-
σα Κεντρική Ἐπιτροπή, μέ τήν πρόσθετη συμμετοχή τοῦ σύ-
ντροφου Φρέλιχ, τῆς παλιᾶς «Ὁμάδας Διεθνιστῶν Κομμουνι-
στῶν Γερμανίας».

Ἡ Κεντρική ἐπιτροπή θά ἀποτελεῖται λοιπόν ἀπ' τοὺς ἐξῆς
δώδεκα συντρόφους: Χέρμαν Ντοῦνκερ, Κέτε Ντοῦνκερ, Ἐμ-
περλαῖν, Φρέλιχ, Λάνγκε, Γιόγκισσες, Λεβή, Λήμπνεχτ, Λού-
ξεμπουργκ, Μέγιερ, Πίκ καί Ταλχάιμερ.

Ὁ σύντροφος Λήμπνεχτ γνωστοποιεῖ ὅτι οἱ διαπραγματεύ-
σεις μέ τοὺς «ἐπαναστάτες ἀνθρώπους ἐμπιστοσύνης» δέν κατέ-
ληξαν σέ κάποιο ἀποτέλεσμα. Προτάθηκε νά ἐπαναληφθοῦν
τήν ἐπόμενη. Ἡ ὑπόθεση εἶναι σημαντική καί τό Συνέδριο θά
κάνει μιά τελευταία συνεδρίαση στίς ἔντεκα τό πρωί γιά νά
πληροφορηθεῖ τ' ἀποτελέσματα καί νά τά συζητήσει.

Τό Συνέδριο αποδέχεται αὐτή τήν πρόταση.

Η Β' ΔΙΕΘΝΗΣ

Τελευταῖο σημεῖο στήν ἡμερήσια διάταξη: «*Ἡ Διεθνὴς Συνδιάσκεψη*».

Ὁ σύντροφος Χέρμαν Ντοῦνκερ παρουσιάζει μέ συντομία τήν ἀκόλουθη ἀπόφαση, πού ἔγινε ὁμόφωνα δεκτὴ μετὰ ἀπὸ μιὰ σύντομη παρέμβαση τοῦ Λέβιν (*Μόναχο*):

«*Τό Συνέδριο ἀρνεῖται ν' ἀναγνωρίσει σέ μιὰ συνδιάσκεψη σοσιαλπατριωτῶν – ὅπως αὐτὴ πού πρόσφατα ἐπινοήθηκε ἀπ' τὸ Βρεταννικὸ Ἑργατικὸ Κόμμα, πρὸς «βαθεῖα ἱκανοποίηση» τῶν Σάϊντεμαν – πὼς ἀντιπροσωπεύει, ἔστω καὶ ἐλάχιστα τὸν διεθνή σοσιαλισμό. Αὐτὴ ἡ συνδιάσκεψη ἔχει σάν μοναδικό σκοπὸ νὰ δοθεῖ ἁμοιβαία ἄφεση ἁμαρτιῶν στοὺς σοσιαλπροδότες, γιὰ τήν ἀδελφοκτονία ἑκατομμυρίων ἀνθρώπων. Ὡστόσο αὐτὴ ἡ προσπάθεια συμφιλίωσης τῶν διῤστάμενων καπιταλιστικῶν συμφερόντων δέν θὰ μπορέσει νὰ ἀποκρύψει τήν πραγματικὴ κατάρρευση τῆς Β' Διεθνοῦς. Οἱ προδότες τῆς 4ης Αὐγούστου 1914 πού, στὴ διάρκεια τῶν τεσσάρων χρόνων τοῦ πολέμου, ὑποστηρίζοντας τὸ ἐθνικὸ κεφάλαιο, κατέπνιξαν τήν ταξικὴ πάλη καὶ δίασαν τὴ σοσιαλιστικὴ ἰδέα, ἔχουν χάσει τὸ δικαίωμα νὰ μιλᾶνε καὶ νὰ ἐνεργοῦν στὸ ὄνομα τῆς Ἑργατικῆς Διεθνοῦς.*

Τό Κομμουνιστικὸ Κόμμα καλεῖ ὅλα τὰ ἐπαναστατικὰ καὶ σοσιαλιστικὰ στοιχεῖα νὰ δράσουν στίς ἀντίστοιχες χώρες -ὁ καθένας στὴ χώρα του γιὰ νὰ κανονίσουν τοὺς λογαριασμοὺς τοὺς μέ τὸν ἱμπεριαλισμὸ καὶ γιὰ νὰ συγκροτήσουν συμβούλια ἐργατῶν καὶ στρατιωτῶν, ὥστε νὰ ἐγκαθιδρυθεῖ ἡ παγκόσμια εἰρήνη κάτω ἀπ' τὴ σημαία-καὶ μέ τὴ δράση- τοῦ παγκόσμιου προλεταριάτου».

ΠΕΜΠΤΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗ

ΟΙ ΣΠΑΡΤΑΚΙΣΤΕΣ ΚΑΙ ΟΙ «ΑΝΘΡΩΠΟΙ ΕΜΠΙΣΤΟΣΥΝΗΣ»

Στίς 11 ὁ σύντροφος Walcher ἀνοίγει τὴ συνεδρίαση καὶ γνωστοποιεῖ ὅτι οἱ διαπραγματεύσεις μέ τοὺς «ἐπαναστάτες ἀν-

θρώπους *έμπιστοσύνης*» τών μεγάλων *έπιχειρήσεων* του Βερολίνου, συνεχίζονται. Προτείνει λοιπόν νά αναβληθεί ή συνεδρίαση για μιά ώρα.

Ο σύντροφος Μέγιερ προτείνει νά χρησιμοποιηθεί αυτή ή ώρα για νά γίνουν *έπαφές ανάμεσα* στους *έκλεγμένους αντιπροσώπους* τών *διαφόρων *έπαρχιων* και *περιοχών**. Η πρότασή του γίνεται δεκτή.

Στίς 1 και 30' ο σύντροφος Πίκ ξαναπαίρνει τήν προεδρία και αναγγέλει ότι θά γίνει μιά *άναφορά πάνω* στίς *διαπραγματεύσεις* μέ τούς *βερολινέζους «έπαναστάτες *άνθρώπους *έμπιστοσύνης**»*.

Ο σύντροφος Λήμπνεχτ *έχει* τό λόγο: «Οί *διαπραγματεύσεις* διήρκεσαν από χτές τό *άπόγευμα* μέχρι τώρα. Συζητήσαμε μέ μιά ομάδα *έφτα *άνθρώπων**, μεταξύ τών *οποίων* ήταν οί σύντροφοι Λέντεμπουργ Ντούμιχ, Ρίτσαρντ Μύλλερ και Νοβακόφσκι. Στην *άρχή νομίζαμε* πώς ή *συμμετοχή* στίς *έκλογές* θάταν ή *πιό σημαντική* μας *διαφορά* μέ τούς *«έπαναστάτες *άνθρώπους *έμπιστοσύνης**»*. Όμως μās δήλωσαν πώς αυτό δέν ήταν πρόβλημα, γιατί κι αυτοί *έπίσης*, δέν ήθελαν νά *συμμετάσχουν* στίς *έκλογές* για τήν *Έθνική Συνέλευση*. Πάντως, ο σύντροφος Λέντεμπουργ *παρενέδη* και δήλωσε ότι, *όπως* και νάχει, αυτός *ύποστηρίζει* τή *συμμετοχή* στίς *έκλογές*. Καθώς δέν φαινόταν νά *ύπάρχει* καμμιά *σπουδαία διαφορά*, *άρχων* ή *τακτικής*, προτείναμε στους *«έπαναστάτες *άνθρώπους *έμπιστοσύνης**»* νά *έκλέξουν* πέντε *αντιπρόσωπους* για νά *συμμετάσχουν* στήν «*Επιτροπή Προγράμματος και Έργάνωσης*» πού *έκλέχτηκε* απ' τό Συνέδριο. Χωρίς *άμφιβολία*, τό Συνέδριο θάταν σύμφωνο μ' αυτή τήν *πρόταση* παρόλο πού, μ' αυτό τό *γεγονός*, ο *άριθμός* τών *βερολινέζων* μέσα στήν *έπιτροπή* θά *αυξάνοταν* *πέρα* απ' τίς *κανονικές *άναλογίες**.

Στή *διάρκεια* τής *συζήτησης* γι' αυτήν τήν *πρόταση*, ο σύντροφος Ρίτσαρντ Μύλερ *σηκώθηκε* ξαφνικά και δήλωσε ότι, *πρώτα* απ' όλα, θάπρεπε ν' *άπαιτήσουν* τήν *παραίτησή* μας απ' τήν *τακτική* μας του *πραξικοπήματος*.

Του *άπάντησα* *άμέσως* πώς, *ακούγοντάς* τον, θά τόν *νόμιζε* κανείς για *αντιπρόσωπο* τής *έφημερίδας* «Vorwaerts». Η *παράτηρήσή* του ήταν *άκόμη* *περισσότερο* *άτοπη*, *άφου* σέ *όλες* τίς *ένέργειες* πού *έγιναν* μέχρι σήμερα από τή *Λίγκα Σπάρτακος*, ή *άπόφαση* και ή *καθοδήγηση* τών *έπιχειρήσεων* *ύπήρξε*

τόσον ἔργο τῶν «ἐπαναστατῶν ἀνθρώπων ἐμπιστοσύνης» ὅσο καί δικό μας.

Μετά ἀπ' αὐτό τό ἐπεισόδιο ἐκδηλώθηκε ἀνοιχτά μιά μεγάλη ἀντίθεση ἀρχῶν καί τακτικῆς. Ἡ ἀντιπροσωπεία ἀπαίτησε πλήρη ἀριθμητική ἰσότητα στήν «*Ἐπιτροπή Προγράμματος*». Φυσικά, δέν μπορούσαμε νά συμφωνήσουμε. Ἐπρεπε ἐπίσης νά ὑπολογίσουμε τό γεγονός ὅτι τό Συνέδριο πού εἶχε ἐκλέξει τήν Ἐπιτροπή ἦταν σέ ἐθνική κλίμακα. Κατά τή γνώμη μας ἐπίσης ἀποκλειόταν νά ξανα-ασχοληθεῖ τό Συνέδριο μέ τήν ἀπόφαση πού ἀφοροῦσε τή μή-συμμετοχή στίς ἐκλογές. Ἀλλά γιά νά δείξουμε τήν ἔντονη ἐπιθυμία μας γιά συνενόηση καί τήν βαθιά ἐκτίμησή μας γιά τή δουλειά τῶν «ἐπαναστατῶν ἀνθρώπων ἐμπιστοσύνης» καθῶς καί γιά τήν ἐπιρροή τους στό προλεταριάτο, προτείναμε νά συνεχίσουμε τίς διαπραγματεύσεις σήμερα τό πρωῒ καί νά ζητήσουμε ἀπ' τό Συνέδριο νά συγκεντρωθεῖ γιά μιά ἀκόμη φορά, γιά νά πάρει θέση πάνω στά ἀποτελέσματα τῶν διαπραγματεύσεων.

Ἡ πρότασή μας ἔγινε ἀποδεκτή ἀπ' τήν ἀντιπροσωπεία, πού ἔδειξε ἐπίσης σαφῆ ἐπιθυμία γιά συνενόηση.

Τό πρωῒ, οἱ συζητήσεις δέν μπόρεσαν ν' ἀρχίσουν τήν καθορισμένη ὥρα, γιατί ἡ ἀντιπροσωπεία δέν ἦταν σέ ἀπαρτία καί, ὅταν ἐπιτέλους συγκεντρώθηκαν, ἀποσύρθηκαν γιά νά συσκεφθοῦν ἰδιαίτερα. Στήν ἐπιστροφή της ἡ ἀντιπροσωπεία τοποθέτησε πέντε διεκδικήσεις. Πρῶτα ἀπ' ὅλα, ἀπαίτησε ἀπ' τό Συνέδριο νά ἀκυρώσει τήν ἀπόφασή του τῆς ἀρχῆς τοῦ ἀντικοινοβουλευτισμοῦ. Δεύτερο, ξαναζήτησε τήν ἐξασφάλιση πλήρους ἰσότητας στήν «*Ἐπιτροπή Προγράμματος*». Τρίτον, ἔπρεπε νά καθορίσουμε ἀπό κοινοῦ μέ τούς «ἐπαναστάτες ἀνθρώπους ἐμπιστοσύνης», τήν τακτική μας στό πεζοδρόμιο. Τέταρτον ἔπρεπε νά τούς παραχωρηθεῖ σημαντική ἐπιρροή στά ἐντυπία μας καθῶς καί στήν ἔκδοση προκηρύξεων κ.τ.λ. Πέμπτον, ἡ ὀνομασία τοῦ καινούργιου κόμματος ἔπρεπε ν' ἀλλάξει μέ τρόπο πού νά ἐξαφανιστεῖ τό ὄνομα Λίγκα Σπάρτακος.

Δηλώσαμε πῶς αὐτές οἱ θέσεις ἔρχονταν σέ ἀντίθεση μέ τούς ἰδίους τούς «ἀνθρώπους ἐμπιστοσύνης». Σχετικά μέ τίς διεκδικήσεις δηλώσαμε: Τό Συνέδριο δέν τάχθηκε ὑπέρ τῆς ἀρχῆς τοῦ ἀντικοινοβουλευτισμοῦ ἀλλά ἀπλᾶ ἀποφάσισε, στή συγκεκριμένη περίπτωση, νά μή συμμετάσχει στίς ἐκλογές γιά τήν Ἐθνική Συνέλευση. Ὅπως εἶχαμε ἤδη δηλώσει, τό Συνέδριο προφανῶς δέν θά τροποποιοῦσε αὐτή τήν ἀπόφαση. Μέ τό νά

τοποθετεί αυτήν την διεκδίκηση σάν προϋπόθεση ή αντιπροσωπεία δείχνει πώς θέλει νά αποκλείσει ἐκ τῶν προτέρων κάθε συνενόηση. Γιά τό δεύτερο σημεῖο ὑπενθύμισα πώς εἶχαμε τίς ἴδιες ἐξηγήσεις. Ὅσο γιά τήν ἀλλαγὴ ὀνομασίας, δέν φανταζόμαστε πὼς θά ἀποτελοῦσε ἐμπόδιο γιά τὴ συνεννόησή μας. Καί τέλος, ἡ τρίτη καί ἡ τέταρτη διεκδίκηση ἐκφράζουν τέτοια δυσπιστία πού μᾶς ἀνάγκασε νά διαπιστώσουμε μέ τὴ σειρά μας: γιά νά καταλήξουμε σέ συμφωνία, εἶναι ἀναγκαῖο νά βρῖσκóμαστε σὸ ἴδιο στρατόπεδο.

Τό καινούργιο κόμμα μας δέν μπορεῖ νά δεχτεῖ στοὺς κόλπους του μεγάλες διαφορὲς ἀρχῶν καί τακτικῇ θυσιάζοντας ἓνα μέρος τῆς ἱκανότητάς του γιά δράση – πράγμα βασικό σήμερα.

Ἀκολούθησε μιὰ ἐκτεταμένη συζήτηση στὴ διάρκεια τῆς ὁποίας ὁ σύντροφος Ντόυμιχ δήλωσε ὅτι ὑπῆρχαν πραγματικά σημαντικές διαφωνίες ἀνάμεσά μας. Ὁ ἥρεμος τόνος αὐτῆς τῆς διαπίστωσης ἐρχόταν σέ εὐτυχῇ ἀντίθεση μ' αὐτόν τοῦ συντρόφου Λέντεμπουργ πού εἶναι κυριολεκτικά ἓνας φανατικός ἀντίπαλος τῶν Σπαρτακιστῶν. Μοῦ εἶναι πολὺ ὀδυνηρὸ νά τό λέω δημόσια, γιατί συνδέομαι προσωπικά μαζί του μέ δεσμούς πολὺχρονης φιλίας.

Θέσαμε σάν ὄρο γιά τίς περαιτέρω διαπραγματεύσεις νά ἐρθοῦμε σ' ἐπαφὴ μέ τοὺς ἴδιους τοὺς «*ἀνθρώπους ἐμπιστοσύνης*»- ἡ ἀντιπροσωπεία τὸν ἀποδέχτηκε. Ζητήσαμε ἀπ' τοὺς «*ἀνθρώπους ἐμπιστοσύνης*» νά μᾶς γνωστοποιήσουν –μέ ψηφοφορία– σέ ποιό βαθμὸ συμερίζονταν τίς ἀπαιτήσεις τῆς ἀντιπροσωπείας – πράγμα πού ἔγινε. Μὲ ψήφους 26 ὑπὲρ καί 16 κατὰ, ἀπαιτήθηκε ἡ συμμετοχὴ μας στίς ἐκλογές. Μὲ ψήφους 35 ὑπὲρ καί 7 κατὰ ζητήθηκε ἡ ἀριθμητικὴ ἰσότητα στήν «*Επιτροπὴ Προγράμματος*», ἀφοῦ ἡ πρότασή μας ἔλαβε 8 ψήφους.

Ὅσο γιά τό ἀποτέλεσμα τῶν διαπραγματεύσεων, ἔχω ἤδη τολίσει ὅτι οἱ «*ἐπαναστάτες ἄνθρωποι ἐμπιστοσύνης*» τοῦ μεγάλου Βερολίνου εἶναι τὰ καλύτερα καί πιὸ δραστήρια στοιχεῖα τοῦ βερολινέζικου προλεταριάτου. Ξεπερνοῦν κατὰ πολὺ τοὺς ἐργατοπατέρες (Donzes) πού στελεχώνουν τό U.S.P. Εἶναι λοιπὸν ἄξιοι τῆς ἐμπιστοσύνης μας καί ἡ κοινὴ δουλειά μας ἀποτελεῖ – κατὰ τὴ γνώμη μου– σημαντικὸ κεφάλαιο τῆς πολιτικῆς μας δραστηριότητος. Παρ' ὅλα αὐτά, δέν πρέπει νά τρέφουμε αὐταπάτες πάνω σὸ γεγονὸς ὅτι δέν βρῖσκονται ὅλοι στήν

ἄκρα ἀριστερά τῆς ἐπαναστατικῆς ἐργατικῆς τάξης. Ὑπάρχει σ' ἀρκετοὺς ἀπ' αὐτοὺς κάποια προκατάληψη σέ σχέση μέ μᾶς, πού συντηρεῖται ἀπό μερικοὺς συντρόφους μέ ἐπιρροή. Ἀλλά τό ἀποτέλεσμα τῆς σημερινῆς ψηφοφορίας εἶναι περισσότερο ἓνα τυχαῖο γεγονός. Ἀπορρέει ἀπό κάποια ἀπραξία, πού δέν εἶναι ἀδικοιολόγητη. Ὡστόσο, ὅλες οἱ ἐνέργειες πού ἔγιναν μέχρι τώρα – καί πού φυσικά δέν τίς προκαλέσαμε ἡμεῖς–προέκυπταν ἀπό τήν κατάσταση. Καί σίγουρα θά δοῦμε σέ συγκεκριμένες περιπτώσεις, μπροστά στήν ἀναγκαιότητα, ὅτι οἱ «ἐπαναστάτες ἄνθρωποι ἐμπιστοσύνης» θά ἔχουν πλήρη συνείδηση τῶν καθηκόντων τους. Πολλοί ἀντιπρόσωποι, ἀπό τά πιά σημαντικά ἐργοστάσια, ἔχουν ἤδη ἐκδηλωθεῖ ἀνοιχτά μέ τό μέρος μας, πράγμα πού μᾶς ἐπιτρέπει νά ἐλπίζουμε πώς κι ἄλλοι θά κάνουν σύντομα τό ἴδιο, κάτω ἀπ' τήν πίεση τῶν γεγονότων».

Μετά ἀπό αὐτή τήν ἀναφορά, οἱ σύντροφοι Στούρμ καί Μπέκερ, προτείνουν μίαν ἀπόφαση πού, μετά ἀπό μερικές τροποποιήσεις, ἔγινε ὁμόφωνα ἀποδεκτή:

«Τό πρῶτο Συνέδριο τοῦ Κομμουνιστικοῦ Κόμματος Γερμανίας πληροφορηθήκε μέ λύπη– ἀπ' τήν ἔκθεση τοῦ σύντροφου Λήμπνεχτ– τή στάση μερικῶν ψευτο-ἐξτρεμιστῶν διευθυνόντων τοῦ U.S.P., πού βρίσκονται σέ ἀποσύνθεση καί πού προσπαθοῦν νά σπεῖρουν τή σύγχυση στίς γραμμές τῶν «ἐπαναστατῶν ἀνθρώπων ἐμπιστοσύνης» τοῦ μεγάλου Βερολίνου καί νά διαταράξουν τήν σταθερή κοινότητα στούς ἀγῶνες μέ τοὺς βερολινέζους Σπαρτακιστές καί νά παραλύσουν τή δυναμική δράση τοῦ κόμματός μας.

Τό Συνέδριο δηλώνει πώς τό Κομμουνιστικό Κόμμα Γερμανίας δέν θά ἀφεθεῖ νά ἐπηρρεαστεῖ ἀπό αὐτά τά τεχνάσματα. Τό Συνέδριο χαιρετίζει αὐτοὺς ἀπό τοὺς «ἐπαναστάτες ἀνθρώπους ἐμπιστοσύνης» πού, ἀπό 'δῶ καί μπρός –μέσω τῶν ἀντιπροσώπων τους– συσπειρώνονται κάτω ἀπ' τό λάβαρο τῆς παγκόσμιας ἐπανάστασης, πού μόνο τό Κόμμα μας ἔχει ὑψώσει στή Γερμανία.

Τό Συνέδριο δέν ἀμφιβάλλει πώς οἱ μᾶζες τῶν ἐπαναστατημένων προλετάρων τοῦ μεγάλου Βερολίνου, ὅταν κληθοῦν νά διαλέξουν ἀνάμεσα στό Κ.Κ.Γ καί στό U.S.P.D. θά ἀποφασίσουν ὑπέρ τοῦ πρώτου».

Συμπληρωματικά ἔγινε ὁμόφωνα ἀποδεκτή ἡ πρόταση τοῦ σύντροφου Λήμπνεχτ πού ζητάει ἀπ' τήν Κεντρική Ἐπιτροπή

νά κάνει ὅτι εἶναι δυνατόν γιά νά ἐνισχύσει τήν κοινότητα στήν πάλι μέ τούς «ἐπαναστάτες ἀνθρώπους ἐμπιστοσύνης» τοῦ Βερολίνου καί γιά νά τούς ἀνοίξει τόν δρόμο γιά τήν προσχώρησή τους στό Κομμουνιστικό Κόμμα.

ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Ἀφοῦ ρυθμίστηκαν μερικά ζητήματα μικρότερης σημασίας, ὁ σύντροφος Πίκ διαβάζει ἕνα τηλεγράφημα πού ἀπευθύνεται στό σύντροφο Λήμπνεχτ καί πού προκάλεσε τά θερμά χειροκροτήματα τῶν συνέδρων:

« Ἐκ μέρους πολλῶν συντρόφων σᾶς εὐχόμαστε καλὴ τύχη καί κάθε εὐτυχία στή δίκαια ὑπόθεσή σας γιά τόν καινούργιο χρόνο –Κούρτ Σθάρτς, Ὁττο Κρύγκερ, Ἔρνστ Ντόττμαν. Πρώτη μοῖρα ναυτικοῦ τρίτη Κίελο».

Τέλος ὁ σύντροφος Μέγιερ λέει μερικά λόγια ἐγκωμιάζοντας τό ἔργο τοῦ Συνεδρίου. Ὁ σύντροφος Πίκ κηρύσσει τή λήξη τοῦ Συνεδρίου. «Ζήτω ἡ παγκόσμια ἐπανάσταση τοῦ διεθνούς σοσιαλισμοῦ!».

IV. ΟΜΙΛΙΑ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

“Αν αναλαμβάνουμε σήμερα τό καθήκον νά συζητήσουμε καί νά υίοθετήσουμε τό πρόγραμμά μας, αὐτό δέ γίνεται γιά τόν ἐντελῶς τυπικό λόγο ὅτι χτές συγκροτήσαμε ἕνα νέο κι αὐτόνομο κόμμα καί ὅτι τό νέο κόμμα πρέπει ἐπίσημα νά δικαιολογήσει τήν ὑπαρξή του μέ ἕνα νέο πρόγραμμα. Ἡ ἐπεξεργασία ἑνός προγράμματος ἔχει τήν ἀναγκαιότητά της μέσα στά μεγάλα ἱστορικά γεγονότα: ἔχουμε πιά φτάσει σέ μιά στιγμή ὅπου τό προλεταριακό πρόγραμμα, πού ἀπό παράδοση ὑψώθηκε πάνω στή σοσιαλδημοκρατική καί σοσιαλιστικό - μεταρρυθμιστική βάση, πρέπει νά οἰκοδομηθεῖ πάλι στό σύνολό του πάνω σέ μιά βάση ἐντελῶς διαφορετική.

Ἐνεργώντας ἔτσι ξαναρχόμαστε στή θέση πού βρίσκονταν ὁ Μάρξ καί ὁ Ἐνγκελς, ὅταν καταπιάστηκαν, ἐδῶ κι' ἐβδομήντα χρόνια, μέ τή σύνταξη τοῦ «*Κομμουνιστικοῦ Μανιφέστου*»..

Ξέρετε ὅτι τό «*Κομμουνιστικό Μανιφέστο*» ἀντίκρυζε τό σοσιαλισμό, τήν πραγματοποίησή του καί τήν προλεταριακή ἐπανάσταση *σάν καθήκοντα ἄμεσα, ἐπικαίρα*. Αὐτή ἦταν ἡ θέση, πού ὑπεράσπιζαν ὁ Μάρξ καί ὁ Ἐνγκελς στήν ἐπανάσταση τοῦ 1848 πού τή θεωροῦσαν ἐπίσης σάν πραγματική βάση τῆς προλεταριακῆς δράσης μέ διεθνή ἔννοια. Τήν ἐποχή αὐτή σκεφτόταν – καί μαζί τους ὅλοι οἱ φωτισμένοι προλετάριοι – ὅτι ἡ ἱστορία ἐπέβαλλε σάν μιά ἄμεση ἀναγκαιότητα τήν ἐγκαθίδρυση τοῦ σοσιαλιστικοῦ καθεστώτος.

Σκέφτονταν ἐπίσης ὅτι θά ἀρκοῦσε νά πραγματοποιηθεῖ ἡ πολιτική ἐπανάσταση, νά καταληφθεῖ ἡ κρατική ἐξουσία, γιά νά πάρει ἄμεσα σάρκα καί ὀστέα ὁ σοσιαλισμός. Σεῖς ξέρετε ὅτι ἐπειτα ὁ Μάρξ καί ὁ Ἐνγκελς ἀνᾱθεώρησαν ὀλότελα αὐτή τήν ἄποψη. Νά τί λένε στόν πρόλογο, πού μαζί συνέταξαν γιά τήν ἔκδοση στά 1872 τοῦ «*Μανιφέστου*», σχετικά μέ τά συμπερά-

σματα τοῦ κεφαλαίου II (Μέτρα πρακτικά γιά τήν ἐπιβολή τοῦ σοσιαλισμοῦ):

«Αὐτό τό χωρίο σήμερα πρέπει νά τροποποιηθεῖ σέ πολλά σημεία. Τεράστιες προόδους ἐπιτελέστηκαν ἀπό τή μεγάλη βιομηχανία, κατά τή διάρκεια τοῦ τελευταίου τετάρτου τοῦ αἰώνα.

Ἡ ἐργατική τάξη ἀκολούθησε, μέ τήν ὀργάνωσή της σέ κόμμα, ἓνα δρόμο παράλληλο σ' αὐτή τήν καπιταλιστική ἀνάπτυξη. Τέλος εἴχαμε τήν πρακτική πείρα πρῶτα τῆς ἐπανάστασης τοῦ Φλεβάρη, ἔπειτα καί προπαντός τῆς Κομμούνας, κατά τήν ὁποία τό προλεταριάτο πῆρε στά χέρια του, γιά πρώτη φορά καί ἐπὶ δύο μῆνες, τήν ἄσκηση τῆς πολιτικῆς ἐξουσίας. Αὐτή ἡ πείρα κάνει νά φαίνονται ξεπερασμένα περισσότερα ἀπό ἓνα χωρία τοῦ προγράμματός μας. Πιο εἰδικά ἡ Κομμούνα ἀπόδειξε ὅτι ἡ ἐργατική τάξη δέν φτάνει ἀπλῶς νά καταλάβει τόν ὑπάρχοντα πολιτικό μηχανισμό καί νά τόν θέσει σ' ἐνέργεια γιά λογαριασμό της».

Τί λέει αὐτό τό χωρίο, στό ὁποῖο ἀναφέρονταν ὁ Μάρξ καί ὁ Ἐνγκελς καί πού τό θεωροῦσαν πεπερασμένο ἀπό τήν κριτική τῶν γεγονότων;

«Τό προλεταριάτο θά χρησιμοποιήσῃ τήν πολιτική του ὑπεροχή, γιά νά ἀποσπάσῃ σιγά-σιγά ἀπό τήν ἀστική τάξη ὅλα τά κεφάλαια, γιά νά συγκεντρώσῃ μέσα στά χέρια τοῦ Κράτους, δηλαδή τοῦ προλεταριάτου πού ἔχει συγκροτηθεῖ σέ διευθύνουσα τάξη, τά μέσα τῆς παραγωγῆς καί γιά νά ἀυξήσῃ, ὅσο τό δυνατόν πιο γρήγορα, τή διαθέσιμη μάζα τῶν παραγωγικῶν δυνάμεων.

Εἶναι φανερό πῶς αὐτό σημαίνει ὅτι στήν πρώτη περίοδο θά γίνουν ἐπεμβάσεις αὐταρχικές πάνω στό δικαίωμα ιδιοκτησίας καί πάνω στίς ἀστικές συνθήκες ιδιοκτησίας. Θά παρθοῦν μέτρα, πού χωρίς ἀμφιβολία θά φανοῦν ἀνεπαρκῆ καί πού δέ θά σταματήσουν ἐκεῖ, ἀλλά πού, μιά φορά καί ἡ κίνηση ἀρχίσει, θά ὁδηγήσουν σέ νέα μέτρα, πού θάναι ἀπαραίτητα σάν μέσα γιά νά ἐπαναστατικοποιήσουν ὅλο τό σύστημα τῆς παραγωγῆς. Αὐτά τά μέτρα, προφανῶς, θά εἶναι διάφορα στίς διάφορες χώρες. Ὡστόσο τά ἀκόλουθα μέτρα θά ἐφαρμοστοῦν κατά γενικό κανόνα, ἰδίως στίς πιο προχωρημένες χώρες:

1ο Ἀπαλλοτριώση τῆς ἔγγειας ιδιοκτησίας, χρησιμοποίηση τῆς ἔγγειας προσόδου γιά τίς δαπάνες τοῦ Κράτους.

2ο Φορολογία ἔντονα προοδευτική.

3ο Κατάργηση τοῦ κληρονομικοῦ δικαιώματος.

4ο Κατάσχεση τῶν περιουσιῶν τῶν ἐμικρέδων καί αὐτῶν πού ἀντιστάθηκαν ἐνοπλά.

5ο Συγκέντρωση τῆς πίστεως στό χέριο τοῦ Κράτους μέ μιὰ ἐθνική Τράπεζα, πού συγκροτεῖται μέ κεφάλαια κρατικά καί πού ἀποτελεῖ ἀποκλειστικό μονοπώλιο.

6ο Συγκέντρωση τῶν μεταφορῶν στό χέριο τοῦ Κράτους.

7ο Πολλαπλασιασμός τῶν ἐθνικῶν ἐπιχειρήσεων, τῶν ἐθνικῶν μέσων παραγωγῆς· ἐκχέρωση καί βελτίωση τῶν καλλιεργούμενων γαιῶν, σύμφωνα μέ ἓνα καθολικό σχέδιο.

8ο Ἑργασία ὑποχρεωτική γιά ὅλους, ὁργάνωση ἐργατικῶν βιομηχανικῶν στρατιῶν, ἰδίως γιά τή γεωργία.

9ο Συνένωση τῆς γεωργίας μέ τή βιομηχανική ἐργασία, προετοιμασία, μέ ὅλα τά δυνατά μέσα, ὥστε νά ἐμφανιστεῖ προοδευτικά ἡ διαφορὰ ἀνάμεσα στήν πόλη καί τό χωριό.

10 Δημόσια δωρεάν ἐκπαίδευση ὅλων τῶν παιδιῶν. Κατάργηση τῶν ὑφισταμένων σήμερα μορφῶν ἐργασίας παιδιῶν μέσα στό ἐργοστάσιο. Συνένωση τῆς ἐκπαίδευσης μέ τήν ὕλική παραγωγή κ.λ.π. ».

Βλέπετε τώρα ὅτι μπροστά στόν Μάρξ καί τόν Ἑνγκελς ἔμπαιναν τότε, ἂν καί μέ τρόπο διαφορετικό, τά ἴδια καθήκοντα πού τίθενται ἄμεσα μπροστά μας σήμερα: ἡ πρακτική ἐφαρμογή τοῦ Σοσιαλισμοῦ. Ὁ Μάρξ καί ὁ Ἑνγκελς εἶχαν ἐγκαταλείψει, μετά τή διάψευση τῶν ἐλπίδων τοῦ 1848, τήν ἄποψη κατά τήν ὁποία τό προλεταριάτο εἶταν τότε ἄμεσα ἱκανό νά πραγματοποιήσῃ τό σοσιαλισμό. Σέ ὅλες τίς χῶρες εἶχαν γεννηθεῖ κόμματα τῆς σοσιαλιστικῆς δημοκρατίας, πού υπεράσπιζαν μιὰ ἄποψη πολύ διαφορετική ἀπό τήν ἄποψη τοῦ ἐπαναστατικοῦ κομμουνισμοῦ. Ὁδηγήθηκαν ἔτσι στό νά περιορίσουν τίς ἄμεσες προοπτικές στή μικρή καθημερινή πάλη, τήν οἰκονομική καί πολιτική, μέ τρόπο πού νά συγκροτηθοῦν, ἀργά κ' ἔπειτα ἀπό σταθμούς, οἱ προλεταριακές στρατιές, πού θάταν προορισμένες νά πραγματοποιήσουν τό σοσιαλισμό, ὅταν ὁ καπιταλισμός θά γινόταν ὥριμος.

Ἐβδομήντα χρόνια μᾶς χωρίζουν ἀπό τήν ἐποχή πού γράφτηκε τό πρόγραμμα πού πρό ὀλίγου ἀναφέραμε καί ἡ διαλεκτική τῆς ἱστορίας τό θέλει νά ξαναρχόμαστε σήμερα ἐμεῖς πάλι στή θέση, πού ὁ Μάρξ κι ὁ Ἑνγκελς εἶχαν υἱοθετήσει τότε—καί ἔπειτα ἐγκαταλείψει, ἐπειδή τήν θεώρησαν ἱστορικά ἐσφαλμένη. Εἶχαν, βέβαια, πολλούς λόγους γι' αὐτό. Ἀλλά ἡ

ανάπτυξη του καπιταλισμού, πού πραγματοποιήθηκε στο μεταξύ, μᾶς ὁδηγεῖ νά σκεφτόμαστε τώρα, ὅτι ἐκεῖνο πού εἶταν τότε ἓνα λάθος εἶναι σήμερα μιά σωστή τοποθέτηση, ὅτι εἶναι τὸ ἄμεσο καθήκον μας νά ἐπιτύχουμε τώρα τοὺς ἀντικειμενικοὺς σκοποὺς, μπροστά στοὺς ὁποίους εἶχαν τοποθετηθεῖ ὁ Μάρξ κι ὁ Ἑνγκελς τὸ 1848. Κι ἀντίθετα, ἀνάμεσα σ' αὐτὸ τὸ πρωτόγονο ἐπαναστατικὸ στάδιο τοῦ σοσιαλισμοῦ καὶ τὴν ἀντίληψη τῶν καθηκόντων πού ἔχουμε σήμερα, ἐκτείνεται μιά ὁλόκληρη εἰρηνικὴ ἀνάπτυξη, ὅχι μόνο τοῦ καπιταλισμοῦ, ἀλλὰ ἐπίσης καὶ τοῦ σοσιαλιστικοῦ καὶ ἐργατικοῦ κινήματος—καὶ ἰδιαίτερα τοῦ κινήματος στὴ Γερμανία—«γῆ τῆς ἐπαγγελίας» τοῦ σοσιαλδημοκρατικοῦ ρεφορμισμού.

Αὐτὴ ἡ στροφή, πού χρησίμευσε σὰ νέα βάση τοῦ σοσιαλιστικοῦ προγράμματος, πῆρε, στὴ Γερμανία ἰδίως, μιά μορφή πολὺ χαρακτηριστικὴ. Ἔτσι μέχρι τὸν ξεπεσμό τῆς 4ης Αὐγούστου ἡ σοσιαλδημοκρατία ἐκδήλωνε ἀκόμη τὴν προσήλωσή της στοὺς ὅρους τοῦ προγράμματος τῆς Ἑρφούρτης, ὅπου οἱ διεκδικήσεις μίνιμουμ βρῖσκονταν—στὸ πρῶτο ἐπίπεδο καὶ ὅπου ὁ σοσιαλισμός δέν ἐμφανιζόταν παρὰ σάν λαμπρὸ ἀστέρι μακρινό, σάν ἓνας τελικὸς σκοπός. Ἀλλὰ ἐκεῖνο, πού εἶναι πῶς σημαντικὸ κι' ἀπὸ τὸ γράμμα ἑνὸς προγράμματος, εἶναι ὁ τρόπος μὲ τὸν ὁποῖο ἐννοεῖ κανεὶς τὸ πρόγραμμα μέσα στὴν πρακτικὴ δράση: καὶ ὑπάρχει ἓνα βασικὸ ντοκουμέντο στὴν ἱστορία τοῦ μαρξισμού καὶ τοῦ ἐργατικοῦ κινήματος, ὁ πρόλογος πού ἔγραψε ὁ Ἑνγκελς τὸ 1895 γιὰ τὴν «*Πᾶλη τῶν τάξεων στὴ Γαλλία*», πού καθόριζε τὸ πρακτικὸ περιεχόμενο τοῦ προγράμματος.

Δέν εἶναι μόνο ἐξαιτίας τοῦ καθαρά ἱστορικοῦ ἐνδιαφέροντός του, πού θίγω αὐτὸ τὸ ζήτημα. Αὐτὸ εἶναι πρόβλημα σημερινό, εἶναι τὸ ἱστορικὸ καθήκον, πού ἔχουμε μπροστά μας, πού μᾶς ὑποχρεώνει νά τοποθετήσουμε σήμερα πάλι τὸ πρόγραμμά μας στὸ ἔδαφος, ὅπου εἶχαν τοποθετηθεῖ ἄλλοτε, τὸ 1848, ὁ Μάρξ κι ὁ Ἑνγκελς. Οἱ ἀλλαγές, πού ἔφερε ἡ ἱστορικὴ ἀνάπτυξη, μᾶς ἐπιβάλλουν τὸ καθήκον νά ἀναθεωρήσουμε κατὰ δάθος καὶ μὲ ὅλη τὴ διαύγεια ὅλη τὴν πρακτικὴ ἀντίληψη πού ὁδήγησε τὴ γερμανικὴ σοσιαλδημοκρατία στὴν καταστροφή τῆς 4ης Αὐγούστου. Αὐτὴ τὴν πρακτικὴ ἀντίληψη πού ὁδήγησε τὴ γερμανικὴ σοσιαλδημοκρατία στὴν καταστροφή τῆς 4ης Αὐγούστου. Αὐτὴ τὴν ἀναθεώρηση προτείνουμε νά τὴν κάνουμε ἐδῶ μ' ἓνα τρόπο πανηγυρικό.

Ποιά εΐταν ή άποψη του Ένγκελς στόν περίφημο πρόλογό του τής «*Πάλης τών τάξεων στή Γαλλία*» του Μάρξ (πού γράφτηκε τό 1895 καί συνεπώς αρκετά μετά τό θάνατο του Μάρξ;). Γυρίζοντας στό 1848, λέει εκεί ότι ή άποψη, κατά τήν όποία τότε βρισκόνταν μπροστά σέ μιá επικείμενη σοσιαλιστική επανάσταση, ανατράπηκε από τά γεγονότα. Καί συνεχίζει έτσι:

«*Η Ιστορία μάς έδωσε άδικο, σέ μάς καί σέ όλους εκείνους πού είχαν μιá άποψη ανάλογη. Αυτή έδειξε ότι ό βαθμός τής οικονομικής ανάπτυξης στήν ήπειρωτική Εύρώπη, εΐταν τότε πολύ μακριά από τό νάναι τόσο προχωρημένος ώστε νά επιτρέψει τή διάλυση του καπιταλιστικού τρόπου παραγωγής. Καί ή απόδειξη είναι ή τεχνική καί οικονομική επανάσταση, πού, μετά τό 1848, επεκτάθηκε σ' όλη τήν ήπειρο καί αυτή μόνη της εισηγάγε πραγματικά τή μεγάλη διομηχανία στή Γαλλία, Αυστρία, Ούγγαρία, Πολωνία καί τελευταία στή Ρωσία. Αυτή ή επανάσταση έγινε ολοκληρωτικά πάνω σέ καπιταλιστική βάση, πού εΐταν συνεπώς δεκτική ανάπτυξης τό 1848*».

Έπειτα ό Ένγκελς εκθέτει πώς ή κατάσταση εξελίχτηκε από τότε καί φτάνει στό πρακτικό ζήτημα τών καθυκόντων του κόμματος στή Γερμανία:

«*Ο πόλεμος του 1870-71 καί ή ήττα τής Κομμούνας μετάφεραν γιά μιá στιγμή τό κέντρο δάρους του εργατικού κινήματος από τή Γαλλία στή Γερμανία, όπως ό Μάρξ τό είχε προβλέψει. Στή Γαλλία χρειαζόταν αρκετά χρόνια γιά νά αναρρώσει από τήν αφαίμαξη του Μάη του 1871. Στή Γερμανία όμως, όπου ή χιονοστιβάδα τών γαλλικών δισεκατομμυρίων έκανε νά αναπτυχθεί ή διομηχανία σαν σέ ατμόσφαιρα μιās ζεστής σέρρας, ή σοσιαλδημοκρατία αναπτύχθηκε πολύ πió ταχύτερα καί μέ τρόπο πió έντονο από τόν ίδιο τόν καπιταλισμό. Η ευφύνα μέ τήν όποία οι Γερμανοί εργάτες χρησιμοποίησαν τήν καθολική ψηφοφορία, πού καθιερώθηκε τό 1866, έφερε γρήγορα τούς καρπούς της. Όλος ό κόσμος μπορεί νά διαπιστώσει τήν εξαιρετική ανάπτυξη του κόμματος μέ αριθμούς αναμφισδήτητους*».

Άκολουθεί έπειτα ή περίφημη απαρίθμηση, πού δείχνει τήν αύξηση τών σοσιαλδημοκρατικών ψήφων από τή μιá εκλογή του Ράιχ ως τήν άλλη, ώσπου νά φτάσουν σέ εκατομμύρια. Καί νά τί συμπεραίνει απ' αυτά ό Ένγκελς:

«*Αυτή ή καλή χρησιμοποίηση τής καθολικής ψηφοφορίας εί-*

χε σάν αποτέλεσμα ένα έντελως νέο τρόπο πάλης του προλεταριάτου, τρόπο που αναπτύχθηκε γρήγορα. Αντιλήφθηκαν ότι ο κρατικός μηχανισμός, μέσα στον οποίο οργανώνεται ή εξουσία της αστικής τάξης προσφέρει στην εργατική τάξη ακόμη κι άλλα μέσα, για να πολεμήσει αυτόν τον ίδιο κρατικό μηχανισμό. Πήραν μέρος στις εκλογές των επαρχιακών κοινοβουλίων, των δημοτικών συμβουλίων, των συμβουλίων διαιτησίας, διαμφισβήτησαν από την αστική τάξη κάθε θέση. Σέ όλες αυτές τις ευκαιρίες ένα μεγάλο μέρος του προλεταριάτου λέει τη γνώμη του. Έτσι η αστική τάξη και η κυβέρνηση έφτασαν να φοβούνται πολύ περισσότερο τη νόμιμη δράση παρά την παράνομη του εργατικού κόμματος, πολύ περισσότερο τα εκλογικά αποτελέσματα παρά τα αποτελέσματα της εξέγερσης».

Έπειτα από αυτό ο Ένγκελς κάνει μια λεπτομερή κριτική της αυταπάτης κατά την όποια, μέσα στη νεώτερη κατάσταση του καπιταλισμού, τό προλεταριάτο δέν μπορεί νά πετύχει κάτι παρά μέ την επανάσταση στους δρόμους.

Καί έπειδή έμεις σήμερα βρισκόμαστε σέ πλήρη επανάσταση, σέ επανάσταση στους δρόμους μέ όλα εκείνα που έχει σάν συνέπειες, νομίζω ότι είναι καιρός νά εκθέσουμε τη γνώμη μας πάνω στην άποψη, που επίσημα επικρατούσε στη γερμανική σοσιαλδημοκρατία, ως σήμερα και που είναι κατά ένα μέρος υπεύθυνη για αυτό που είδαμε την 4η Αυγούστου!.

Δέν θέλω νά πω μέ αυτό ότι ο Ένγκελς, μέ την άποψή του, έγινε προσωπικά υπεύθυνος για την εξέλιξη, που πήραν τά πράγματα στη Γερμανία. Λέω μονάχα: Νά ένα ντοκουμέντο κλασικά διατυπωμένο, από τίς πλάνες του οποίου ζούσε ή μάλλον πέθανε ή γερμανική σοσιαλδημοκρατία. Έδώ ή έπιστήμη του Ένγκελς όλη ή γνώση που είχε για τη στρατιωτική τεχνική, τόν οδήγησε νά δεχτεί πώς είναι καθαρή αυταπάτη νά πιστεύει κανείς, μέσα στη σημερινή κατάσταση του μιλιταρισμού, της διομηχανίας και των μεγάλων πόλεων ότι ο εργατικός λαός μπορεί νά κάνει επαναστάσεις στους δρόμους και νά βγει νικητής. Καί αυτή ή σύγκριση είχε δυό συνέπειες.

1ο. Η κοινοβουλευτική πάλη, αντίθεση της άμεσης επαναστατικής δράσης του προλεταριάτου, θεωρήθηκε σάν τό μόνο μέσο της πάλης των τάξεων. Εΐταν ή πτώση μέσα στον πλήρη κοινοβουλευτισμό.

2ο Η ίσχυρότατη οργάνωση του κράτους μιας τάξης, που είναι τό πιό αποτελεσματικό όργανό της, έμεινε έντελως έξω από

κάθε συζήτηση. Διακήρυξαν ότι θά κατακτήσουν τό κοινοβούλιο, ότι θά τό βάλουν νά υπηρετήσῃ τούς προλεταριακούς σκοπούς καί ἀκριβῶς γιά τό στρατό, τή μάζα τῶν προλεταρίων μέ στολή, εἶναι πού ἀπό τήν πρώτη στιγμή τόν θεώρησαν σάν τελείως ἀπρόσβλητο καί ἀνεπίδεκτο κάθε σοσιαλιστικῆς ἐπίδρασης. Ὁ πρόλογος μιλάει γιά τήν τρέλλα νά πιστεύει κανεῖς ὅτι μπορεῖ τό προλεταριάτο ποτέ νά τά βγάλει πέρα μέ τούς στρατιῶτες πού διαθέτουν μυδραλλιοδόλα καί τά πιό μοντέρνα ὅπλα ὥσάν ἐκεῖνος πού εἶναι στρατιώτης, θάπρεπε νά εἶναι πάντοτε καί νά μείνει γιά πάντα ὁ ἀκλόνητος ὑπερασπιστής τῆς κυρίαρχης τάξης. Αὐτή ἡ πλάνη, ὅταν κρίνεται μέ τήν ἀποψη τῆς σημερινῆς πείρας, θά εἶταν ἀκατανόητη γιά ἕναν ἄνθρωπο μέ ὑπευθυνότητα κ' ἐπικεφαλῆς τοῦ κινήματός μας, ἐάν δέν ἤξερε κανεῖς μέσα σέ ποιές περιστάσεις πραγματικά συντάχθηκε αὐτό τό ἱστορικό ντοκουμέντο.

Γιά κάποια δικαιολόγηση τῶν δυό μεγάλων μας δασκάλων, καί ἰδιαίτερα τοῦ Ἑνγκελς, πού πέθανε πολύ ἀργότερα τελευταῖος, ἐπιβάλλεται νά ἀναφερθεῖ ὅτι ὁ Ἑνγκελς ἔγραψε αὐτόν τόν πρόλογο, κάτω ἀπό τήν ἄμεση πίεση τῆς κοινοβουλευτικῆς ὁμάδας τοῦ σοσιαλδημοκρατικοῦ κόμματος τῆς ἐποχῆς ἐκείνης. Εἶταν ἡ ἐποχή τῶν νόμων κατά τῆς σοσιαλιστικῆς προπαγάνδας—τά πρῶτα ἔτη μετά τό 90—καί μιά ἐξτρεμιστική τάση ἄμεσης πάλης κατά τῆς ἀντιδραστικῆς νομιμότητος εἶχε κάνει τήν ἐμφάνισή της μέσα στίς γραμμές τῶν Γερμανῶν ἐργατῶν. Οἱ ἀγωνιστές τῆς ἀριστερᾶς τοῦ κόμματος δοκίμαζαν νά στηριχτοῦν πάνω σ' αὐτή τήν αὐθόρμητη ἀντίδραση, γιά νά ἐμποδίσουν τό κόμμα νά ἐκφυλιστεῖ πρὸς τήν κατεύθυνση τοῦ καθαροῦ κοινοβουλευτισμοῦ.

Γιά νά πολεμήσουν θεωρητικά τά προχωρημένα στοιχεῖα καί νά τά ὑποτάξουν πρακτικά, γιά ν' ἀποσπάσουν ἀπ' αὐτά τίς πλατιές μάζες, ἐνῶ θά ὀπλίζονταν οἱ ἴδιοι μέ κῆρος μεγάλων δασκάλων, ὁ Μπέμπελ καί οἱ φίλοι τοῦ στραφῆκαν πρὸς τόν Ἑνγκελς, πού ζοῦσε στό ἐξωτερικό καί κατόρθωσαν νά τόν πείσουν στίς διαβεβαιώσεις τους.

Πέτυχαν ἀπ' αὐτόν νά γράψῃ αὐτό τόν πρόλογο πείθοντάς τον ὅτι τό γερμανικό ἐργατικό κίνημα τό ἀπειλοῦσε μιά παρέκκλιση ἀναρχική καί ὅτι εἶταν ἀπολύτως ἐπείγον νά σωθεῖ ἀπ' αὐτή. Ἡδὴ ἀπό τή στιγμή ἐκείνη ἡ κοινοβουλευτική ὁμάδα τοῦ κόμματος στό Ράϊχσταγ ἀποφάσισε γιά τήν τύχη καί τά καθήκοντα τοῦ κόμματος, τόσο στή θεωρητικῇ κατεύθυνση, ὅσο καί

στήν ἐφαρμογή της. Αυτό εἶταν χαρακτηριστικό τῆς κατάστασης καί αὐτή ἡ μέθοδος συνεχίστηκε διαρκῶς καί πιό ἔντονα νά κυριαρχεῖ στή δράση τῆς γερμανικῆς σοσιαλδημοκρατίας ὡς τήν ὥραία ἐκδήλωση τῆς 4ης Αὐγούστου 1914—πού ὑπῆρξε ἐπίσης μιά διακήρυξη ἀπόλυτου κοινοβουλευτισμοῦ. Ἀλλά ὁ Ἑνγκελς δέ μπόρεσε νά γνωρίσει τά ἀποτελέσματα καί τίς πρακτικές συνέπειες τῆς χρήσης πού ἔκαναν τοῦ προλόγου καί τῆς θεωρίας του.

Ὅταν ξέρεи κανεῖς τά ἔργα τοῦ Μάρξ καί τοῦ Ἑνγκελς, ὅταν ξέρεи αὐτό τό ζωντανό καί εἰλικρινά ἐπαναστατικό πνεῦμα πού ἀποπνέουν ὅλα τά γραφτά τους, ὅλες οἱ διδασκαλίες τους, πείθεται ὅτι ὁ Ἑνγκελς καί ὁ Μάρξ, ἂν ζοῦσαν θά εἶταν οἱ πρῶτοι πού θά διαμαρτύρονταν μέ ὅλες τίς δυνάμεις τους ἐναντίον τῶν καταχρήσεων πού προκύψαν ἀπό τόν κοινοβουλευτισμό, ἐναντίον αὐτοῦ τοῦ κυλίσματος μέσα στή λάσπη, αὐτῆς τῆς κατάρτισης τοῦ ἐργατικοῦ κινήματος, πού παρουσιάστηκε στή Γερμανία, ὁλόκληρες δεκαετίες πρό τῆς 4ης Αὐγούστου.

Γιατί ἡ 4η Αὐγούστου δέν ἔπεσε ἀπό τόν οὐρανό, δέν εἶναι μιά στροφή ἀπότομη, ἀλλά ἡ λογική συνέχεια ἐκείνου πού ζήσαμε, μέρα μέ τή μέρα, τά προηγούμενα χρόνια. Ὁ Μάρξ καί ὁ Ἑνγκελς θά εἶταν οἱ πρῶτοι πού θά ἔβαζαν φρένο καί θά συγκρατοῦσαν τό ὄχημα μέ ἓνα χέρι στιβαρό, γιά νά μή θυθιστεῖ μέσα στή λάσπη. Ἀλλά ὁ Ἑνγκελς πέθανε τόν ἴδιο χρόνο, πού ἔγραψε τόν πρόλογό του. Τόν χάσαμε τό 1895. Ἀπό τότε ἡ θεωρητική διεύθυνση δυστυχῶς πέρασε ἀπό τόν Ἑνγκελς στά χέρια ἐνός Κάουτσκυ.

Στά χέρια τοῦ Κάουτσκυ ὁ μαρξισμός χρησίμεψε στό νά καταγγεῖλει καί νά συντρίψει κάθε ἀντίσταση κατά τοῦ ἀπόλυτου κοινοβουλευτισμοῦ, αὐτή τήν ἀντίσταση πού ὑψωνόταν στήν ἀριστερά, σέ κάθε συνέδριο τοῦ κόμματος καί πού, ὑποστηριζόμενη ἀπό μιά ὁμάδα περισσότερο ἢ λιγότερο μεγάλη συντρόφων, πάλευε σκληρά ἐνάντια στήν πτώση μέσα στό βούρκο. Κάθε ἀντίσταση αὐτοῦ τοῦ εἶδους εἶταν ἀφορισμένη σάν ἀναρχισμός, ἀναρχοσυνδικαλισμός ἢ τό λιγότερο σάν ἀντιμαρξισμός. Ὁ ἐπίσημος μαρξισμός χρησίμεψε σάν κάλυμμα σέ ὅλες τίς παρεκκλίσεις καί γιά τήν ἐγκατάλειψη τῆς πραγματικῆς πάλης τῆς ἐπαναστατικῆς τάξης, χρησίμεψε γι' αὐτή τήν πολιτική τῆς μισο-ἀντιπολίτευσης πού καταδίκασε τή γερμανική σοσιαλδημοκρατία καί τό ἐργατικό κίνημα γενικά, περιλαμ-

βανομένου και του συνδικαλιστικού κινήματος, να αυτοφυλακιστεί θεληματικά μέσα στα πλαίσια και τό έδαφος της καπιταλιστικής κοινωνίας, χωρίς σοβαρή θέληση να τό κλονίσει, να τό ξεθεμελιώσει.

Έ! λοιπόν, σήμερα οί περιστάσεις μās επιτρέπουν, επί τέλους, να πούμε στο σημερινό μας πρόγραμμα: *Τό άμεσο καθήκον του προλεταριάτου – μέ δυό λόγια – δέν είναι άλλο, παρά να κάνει τό σοσιαλισμό αλήθεια και πράξη και να καταστρέψει τόν καπιταλισμό σύρριζα.* Τοποθετούμαστε στο έδαφος πού είταν ο Μάρξ και ο Ένγκελς τό 1848 και πού κατ' αρχήν ποτέ δέν έγκατέλειψαν. Τώρα πιά μπορεί κανείς να δει τί είναι ο αληθινός μαρξισμός και τί είναι αυτό τό «έρζατς» του μαρξισμού, μέσα στο δούρκο του όποιου τόσον καιρό κυλίστηκε ή γερμανική σοσιαλδημοκρατία μέ τό όνομα του έπίσημου μαρξισμού. Γιατί έσεις τό βλέπετε κι από τούς αντιπροσώπους του, πού κατάντησε αυτός ο μαρξισμός σήμερα! Δέν έχετε παρά να παρατηρήσετε τούς Ντάβιντ, Έμπερτ και τούς συνεταιίρους τους. Αυτοί είναι οί έπίσημοι αντιπρόσωποι του δόγματος, πού επί δεκαετίες περνούσε γιά μαρξισμός γνήσιος και αληθινός. Όχι, ο μαρξισμός δέν οδηγεί στίς γραμμές αυτών πού κάνουν μαζί μέ τούς Σάινεμαν άντεπαναστική πολιτική. Ό αληθινός μαρξισμός παλεύει έναντίον εκείνων πού ζητούν να τόν παραποιήσουν, σκάβει σάν τυφλοπόντικας τά θεμέλια της καπιταλιστικής κοινωνίας και κάνει να βαδίζει σήμερα κάτω από τή σημαία μας, τή σημαία της έπαναστατικής θύελλας, τό πιό πολύτιμο τμήμα του έπαναστατικού προλεταριάτου, κάνει ακόμη ώστε κι από τήν άλλη μεριά, όπου ακόμη φαίνεται να βασιλεύει ή άντεπανάσταση, να έχουμε έμεις στους άγώνες μας μελλοντικούς όπαδούς κι άδελφούς.

Είπα πιό πάνω, ότι ή πορεία της διαλεκτικής της ιστορίας, μās ξαναφέρει πάλι στο σημείο πού θρίσκονταν οί Μάρξ και Ένγκελς τό 1848, όταν ξετύλιξαν γιά πρώτη φορά τή σημαία του διεθνούς σοσιαλισμού. Άλλά έμεις σήμερα είμαστε πιό πλούσιοι από τά γεγονότα της καπιταλιστικής ανάπτυξης πού πραγματοποιήθηκε έδω και 70 χρόνια. Τήν εποχή πού ο Μάρξ και ο Ένγκελς άναθεώρησαν τά σφάλματά τους, τίς αυταπάτες του 1848, πίστευαν ότι τό προλεταριάτο είχε να διανύσει ένα δρόμο άπειρα μακρύ ώσπου ο σοσιαλισμός να γίνει πραγματικότητα. Είναι, βέβαια, φανερό ότι οί σοβαροί θεωρητικοί δέν

άπασχολούνται ποτέ νά προσδιορίσουν μιά οποιαδήποτε χρονολογία της κατάρρευσης του καπιταλισμού μέ τρόπο τόσο βέβαιιο ώστε ν' αποτελεί μιά υποχρέωση. Ἀλλά άόριστα τότε έκαναν τήν υπόθεση ότι ό δρόμος θά εΐταν πολύ μακρύς πράγμα πού φαίνεται σέ κάθε σειρά του προλόγου αυτού, πού έγραψε ό Ἑνγκελς τό 1895. Τώρα όμως έμεΐς μπορούμε νά κάνουμε τόν άπολογισμό. Μήπως τό χρονικό διάστημα εΐταν πολύ μικρό, σέ σύγκριση μέ τήν ανάπτυξη της πάλης των τάξεων, πού εΐχε γίνει προηγούμενα; Ἑβδομήντα χρόνια εξέλιξης του μεγάλου καπιταλισμού εΐναι άρκετά γιά νά μπορούμε νά σκεφτούμε σοδαρά νά ξεκαθαρίσουμε τόν κόσμο από τόν καπιταλισμό. Καί άκόμη περισσότερο: όχι μόνο σήμερα εΐμαστε σέ θέση νά επιτελέσουμε αυτό τό έργο, όχι μόνο αυτή εΐναι ή υποχρέωσή μας άπέναντι στο προλεταριάτο, αλλά αυτός εΐναι κι ό μόνος τρόπος νά σωθεΐ ή ανθρώπινη κοινωνία.

Αυτός ό πόλεμος δέν άφησε τίποτε από τήν άστική κοινωνία, πού νά μήν άπειλεΐται από τήν καταστροφή. Τυπικά όλα τά μέσα της παραγωγής καί τό μεγαλύτερο μέρος των μέσων ταξικής επιβολής εΐναι άκόμη στά χέρια των κυρίαρχων τάξεων: νά μήν έχουμε αυταπάτες στο ζήτημα αυτό! Ἀλλά εκείνο πού μπορούν νά κάνουν, έκτός από σπασμωδικές άπόπειρες νά επιβάλουν ξανά τό μηχανισμό της εκμετάλευσης μέ άπέραντες σφαγές, δέν εΐναι παρά άταξία καί άδυναμία. Ἐχουμε φτάσει στο σημείο όπου τό δίλημμα, μπροστά στο όποιο βρίσκεται ή ανθρωπότητα σήμερα, τίθεται μέ τόν άκόλουθο τρόπο: πτώση μέσα στη βαρβαρότητα ή σοσιαλιστική σωτηρία.

Εΐναι άδύνατο νά δώσει ό παγκόσμιος πόλεμος στίς διευθύνουσες τάξεις μιά νέα διέξοδο, γιατί δέν ύπάρχει πιά τέτοια στο έδαφος της ταξικής κυριαρχίας του καπιταλισμού. Ἐτσι έμεΐς τώρα ξαναζούμε τήν αλήθεια, πού διατύπωσαν σωστά ό Μάρξ κι ό Ἑνγκελς γιά πρώτη φορά σάν επιστημονική βάση του σοσιαλισμού μέσα στο σπουδαίο ντοκουμέντο τό «*Κομμουνιστικό Μανιφέστο*»: ό σοσιαλισμός θά γίνει μιά ιστορική άναγκαιότητα. Αυτή τήν αλήθεια τή ζούμε με τήν πιό αυστηρή έννοια του όρου. Ὁ σοσιαλισμός έχει γίνει άναγκαιότητα, όχι μόνο γιατί τό προλεταριάτο δέν θέλει πιά νά ζεΐ μέσα στους ύλικούς όρους, πού του όρίζει ή άστική τάξη, αλλά γιατί έπίσης όλοι θά καταστραφούμε, άν τό προλεταριάτο δέν εκπληρώσει τό ταξικό του καθήκον καί δέν πραγματοποιήσσει τό σοσιαλισμό.

Νά λοιπόν, σύντροφοι, ή γενική βάση, πάνω στην οποία οικοδομήθηκε τό πρόγραμμα, πού έμεις υίοθετοῦμε σήμερα έπίσημα καί τοῦ όποίου έχετε τό σχέδιο μέσα στην μπροσούρα «*Τί ζητάει ό Σπάρτακος*». Αυτό βρίσκειται σέ συνειδητή αντίθεση μέ τήν άποψη πού καθορίζεται μέσα στό πρόγραμμα τής Έρφούρητης, σέ συνειδητή αντίθεση μέ κάθε χωρισμό τών άμεσων άπαιτήσεων από τόν τελικό σκοπό, όπου τό μίνιμουμ πρόγραμμα γιά τήν πολιτική καί οικονομική πάλη έσθινε τόν τελικό σκοπό, τό μάξιμουμ πρόγραμμα. Σέ συνειδητή αντίθεση μέ αυτό τόν τρόπο τής θεώρησης, ξεκαθαρίζουμε σχετικά μέ τά άποτελέσματα τών έβδομήντα τελευταίων έτών καί προπαντός μέ τό άμεσο άποτέλεσμα, τόν τελευταίο πόλεμο, λέγοντας: Δέν ύπάρχει πιά τώρα γιά μās ούτε πρόγραμμα μίνιμουμ, ούτε πρόγραμμα μάξιμουμ. Ό σοσιαλισμός είναι ένας καί αδιαίρετος. Καί αυτός είναι τό μίνιμουμ πού έχουμε νά πραγματοποιήσουμε σήμερα.

Δέν θά έπεκταθώ έδώ πάνω σέ μερικά μέτρα, πού έχουμε βάλει μέσα στό σχέδιο προγράμματος, γιατί σās έχει δοθεί άλλου ή δυνατότητα νά πάρετε θέση στίς λεπτομέρειες καί γιατί θά τραβοῦσε πολύ μακριά νά αντιμετωπιστοῦν έδώ όλα στίς λεπτομέρειές τους. Θεωρώ σάν καθήκον μου νά τονίσω καί διατυπώσω έδώ μόνο τά μεγάλα καί γενικά χαρακτηριστικά, πού διακρίνουν τήν προγραμματική μας τοποθέτηση καί τήν αντιπαραθέτουν πρός τή θέση τής έπίσημης γερμανικής σοσιαλδημοκρατίας, όπως αυτή παρουσιάζεται ως σήμερα. Αντίθετα, νομίζω σάν πιό σημαντικό καί πιό έπείγον, νά συζητήσουμε τώρα πώς πρέπει νά εκτιμήσουμε τίς συγκεκριμένες περιστάσεις, πάνω σέ τί πρέπει νά στηρίζεται ή τοποθέτησή μας από τήν άποψη τακτικής καί πρακτικής ζύμωσης – ξεκινώντας από τήν πολιτική κατάσταση τήν πορεία πού πήρε ή έπανάσταση ίσαμε σήμερα, καί καί τίς προβλεπόμενες κατευθύνσεις τής μελλοντικής της ανάπτυξης.

Ας συζητήσουμε λοιπόν τήν πολιτική κατάσταση, σύμφωνα μέ τήν αντίληψη πού προσπάθησα νά διατυπώσω, δηλαδή τήν άποψη τής πραγματοποίησης τοῦ σοσιαλισμοῦ σάν άμέσου καθήκοντος, εκφράζοντας τή γνώμη μας γιά όλα τά μέτρα πού πήραμε, γιά όλη τή στάση πού κρατήσαμε ως τώρα.

Τό σημερινό μας συνέδριο, πού είναι, όπως νομίζω ότι μπορώ νά πώ μέ περηφάνεια, τό ίδρυτικό συνέδριο τοῦ έπαναστα-

τικού σοσιαλιστικού κόμματος του γερμανικού προλεταριάτου, συμπίπτει, κατά τύχη ή μάλλον κατ' αναγκαιότητα, με μιά στροφή της εξέλιξης της ίδιας της γερμανικής επανάστασης. Μπορούμε να βεβαιώσουμε ότι τά γεγονότα των τελευταίων ημερών αποτελεσιώνουν την πρώτη φάση της επανάστασης αυτής. Μπαίνουμε τώρα σ' ένα δεύτερο στάδιο εξέλιξης και τό κύριο καθήκον και ή πρώτη πηγή μιās γνώσης πιό καλής και πιό θαθείας του μέλλοντος είναι νά ασκήσουμε αυτοκριτική, νά επιχειρήσουμε μιά σοβαρή και πρακτική εξέταση γιά κάθε τί πού έγινε, δημιουργήθηκε, παραλείφθηκε ώς νά κατακτήσουμε τίς δικές μας μέθοδες και τήν πορεία, πού πρέπει ν' ακολουθήσουμε. "Ας ριξουμε γι' αυτό ένα κριτικό βλέμμα στήν πρώτη φάση της επανάστασης, πού πρό όλίγου έκλεισε.

Τό σημείο άφετηρίας της επανάστασης είταν ή 9 Νοέμβρη. Στίς 9 Νοέμβρη έγινε μιά επανάσταση γεμάτη ανεπάρκειες κι άδυναμία. Αυτό δέν είναι περίεργο. Είταν ή επανάσταση, πού ήρθε έπειτα από τέσσερα χρόνια πολέμου, έπειτα από τέσσερα χρόνια, κατά τά όποια τό γερμανικό προλεταριάτο, εξαιτίας της διαπαιδαγώγησης πού είχε ύποστει από τή σοσιαλδημοκρατία και τά συνδικάτα, έδειξε μιά τέτοια άθλιότητα, μιά τέτοια άπάρνηση των σοσιαλιστικών του καθηκόντων πού δέν βρίσκουμε τό αντίστοιχό της σέ καμιά άλλη χώρα. "Αν είχε τοποθετηθεί κανείς στό έδαφος της ιστορικής εξέλιξης – και αυτό κάνουμε σάν μαρξιστές και σοσιαλιστές – σ' αυτή τή Γερμανία πού παρουσίασε αυτή τή φοβερή εικόνα της 4ης Αύγουστου και των κατοπινών τεσσάρων έτών, δέ μπορούσε νά έλπίζει ότι ή 9η του Νοέμβρη 1918 θά είταν μιά επανάσταση μεγαλειώδης μέ συνείδηση των σκοπών της. Τά γεγονότα της 9ης του Νοέμβρη είταν κατά τά τρία τέταρτα ή κατάρρευση του ύπάρχοντος ιμπεριαλισμού μάλλον, παρά ή νίκη μιās νέας αντίληψης.

Είχε φτάσει άπλώς ή στιγμή όπου ό ιμπεριαλισμός, αυτός ό κολοσός μέ τά πόδια από άργιλλο, σαπισμένος στό έσωτερικό του, όφειλε νά καταρρεύσει. Έπακολούθησε μιά κίνηση περισσότερο ή λιγότερο χαώδης, χωρίς σκοπό, μόλις συνειδητή, μέσα στήν όποία ή άρχή της ένότητας, ή άρχή ή σταθερή και σωτήρια συμπυκνώθηκε στό σύνθημα: *δημιουργία συμβουλίων εργατών και στρατιωτών*. Από εκεί προήλθε ή κραυγή γιά συνένωση της επανάστασης αυτής, πού άμέσως της έδωσε τόν ιδιαίτερο χαρακτήρα μιās σοσιαλιστικής προλεταριακής έπα-

νάστασης – παρ’ όλες τις ανεπάρκειες και αδυναμίες της πρώτης στιγμής.

Όταν έρχονται και μās μιλοῦν μέ σαρκασμό γιά ρωσικές μέθοδες και μās κατηγοροῦν, ὅτι γινόμαστε οὐρά τῶν Μπολσεβίκων, δέν πρέπει νά ξεχνάμε νά ἀπαντοῦμε στοὺς Γερμανοὺ ἐργάτες: Ποῦ μάθατε τό ἀλφάβητο τῆς σημερινῆς σας ἐπανάστασης; Εἶναι ἀπό τοὺς Ρώσους πού τό μάθατε: εἶναι σ’ αὐτοὺς πού παρουσιάστηκαν πρῶτα τὰ συμβούλια ἐργατῶν και στρατιωτῶν.

Καί αὐτά τὰ ἀνθρωπάκια, πού ἐπικεφαλῆς τῆς γερμανικῆς κυβέρνησης, τῆς δῆθεν σοσιαλιστικῆς, και σέ συμφωνία μέ τοὺς Ἀγγλους ἱμπεριαλιστές, θεωροῦν σάν ἔργο τους νά ἐκμηδενίσουν τοὺς Ρώσους Μπολσεβίκους, ἐνῶ διατείνονται κι αὐτοὶ ὅτι στηρίζονται τυπικά στὰ συμβούλια τῶν ἐργατῶν και στρατιωτῶν, ὀφείλουν νά ἀναγνωρίσουν ὅτι ἡ ρωσικὴ ἐπανάσταση εἶναι πού ἐρριξε τὰ πρῶτα ἐπαναστατικά συνθήματα σ’ ὅλον τόν κόσμο. Μποροῦμε λοιπόν νά τό πούμε μέ δεβαιότητα – γιατί προκύπτει ἀπ’ ὅλη τὴν κατάσταση – ὅτι σ’ ὁποιαδήποτε χώρα, μετὰ τὴ Γερμανία, κι ἂν ξεσπάσει ἡ ἐπανάσταση, ἡ πρώτη τῆς χειρονομία θάναί ἡ δημιουργία τῶν συμβουλίων ἐργατῶν και στρατιωτῶν.

Σ’ αὐτὸ ἀκριβῶς συνίσταται ὁ δεσμός τῆς διεθνοῦς ἐνότητος τῆς μεθόδου μας κ’ ἐδῶ θρίσκεται τό σύνθημα τῆς ἐνότητος, πού διακρίνει τὴν ἐπανάστασή μας ἀπὸ όλες τῖς προηγούμενες ἀστικές ἐπαναστάσεις. Εἶναι ἓνα γεγονός πολὺ χαρακτηριστικό γιά τῖς διαλεκτικές ἀντιφάσεις, μέσα στίς ὁποῖες κινεῖται αὐτὴ ἡ ἐπανάσταση, ὅπως ἄλλωστε όλες οἱ ἐπαναστάσεις. Αὐτὸ εἶναι τό ὅτι, ἀπὸ τῖς 9 τοῦ Νοέμβρη, βγάζοντας τὴν πρώτη τῆς κραυγὴ, βρῆκε τό σύνθημα πού μās ὀδηγεῖ στοῦ σοσιαλισμοῦ: *τὴν ἐξουσία τῶν προλεταριακῶν συμβουλίων*.

Γύρω ἀπὸ αὐτὸ τό ζήτημα δημιουργήθηκε ὅλη ἡ ἐξέλιξη τοῦ κινήματος. Εἶναι δέ ἀξιοσημεῖωτο ὅτι ἡ ἐπανάσταση ἀρπάχτηκε ἐνστικτωδῶς ἀπὸ αὐτὴ τὴ φόρμουλα τῶν συμβουλίων γιά νά ξεκάνει τό γραφειοκρατικὸ και ἱμπεριαλιστικὸ ζυγὸ τοῦ πολέμου. Δυστυχῶς τὰ συμβούλια ἄφησαν ἀμέσως νά τοὺς ξεφύγει, ἐξαιτίας τοῦ καθυστερημένου χαρακτήρα, τῆς ἀδυναμίας, τῆς ἑλλειψῆς πρωτοβουλίας και διαύγειας πού ἐκδηλώθηκαν μέσα στὴν ἐπανάσταση, τό πιὸ μεγάλο μέρος τῶν ἐπαναστατικῶν θέσεων πού κατακτήθηκαν στίς 9 τοῦ Νοέμβρη.

Αὐτὸ δείχνει ὅτι ἡ σημερινὴ ἐπανάσταση ὑπακούει στὸν κυ-

ριαρχικό νόμο της ιστορικής αναγκαιότητας, πού μᾶς ἐγγυάται ὅτι θά φτάσουμε δῆμα πρὸς δῆμα τὸ σκοπὸ μας, παρ' ὅλες τὶς δυσκολίες, τὶς περιπλοκές καὶ τὰ λάθη. Ἀπὸ τὴν ἄλλη μεριά, ἂν συγκρίνει κανεὶς αὐτὸ τὸ σταθερὸ καὶ ὀριστικὸ σύνθημα μὲ τὶς ἀνεπάρκειες τῆς πρακτικῆς ἐφαρμογῆς του, ὀφείλει ν' ἀναγνωρίσει ὅτι δέν ἔγιναν παρὰ τὰ πρῶτα διστακτικὰ δῆματα μιᾶς ἐπανάστασης πού ἔχει ἀκόμη τεράστια προσπάθεια νά κάνει καὶ μακρὺ δρόμο νά διατρέξει, προτοῦ μπορέσει νά πραγματοποιήσῃ τὸ ἀρχικὸ της σχέδιο.

Ἡ πρώτη φάση τῆς ἐπανάστασης πού ἀρχίζει ἀπὸ τὶς 9 τοῦ Νοέμβρη ὡς τὶς τελευταῖες αὐτές μέρες, χαρακτηρίζεται ἀπὸ πλῆθος αὐταπάτες τῶν ἀντιπάλων καὶ ἀπὸ τὴ χρεωκοπία τῶν αὐταπατῶν αὐτῶν.

Ἡ πιὸ βαρεῖα αὐταπάτη τοῦ προλεταριάτου καὶ τῶν στρατιωτῶν, ὑπῆρξε ἡ αὐταπάτη τῆς ἔνωσης ὅλων κάτω ἀπὸ τὴ σημαία τοῦ δῆθεν σοσιαλισμοῦ. Ὑπάρχει κανένα πράγμα πιὸ χαρακτηριστικὸ, γιὰ τὶς ἐσωτερικὲς ἀδυναμίες τῆς ἐπανάστασης τῆς 9ης τοῦ Νοέμβρη, ἀπὸ τὸ παρακάτω:

Δυὸ ὥρες μετὰ τὴν ἐπανάσταση, μτῆκαν ἐπικεφαλῆς τοῦ κινήματος ἐκεῖνοι ἀκριδῶς πού ἀγωνίζονταν ἐναντίον τῆς δυὸ ὥρες πρὶν κ' ἤθελαν νά τὴν ἐμποδίσουν μὲ κάθε μέσο: εἶταν οἱ Ἑμπερτ, Σάιντεμαν καὶ Χάαζε! Ἡ ἰδέα τῆς συνένωσης τῶν διαφόρων σοσιαλιστικῶν ομάδων, γιὰ τὴν ἐνότητα μέσα σέ γενικὴ ἀγαλλίαση, νά τὸ ἀφελές δόγμα τῆς ἐπανάστασης τῆς 9ης Νοέμβρη – αὐταπάτη πού εἶταν μοιραῖο νά πληρωθεῖ μὲ αἷμα καὶ πού δέ διαλύθηκε παρὰ μέσα στὴν πραγματικότητα αὐτῶν τῶν τελευταίων ἡμερῶν.

Ἀλλὰ ἡ αὐταπάτη ὑπῆρχε ἐπίσης καὶ ἀπὸ τὴν πλευρά τῶν Ἑμπερτ-Σάιντεμαν, καθὼς κι ἀπὸ τὴν πλευρά τῆς ἀστικῆς τάξης-εἶταν ἀπὸ ὅλες τὶς πλευρές. Ἡ αὐταπάτη τῆς ἀστικῆς τάξης εἶταν ὅτι, χρησιμοποιώντας τὸ συνδυασμὸ Ἑμπερτ-Χάαζε καὶ τὴ δημοκρατία τὴν δῆθεν σοσιαλιστικὴν, θά μπορούσε ἀποτελεσματικὰ νά συγκρατήσῃ τὶς προλεταριακὲς μάζες καὶ νά τοακίσει τὴν προλεταριακὴ ἐπανάσταση. Ἡ αὐταπάτη τῆς κυβέρνησης Ἑμπερτ-Χάαζε εἶταν, ὅτι, χρησιμοποιώντας τὶς σοσιαλδημοκρατικὲς μάζες πού γύριζαν ἀπὸ τὸ μέτωπο. Θά μπορούσε νά συγκρατήσῃ τὶς ἐργατικὲς μάζες ἀπὸ τὸ νά διεξάγουν στοὺς ἐργοστάσιοι τὴ σοσιαλιστικὴ ταξικὴ πάλη.

Νὰ οἱ διάφορες αὐταπάτες πού ἐξηγοῦν ἐπίσης τὰ γεγονότα τῆς τελευταίας περιόδου. Σήμερα ὅλες αὐτές οἱ αὐταπάτες κα-

ταρρέουν. Φάνηκε ότι η συνένωση των Χάαζε-Ντίτμαν-Μπάρτ με τους Έμπερτ-Σάϊντεμαν-Νόσκε, κάτω από την ταμπέλα του «σοσιαλισμού» δέν εΐταν τό πολύ-πολύ παρά τό φύλο συκής πάνω στη γυμνότητα μιᾶς ἀντεπαναστατικῆς πολιτικῆς καί ἡ ζωὴ μᾶς θεράπευσε ἀπὸ αὐτὴ τὴν αὐταπάτη, μέ τόν ἴδιο τρόπο πού αὐτό ἔγινε σέ ὅλες τίς ἐπαναστάσεις.

Γιατί δέν ὑπάρχει παρά μιὰ μέθοδος, μέ τὴν ὁποία ἡ ἐπανάσταση θεραπεύει ἀλάθευτα τό λαό ἀπὸ τίς αὐταπάτες του: ἡ ἀφαίμαξη. Αὐτό ἔγινε δυστυχῶς σέ ὅλες τίς προηγούμενες ἐπαναστάσεις καί ἐδῶ ἐπίσης ἡ πείρα μας πληρώθηκε μέ αἷμα ἐργατικό. Εἶταν τό αἷμα τῶν θυμάτων τῆς Σώσσεστράσσε στίς 6 τοῦ Δεκέμβρη, εἶταν τό αἷμα τῶν ναυτῶν τῶν δολοφονημένων στίς 24 τοῦ Δεκέμβρη, πού ἐπιβεβαίωσαν στίς πλατιές μάζες τὴν ἀντίληψη καί τὴν ἀκόλουθη ἀλήθεια: ἐκεῖνο πού κατασκευάσατε μέ τὴν πρόσοψη μιᾶς κυβέερνησης δῆθεν σοσιαλιστικῆς, δέν εἶναι παρά μιὰ κυβέερνηση τῆς ἀστικῆς ἀντεπανάστασης καί ἐκεῖνος πού συνεχίζει νά ἀνέχεται αὐτὴ τὴν κατάσταση τῶν πραγμάτων, ἐργάζεται ἐναντίον τοῦ προλεταριάτου καί ἐναντίον τοῦ σοσιαλισμοῦ.

Ἀλλὰ νά καί ἡ αὐταπάτη τῶν κυρίων Έμπερτ-Σάϊντεμαν, ὅτι θά μπορούσαν νά συγκρατήσουν τό προλεταριάτο, μέ ἓνα τρόπο μόνιμο, μέ τὴ βοήθεια τῶν στρατιωτῶν τοῦ μετώπου, πού διαλύθηκε ἐπίσης. Γιατί ποιό εἶναι τό ἀποτέλεσμα τῆς 6ης καί 24ης τοῦ Δεκέμβρη; Ὅλοι μπορούμε νά διαπιστώσουμε τὴ βαθεῖα ἀπογοήτευση τῶν στρατιωτῶν. Ἀρχίζουν πιά νά βλέπουν μέ μάτι κριτικό τοὺς ἀρχηγούς, πού ἤθελαν νά τοὺς χρησιμοποιήσουν σάν πωλημένο κρέας ἐναντίον τοῦ σοσιαλιστικοῦ προλεταριάτου. Τό γεγονός ὅτι τὰ διάφορα στρώματα τοῦ ἐργατικοῦ κινήματος ἔφτασαν λίγο-λίγο, μέ τὴν πικρὴ τους πείρα, νά παραδεχτοῦν τό σωστό δρόμο τῆς ἐπανάστασης, εἶναι κι αὐτό ἐπίσης ἡ συνέπεια τῶν νόμων τῆς ἀντικειμενικῆς καί ἀναπόφευκτῆς ἐξέλιξης τῆς σοσιαλιστικῆς ἐπανάστασης. Ὅδηγησαν στὸ Βερολίνο καινούργιες μάζες στρατιωτῶν, πού θά χρησίμευαν γιὰ κρέας στὰ κανόνια τῆς καταστολῆς τοῦ κινήματος τοῦ ἐπαναστατικοῦ προλεταριάτου—κ' ἐμεῖς ξέρουμε τώρα ὅτι ἀπὸ διάφορους στρατῶνες ἔρχονται καί ζητοῦν τίς προκηρύξεις πού θγάζει ὁ Σπάρτακος.

Αὐτό εἶναι τό συμπέρασμα τῆς πρώτης φάσης. Οἱ ἐλπίδες τῶν Έμπερτ-Σάϊντεμαν νά νικήσουν τό προλεταριάτο, μέ τὴ βοήθεια καθυστερημένων στρατιωτῶν, σέ μεγάλο μέρος, ἔχουν

ἤδη διαψευστεῖ. Ἐκεῖνο, πού τούς περιμένει στό ἄμεσο μέλλον, εἶναι μιὰ κατάσταση ἐπαναστατικῶν διαθέσεων ὅλο καί πιο συνειδητῶν μέσα στούς στρατῶνες καί σάν συνέπεια ἡ αὐξηση τοῦ μαχόμενου στρατοῦ τοῦ προλεταριάτου καί ἡ ἐξασθένηση τοῦ μετώπου τῆς ἀντεπανάστασης. Ἀποτέλεσμα ἀπ' αὐτά εἶναι, τό ὅτι κ' ἓνας ἄλλος ἀκόμη ἔχασε τίς αὐταπάτες του: ἡ ἀστική τάξη, ἡ κυρίαρχη τάξη. Διαβάζοντας τίς ἐφημερίδες τῶν τελευταίων ἡμερῶν, μετά τά γεγονότα τῆς 24ης τοῦ Δεκέμβρου, διακρίνετε ἕναν τόνο, πού δείχνει καθαρά τήν ἀπογοήτευση καί τήν ἀγανάκτηση: Οἱ ὑπηρετές τους, ἐκεῖ πάνω, εἶναι τόσο ἀνίκανοι!

Περιμέναν ὅτι οἱ Ἑμπερτ-Σάϊντεμαν θά φαίνονταν δυνατοί ἄντρες, γιά νά δαμάσουν τό φοβερό τέρας. Καί αὐτοί τί ἔκαναν; Ἐκαναν μερικές στρατιωτικές ἐπιθέσεις ἀνεπαρκεῖς, πού ἐπέτρεψαν ἀντίθετα στή λερναία ὕδρα τῆς ἐπανάστασης νά σηκώσει κεφάλι, μέ ἀκόμη πιο ἀποφασιστικό τρόπο. Ἀπογοήτευση, λοιπόν, ἀμοιβαία ἀπό ὅλες τίς πλευρές! Τό προλεταριάτο ἔχασε κάθε αὐταπάτη γιά τό ζευγάρι τῶν Ἑμπερτ-Σάϊντεμαν-Χάαζε σέ κυδέρνηση δῆθεν σοσιαλιστική. Οἱ Ἑμπερτ-Σάϊντεμαν ἔχασαν τήν αὐταπάτη ὅτι θά μπορούσαν νά δαμάσουν τελικά τούς προλετάρους μέ τήν ἐργοστασιακή φόρμα μέ τή βοήθεια τῶν προλεταρίων μέ στολή καί ἡ ἀστική τάξη ἔχασε τήν αὐταπάτη ὅτι, μέ τούς Ἑμπερτ-Σάϊντεμαν-Χάαζε, μπορεῖ νά ἐμποδίσει τή γερμανική σοσιαλιστική ἐπανάσταση νά κατευθύνεται στούς σκοπούς της.

Ὡς ἐδῶ δέν εἶναι παρὰ ἓνας ἀρνητικός λογαριασμός, δέν εἶναι παρὰ τά κουρέλια τῶν αὐταπατῶν πού διαψεύστηκαν. Ἀλλά τό πιο μεγάλο κέρδος, πού τό προλεταριάτο μπορεῖ νά ἔχει ἀπό τήν πρώτη φάση τῆς ἐπανάστασης, εἶναι ἀκριδῶς τό κουρέλιασμα τῶν αὐταπατῶν του, γιατί τίποτε δέν εἶναι πιο bla-βερό στήν ἐπανάσταση ἀπό τίς αὐταπάτες καί τίποτε δέν τοῦ εἶναι πιο χρήσιμο ἀπό τήν καθαρή καί φωτεινὴ ἀλήθεια. Νομίζω πῶς ἐδῶ μπορῶ νά ἀναφέρω τή γνώμη ἐνός κλασικοῦ Γερμανοῦ διανοούμενου, πού δέν εἶταν ἐπαναστάτης προλετάριος, ἀλλά ἐπαναστάτης ἀστός: πρόκειται γιά τόν Λέσσινγκ, πού, σέ ἕνα ἀπό τά τελευταῖα ἔργα του, ὅταν εἶταν βιβλιοθηκᾶριος τῆς Βολφενμπύτελ, ἔγραφε αὐτές τίς φράσεις, πού μοῦ φαίνονται ἐνδιαφέρουσες καί συμπαθητικές:

«Δέν ξέρω ἂν εἶναι καθήκον νά θυσιάζει κανεῖς τήν εὐτυχία καί τή ζωὴ γιά τήν ἀλήθεια – ἀλλά ξέρω, ὅτι εἶναι καθήκον,

ὅταν θέλει κανείς νά διδάξει τήν ἀλήθεια, νά τήν διδάσκει ὁλόκληρη ἢ καθόλου, νά τή διδάσκει καθαρά καί τετραγωνικά χωρίς μυστήριον, χωρίς ἐπιφύλαξιν, χωρίς δυσπιστία καί μέ ὅλην τή δύναμιν.... Γιατί, ὅσο ἡ πλάνη εἶναι πῶς πυκνή, τόσο ὁ δρόμος τῆς ἀλήθειας εἶναι σύντομος καί ἄμεσος. Ἐνῶ, ὅσο ἡ πλάνη εἶναι ραφινάτη, τόσο μπορεῖ νά μᾶς κρατάει αἰῶνια μακριά ἀπό τήν ἀλήθειαν, τόσο μᾶς εἶναι δύσκολον νά τήν ἀναγνωρίσουμε.... Ἐκεῖνος, πού δέ ζητάει παρὰ νά θρεῖ ἀγοραστή γιά μιᾶ ἀλήθεια μασκαρεμένη καί φτιασιδωμένη μπορεῖ θέβαια νά εἶναι ὁ σωματέμπορος τῆς ἀλήθειας, ἀλλά δέν ὑπῆρξε ὁ ἐραστής της».

Ἔτσι αὐτοί οἱ κύριοι Χάαζε, Ντίτμαν κλπ. δοκίμασαν νά θροῦν ἀγοραστή γιά μιᾶ ἐπανάστασιν μασκαρεμένη καί φτιασιδωμένη, ἀγοραστή γιά νά πουλήσουν «σοσιαλισμό» καί ἔγιναν οἱ προμηθευτές τῆς ἀντεπανάστασης. Σήμερα, ἔμεις ἔχουμε ἐλευθερωθεῖ ἀπό τίς ἀμφιβολίας, ἡ μάζα τοῦ γερμανικοῦ λαοῦ μπορεῖ νά ἰδεῖ πῶς τό ἐμπόρευμα κάτω ἀπό τήν κτηνώδη καί χοντρή μορφή αὐτῶν τῶν κυρίων Ἑμπερτ καί Σάιντεμαν. Σήμερα, δέν ὑπάρχει κανένας τρόπος, ἀκόμα καί γιά τόν πῶς κουτό, νά ξεγελαστεῖ: εἶναι ἡ ἀντεπανάστασις σ' ὅλο της τό μέγεθος.

Ποιά εἶναι τώρα ἡ προοπτική τῆς μελλοντικῆς ἐξέλιξης, ἀφοῦ ξεπεράστηκε ἡ πρώτη φάσις; Ἡ ἀστική τάξις ἔχει ἀποσύρει τήν ἐμπιστοσύνην της ἀπό τοὺς ἐπίσημους σοσιαλδημοκράτες, ἐπειδὴ δέν φάνηκαν ἀρκετά ἰσχυροί. Μέσα σ' αὐτές τίς συνθήκας, πού μπορεῖ αὐτοί νά καταλήξουν; Θά σταματήσουν πολὺ γρήγορα τήν κωμωδίαν τῆς σοσιαλιστικῆς πολιτικῆς καί ἂν διαβάσετε τό νέο πρόγραμμα αὐτῶν τῶν κυρίων, θά δεῖτε ὅτι τρέχουν μέ ὅλην τήν ταχύτητα πρὸς τὴν δευτέραν, φάσιν, τὴν φάσιν τῆς ἀνοικτῆς ἀντεπανάστασης καί γιά νά χρησιμοποιήσω ἀκόμα τήν ἀκόλουθον διατύπωσιν: πρὸς τὴν ἐπαναφορὰν τῶν παλιῶν συνθηκῶν, πρὸς τὴν παλινόρθωσιν τοῦ παλιοῦ καθεστώτος. Γιατί, ποῖο εἶναι τό πρόγραμμα τῆς νέας κυβέερνης; Ἡ ἐκλογὴ ἑνὸς Προέδρου, πού θά ἔχει ἐξουσίαν ἀνάμεσα σέ κείνην τοῦ βασιλείου τῆς Ἀγγλίας, καί τοῦ προέδρου τῆς Ἀμερικῆς, λοιπὸν σχεδὸν ἓνα βασιλείον Ἑμπερτ· καί δεύτερον, ἡ ἐπαναφορὰ τοῦ Ὁμοσπονδιακοῦ Συμβουλίου. Μποροῦσατε νά διαβάσετε, σήμερον, τίς ἀπαιτήσεις πού διατυπώθηκαν καθαρά ἀπὸ τίς κυβερνήσεις τῆς Νότιας Γερμανίας, πού ὑπογραμμίζουν τὸν ὁμοσπονδιακὸν χαρακτῆρα τοῦ γερμανικοῦ κράτους. Ἡ ἐπανασύ-

σταση του παλιού και ήρωϊκού Όμοσπονδιακού Συμβουλίου και, φυσικά, του έξαρτήματός του, του Ράιχσταγ, δέν είναι πιά παρά ύπόθεση όλίγων έβδομάδων. Οί Έμπερτ-Σάιντεμαν, έτσι, είναι στό δρόμο της πλήρους αποκατάστασης των συνθηκών πού ύπήρχαν πρίν από τίς 9 του Νοέμβρη.

Άλλά, ενεργώντας έτσι τοποθετούνται οί ίδιοι πάνω σέ μιά πλαγιά όλισθηρή, πού θά τους όδηγήσει ώς τόν πυθμένα του γκρεμού, όπου θά τσακιστούν. Γιατί ή διατήρηση των συνθηκών πού επικρατούσαν πρίν από τίς 9 του Νοέμβρη, εΐταν ήδη αδύνατη στίς 9 του Νοέμβρη, και σήμερα ή Γερμανία βρίσκεται έκατό λεύγες, μακριά από τή δυνατότητα αυτή. Για νά πετύχει τή σταθερή ύποστήριξη της μόνης τάξης πού πραγματικά υπερασπίζει τά συμφέροντά της, της άστικής – και αυτή ή ύποστήριξη όλοφάνερα της λείπει, μετά τά τελευταία γεγονότα – ή κυβέρνηση θά είναι ύποχρεωμένη νά ακολουθήσει μιά πολιτική όλο και περισσότερο άγρια άντεπαναστατική.

Οί άπαιτήσεις των γερμανικών κρατών του νότου, πού δημοσιεύουν σήμερα οί έφημερίδες του Βερολίνου, δείχνουν καθαρά τήν έπιθυμία νά αποκατασταθεί, όπως εκεί μέσα λέγεται, «μιά σταθερή ασφάλεια» στή Γερμανία. Αυτό πάει νά πεί σέ γλώσσα καθαρή: κηρύξτε τή χώρα σέ κατάσταση πολιορκίας έναντίον των «αναρχικών», «κινηματιών» και «μπολσεβίκικων» στοιχείων, δηλαδή έναντίον των άληθινών σοσιαλιστών. Οί περιστάσεις θά ώθήσουν τους Έμπερτ-Σάιντεμαν νά κηρύξουν δικτατορία, μέ ή χωρίς κατάσταση πολιορκίας. Έτσι, από τή μιά μεριά ή εξέλιξη των γεγονότων του παρελθόντος, χάρη στή λογική των ίδιων των γεγονότων και από τήν άλλη μεριά ή άναγκαιότητα πού βαρύνει πάνω στους Έμπερτ - Σάιντεμαν για νά προχωρήσουν στήν αποκατάσταση, θά μάς ρίξουν, κατά τή δεύτερη φάση της επανάστασης, μέσα σέ άντιθέσεις πολύ πιό έντονες, μέσα σέ ταξικούς αγώνες πολύ πιό όρμητικούς από πρωτύτερα. Τότε θάναι ό αγώνας χωρίς αυταπάτες, ώμο μέ ώμο, πρόσωπο μέ πρόσωπο, άνάμεσα στήν επανάσταση και τήν άντεπανάσταση και όχι μόνο, γιατί οί άντιθέσεις της πολιτικής κατάστασης τό άπαιτούν, αλλά επίσης γιατί μιά νέα φλόγα, μιά νέα πυρκαγιά, πού έρχεται από τό έσωτερικό, έκτείνεται όλο και περισσότερο πάνω στό σύνολο – κι αυτή εί- ναι οί οίκοномиκοί αγώνες.

Όταν κανείς περιγράφει τήν πρώτη περίοδο της επανάστασης, πού φτάνει ώς τίς 24 του Δεκέμβρη, πρέπει νά παραδε-

χτει, ότι εΐταν αυτή μιά επανάσταση αποκλειστικά πολιτική και αυτό τό γεγονόςός πρέπει καλά νά τό έχουμε υπόψη μας. Σ' αυτό συνίσταται ή ὄψη ή παιδική, ή πλευρά ή ανεπαρκής, ή ασυμπλήρωτη, ή ασυνείδητη αυτής τής επανάστασης. Εΐταν τό πρώτο στάδιο μιάς ανατροπής πού τά κύρια καθήκοντά της βρίσκονται στό οικονομικό πεδίο: στήν ἀλλαγή τών οικονομικών ὁρων. "Ὡς ἐδῶ ή επανάσταση εΐταν ἀφελής ασυνείδητη, σάν ένα παιδί, πού βαδίζει ψηλαφητά, χωρίς νά ξέρει πού πηγαίνει. Εΐχε ἀκόμα, ὅπως εΐπα, ένα χαρακτήρα καθαρά πολιτικό. Καί δέν εΐναι παρὰ τίς τελευταῖες ἐβδομάδες πού οἱ ἀπεργίες ἄρχισαν νά ξεσποῦν αὐθόρμητα.

"Ας ἐκφραστοῦμε γι' αὐτό καθαρά: ή φύση αυτής τής επανάστασης τό θέλει νά ἐπεκτείνονται οἱ ἀπεργίες ὅλο καί περισσότερο, νά γίνουν αὐτές τό κέντο, τό οὐσιαστικό φαινόμενο τής επανάστασης. Τότε έχουμε μιά κοινωνική επανάσταση. Ἀλλά αυτή ή πάλι για τό σοσιαλισμό δέν μπορεῖ νά διεξαχθεῖ παρὰ ἀπό τίς μάζες πού ἄμεσα ἀντιτίθενται στόν καπιταλισμό μέσα σέ κάθε ἐργοστάσιο, δηλαδή ἀπό κάθε προλετάριο ἐναντίον τοῦ ἐργοδότη του. Τότε μονάχα θά έχουμε μιά σοσιαλιστική επανάσταση.

Ἀλλά ἐκεῖνοι πού τούς λείπει ή κρίση, φαντάζονται τήν πορεία τών πραγμάτων μέ ἕναν τρόπο διαφορετικό. Σκέφτονται ὅτι ἄρκει νά ανατρέψουμε τήν παλιά «σοσιαλιστική» κυδέρνηση, νά δάλουμε στή θέση της ἀληθινούς επαναστάτες καί ἐπειτα νά δημοσιεύσουμε τά διατάγματα, πού ἐγκαθιστοῦν τό σοσιαλισμό. Αὐτό δέν εΐναι παρὰ μιά αὐταπάτη. Δέν γίνεται καί δέν μπορεῖ νά γίνει ὁ σοσιαλισμός μέ διατάγματα, ἀκόμα κι ὅταν ὑπάρχει μιά σοσιαλιστική κυδέρνηση, ὅσο τέλεια κι ἂν εΐναι αὐτή. Ὁ σοσιαλισμός πρέπει νά γίνει ἀπό τίς μάζες, ἀπό κάθε προλετάριο. Ἐκεῖ ὅπου οἱ προλετάριοι εΐναι δεμένοι μέ τήν ἀλυσίδα τοῦ καπιταλισμοῦ, ἐκεῖ πρέπει ή ἀλυσίδα νά σπάσει. Αὐτός εΐναι ὁ σοσιαλισμός καί δέν εΐναι παρὰ μόνο ἔτσι πού γίνεται ὁ σοσιαλισμός.

Καί ποιά εΐναι ή ἐξωτερική μορφή τής πάλης για τό σοσιαλισμό; Εΐναι ή ἀπεργία, καί γι' αὐτό βλέπουμε τώρα τήν οικονομική φάση τής ἀνάπτυξης νά ἐρχεται σέ πρώτο ἐπίπεδο κατά τή δεύτερη περίοδο. Καί θά ἤθελα νά ὑπογραμμίσω ἐδῶ αὐτό πού μπορούμε νά λέμε μέ περηφάνεια καί πού κανείς δέν μπορεῖ ν' ἀμφισβητήσσει: ἐμεῖς, ή Ἐνωση – Σπάτακος, τό γερμανικό Κομμουνιστικό Κόμμα, ἐμεῖς εἴμαστε οἱ μόνοι σέ ὅλη τή Γερμανία

πού βρισκόμαστε στο πλευρό των εργατών στις απεργίες και στους αγώνες τους για την απαλλοτρίωση της ιδιοκτησίας.

Διαβάσατε και είδατε σέ όλες τις περιστάσεις ποιά ήταν η στάση του 'Ανεξάρτητου Κόμματος απέναντι των απεργιών. Δέν υπήρχε απολύτως καμιά διαφορά ανάμεσα στη στάση του «Φόρβαρτς» και τη στάση της «Φράϊχάιτ». Έλεγαν: «Νά επιδοθήτε στις δουλειές σας, σοσιαλισμός θά πεί: πολλή δουλειά». Αυτό είναι τό μόνο πού μπορούν νά λέν, όσο ό καπιταλισμός κρατάει τά ήνία. Όμως δέν είναι έτσι πού γίνεται ό σοσιαλισμός, αλλά αποκλειστικά μέ τόν αγώνα τόν πιό ενεργητικό έναντίον του καπιταλισμού, του όποιου τά οικονομικά συμφέροντα είναι πάντοτε ή βάση κάθε πολιτικής, αρχίζοντας από τούς έσχατους αντιδραστικούς και τελειώνοντας ως τό 'Ανεξάρτητο Κόμμα και τη «Φράϊχάιτ» και εξαιρουμένου μόνο του δικού μας κομμουνιστικού Κόμματος. Αυτό τό δείχνει και μόνο τό γεγονός ότι σήμερα οί απεργίες καταπολεμούνται και μέ τόν πιό όξυ τρόπο από όλους εκείνους πού δέν βρίσκονται στο δικό μας, τό επαναστατικό κομμουνιστικό έδαφος.

Μπορούμε νά προβλέψουμε ότι στην επαναστατική φάση πού έρχεται, όχι μόνο οί απεργίες θά έπεκτείνονται όλο και περισσότερο, αλλά κι ότι αυτές θά είναι τό κέντρο, ή αποφασιστική στιγμή της επανάστασης, ενώ θά άπωθούνται τά καθαρώς πολιτικά ζητήματα. Θά αναγνωρίσετε έτσι ότι ή κατάσταση, θά γίνει άπειρα πιό σοβαρή μέ την οικονομική πάλη. Τότε ή επανάσταση φτάνει στο σημείο, πού ή αστική τάξη δέν άνέχεται άστειά. Η αστική τάξη μπορεί νά παραδεχτεί άπάτες στον πολιτικό τομέα, όπου μιά μασκαράτα είναι ακόμη δυνατή και όπου άτομα σαν τούς Έμπερτ - Σάϊντεμαν μπορούν νά εισέρχονται στη σκηνή μέ σοσιαλιστικά έμβλήματα, αλλά αυτή δέν τίς άνέχεται όταν πρόκειται για τό κέρδος της. Τότε θά θέσει την κυβέρνηση Έμπερτ-Σάϊντεμαν μπροστά στο δίλημμα: Τότε, κ.κ. ύπουργοί, ή θά πρέπει νά ξεκαθαρίσετε τίς απεργίες, νά απομακρύνετε τόν κίνδυνο θανάτου, πού αποτελούν γι' αυτή οί οικονομικές έξεγέρσεις· ή οί κ.κ. Έμπερτ-Σάϊντεμαν θά έχουν τελειώσει τό ρόλο τους! Ακόμα νομίζω ότι και για τά πολιτικά μέτρα πού έχουν ως τώρα πάρει, θά άξιζε σύντομα ν' απολυθούν. Είναι γι' αυτούς ιδιαίτερα όδυνηρό νά μήν έχουν την άπόλυτη έμπιστοσύνη της αστικής τάξης. Η Τάξη αυτή θά σκεφτεί, προτού καλύψει μέ μανδύα έρμίνας τόν άγροίκο τυχοδιώκτη Έμπερτ. Σέ τέτοιες περιπτώσεις δέν άρκει

νά έχει κανείς κόκκινο αίμα στα χέρια, πρέπει νά έχει ακόμα καί γαλάζιο αίμα στίς φλέβες. Θά τοῦ πούν: Ζητάμε ἕνα βασιλιά. Δέν ἔχουμε ἀνάγκη ἀπό ἕναν ὑπηρέτη πού δέν εἶναι ἰκανός νά φερθεῖ σά βασιλιάς.

Γι' αὐτό, σύντροφοι, οἱ κύριοι Ἑμπερτ-Σάϊντεμαν εὖνοοῦν τό ἀντεπαναστατικό κίνημα. Δέν θά μπορέσουν νά ἀντιμετωπίσουν τήν οἰκονομική ταξική πάλη πού ἤδη ρίχνει τίς λαμπρές της ἀνταύγειες, ἐνῶ δέ θά μπορέσουν νά ἱκανοποιήσουν καί τίς ἀπαιτήσεις τῆς ἀστικής τάξης. Θά καταποντιστοῦν – εἴτε γιά νά παραχωρήσουν τή θέση τους στήν ἀντεπαναστατική κίνηση πού συγκεντρώνεται γύρω στό στρατηγό Γκρένερ καί ἀποσκοπεῖ νά ἐπιβάλλει μιὰ πραγματική στρατιωτική δικτατορία μέ τόν Χίντεμπουργκ, εἴτε γιά νά παραχωρήσουν τή θέση τους σέ ἄλλες ἀντεπαναστατικές δυνάμεις.

Δέν μπορούμε τίποτε τό ἀκριβές νά ποῦμε, δέν μπορούμε νά κάνουμε δηλώσεις, γιά κεῖνο πού θά γίνει «ἀναγκαστικά». Ἀλλά δέν πρόκειται κυρίως γιά τήν ἐξωτερική μορφή καί γιά τίς ἰδιαίτερες συμμετοχές, ἀπό τίς ὁποῖες θά ἐξακτηθεῖ ἂν θά συμβεῖ αὐτό ἢ ἐκεῖνο. Μᾶς ἀρκεῖ, σέ μᾶς, νά διακρίνουμε τά γενικά χαρακτηριστικά τῆς μελλοντικῆς ἐξέλιξης καί πού αὐτά ὀδηγοῦν: Ἡ πρώτη φάση τῆς ἐπανάστασης, αὐτή τοῦ ἀγώνα πού εἶχε χαρακτήρα πολιτικό, ἀκολουθεῖται ἀπό μιὰ φάση ὅπου ὁ ἀγώνας ἐντείνεται, διπλασιάζεται ἡ δύναμή του, ὅπου αὐτός ἔχει χαρακτήρα οἰκονομικό καί ὅπου ἡ κυβέρνησις Ἑμπερτ-Σάϊντεμαν μέσα σέ μιὰ προθεσμία, πολύ ἢ λιγότερο μεγάλη, εἶναι προορισμένη νά ἐξαφανιστεῖ.

Εἶναι ἐπίσης πολύ δύσκολο νά προβλέψουμε τί θά γίνει μέ τήν ἐθνοσυνέλευση, στή δεύτερη φάση τῆς ἐξέλιξης. Ἄν συγκροτηθεῖ, εἶναι δυνατόν νά γίνει ἕνα νέο σχολεῖο γιά τήν ἐργατική τάξη. Μπορεῖ ακόμα νά μή συγκροτηθεῖ καθόλου. Τίποτε δέ μπορούμε νά προβλέψουμε σ' αὐτό. Γιά νά μέ καταλάβετε, θέλω μονάχα νά προσθέσω, παρενθετικά, ἀπό ποιά ἀποψη ὑπερασπίσαμε, ὡς τώρα, τή θέση μας: δέν θέλαμε νά προσανατολιστοῦμε σέ ἕνα μόνο ἀπό τά ἐνδεχόμενα. Δέν θέλω νά ἀνοίξω ἐδῶ νέες συζητήσεις, ἀλλά θέλω μόνο νά πῶ τοῦτο, γιά νά μήν ἔχει κανένας ἀπό σᾶς, ἀκούοντάς με μέ τρόπο ἐπιφανειακό, τή γνώμη ὅτι ξαφνικά μιλῶ σέ ἄλλον τόνο. Εἴμαστε καί σήμερα, γενικά, ἀκριβῶς στό ἴδιο ἔδαφος, ὅπως καί χτές. Δέν θέλουμε νά προσανατολίσουμε τήν τακτική μας ἀπέναντι τῆς Ἐθνοσυνέλευσης σέ ἕνα μόνο ἐνδεχόμενο, πού μπο-

ρεϊ δέβαια νά γίνει, αλλά χωρίς νά εἴμαστε δέβαιοι. Θέλουμε νά εἴμαστε σέ θέση νά ἀντιμετωπίσουμε κάθε ἐνδεχόμενο, συμπεριλαμβανομένου καί τοῦ νά κάνουμε νά κερδίσει ἡ ἐπανάσταση ἀπό τήν Ἑθνοσυνέλευση, ἂν αὐτή συγκροτηθεῖ. Εἴτε συγκροτηθεῖ, εἴτε ὄχι, αὐτό δέν ἔχει σημασία· ἡ ἐπανάσταση ὅπωςδήποτε πρέπει νά τή νικήσει.

Καί τί θά κάνει τότε ἡ χρεοκοπημένη κυβέρνησις τῶν Ἑμπερτ-Σάϊντεμαν ἢ ὅποιαδήποτε ἄλλη δῆθεν σοσιαλδημοκρατική κυβέρνησις πού θά πάρει τήν ἐξουσία; Εἶπα ὅτι τό προλεταριάτο ἤδη, σάν μάζα, ἔχει ξεφύγει ἀπό τά χέρια τους. Οἱ στρατιῶτες, ἀπό τήν ἄλλη μεριά, δέν μποροῦν πιά νά χρησιμοποιηθοῦν σάν σάρκα γιά τά ἀντεπαναστατικά κανόνια. Τί θά μείνει λοιπόν σ' αὐτά τά φτωχά ἀνθρωπάκια γιά νά σώσουν τήν κατὰστασι; Δέ θά τοὺς μείνει παρὰ μιά λύσις. Ἄν διαβάσατε τά νέα σήμερα στὸν τύπο, σύντροφοι, θά εἶδατε πού βρίσκονται οἱ τελευταῖες ἐφεδρεῖες πού ἡ γερμανικὴ ἀντεπανάστασις θά χρησιμοποιήσῃ ἐναντίον μας ἂν πρέπει νά χτυπήσῃ γερά. Διαβάσατε, ὅτι στὴ Ρίγα τά γερμανικά στρατεύματα βαδίζουν ἐναντίον τῶν Ρώσων μπολσεβίκων πλάϊ-πλάϊ μέ τοὺς Ἀγγλους. Σύντροφοι, ἔχω στὰ χέρια μου ντοκουμέντα μέ τὴ βοήθεια τῶν ὁποίων, μποροῦμε νά κατατοπιστοῦμε γιά τό τί συμβαίνει στὴ Ρίγα. Ὅλα αὐτά γίνονται ἀπὸ τό διοικητὴ τῆς 8ης στρατιάς καί τὸν κύριο Αὐγουστο Βίννιγκ, τό σοσιαλδημοκράτη καί ἡγέτη τῶν γερμανικῶν συνδικάτων. Πάντοτε παρουσίασαν τά πράγματα μέ τρόπο ὥστε νά πιστεύει κανεὶς, ὅτι οἱ καυμένοι οἱ κύριοι Ἑμπερτ-Σάϊντεμαν εἶταν τά ἀθῶα θύματα τῆς Ἀντάντ. Εἶταν ἡ τακτικὴ τοῦ -Φόρμπαρτς» ἀπὸ ἐβδομάδες ἤδη, ἀπὸ τὴν ἀρχὴ τῆς ἐπανάστασις, νά κάνει πιστεντό ὅτι τό πνίξιμο τῆς ἐπανάστασις στὴ Ρωσία εἶταν ἡ πραγματικὴ ἐπιθυμία τῆς Ἀντάντ, αὐτό πού πρότεινε ἡ Ἀντάντ. Ἐμεῖς ἔχουμε διαπιστώσει ἐδῶ, μέ αὐτά τά ντοκουμέντα, πὼς αὐτό ἔχει ἤδη πραγματοποιηθεῖ σέ βάρος τοῦ ρωσικοῦ προλεταριάτου καί τῆς γερμανικῆς ἐπανάστασις. Σέ ἓνα τηλεγράφημα, τῆς 26ης τοῦ Δεκέμβρου, ὁ ἀντισυνταγματάρχης Μπυέρκνερ, ἀρχηγὸς τοῦ ἐπιτελείου τῆς 8ης στρατιάς, κάνει γνωστὴς τίς διαπραγματεύσεις, πού κατέληξαν σ' αὐτὴ τὴ συμφωνία τῆς Ρίγας. Τό τηλεγράφημα αὐτό ἀναφέρει τά ἑξῆς:

«Στίς 23 τοῦ Δεκέμβρου ἔγινε σύσκεψις μεταξύ τοῦ Γερμανοῦ ἐκπροσώπου Βίννιγκ καί τοῦ ἐκπροσώπου τῆς ἀγγλικῆς κυβέρνησις, ἄλλοτε γενικοῦ προξένου στὴ Ρίγα. Ἡ συνάντησις ἔγινε

πάνω στο αγγλικό ατμόπλοιο «Πριγκήπισσα Μαργαρίτα» στην όποια προσκλήθηκε επίσης ο Γερμανός στρατιωτικός διοικητής ή ο αντιπρόσωπός του. Όριστηκε για να πάρω μέρος σ' αυτή. Σκοποί των διαπραγματεύσεων: Έκτελεση των όρων ανακωχής. Προόδος των διαπραγματεύσεων:

1. Άγγλοι: Μέ τα πλοία στο λιμάνι οφείλουν να επιβλέπουν την εκτέλεση των όρων. Σύμφωνα με τους όρους της ανακωχής θά απαιτηθεί:

2. Οί Γερμανοί να συντηρούν στην χώρα αυτή μιά στρατιά μάχης ικανή να συγκρατεί τους μπολσεβίκους και να μην τους επιτρέπει να προχωρήσουν πέρα από τις σημεινές τους θέσεις.

Έπειτα:

3. Οί διαταγές στά στρατεύματα πού πολεμούν κατά των μπολσεβίκων, τόσο τά γερμανικά, όσο και τά λεττονικά, πρέπει να σταλούν στο γραφείο του βρετανικού επιτελείου, για να λάβει γνώση ο πύο παλιός αξιωματικός του ναυτικού. Ό ίδιος αξιωματικός θά δώσει όλες τις μεταγενέστερες διαταγές, σχετικά μέ τά αναφερόμενα στρατεύματα, για τόν άγώνα τους κατά των μπολσεβίκων.

4. Μιά επαρκής στρατιωτική δύναμη θά διατηρηθεί στά όπλα, στίς θέσεις, πού όρίζονται πύο κάτω, για να έμποδίξει την κατάληψή τους από τούς μπολσεβίκους και να τούς έμποδίσει να προχωρήσουν στή γραμμή, πού ένώνει τις ακόλουθες θέσεις: Βάλλκ, Βόλμαρ, Φρίντριχστάντ, Βέντεν, Πένσκ, Μιτάου.

5. Η σιδηροδρομική γραμμή, μεταξύ Ρίγας και Λιμπάου, πρέπει να προστατευθεί κατά των επιδρομών των μπολσεβίκων. Όλες οί προμήθειες και τό βρετανικό ταχυδρομείο, πού χρησιμοποιούν αυτή τή γραμμή, πρέπει να τύχουν ευνοϊκής μεταχείρισης».

Άκολουθεί μιά άλλη σειρά απαιτήσεων. Καί να ή άπάντηση του κυρίου Βίννιγκ, Γερμανού πληρεξουσίου:

«Αν και δέν είναι συνηθισμένο να αναγκάζεται μιά κυδέρνηση να καταλάβει ξένη χώρα, αυτό ώστόσο θά έϊτανε στην ειδική αυτή περίπτωση, ή επιθυμία μας. (Έτσι μιλάει ο κύριος Βίννιγκ, ο άρχηγός των γερμανικών συνδικάτων!) Γιατί πρόκειται να προστατεύσουμε τό γερμανικό αίμα. (Διάβαζε: τούς πύργους των βαρώνων της Βαλτικής).

Αίσθανόμαστε ότι είμαστε ήθικά ύποχρωμένοι να βοηθήσουμε τή χώρα πού έλευθερώσαμε από τά παλιά της αυταρχικά δεσμά. Άλλά οί προσπάθειές μας αποβαίνουν δύσκολες, πρῶ-

τα ἑξ αἰτίας τῆς κατάστασης τοῦ στρατοῦ, γιατί οἱ στρατιῶτες, πού ξέρουν τούς ὅρους τῆς ἀνακωχῆς, δέν θέλουν πιά νά πολεμήσουν, ἀλλά νά γυρίσουν στά σπίτια τους. Δεύτερο, αὐτές οἱ δυνάμεις ἀποτελοῦνται ἀπό παλιούς στρατιῶτες καί ἀναπήρους πολέμους. Τέλος εἶναι ἡ στάση τῶν ἐδῶ κυβερνητῶν, (πρόκειται γιά τούς κυβερνητές τῆς Λειτουργίας) πού παρουσιάζουν τούς Γερμανούς σάν καταπιεστές τους. Θά προσπαθήσουμε ὥστόσο νά συγκροτήσουμε σχηματισμούς, ἐθελοντικούς, καί μαχητικούς, πράγμα πού κατά ἓνα μέρος ἔχει ἤδη πραγματοποιηθεῖ».

Εἶναι ἡ ἀντεπανάσταση αὐτό πού κάνουν ἐκεῖ. Εἶναι λίγος καιρός, πού πληροφορηθήκατε τή συγκρότηση τῆς «Σιδηρᾶς μεραρχίας», πού ὁργανώθηκε ἀκριβῶς γιά νά πολεμήσει κατά τῶν μπολσεβίκων στίς βαλτικές χώρες. Ἡ θέση τῆς κυβέρνησης Ἐμπερτ – Σάιντεμαν στό ζήτημα αὐτό δέν ἦταν πολύ καθαρή. Ξέρετε τώρα, ὅτι εἶταν ἡ ἴδια ἡ κυβέρνηση πού ἀνέλαβε τήν ὁργάνωσή της.

Σύντροφοι, ἀκόμα μιὰ μικρή παρατήρηση γι' αὐτόν τόν Βίννιγκ. Μποροῦμε σίγουρα νά ποῦμε, ὅτι ὁ ἡγέτης τῶν γερμανικῶν συνδικάτων – καί δέν εἶναι τυχαῖο ὅτι ἓνας συνδικαλιστής ἡγέτης προσφέρει παρόμοιες πολιτικές ὑπηρεσίες – καί οἱ ἡγέτες Γερμανοί σοσιαλδημοκράτες εἶναι τά πιά μεγάλα, τά πιά ἄθλια καθάρματα πού ὁ κόσμος εἶδε ποτέ. Ξέρετε πού θάπρεπε νά βρίσκονται αὐτά τά ὑποκείμενα σάν τούς Βίννιγκ, Ἐμπερτ, Σάιντεμαν; Κατά τόν γερμανικό ποινικό κώδικα, πού οἱ ἴδιοι διακηρύσσουν ὅτι ἐξακολουθεῖ νά ἔχει ἀπόλυτη ἰσχύ θάπρεπε νά εἶναι στά καταναγκαστικά ἔργα! Γιατί, σύμφωνα μέ τόν γερμανικό ποινικό κώδικα, τιμωρεῖται μέ καταναγκαστικά ἔργα ὁποιοσδήποτε ἐπιχειρεῖ νά στρατολογήσει Γερμανούς στρατιῶτες, γιά τήν ὑπηρεσία ξένων. Καί μποροῦμε νά ποῦμε ἀσφαλῶς ὅτι σήμερα ἔχουμε ἐπικεφαλῆς τῆς «σοσιαλιστικῆς» κυβέρνησης ἄτομα πού εἶναι, ὄχι μόνο Ἰουδες τοῦ σοσιαλιστικοῦ κινήματος, ἀλλά κοινοί κατεργάρηδες, πού δέν μποροῦν νά ἔχουν θέση σέ καμιὰ ἀξιοπρεπῆ κοινωνία.

Γιά νά ξαναπιάσω τό νῆμα τῶν ἰδεῶν μου: Εἶναι φανερό ὅτι ὅλες αὐτές οἱ μηχανορραφίες, ἡ συγκρότηση τῆς «σιδηρᾶς μεραρχίας» καί προπαντός ἡ συμφωνία μέ τόν ἀγγλικό ἱμπεριαλισμό, πού πρό ὀλίγου ἀναφέραμε, σημαίνουν ἀποκλειστικά τήν ἄρση τῶν τελευταίων ἐπιφυλάξεων, γιά νά τσακίσουν τό σοσιαλιστικό γερμανικό κίνημα. Ἀλλά μέ τό ἴδιο ζήτημα συνδέε-

ται στενά τό βασικό πρόβλημα, τό πρόγραμμα τής προοπτικής γιά τήν ειρήνη. Βλέπουμε τίποτα μέσα σ' αὐτές τίς ἐνέργειες παρά τό ξανάρχισμα τοῦ πολέμου; Αὐτοί οἱ κανάγηδες παί- ζουν τή κωμωδία τους στή Γερμανία καί ὑποκρίνονται, ὅτι ἡ μόνη τους φροντίδα εἶναι νά ἀποκαταστήσουν τήν ειρήνη καί ὅτι ἐμεῖς εἴμαστε τά ζιζάνια, οἱ ταραχοποιοί, πού προκαλοῦμε τή δυσαρέσκεια τῆς Ἀντάντ. Στήν πραγματικότητα ὅμως εἶναι αὐτοί, πού μέ τά ἴδια τους χέρια προετοιμάζουν ἕνα νέο πόλε- μο, τόν πόλεμο στό ἀνατολικά σύνορα πού θά ἀκολουθηθεῖ ἄμεσα ἀπό τόν πόλεμο μέσα στή Γερμανία. Ἔτσι διακρίνετε ἐσεῖς κ' ἐδῶ ἀκόμα, μιά κατάσταση πού θά μᾶς ὀδηγήσει σέ μιά περίοδο μέ ὀξείες ἀντιθέσεις. Θά ἔχουμε νά ὑπερασπίσου- με ὄχι μόνο τό σοσιαλισμό καί τά συμφέροντα τῆς ἐπανάστασης, ἀλλά ἐπίσης καί τά συμφέροντα τῆς παγκόσμιας ειρήνης, κ' ἐδῶ βρίσκεται ἀκριβῶς, ἡ ἐπιβεβαίωση τῆς τακτικῆς πού ἐμεῖς, τά μέλη τῆς Ἐνωσης - Σπάρτακος, εἴμαστε ἀκόμα οἱ μόνοι πού ὑποστηρίξαμε σέ κάθε περίπτωση κατά τή διάρκεια τῶν τεσσά- ρων ἐτῶν τοῦ πολέμου. Εἰρήνη σημαίνει παγκόσμια ἐπανάστα- ση τοῦ προλεταριάτου! Δέν ὑπάρχει ἄλλος δρόμος, γιά ν' ἀπο- κατασταθεῖ καί ἐξασφαλιστεῖ ἀληθινά ἡ ειρήνη, παρά ἡ νίκη τοῦ σοσιαλιστικοῦ προλεταριάτου!

Ποιά εἶναι ἡ γραμμή τῆς γενικῆς τακτικῆς, πού ἐπιβάλλεται γιά μᾶς στό ἄμεσο μέλλον; χωρίς ἀμφιβολία ὅλοι διαμορφώνετε ἀμέσως τήν ἐλπίδα τῆς πτώσης τῆς κυβέρνησης Ἐμπερτ- Σάϊντεμαν πού θάπρεπε νά ἀντικατασταθεῖ, χωρίς ἀργοπορία, ἀπό μιά κυβέρνηση καθαρά σοσιαλιστική προλεταριακή. Ὡστόσο θά ἤθελα νά στρέψω τήν προσοχή σας, ὄχι πρὸς τή μύτη, πρὸς τήν κορυφή τῆς πυραμίδας, ἀλλά πρὸ τῆ βάσης της. Δέν πρέπει νά συνεχίζουμε καί νά ἐπαναλαμβάνουμε τήν αὐτα- πάτη τῆς πρώτης φάσης τῆς ἐπανάστασης τήν αὐταπάτη τῆς 9 τοῦ νοέμβρη, σάν νά εἶταν ἀρκετό γιά τήν πρόοδο τῆς σοσιαλι- στικῆς ἐπανάστασης νά συντρίψουμε τήν καπιταλιστική κυβέρ- νηση καί νά τήν ἀντικαταστήσουμε ἀπό μίαν ἄλλη. Ἡ νίκη τῆς σοσιαλιστικῆς ἐπανάστασης δέν μπορεῖ νά ἐξασφαλιστεῖ παρά σέ ἄλλη κατεύθυνση, ἂν δηλαδή ὑπονομευτεῖ, δῆμα πρὸς δῆμα, ἡ κυβέρνηση Ἐμπερτ-Σάϊντεμαν ἀπό τόν μαζικό, κοινωνικό, ἐπαναστατικό ἀγῶνα τοῦ προλεταριάτου.

Θά ἤθελα ἐπίσης νά σᾶς θυμίσω ἐδῶ μερικές ἀδυναμίες τῆς γερμανικῆς ἐπανάστασης, πού δέν μπόρεσε νά τίς ὑπερνικήσει κατά τήν πρώτη της φάση. Αὐτές οἱ ἀδυναμίες δείχνουν καθα-

ρά ότι δέν εἵμαστε δυστυχῶς ἀκόμα ἱκανοί νά ἐξασφαλίσουμε τή νίκη τοῦ σοσιαλισμοῦ μέ τήν πτώση τῆς κυβέρνησης. Προσπάθησα νά σᾶς ἐκθέσω, ὅτι ἡ ἐπανάσταση τῆς 9 τοῦ Νοέμβρου εἶταν προπαντός μιᾷ πολιτική ἐπανάσταση, ἐνῶ ἔπρεπε νά γίνεῃ οὐσιαστικά οἰκονομική. Ἀλλά δέν εἶταν, ἐξ ἄλλου, παρά μιᾷ ἐπανάσταση τῶν πόλεων, ἐνῶ ἡ ὑπαιθρος ἔμεινε ὡς τώρα σχεδόν ἀνεπηρέαστη. Θά εἶταν τρέλλα νά δοκιμάσουμε νά πραγματοποιήσουμε τό σοσιαλισμό χωρίς τή γεωργία. Ἀπό τήν ἀποψη τῆς σοσιαλιστικῆς οἰκονομίας δέν μπορούμε, ἐξ ἄλλου, νά μεταμορφώσουμε τή βιομηχανία χωρίς τήν ἄμεση ἀφομοίωση μιᾶς γεωργίας μέ ὀργάνωση σοσιαλιστική. Ἡ ἰδέα ἡ πιό σημαντική τῆς σοσιαλιστικῆς οἰκονομικῆς ὀργάνωσης, εἶναι ἡ κατάργηση τῆς ἀντίθεσης καί τοῦ χωρισμοῦ ἀνάμεσα στήν πόλη καί τήν ὑπαιθρο. Αὐτός ὁ χωρισμός, αὐτή ἡ ἀντίθεση, αὐτή ἡ ἀντίφαση εἶναι ἓνα φαινόμενο καθαρά καπιταλιστικό, πού πρέπει νά ἀρθεῖ μόλις τοποθετηθοῦμε ἀπό σοσιαλιστική ἀποψη. Ἄν θέλουμε σοβαρά νά κάνουμε σοσιαλιστικό μετασχηματισμό, πρέπει νά στρέψουμε τήν προσοχή μας τόσο στήν ὑπαιθρο, ὅσο καί στά βιομηχανικά κέντρα, καί σ' αὐτό τόν τομέα εἵμαστε δυστυχῶς στήν ἀρχή τοῦ ξεκινήματος. Πρέπει τώρα ὅμως νά ἀσχοληθοῦμε μ' αὐτό σοβαρά, ὄχι μόνο γιατί δέν μπορούμε νά σοσιαλιστικοποιήσουμε τή χώρα χωρίς γεωργία, ἀλλά ἐπίσης γιατί, ἔχοντας τώρα δά ὑπολογίσει τίς τελευταῖες ἐφεδρεῖες τῆς ἀντεπανάστασης ἐναντίον μας καί ἐναντίον τῶν ἐπιδιώξεών μας, παραλείψαμε μιᾷ σημαντική ἐφεδρεία: τήν ἀγροτιά. Ἐπειδή αὐτή δέν ἔχει ἐπηρεαστεῖ ἀπό τήν ἐπανάσταση ὡς τώρα, εἶναι ἀκόμα μιᾷ ἐφεδρεία γιά τήν ἀντεπαναστατική ἀστική τάξη. Καί τό πρῶτο πού θά κάνει αὐτή, ὅταν θά ἰδεῖ νά λάμπει ἡ φλόγα τῆς σοσιαλιστικῆς ἀπεργίας, θά εἶναι ἡ κινητοποίηση τῶν ἀγροτῶν, τῶν πιστῶν τῶν πιό φανατικῶν τῆς ἀτομικῆς ἰδιοκτησίας. Δέν ὑπάρχει ἄλλο μέσο ἐναντίον αὐτῆς τῆς ἀντεπαναστατικῆς δύναμης πού μᾶς ἀπειλεῖ, παρά νά μεταφερθεῖ ἡ πάλη τῶν τάξεων στήν ὑπαιθρο, νά κινητοποιηθεῖ τό προλεταριάτο πού δέν ἔχει γῆ καί ἡ φτωγή ἀγροτιά κατὰ τῶν ἀστῶν ἀγροτῶν.

Αὐτές οἱ διάφορες ἐκτιμήσεις καθορίζουν τή γραμμή τῶν ἐνεργειῶν μας γιά τήν ἐξασφάλιση τῶν βάσεων τῆς ἐπιτυχίας τῆς ἐπανάστασης. Καί νά πῶς θά ἤθελα νά συνοψίσω τά μελλοντικά μας καθήκοντα: Πρέπει πρῶτα ἀπ' ὅλα νά τελειοποιηθεῖ καί ἐπεκταθεῖ σέ ὅλες τίς κατευθύνσεις τό σύστημα τῶν

συμβουλίων τῶν ἐργατῶν. Ἐκεῖνο πού ἐπιχειρήσαμε στίς 9 Νοέμβρη, δέν εἶναι παρὰ ἓνα ἀδύνατο ξεκίνημα καί δέν μπορούμε νά μείνουμε ἐκεῖ. Κατά τήν πρώτη φάση τῆς ἐπανάστασης εἶχαμε ἀκόμα χάσει ἰσχυρά μέσα ἐπιβολῆς πού κατεῖχαμε. Γνωρίζετε ὅτι ἡ ἀντεπανάσταση ἐπιχείρησε μιά πεισματώδη ἐπίθεση, γιά νά καταργήσῃ τό σύστημα τῶν συμβουλίων ἐργατῶν καί στρατιωτῶν. Στήν Ἔσση τά συμβούλια τῶν ἐργατῶν καί στρατιωτῶν καταργήθηκαν ἀπό τήν ἀντεπαναστατική κυβέρνηση. Ξέρει αὐτή τί κάνει. Ὅσο γιά μᾶς, ἐμεῖς ὀφείλουμε ὄχι μόνο νά τελειοποιήσουμε τό σύστημα αὐτό τῶν συμβουλίων στούς ἀγροτικούς ἐργάτες καί τούς φτωχοὺς χωρικούς. Μιλᾶμε ἀκόμα γιά «κατάληψη τῆς ἐξουσίας». Ἐμεῖς ὀφείλουμε νά θέσουμε τό ζήτημα τῆς κατάληψης τῆς ἐξουσίας μέ αὐτόν τόν τρόπο: Τί κάνει, τί μπορεῖ νά κάνει, τί ὀφείλει νά κάνει κάθε συμβούλιο ἐργατῶν καί στρατιωτῶν μέσα σέ ὅλη τήν Γερμανία;

Ἐδῶ εἶναι το πρόβλημα. Πρέπει νά ὑπονομευτεῖ στή βάση του τό ἀστικό κράτος, νά τοῦ ἀποσπᾶσουμε κάθε κοινωνική λειτουργία, ὄχι πιά χωρίζοντας, ἀλλά ἐνώνοντας παντοῦ τήν ἐκτελεστική, νομοθετική καί διοικητική ἐξουσία καί δάζοντάς τες μέσα στά χέρια τῶν συμβουλίων τῶν ἐργατῶν καί στρατιωτῶν.

Ἐδῶ εἶναι ἓνα μεγάλο χωράφι γιά δούλεμα. Πρέπει νά προετοιμαστοῦμε ἀπό τά κάτω, νά δοθεῖ στά συμβούλια τῶν ἐργατῶν καί στρατιωτῶν μιά τέτοια δύναμη πού ὅταν ἡ κυβέρνηση Ἐμπερτ - Σάιντεμαν ἢ ὅποιαδήποτε παρόμοια κυβέρνηση ἀνατραπεῖ, νά εἶναι τότε τό τέλος τῆς ἀστικῆς ἐξουσίας καί ἡ τελευταία της πράξη. Ἐτσι ἡ κατάκτηση τῆς ἐξουσίας δέν πρέπει νά εἶναι μιά μοναδική πράξη, ἀλλά προοδευτική μέ τό γεγονός ὅτι ἐμεῖς μπαίνουμε καί διεισδύουμε μέσα στήν ἀστική ἐξουσία, ὥσπου καταλάβουμε ὅλα τά σημεῖα, πού τά ὑπερασπίζουμε μέ τά δόντια καί τά νύχια μας. Ἡ γνώμη μου, καθώς καί συντρόφων τοῦ Κόμματος πού μοῦ εἶναι πολύ κοντινοί, εἶναι ὅτι ὁ οἰκονομικός ἀγώνας, κι αὐτός ἐπίσης, πρέπει νά διεξάγεται ἀπό τά ἐργατικά συμβούλια. Ἡ διεύθυνση τῶν οἰκονομικῶν ἀγώνων καί ἡ ἐπέκτασή τους σέ κατευθύνσεις διαρκῶς πιό εὐρύτερες πρέπει νά δρίσκεται στά χέρια τῶν ἐργατικῶν συμβουλίων. Πρὸς αὐτή τήν κατεύθυνση ἐμεῖς ὀφείλουμε νά ἐργαστοῦμε στό ἄμεσο μέλλον καί ἂν προβάλλουμε αὐτό τό καθήκον σὸν ἑαυτό μας, προκύπτει ὅτι πρέπει νά ὑπολογίσουμε σέ μιά φοδερή ὀξυνση τῆς πάλης στό μέλλον. Γιατί πρόκειται ἐδῶ νά

παλαίψουμε σπιθαμή μέ σπιθαμή, ὦμο μέ ὦμο μέσα σέ κάθε ἐπαρχία – κάθε πόλη, κάθε χωριό, κάθε κοινότητα, ὥστε ὅλα τά μέσα ἐνεργείας, πού πρέπει ν' ἀποσπαστοῦν κομμάτι μέ κομμάτι ἀπό τήν ἀστική τάξη, νά παραδοθοῦν στά συμβούλια τῶν ἐργατῶν καί στρατιωτῶν. Ἀλλά γι' αὐτό πρέπει οἱ σύντροφοι τοῦ Κόμματος καί οἱ προλετάριοι νά διαπαιδαγωγηθοῦν. Κ' ἐκεῖ ἀκόμα ὅπου ὑπάρχουν συμβούλια ἐργατῶν καί στρατιωτῶν λείπει ἀκόμα ἡ συνείδηση γιά τόν προορισμό πού ἔχουν αὐτά τά συμβούλια.

Πρέπει πρῶτα νά διαπαιδαγωγηθεῖ ἡ μάζα καί νά καταλάβει ὅτι τό συμβούλιο τῶν ἐργατῶν καί στρατιωτῶν πρέπει νά εἶναι ὁ μοχλός τῆς κοινωνικῆς μηχανῆς σέ ὅλους τούς τομεῖς καί ὅτι πρέπει αὐτό νά ἀπορροφήσει ὅλες τίς ἐξουσίες καί νά τίς διευθύνει ὅλες πρὸς τή σοσιαλιστική ἀνατροπή. Ἀκόμα οἱ ἐργατικές μάζες, πού εἶναι ἤδη ὀργανωμένες μέσα στά συμβούλια ἐργατῶν καί στρατιωτῶν, εἶναι χίλιες λευγες μακριά ἀπό αὐτή τήν ἀντίληψη, ἐξαιρουμένων, φυσικά, μερικῶν μικρῶν μειοψηφίῶν προλεταρίων πού ἔχουν συνείδηση τῶν καθηκόντων τους. Ἀλλά αὐτό δέν εἶναι σφάλμα αὐτό εἶναι, ἀντίθετα κανονικό. Γιατί παίρνοντας τήν ἐξουσία ἡ μάζα θά μάθει νά ἀσκεῖ τήν ἐξουσία.

Δέν ὑπάρχει ἄλλο μέσο νά τῆς τό μάθουν. Γιατί ἐμεῖς, εὐτυχῶς, ξεπεράσαμε τήν ἐποχή, ὅπου ἐπρόκειτο νά ἐκπαιδευτεῖ δογματικά, θεωρητικά τό προλεταριάτο. Αὐτή ἡ ἐποχή φαίνεται ὅτι ὑπάρχει, ἀκόμα σήμερα, γιά τούς μαρξιστές τῆς σχολῆς Κάουτски. Διαπαιδαγώγηση σοσιαλιστική τῶν προλεταριακῶν μαζῶν γι' αὐτούς σημαίνει: νά κάνουν διαλέξεις καί νά μοιράζουν προκηρύξεις καί μπροσουῦρες. Ἡ ἐπανάσταση, τό πρακτικό σχολεῖο τῶν προλεταρίων, δέν ἔχει ἀνάγκη ἀπ' αὐτά. Διδάσκει δρώντας.

Κ' ἐδῶ εἶναι ἡ περίπτωση νά εἰπωθεῖ: «*Πρῶτα εἶταν ἡ πράξη*» καί ἡ πράξη συνίσταται στό ὅτι τά συμβούλια τῶν ἐργατῶν καί στρατιωτῶν αἰσθάνονται ὅτι καλοῦνται καί μαθαίνουν νά εἶναι ἡ μόνη δημόσια ἐξουσία ὅλης τῆς χώρας. Μόνο μέ αὐτόν τόν τρόπο μπορούμε νά σκάψουμε τό ἔδαφος, ὥστε νά γίνει κατ'ἀλληλο γιά τήν ἀνατροπή πού θά στεφανώσει τό ἔργο μας. Κ' εἶναι γι' αὐτό, σύντροφοι, πού μελετημένα καί συνειδητά λέγαμε χτές κ' ἐγώ ἰδιαίτερα σᾶς ἔλεγα: μὴ συνεχίζετε νά θεωρεῖτε τό ἔργο σας τόσο εὐκολό! Μερικοὶ σύντροφοι ἐρμήνευσαν αὐτό σάν νά σκεφτόμουν ὅτι γιά νά μποῦκοτάρουμε τήν ἐθνουσνέ-

λευση θά έπρεπε νά μείνουμε μέ σταυρωμένα χέρια. Δέν σκέφτηκα ποτέ αυτό. Δέν μπόρεσα νά έμβραθύνω στό ζήτημα καί γι' αυτό έχω τή δυνατότητα νά τό κάνω τώρα. Νομίζω ότι ή ιστορία δέ μās κάνει τόσο εύκολο τό έργο μας όσο είταν στίς άστικές επανάστασεις. Δέν άρκει νά ανατραπει ή έπίσημη έξουσία στό κέντρο καί νά τήν αντικαταστήσουμε μέ μερικές δωδεκάδες ή μερικές χιλιάδες νέους ανθρώπους. Πρέπει νά δουλέψουμε από κάτω ως επάνω, καί αυτό αντιστοιχεί ακριβώς στό χαρακτήρα τό μαζικό της επανάστασης μας της όποίας οί σκοποί άφορούν τά θεμέλια της κοινωνικής συγκρότησης. Αυτό αντιστοιχεί στό χαρακτήρα της σημερινής προλεταριακής επανάστασης, δηλαδή ότι έμείς πρέπει νά κάνουμε ώστε κατάκτηση της πολιτικής έξουσίας νά γίνει όχι από τά πάνω, αλλά από τά κάτω. Στίς 9 του Νοέμβρη έγινε ή άπόπειρα νά κλονιστεί ή πολιτική έξουσία, ή ταξική κυριαρχία – άπόπειρα άδύναμη, έλλιπής, άσυνείδητη, χαώδης. Έκείνο πού μένει νά γίνει τώρα, είναι νά διευθύνουμε μέ πλήρη συνείδηση όλη τή δύναμη του προλεταριάτου εναντίον των θεμελίων της καπιταλιστικής κοινωνίας. *Στή δάση*, όπου κάθε εργοδότης είναι αντιμετώπος του μισθωτού του σκλάβου! *Στή δάση*, όπου όλα τά έκτελεστικά όργανα της ταξικής πολιτικής κυριαρχίας βρίσκονται άπέναντι στα άντικείμενα αυτής της κυριαρχίας, άπέναντι στίς μάζες. Έκεί είναι πού πρέπει νά αποσπάσουμε από τούς άρχηγούς της κυβέρνησης τά μέσα της δύναμής τους πάνω στίς μάζες, γιά νά τίς έλευθερώσουμε σπιθαμή μέ σπιθαμή καί νά τίς φέρουμε κοντά μας.

Μέσα σ' αυτή τήν περιγραφή, ή διαδικασία της επανάστασης πήρε, ίσως, μεγαλύτερη έκταση άπ' ό,τι τήν πρώτη στιγμή θέλαμε νά παραστήσουμε. Νομίζω ότι είναι σωστό, γιά μās, νά φανταζόμαστε πολύ καθαρά όλες τίς δυσκολίες καί όλες τίς περιπλοκές αυτής της επανάστασης. Γιατί έλπίζω ότι σέ κανέναν από σās αυτή ή περιγραφή δέν θά είχε μιά επίδραση παραλυτική πάνω στό θάρρος ή τήν ενεργητικότητά του, αλλά αντίθετα, όπως καί σέ μένα: όσο τό έργο είναι πιό μεγάλο, τόσο πιό πολύ συγκεντρώνουμε τίς δυνάμεις μας. Καί άς μήν ξεχνάμε ότι ή επανάσταση ξέρει νά πραγματοποιεί τά έργα της μέ μιά ταχύτητα έξαιρετική. Δέν θέλω νά κάνω προφητείες γιά τό χρόνο πού θά απαιτήσει αυτή ή διαδικασία. Ποιός από μās κάνει λογαριασμούς, ποιός άσχολείται νά λογαριάζει τόν καιρό πού άφιερώνει στό έργο μας, φτάνει μόνο ή ζωή μας νά άρκέσει γι'

αυτό! Ἀρκεῖ μόνο νά γνωρίζουμε μέ καθαρότητα καί ἀκρίβεια
ἐκεῖνο πού πρέπει νά κάνουμε. Καί ἐκεῖνο πού πρέπει, ἐλπίζω
ὅτι μέ τίς μικρές μου δυνάμεις περίπου σᾶς τό ἐξέθεσα στίς γε-
νικές του γραμμές.

31 Δεκέμβρη 1918

Υ. ΤΙ ΖΗΤΑΕΙ Ο ΣΠΑΡΤΑΚΟΣ

Στίς 9 του Νοέμβρη οί εργάτες κι οί στρατιώτες γκρέμισαν τό παλιό καθεστώς στή Γερμανία. Στά πεδία τών μαχών στή Γαλλία διαλύθηκαν οί αίματηρές αὐταπάτες γιά μιά παγκόσμια κυριαρχία τῆς πρωσσικῆς μπότας. Οί ἐγκληματικές συμμαορίες πού ἀναψαν τήν παγκόσμια πυρκαγιά καί ἐρριξαν τή Γερμανία μέσα σέ μιά θάλασσα αἵματος, κάνουν τώρα τήν τελευταία τους προσευχή. Καί ὁ λαός πού χρόνια ἐξαπατημένος εἶχε χάσει κάθε αἴσθηση πολιτισμοῦ, τιμῆς καί ἀνθρωπισμοῦ, μπροστά στήν ἄδυσσο ξύπνησε ἀπό τόν βαθύ του λήθαργο. Στίς 9 του Νοέμβρη τό προλεταριάτο ξεσηκώθηκε καί σύντριψε τόν ἄτιμο ζυγό. Οί Χοεντζόλλερν διώχτηκαν ἀπό τούς ἐργάτες καί στρατιώτες συγκροτημένους σέ συμβούλια.

Ἀλλά οί Χοεντζόλλερν δέν ἦταν τίποτε ἄλλο παρά οί ἐκπρόσωποι τῆς ἱμπεριαλιστικῆς τάξης καί τών γαιοκτημόνων. Ἡ ἀστική τάξη μέ τούς πολιτικούς της ἐκπροσώπους: νά ὁ ἀληθινός ἔνοχος τοῦ Παγκόσμιου Πολέμου στή Γερμανία, ὅπως καί στή Γαλλία, στή Ρωσία ὅπως καί στήν Ἀμερική. Οἱ καπιταλιστές ὅλων τών χωρῶν: αὐτοί εἶναι οἱ ἀληθινοί ἐμπνευστές τῆς σφαγῆς τών λαῶν. Τό ἀκόρεστο κτήνος πού τό ματωμένο του ρίγχος καταδρόχθισε ἑκατομμύρια καί ἑκατομμύρια ἀνθρώπινες ὑπάρξεις, εἶναι ὁ παγκόσμιος καπιταλισμός.

Ὁ παγκόσμιος πόλεμος ἔβαλε τήν ἀνθρωπότητα μπροστά στό δίλημμα: ἡ συνέχιση τοῦ καπιταλισμοῦ μέ ἄμεση προοπτική ἓνα νέο πόλεμο καί τό δύθισμα μέσα στό χάος ἡ ἀνατροπή τών ἐκμεταλλευτῶν καπιταλιστῶν. Μέ τόν πόλεμο, ἡ καπιταλιστική κυριαρχία καί τό δικαίωμά της γιά ὑπαρξη δοκιμάστηκαν ἀρνητικά. Αὕτῃ δέν εἶναι πιά σέ θέση νά σώσει τήν κοινωνία ἀπό τή φοβερή οἰκονομική κατάρρευση πού τό ἱμπεριαλιστικό ὄργιο ἄφησε πίσω του. Τά μέσα τῆς παραγωγῆς ἔχουν ἐκ-

μηδενιστεί, εκατομμύρια εργάτες στους καλύτερους και πιο ζωτικούς κλάδους έχουν χτυπηθεί θανάσιμα, όσο για εκείνους που ζουν ακόμα, η άθλιότητα και η ανεργία τους περιμένει, σαρκάζοντας στο κατώφλι του σπιτιού τους. Η εξάντληση από την πείνα και τις αργρώστες απειλές να καταστρέψει τη δύναμη του λαού στη ρίζα της. Η οικονομική χρεωκοπία του κράτους αγγέλλεται σαν αναπόφευκτο αποτέλεσμα της τερατώδους μάστιγας των πολεμικών χρεών.

Για να βγούμε απ' αυτή την αίματηρή διάλυση, να ξεφύγουμε από το εκμηδενιστικό θάραθρο δεν υπάρχει άλλη βοήθεια, άλλος δρόμος, άλλη σωτηρία, παρά ο σοσιαλισμός. Μόνον η παγκόσμια προλεταριακή επανάσταση, μπορεί να δώσει αρμονία σ' αυτό το χάος, μπορεί να εξασφαλίσει σε όλους δουλειά και ψωμί, μπορεί να θέσει τέρμα στο αίματοκύλισμα των λαών, μπορεί να φέρει στην εξαντλημένη ανθρωπότητα, πραγματικά εκείνο που τόσον καιρό περιμένει: την Ειρήνη και τη Λευτεριά, έναν αληθινό πολιτισμό. *Κάτω η μισθωτή εργασία.* Νά η λύση της εποχής αυτής. Στη θέση της μισθωτής εργασίας και της ταξικής κυριαρχίας πρέπει να μπει η συντροφική εργασία. Τα όργανα της εργασίας πρέπει να πάνσουν να είναι το μονοπώλιο μιας τάξης, πρέπει να γίνουν το κοινό αγαθό όλων. Όχι πια εκμεταλλευτής, ούτε εκμεταλλεζόμενος. Οργάνωση, της παραγωγής και της διανομής των προϊόντων για το συμφέρον όλων. Κατάργηση των σημερινών μορφών παραγωγής που δεν είναι παρά εκμετάλλευση και καταναγκασμός! Κατάργηση του σημερινού εμπορίου που βασίζεται πάνω στην απάτη και στην κλοπή.

Στη θέση των εργοδοτών και των μισθωτών σκλάβων τους: ελεύθερη συνεργασία των συντρόφων της δουλειάς. Η εργασία δεν θα είναι πια βασανιστήριο για κανέναν, όταν θα είναι καθήκον για όλο τον κόσμο. Και η πείνα να μην είναι πια σήμερα ή κατάρα των εργατών, αλλά η τιμωρία των τεμπέληδων και των παρασίτων.

Για πρώτη φορά μέσα σε μία τέτοια κοινωνία θα ξεριζωθούν τα μίση των λαών και η ύποταγή. Ναι! με την επαναστατική άνοδο μιας τέτοιας κοινωνίας ή γρήγορα θα πάψει να ντροπιάζεται από την δολοφονία των ανθρώπων. *Και μόνον τότε θα μπορούμε να πούμε: Αυτός ο πόλεμος ήταν ο τελευταίος.*

Ο σοσιαλισμός είναι την ώρα αυτή η μόνη ελπίδα της ανθρωπότητας. Πάνω από τα καταρρέοντα τείχη του καπιταλιστικού κόσμου, λάμπουν τώρα με γράμματα φωτιάς τα λόγια

τοῦ «Κομμουνιστικοῦ Μανιφέστου»: Σοσιαλισμός ἢ πτώση
στήν βαρβαρότητα.

Ἡ πραγματοποίηση τῆς κομμουνιστικῆς κοινωνικῆς ὁργάνω-
σης εἶναι τό καθήκον τό πιά ἐπιτακτικό πού ποτέ μῆκε σέ μιά
τάξη ἢ σέ μιά ἐπανάσταση σέ ὅλη τήν ἱστορία τοῦ κόσμου. Αὐ-
τό τό καθήκον συνεπάγεται μιά πλήρη καταστροφή τοῦ κρά-
τους, μιά γενική ἀνατροπή ὅλων τῶν οἰκονομικῶν καί κοινωνι-
κῶν δάσεων τοῦ σημερινοῦ κόσμου.

Αὕτῃ ἡ καταστροφή καί ἡ ἀνατροπή δέν μποροῦν νά προκύ-
ψουν ἀπό διατάγματα μιᾶς ὁποιασδήποτε ἡγεσίας, μιᾶς ἐπι-
τροπῆς ἢ ἐνός κοινοβουλίου. Ἡ πρωτοβουλία καί ἡ ἐπίτευξή
τους δέν μποροῦν νά ἐξασφαλιστοῦν παρὰ ἀπό τίς ἴδιες τίς
λαϊκές μάζες.

Μέσα σέ ὅλες τίς προηγούμενες ἐπαναστάσεις ὑπῆρξε μιά μι-
κρή μειοψηφία πού πῆρε τή διεύθυνση τῆς ἐπαναστατικῆς πά-
λης καί τῆς ἔδωσε ἕναν σκοπό καί ἕναν προσανατολισμό καί
πού χρησιμοποίησε τίς μάζες σάν ἕνα ὄργανο, γιά νά ἐπιβλη-
θοῦν τά δικά της συμφέροντα, τά συμφέροντα μιᾶς
μειοψηφίας. Ἡ σοσιαλιστική ἐπανάσταση εἶναι ἡ πρώτη πού
δέν μπορεῖ νά νικήσει παρὰ γιά τό συμφέρον τῆς μεγάλης
πλειονότητος τῶν ἐργαζομένων. Ἡ μάζα τοῦ προλεταριάτου
δέν καλεῖται μόνον νά στηρίξει τήν ἐπανάσταση μέσα στήν κα-
θαρή γνώση τῶν σκοπῶν της καί τῶν προσανατολισμῶν της.
Ὅφειλε ἐπίσης αὕτῃ ἡ ἴδια μέ τή δικιά της δραστηριότητα νά
ὀδηγήσει βῆμα πρὸς βῆμα τόν σοσιαλισμό στή ζωή. Ἡ οὐσία
τῆς σοσιαλιστικῆς κοινωνίας συνίσταται σέ τοῦτο: ὅτι ἡ μεγάλη
ἐργαζόμενη μάζα παύει νά εἶναι μιά μάζα διευθυνόμενη καί ὅτι
ἀντίθετα ἀρχίζει νά ζεῖ μέ ὅλο της τό εἶναι, ὅλη τήν ἐνεργό πο-
λιτική καί οἰκονομική ζωή, πού τήν διευθύνει μέ τόν αὐτοκα-
θορισμό της τόν διαρκῶς ὅλο καί πιά συνειδητό καί πιά ἐλεύθε-
ρο. Ἀπό τίς ἀνώτατες διοικητικές θέσεις τοῦ κράτους ὡς τήν
τελευταία κοινότητα ἡ προλεταριακή μάζα πρέπει νά διαλύσει
τά κυριαρχικά ὄργανα τῆς ἀστικῆς ἡγεμονίας: ὑπουργικό συμ-
βούλιο, βουλή, δημοτικές ἀρχές.

Γιά τόν σκοπό αὐτό πρέπει νά πάρει τήν ἐξουσία μέ τά ἴδια
της τά ταξικά ὄργανα. Μέ τά συμβούλια τῶν ἐργατῶν καί
στρατιωτῶν θά πρέπει λοιπόν νά ἀντικαταστήσει ὅλες αὐτές τίς
λειτουργίες νά ἐπιβλέπει ὅλες τίς ὑπηρεσίες καί νά συντονίζει
ὅλες τίς κοινωνικές ἀνάγκες μέ τά ἰδιαίτερα ταξικά της

συμφέροντα και τά σοσιαλιστικά καθήκοντα. Μόνον μιά αμοιβαία επίδραση σταθερή, ζωντανή ανάμεσα στις λαϊκές μάζες και τά ὄργανά τους τά Συμβούλια τῶν ἐργατῶν και στρατιωτῶν, μπορεῖ νά ἐξασφαλίσει τήν πορεία τῆς κοινωνίας σέ ἓνα πνεῦμα κομμουνιστικό.

Ὅμοια ἡ οἰκονομική ἀνατροπή δέν μπορεῖ νά πραγματοποιηθεῖ παρά σάν λειτουργία τῆς ὑπεύθυνης δράσης τῶν προλεταριακῶν μαζῶν. Τά διατάγματα ἀπλῶς και μόνον τῶν ἀνώτερων ἐπαναστατικῶν βαθμίδων εἶναι αὐτά καθ' ἑαυτά ἓνα κενό σχῆμα. Μόνον μέ τήν ἴδια τήν δραστηριότητα τοῦ συνόλου τῶν ἐργατῶν, ὁ λόγος αὐτός θά πάρει σάρκα, και μόνον μέσα στήν πεισματώδη πάλη ἐναντίον τοῦ κεφαλαίου, σῶμα πρὸς σῶμα, ἐργοστάσιο δίπλα σέ ἐργοστάσιο, μέσα στήν ἄμεση πάλη τῆς μάζας, στήν ἀπεργία, στήν οἰκοδόμηση τῶν μονίμων ὀργάνων, στήν ἀνάπτυξή τους στό σύνολο τῆς τάξης, οἱ ἐργάτες μποροῦν νά βροῦν τό δρόμο τοῦ προλεταριακοῦ ἐλέγχου πάνω στήν παραγωγή και τελικά νά πάρουν στά χέρια τους ὅλη τή διεύθυνση.

Οἱ προλεταριακές μάζες πρέπει νά μάθουν ἀπό νεκρές μηχανές πού εἶναι, ὅπου τό κεφάλαιο τίς βάζει μέσα στήν κοινωνική διαδικασία τῆς παραγωγῆς, νά γίνουν οἱ σκεπτόμενοι ἐλεύθεροι και δρῶντες διευθυντές αὐτῆς τῆς κοινωνικῆς παραγωγῆς. Πρέπει νά ἀποκτήσουν τό αἶσθημα τῆς εὐθύνης τοῦ πολίτη ἀπέναντι τοῦ συνόλου, πού εἶναι τό μοναδικό ἀπόθεμα κάθε κοινωνικοῦ πλούτου. Πρέπει νά δείξουν ζῆλο ὅταν δέν θά ὑπάρχει τό μαστιγιο τοῦ ἐργοδότη, νά κρατήσουν τήν παραγωγικότητα χωρίς φύλακες-χαφιέδες τῶν ἀστῶν, νά ἔχουν πειθαρχία χωρίς καταναγκασμό και τάξη χωρίς κυριαρχία. Ὁ πιό ὑψηλός ἰδεαλισμός γιά τό συμφέρον τοῦ συνόλου, τό πνεῦμα πρωτοβουλίας ἑνός πολιτικοῦ αἰσθήματος εἶναι γιά τήν κομμουνιστική κοινωνία ἡ ἀπαραίτητη ἠθική βάση, ὅπως εἶναι γιά τόν καπιταλισμό ἡ ἀποκτίνωση, ὁ ἐγωϊσμός, και ἡ διαφθορά.

Ὅλες τίς πολιτικές ἀρετές τοῦ σοσιαλισμοῦ, ὅπως και τίς γνώσεις και τίς ἱκανότητες τίς ἀπαρίτητες γιά τήν διεύθυνση τῶν σοσιαλιστικά ὀργανωμένων ἐπιχειρήσεων, ἡ ἐργατική μάζα δέν μπορεῖ νά τίς ἀποκτήσει παρά μέ τή δική της δραστηριότητα, μέ τήν δική της τήν πείρα.

Ἡ συνδικαλιστικοποίηση τῆς κοινωνίας δέν θά ἐπιτευχθεῖ παρά μέ τήν ἀκούραστη πάλη τῶν μαζῶν, σ' ὅλο της τό βάθος, παντοῦ ὅπου ἡ ἐργασία και τό κεφάλαιο, ὁ λαός κι ἡ ταξική

κυριαρχία τῆς μπουρζουαζίας βρίσκονται ὁ ἓνας ἀπέναντι στὸν ἄλλο.

Στὴν ἀστική ἐπανάσταση τὸ αἷμα πού χύθηκε, ἡ τρομοκρατία καὶ ἡ πολιτική δολοφονία ἦταν τὰ ἀπαραίτητα ὄπλα στὰ χέρια τῶν ἀνερχόμενων τάξεων.

Ἡ προλεταριακὴ ἐπανάσταση δὲν περιλαμβάνει μέσα στοὺς κόλπους τῆς καμιά τρομοκρατία, μισεῖ καὶ ἀπεχθάνεται τὴν δολοφονία. Δὲν ἔχει ἀνάγκη νὰ χύσει αἷμα, γιατί δὲν ἐπιτίθεται σὲ ἀνθρώπινα ὄντα ἀλλὰ σὲ θεσμούς καὶ σὲ καταστάσεις. Δὲν κατεβαίνει στὴν ἀρένα μὲ ἀπλοϊκὲς ψευδαισθήσεις, τὴν πραγμάτωση τῶν ὁποίων προσπαθεῖ καὶ ἐπιδιώκει μὲ τὴν τρομοκρατία.

Δὲν εἶναι ἡ ἀπελπισμένη προσπάθεια μιᾶς μειονότητας πού ἐπιδιώκει νὰ περιλάβει τὴν κοινωνία στοὺς κόλπους τῶν ἰδανικῶν τῆς μὲ τὴ βία.

Πηγάζει ἀπὸ τὴ δράση τῶν μαζῶν πού κατὰ ἑκατομμύρια καλοῦνται νὰ ἐκπληρώσουν τὴν ἱστορική τους ἀποστολή καὶ νὰ κάνουν πραγματικότητα τίς ἀνάγκες πού ἐκφράζονται ἀπ' ὅλο τὸ λαό.

Ἡ προλεταριακὴ ἐπανάσταση θὰ σημάνει τὸ τέλος κάθε εἰδους δουλείας καὶ καταπίεσης. Γι' αὐτὸ ἐναντίον τῆς προλεταριακῆς ἐπανάστασης σηκώνονται ὅλοι οἱ καπιταλιστές, ὅλοι οἱ γαιοκτήμονες, ὅλοι οἱ μικροαστοί, ὅλοι οἱ προνομιοῦχοι. "Ὅλοι αὐτοί οἱ ἐκμεταλλευτές καὶ τὰ παράσιτα συνενώνονται σάν ἓνας ἄνθρωπος σὲ μιὰ πάλη ζωῆς ἢ θανάτου ἐναντίον τῆς.

"Ὅλες οἱ κυρίαρχες τάξεις ἔχουν ὑπερασπίσει πάντοτε τὰ προνόμιά τους ὡς τὸ τέλος μὲ τὴν πιὸ σκληρὴ ἐνεργητικότητα. Οἱ πατρίκιοι τῆς Ρώμης, ὅπως οἱ φεουδάρχες βαρῶνι τοῦ μεσαίωνα, οἱ ἄγγλοι ἱππότες ὅπως οἱ ἀμερικανοὶ δουλέμποροι, οἱ βλάχοι μπογυάροι ὅπως οἱ ἐργοδότες ὑφαντουργοὶ τῆς Λυών. "Ὅλοι ἔχυσαν ποτάμια αἷμα, ὅλοι σημάδεψαν τὸ δρόμο τους μὲ τὰ πτώματα τῶν θυμάτων τους καὶ τὴ στάχτη τῶν πυρκαγιῶν τους, ὅλοι προκάλεσαν τὸν ἐμφύλιο πόλεμο καὶ κατέφυγαν σὲ κάθε προδοσία μὲ μοναδικό σκοπὸ νὰ συγκρατήσουν τὰ προνόμια καὶ τὴν ἐξουσία τους.

Ἡ τάξη τῶν ἱμπεριαλιστῶν καπιταλιστῶν, τελευταία προβολὴ τῶν ἐκμεταλλευτριῶν τάξεων, πλειοδοτεῖ σὲ κτηνωδία, σὲ πεισματώδη κυνισμό, σὲ ἀτιμία, ἀπὸ ὅλους τους προκατόχους τῆς. Γιὰ νὰ ὑπερασπίσει τὰ ἅγια τῶν ἀγίων τῆς: τὸ κέρδος καὶ

τό μονοπώλιο τῆς ἐκμετάλλευσης, θά χρησιμοποιήσῃ δόντια καί νύχια, θά δάλῃ σέ ἐνέργεια στό μάξιμουμ ψυχρά καί ἀμείλικτα κάθε μέθοδο, πού ἔκανε τήν καθημερινή τῆς ἐμφάνιση στήν ἱστορία τῆς ἀποικιακῆς πολιτικῆς καί στόν τελευταῖο παγκόσμιο πόλεμο. Θά ἐξαπολύσῃ τόν οὐρανό καί τήν κόλαση ἐναντίον τῆς προλεταριακῆς ἐπανάστασης. Θά κινητοποιήσῃ τήν ἀγροτιά ἐναντίον τῶν πόλεων, θά ἐξεγείρῃ τά καθυστερημένα στρώματα τοῦ προλεταριάτου γιά νά χτυπήσουν τό προχωρημένο του τμήμα, θά δάλῃ τοὺς ἀξιωματικούς τῆς νά ὀργανώσουν σφαγές, θά παραλύσῃ κάθε σοσιαλιστικό μέτρο μέ χίλια δύο μέσα παθητικῆς ἀντίστασης, θά ρίξῃ στόν λαιμό τῆς ἐπανάστασης συμμαχίες σάν τῆς Βανδέας καί θά καταφύγῃ στόν ἐξωτερικό ἐχθρό, στό δολοφονικό μαχαίρι τοῦ Κλεμανσώ, τοῦ Λόυντ Τζώρτζ καί τοῦ Οὐίλσον γιά νά σώσῃ τήν κυριαρχία τῆς καί στό ἐσωτερικό. Θά μεταβάλλῃ ἀκόμα τή χώρα σέ σωρό ἀπό καπνίζοντα ἐρείπια παρά νά δεχτεῖ νά παραιτηθεῖ θεληματικά ἀπό τήν ὑποδούλωση τῶν μισθωτῶν.

Ὅλες αὐτές οἱ μορφές ἀντίδρασης πρέπει νά συντριβοῦν δῆμα πρὸς δῆμα μέ σιδερένια γροθιά μέ ἐνεργητικότητα ἀκλόνητη. Στὴ βία τῆς ἀστικῆς ἀντεπανάστασης πρέπει νά ἀντιταχτεῖ ἡ ἐπαναστατικὴ βία τοῦ προλεταριάτου. Στὰ ἐγκληματικά σχέδια, τίς παγίδες καί τίς μηχανορραφίες τῆς ἀστικῆς τάξης, ἡ ἀναντικατάστατη διαύγεια τοῦ σκοποῦ καί ἡ ἐπαγρύπνηση καί ἡ διαρκὴς πρωτοβουλία τῶν ἐργατικῶν μαζῶν. Στόν ἀπειλητικό κίνδυνο τῆς ἀντεπανάστασης πρέπει νά ἀντιταχτεῖ ὁ ἐξοπλισμός τοῦ λαοῦ καί ὁ ἀφοπλισμός τῶν κυρίαρχων τάξεων. Στὶς ἀστικές μανοῦβρες τοῦ κοινοβουλίου ἡ ἐντατικοποιημένη δραστηριότητα τῶν μαζικῶν ὀργανώσεων μέσα στό ἐργοστάσιο καί στόν στρατό. Στὴν παντοῦ παρουσία καί στὰ ἀνεξάντλητα μέσα τῆς ἐξουσίας τῆς ἀστικῆς κοινωνίας, ἡ δύναμη ἡ ὑψωμένη στόν ἀνώτατο βαθμό συγκέντρωση, συνοχὴ καί ἔντασης ὅλης τῆς ἐργατικῆς τάξης. Μέτωπο ἀκλόνητο ὅλου τοῦ γερμανικοῦ προλεταριάτου: τοῦ Νότου καί τοῦ Βορρᾶ, τῶν πόλεων μέ τήν ὑπαιθρο, τῶν ἐργατῶν μέ τοὺς στρατιώτες. Ἐπαφὴ ἐνεργητικὴ καί ζωντανὴ τῆς γερμανικῆς ἐπανάστασης μέ τὴ διεθνὴ ἐπανάσταση. Διεύρυνση τῆς γερμανικῆς σέ παγκόσμια ἐπανάσταση τοῦ προλεταριάτου. Αὐτὰ εἶναι τὰ γρανιτένια θεμέλια, τὰ ἀπαραιτήτα γιά νά στηριχθεῖ τό οἰκοδόμημα τοῦ μέλλοντος.

Ἡ πάλῃ γιά τόν σοσιαλισμό εἶναι ὁ πιό βίαιος ἐμφύλιος πόλεμος πού εἶδε ποτέ ἡ ἱστορία καί ἡ προλεταριακὴ ἐπανάσταση

πρέπει νά πάρει μπροστά στόν ἐμφύλιο αὐτόν πόλεμο, ὅλες τίς ἀναγκαῖες προφυλάξεις, πρέπει γιά νά ἐπικρατήσῃ νά μάθει τήν τέχνη νά μάχεται καί νά νικᾷ.

Αὕτῃ ἡ τοποθέτηση σέ κατάσταση πολέμου τῶν συμπαγῶν μαζῶν τοῦ ἐργαζομένου λαοῦ, πού ἔχει ἀναλάβει κάθε πολιτική ἐξουσία μπροστά στά καθήκοντα τῆς ἐπανάστασης, αὕτῃ εἶναι «ἡ δικτατορία τοῦ προλεταριάτου» πού εἶναι συγχρόνως καί ἡ ἀληθινή δημοκρατία. Γιατί δέν ὑπάρχει ἡ δημοκρατία ἐκεῖ πού οἱ μισθωτοί σκλάβοι δίπλα στούς καπιταλιστές ἢ οἱ προλετάριοι τῶν ἀγρῶν δίπλα στούς γαιοκτῆμονες συνεδριάζουν «ἐν πνεύματι ἰσότητος» γιά νά συζητήσουν τά «κοινά τους συμφέροντα» κατά τόν κοινοβουλευτικό τρόπο – ἀλλά ἐκεῖ πού οἱ προλεταριακές μάζες, ἑκατομμύρια ἄτομα, παίρνουν οἱ ἴδιες μέσα στά ροζιασμένα χέρια τους τό σφυρί τῆς ἐξουσίας καί τό κατεβάζουν στόν αὐχένα τῆς κυρίαρχης τάξης – ναί ἐκεῖ μόνον εἶναι πού ὑπάρχει ἡ ἀληθινή δημοκρατία· τά ἄλλα εἶναι ἐξαπάτηση τοῦ λαοῦ.

Γιά νά μπορέσει τό προλεταριάτο νά πραγματοποιήσῃ τά παραπάνω καθήκοντα, νά οἱ πρακτικές προτάσεις πού προβάλλει ἡ «Ἑνωση Σπάρτακος»:

Α) Μέτρα ἄμεσα αὐτοπροστασίας τῆς Ἐπανάστασης

- 1.- Ἀφοπλισμός ὅλης τῆς ἀστυνομίας, ὅλων τῶν ἀξιωματικῶν καί τῶν μή προλεταρίων στρατιωτῶν. Ἀφοπλισμός ὅλων ὧν ἀνήκουν στίς κυρίαρχες τάξεις.
- 2.- Κατάσχεση ὅλων τῶν ἀποθηκῶν ὀπλῶν καί πολεμοφοδίων, καθώς καί τῶν ἐπιχειρήσεων ἐφοδιασμοῦ ἀπό τά Συμβούλια ἐργατῶν καί στρατιωτῶν.
- 3.- Ἐξοπλισμός ὅλου τοῦ προλεταριακοῦ πληθυσμοῦ τοῦ ἄρρενος καί ἐνήλικου, σάν ἐργατικῆς πολιτοφυλακῆς. Σχηματισμός μιᾶς προλεταριακῆς φρουρᾶς τῶν Συμβουλίων, σάν ἐνεργητικό τμήμα τῆς πολιτοφυλακῆς, πού θά ἐπιφορτιστεῖ νά ὑπερασπίζει τήν ἐπανάσταση διαρκῶς κατά τῶν ἐπιθέσεων καί προδοσιῶν τῆς ἀντίδρασης.
- 4.- Στό στρατό, κατάργηση τῆς διοικητικῆς ἐξουσίας τῶν ἀξιωματικῶν καί ὑπαξιωματικῶν. Οἱ στρατιῶτες στή θέση τους νά βάλλουν ὑπεύθυνους ἐκλεγμένους καί μόνιμα ἀνα-

κλητούς. Κατάργηση τῆς παθητικῆς στρατιωτικῆς ὑποταγῆς καί τῆς στρατιωτικῆς δικαιοσύνης. Πειθαρχία μέ ἐλεύθερη συγκατάθεση.

- 5.- Ἀποκλεισμός ὄλων τῶν πολιτικῶν καί διοικητικῶν ὀργάνων τοῦ παλαιοῦ καθεστῶτος καί ὑποκατάστασή τους ἀπό τά Συμβούλια τῶν ἐργατῶν καί στρατιωτῶν.
- 7.- Συγκρότηση ἐπαναστατικοῦ δικαστηρίου πού θά δικάσει τοὺς κύριους ὑπεύθυνους τοῦ πολέμου καί τῆς παράτασής του, τοὺς δύο Χοεντζόλλερν, τόν Λούντεντορφ, τόν Χίντεμπουργκ, τόν Τίρπιτς καί τοὺς συνενόχους τους, ὅπως καί ὄλους τοὺς συνωμότες τῆς ἀντεπανάστασης.
- 8.- Ἀμεση κατάσχεση ὄλων τῶν διαθεσίμων γιὰ νά ἐξασφαλιστεῖ ἡ τροφοδοσία τοῦ λαοῦ.

Β) Πρῶτα πολιτικά καί κοινωνικά μέτρα

- 1.- Διάλυση τῶν ἰδιαίτερων κρατῶν πού ὑφίστανται μέσα στοῦ Ράιχ. Ἡ σοσιαλιστικὴ δημοκρατία εἶναι μία καί ἀδιαίρετη.
- 2.- Κατάργηση τῶν κοινοβουλίων καί τῶν δημοτικῶν ἀρχῶν. Τίς λειτουργίες τους θά τίς ἀναλάβουν τά Συμβούλια ἐργατῶν καί στρατιωτῶν καί οἱ ἐπιτροπές καί τά ὄργανα πού ἀπό ἐκεῖ θά προκύψουν.
- 3.- Ἐκλογές Συμβουλίων ἐργατῶν σ' ὅλη τή Γερμανία μέ τή συμμετοχὴ ὄλου τοῦ ἐργατικοῦ πληθυσμοῦ τῶν δύο φύλων στήν πόλη καί στήν ὑπαιθρο στή δάση κάθε ἐπιχείρησης. Ὅμοια ἐκλογές Συμβουλίου στρατιωτῶν καί τοὺς συνθηκολόγους. Δικαίωμα τῶν ἐργατῶν καί στρατιωτῶν νά ἀνακαλοῦν κάθε στιγμή τοὺς ἀντιπροσώπους τους.
- 4.- Ἐκλογή ἀπό τοὺς ἀντιπροσώπους τῶν Συμβουλίων ἐργατῶν καί στρατιωτῶν ὅλης τῆς Γερμανίας ἐνός κεντρικοῦ Συμβουλίου τῶν Συμβουλίων πού θά πρέπει νά ὀρίσει ἀπό τά μέλη του μίαν ἐκτελεστικὴ Ἐπιτροπὴ, σάν ἀνώτατο ὄργανο ἐξουσίας νομοθετικῆς καί ἐκτελεστικῆς συγχρόνως.
- 5.- Συνέλευση τοῦ Κεντρικοῦ Συμβουλίου τῶν Συμβουλίων τουλάχιστο κάθε τρεῖς μῆνες, ὥστε νά ξαναγίνεται κάθε φορὰ πλήρης ἐπανεκλογή τῶν μελῶν μέ τρόπο ὥστε νά διατηρεῖται διαρκὴς ὁ ἔλεγχος πάνω στή δράση τῆς ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς καί μία ζωντανὴ ἐπαφὴ ἀνάμεσα στίς μάζες τῶν τοπικῶν συμβουλίων ἐργατῶν καί στρατιωτῶν μέ-

σα στή χώρα καί τοῦ ἀνώτερου ὀργάνου τῆς ἐξουσίας τους. Δικαίωμα τῶν τοπικῶν συμβουλίων ἐργατῶν καί στραιω-
τῶν νά ἀνακαλοῦν καί νά ἀντικαθιστοῦν σέ κάθε στιγμή
τούς ἀντιπροσώπους τους στό Κεντρικό Συμβούλιο, στήν
περίπτωση πού αὐτοί δέν ἐνεργοῦν σύμφωνα μέ τίς ἐντολές
τους. Δικαίωμα τῆς Ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς νά ὀρίζει
τούς ἐκπροσώπους τοῦ λαοῦ καί κάθε κεντρική διεύθυνση
κάτω ἀπό τόν ἔλεγχο τοῦ Κεντρικοῦ Συμβουλίου.

- 6.- Κατάργηση ὅλων τῶν προνομίων, παρασῆμων καί τίτλων.
Ἰσότητα πλήρης τῶν φύλων μπροστά στό νόμο καί τήν κοι-
νωνία.
- 7.- Εἰσαγωγή προστατευτικῶν κοινωνικῶν νόμων, περιορι-
σμός τοῦ χρόνου τῆς ἐργασίης ἡμέρας γιά νά ἀντιμετωπι-
στεῖ ἡ ἀνεργία καί γιατί πολὺ ἐξασθένησαν σωματικά οἱ ἐρ-
γάτες κατά τή διάρκεια τοῦ παγκοσμίου Πολέμου. Χρόνος
ἡμερήσιας ἐργασίας ἕξ ὥρες τό μέξιμον.
- 8.- Ἀμεση ἀλλαγὴ τῶν συνθηκῶν διατροφῆς, κατοικίας, ὑγιει-
νῆς καί ἐκπαίδευσης σύμφωνα μέ τήν ἔννοια τῆς προλετα-
ριακῆς ἐπανάστασης.

Γ) Ἀμεσες οἰκονομικές διεκδικήσεις

- 1.- Δήμευση ὅλων τῶν περιουσιῶν καί προσόδων τῆς δυνα-
στείας πρὸς ὄφελος τοῦ συνόλου.
- 2.- Κατάργηση ὅλων τῶν κρατικῶν χρεῶν καί ὅλων τῶν ἄλλων
δημοσίων χρεῶν, καθὼς καί τῶν πολεμικῶν δανείων, μέ
ἐξαίρεση τῶν ἐγγραφῶν πού εἶναι πιό κάτω ἀπὸ ἓνα ὀρι-
σμένο ποσό πού θά καθορίσει τό Κεντρικό Συμβούλιο τῶν
ἐργατῶν καί στραιωτῶν.
- 3.- Ἀπαλλοτρίωση τῆς ἐγγείας ιδιοκτησίας ὅλων τῶν μεγάλων
καί μεσαίων ἀγροτικῶν ἐπιχειρήσεων. Σχηματισμός ἀγροτι-
κοῦ σοσιαλισμοῦ συνεταιρισμῶν μέ διεύθυνση ἐνοποιημένη
καί συγκεντρωμένη γιά ὅλη τή χώρα. Οἱ μικρές ἐπιχειρή-
σεις τῶν χωρικῶν μένουν στά χεῖρα αὐτῶν πού τίς ἐργάζον-
ται ὥς πού αὐτοί μέ τή θέλησή τους θά πάρουν μέρος στοὺς
σοσιαλιστικοὺς συνεταιρισμούς.
- 4.- Κατάργηση ὅλων τῶν ιδιωτικῶν δικαιωμάτων πάνω στίς
τράπεζες, τὰ μεταλλεῖα, ὀρυχεῖα, καί πάνω σέ ὅλες τίς
σπουδαῖες ἐπιχειρήσεις τῆς βιομηχανίας καί τοῦ ἐμπορίου

πρός ὄφελος τῆς Δημοκρατίας τῶν Συμβουλίων.

- 5.- Ἀπαλλοτρίωση ὅλων τῶν περιουσιῶν πάνω ἀπό κάποιο ὄριο πού θά καθορίσει τό Κεντρικό Συμβούλιο τῶν ἐργατῶν καί στρατιωτῶν.
- 6.- Ἡ Δημοκρατία τῶν Συμβουλίων ἀναλαμβάνει τό σύνολο τῶν δημοσίων μεταφορῶν.
- 7.- Ἐκλογές σέ κάθε ἐργοστάσιο ἑνός ἐργοστασιακοῦ συμβουλίου πού σκοπό θά ἔχει νά ρυθμίζει τίς ἐσωτερικές ὑποθέσεις σέ συμφωνία μέ τά ἐργατικά συμβούλια, νά καθορίζει τίς συνθήκες ἐργασίας, νά ἐλέγχει τήν παραγωγή καί τελικά νά ἀναλάβει τή διεύθυνση τῆς ἐπιχείρησης.
- 8.- Σχηματισμός μιᾶς κεντρικῆς ἀπεργιακῆς ἐπιτροπῆς ἀπό ἀντιπροσώπους τῶν ἐργοστασιακῶν Συμβουλίων πού μπαίνουν σέ ἀπεργιακό κίνημα σέ ὅλη τή χώρα. Αὕτη ἡ ἐπιτροπή θά ἔχει σκοπό νά συντονίζει τή διεύθυνση τῶν ἀπεργιῶν ἐναντίον τοῦ κράτους καί τοῦ κεφαλαίου καί νά ἐξασφαλίζει τήν πιό ἐνεργητική ὑποστήριξη τους ἀπό τήν πολιτική δράση τῶν ἐργατῶν καί στρατιωτῶν.

Δ) Διεθνή καθήκοντα

Ἄμεση ἐπανάληψη τῶν σχέσεων μέ τούς προλετάριους τοῦ ἐξωτερικοῦ, γιά νά τοποθετηθεῖ ἡ σοσιαλιστική ἐπανάσταση σέ μιᾶ διεθνή, ὥστε νά ἐπιβληθεῖ καί νά διατηρηθεῖ ἡ εἰρήνη μέ τή διεθνή συναδέλφωση καί τήν ἐπαναστατική ἐξέγερση τοῦ προλεταριάτου σέ ὅλες τίς χώρες.

Νά τί ζητάει ἡ « Ἐνωση Σπάρτακος »!

Καί ἐπειδή τά ζητάει αὐτά, ἐπειδή προσπαθεῖ νά προφυλάξει, νά προετοιμάσει τή σοσιαλιστική συνείδηση τῆς ἐπανάστασης, εἶναι ἐκτεθειμένη στό μῖσος, τίς καταδιώξεις καί τίς συκοφαντίες ὅλων τῶν ἐχθρῶν, φανερῶν καί κρυφῶν, τῆς Ἐπανάστασης καί τοῦ προλεταριάτου.

Σταυρώστε τον! φωνάζουν οἱ καπιταλιστές πού τρέμουν γιά τά χρηματοκιβώτιά τους.

Σταυρώστε τον! φωνάζουν οἱ μικροαστοί, οἱ ἀξιωματικοί, οἱ ἀντισημίτες, οἱ λακέδες τοῦ τύπου καί τῆς ἀστικῆς τάξης, πού τρέμουν γιά τά ψίχουλα πού τούς ἐξασφαλίζει ἡ καπιταλιστική κυριαρχία.

Σταυρώστε τον! φωνάζουν οι 'Ιουδες-Σαΐντεμαν πού πούλησαν τούς εργάτες στην άστική τάξη· καί πού τρέχουν για τὰ τριάντα δηνάρια τῆς πολιτικῆς ἐξουσίας.

Σταυρώστε τον! ἐπαναλαμβάνουν ἀκόμα σάν ἡχώ τὰ ἔξαπατημένα τυφλά, ἀνίδεα στρώματα τῶν ἐργατῶν καί στρατιωτῶν, πού δέν καταλαβαίνουν ὅτι ρίχνεται ἡ μανία τους ἐναντίον τῆς ἰδίας τους σάρκας καί ἐναντίον τοῦ αἱματός τους ὅταν στρέφονται ἐναντίον τοῦ Σπάρτακου.

Μέσα στό μῖσος καί τῇ συκοφαντίᾳ κατὰ τοῦ Σπάρτακου συγκεντρώνεται κάθε τι πού εἶναι ἀντεπαναστατικό, ἐχθρικό στό λαό, ἐχθρικό στό σοσιαλισμό, ὅ,τι εἶναι διπρόσωπο, ὅ,τι φοδᾶται τό φῶς κάθε τι πού δέν ἔχει σαφήνεια. Καί ἀπ' αὐτό ἀκόμα ἐπαληθεύεται τό ὅτι, ἡ σαφήνεια αὐτή εἶναι πού κάνει νά πάλλει ἡ καρδιά τῆς ἐπανάστασης καί τό ὅτι τό μέλλον τῆς ἀνήκει.

Ἡ ἔνωση Σπάρτακος δέν εἶναι ἓνα κόμμα πού θά ἤθελε νά ἐπικρατήσῃ περνώντας πάνω ἀπό τίς ἐργατικές μάζες ἢ χρησιμοποιοῦντας τίς ἰδies τίς μάζες, γιά νά ἐπιβάλλῃ τήν κυριαρχία του. Ἡ ἔνωση Σπάρτακος θέλει μόνον νά εἶναι σέ κάθε περίπτωσι τὸ τμήμα τοῦ προλεταριάτου πού ἔχει μεγαλύτερη συνείδησι τοῦ κοινοῦ σκοποῦ. Ἐκεῖνο πού σέ κάθε δῆμα τοῦ δρόμου πού διατρέχει ἡ πλατεῖα ἐργατικὴ μάζα τῆς θυμίζει τὴ συνείδησι τῶν ἱστορικῶν τῆς καθηκόντων. Ἐκεῖνο πού σέ κάθε ἰδιαιτέρο στάδιο τῆς Ἐπανάστασης ἀντιπροσωπεύει τὴν τελικὴ κατάληξι καί πού μέσα σέ κάθε τοπικὸ ἢ ἐθνικὸ ζήτημα, ἀντιπροσωπεύει τὰ συμφέροντα τῆς παγκόσμιας προλεταριακῆς ἐπανάστασης.

Ἡ ἔνωση Σπάρτακος ἀρνεῖται νά πάρῃ μέρος στὴν κυβερνητικὴ ἐξουσία δίπλα στὰ ἀνδρεῖκελα τῆς ἀστικῆς τάξης, τοῦ Ἑμπερτ-Σαΐντεμαν. Βλέπει σέ μιά τέτοιου εἶδους συνεργασία τὴν πρόδοσίᾳ τῶν ἀρχῶν τοῦ σοσιαλισμοῦ καί τὴν ἐνίσχυσι τῆς ἀντεπανάστασης, μιά πράξι δηλαδή πού θά παρέλκε τὴ λαϊκὴ ὁρμή.

Ἡ ἔνωση Σπάρτακος θά ἀρνηθεῖ ἐπίσης νά ἀνέβῃ στὴν ἐξουσία, ὅταν οἱ Σαΐντεμαν-Ἑμπερτ θά ἔχουν χρεωκοπήσῃ γιὰ τὸν ἀπλούστατο λόγο ὅτι οἱ Ἀνεξάρτητοι μέ τὴν πολιτικὴ τους τῆς συνεργασίας θά ἔχουν ὀδηγηθεῖ στό ἀδιέξοδο. Ἀρνεῖται νά γίνῃ ὁ συνέταιρος ἢ ὁ διάδοχός τους.

Ἄν ὁ Σπάρτακος καταλάβῃ τὴν ἐξουσία, αὐτό θά γίνῃ μέ τὴ μορφή τὴν καθαρὴ καί ἀναμφισβήτητη τῆς θέλησις τῶν προλε-

ταριακῶν μαζῶν μέσα σέ ὅλη τή Γερμανία καί ὄχι διαφορετικά παρά σάν δύναμη τῆς συνειδητῆς τους συμμετοχῆς στίς προοπτικές, τοὺς σκοποὺς καί τίς μέθοδες τῆς πάλης πού διαδίδει ἡ Ἑνωσι Σπάρτακος.

Ἡ προλεταριακὴ ἐπανάστασι δέν μπορεῖ νά ἀνοίξῃ ἓνα δρόμο πρὸς τὴν πλήρη διαύγεια καί τὴν πλήρη ὠριμότητα παρά βαθμὸ μέ βαθμὸ, βῆμα πρὸς βῆμα, πάνω στὴν μακριὰ πορεία τοῦ μόχθου καί τῆς δικῆς τῆς πείρας καί διὰ μέσου μιᾶς πικρῆς σειρᾶς ἡττῶν καί νικῶν. Ἡ νίκη τοῦ Σπάρτακου δέν τοποθετεῖται στὴν ἀρχή, ἀλλὰ στό τέλος τῆς ἐπανάστασης. Εἶναι ταυτόσημη μέ τὴν τελικὴ νίκη τῶν μαζῶν μέ τὰ ἑκατομύρια ἄτομα πού μπαίνουν σήμερα στό δρόμο τοῦ σοσιαλισμοῦ.

Ξεσηκωθῆτε προλετάριοι! Στὴν πάλη! Ὑπάρχει ἓνας ὁλόκληρος κόσμος νά κατακτήσουμε καί ἓνας κόσμος ὁλόκληρος νά πολεμήσουμε. Καί μέσα σ' αὐτὴ τὴν ταξικὴ μάχη τῆς παγκόσμιας ἱστορίας γιὰ τοὺς πιο ὑψηλοὺς σκοποὺς τῆς ἀνθρωπότητος δέν ὑπάρχει περιθώριο γιὰ φλυαρίες μέ τὸν ἐχθρό, παρά γροθιά στό πρόσωπο καί γόνατο στό στήθος.

Δεκέμβριος 1918

VI. Η ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ

Μετά την άνακωχή, ή χωριστή ειρήνη ανάμεσα στή Γερμανία καί τή Ρωσία, δέν εἶναι πιά παρά ζήτημα χρόνου. Ἡ ἱστορία τοῦ μέλλοντος δέν θά παραλείψει ἀσφαλῶς νά συγκρατήσῃ, ἀνάμεσα σέ ἄλλα ἐνσταντανέ τοῦ παγκοσμίου πολέμου, τήν ὑποκρισία μέ τήν ὁποία ἡ γερμανική μισοαπολυταρχία ἀναγνωρίζει τοὺς «*ξυπόλυτους καί τοὺς συνωμότες*» ὡς «*κατόχους τῆς νομίμου ἐξουσίας*» καί διακηρύσσει ἐπίσημα τήν ἀρχή τῆς μὴ ἀναμίξεως στίς ὑποθέσεις τῶν ξένων κρατῶν κι' ἀκόμη ἀναλαμβάνει ὑπὸ τήν προστασία της τοὺς ἐπαναστάτες τῶν ὀχθῶν τοῦ Νέβα ἐναντίον τῶν «*συκοφαντιῶν τῆς Ἀντάντ*». Ἡ δίκη τῆς Καίनिξμπεργκ, οἱ κατάσκοποι γιά τήν καταδίωξη τῶν Ρώσων, οἱ ἀστυνομικές ὑπηρεσίες πού πρόσφεραν στόν τσαρισμό-ὅλα ξεχάστηκαν! Καί γιατί ὄχι; Ὅταν ἡ σοσιαλδημοκρατία λησμονήσῃ τό Πρόγραμμα τῆς Ἐρφούρτης, γιατί ἡ γερμανική κυβέρνησις νά μὴ λησμονήσῃ κάτι τιποτένια πράγματα, ὅπως ἡ δίκη τῆς Καίनिξμπεργκ; Τό ἓνα προσδιορίζει τό ἄλλο.

Καί ὄχι ἐπειδὴ θεωροῦσε στερεή σάν σίδερο τήν ἀκλόνητη ἡλιθιότητα τῶν λαϊκῶν μαζῶν τῆς Γερμανίας, ἡ γερμανική ἀντίδραση τόλμησε νά διακινδυνεύσῃ τό πείραμα αὐτό—ὅταν οἱ «*ἐμπρηστές*» τῆς «*Ἀγίας Πετρούπολης*» μόλις πρό ὀλίγου ἐρίχναν στά σκουπίδια θρόνο, θυσιαστήριο, πληρωμὴ τόκων τῶν ἐξωτερικῶν δανείων, κάστες, τίτλους καί διάφορα ἄλλα ἅγια τῶν ἀγίων, ὅταν κρεμοῦσαν τοὺς στρατιωτικούς ἀρχηγούς, τοὺς πιό πεισματάρηδες, στή θύρα τοῦ βαγονιοῦ καί γέμιζαν τίς φυλακὲς πρίγκηπες βασιλικοῦ αἵματος, πού τοὺς στενοχωροῦσαν—νά σφίξῃ τό ἐγκληματικὸ χέρι αὐτῶν τῶν ἐμπρηστῶν. Ἡ γερμανοπρωσική μισοαπολυταρχία σέ ἰδιαιτέρες διαπραγματεύσεις μ' αὐτοὺς τοὺς Λένιν καί Τρότσκυ, πού ἐδῶ καί δυό χρόνια ὀφείλαν νά κάνουν ἓνα μεγάλο γύρο γιά νά μὴν περάσουν μπροστά ἀπὸ τήν Ἀστυνομική διεύθυνση τοῦ Βερολίνου!...

Ποιός δέν θυμάται, μέ τήν εὐκαιρία αὐτή, ἐκείνη τή νόστιμη σκηνή τοῦ «*Ὁ θεῖος μου Βενιαμίν*», ὅπου ὁ περήφανος καί ἀκατάδεκτος ἄρχοντας, ὁ κόμης, πού ἔνα ψαροκόκαλο καρφώθηκε στό φάρυγγά του, δίνει στό μισητό ἀστό γιατρό ἕνα φίλημα σέ ἕνα μέρος τοῦ σώματος, πού συνήθως εἶναι κρυμμένο, μέ μόνο σκοπό νά ἐξασφαλίσει τή σωτήρια ἐπέμβασή του. «*Ἡ ἀνάγκη δέν γνωρίζει νόμο!*», ἔλεγε κάποτε ὁ αὐτοκρατορικός καγκελάριος Μπέτμαν-Χόλδεχ. Ἄχ! πόσο θά προτιμοῦσαν οἱ Χίντεμπουργκ καί Λούντεντορφ νά βάλουν τή χοντρή Βέρθα τους νά μιλήσει μέ τή «*συμμορία*» τῆς Πετρούπολης! Ἀλλά σούτ! Παρόμοιες εὐχές πρέπει νά φυλαχθοῦν γιά εὐκαιρίες κατοπινές. Γιά τή στιγμή αὐτή, ἡ «*συμμορία*» τῆς Πετρούπολης ἔχει τήν τιμητική της καί τό «*ἐπαναστατικό*» τῆς εὐαγγέλιο τῆς εἰρήνης ἀντηχεῖ στίς αὐτιάς τοῦ γερμανικοῦ ἱμπεριαλισμοῦ σάν ὀλοκάθαρη οὐράνια μελωδία.

Ὁ Τρότσκυ, σύμφωνα μέ τίς πληροφορίες τοῦ τύπου, ἐξεφώνησε στήν Κεντρική Ἐπιτροπή τῶν Σοβιετ πολλούς λόγους πάνω στή διεθνή κατάσταση, ὅπου ζωγράφιζε μέ τά πιό ρόδινα χρώματα τά ἀποτελέσματα, πού προέκυψαν σ' ὅλες τίς χώρες ἀπό τή ρωσική πρόταση τῆς εἰρήνης. Κατά τή γνώμη του ἡ Δυτική Εὐρώπη δείχνει ὅτι οἱ πιό τολμηρές ἐλπίδες τῶν ρωσικῶν Σοβιετ ἐκπληρώνονται καί ὅτι ἡ γενική εἰρήνη εἶναι στόν καλύτερο δρόμο τῆς πραγματοποίησής της.

Ἄν οἱ πληροφορίες μας εἶναι ἀκριβεῖς, πρέπει, ἐν πάσῃ περιπτώσει, νά ἔχει ρίξει πολύ νερό μέσα στό ἀφρισμένο του κρασί ὁ Τρότσκυ. Ψυχολογικά, μποροῦμε νά καταλάβουμε ὅτι μέσα στήν κατάστασή τους οἱ Μπολσεβίκοι αἰσθάνονται τήν ἀνάγκη νά πιστεύουν, στό κεφαλαιῶδες ζήτημα τῆς εἰρήνης, πῶς ἡ πολιτική τους στεφανώνεται ἀπό ἐπιτυχία καί νά τήν παρουσιάζουν ἔτσι στό ρωσικό λαό. Ὅταν ὅμως κοιτάξουμε τά πράγματα μέ ψυχραιμία, αὐτά παρουσιάζονται κάτω ἀπό ἕνα ἄλλο φῶς.

Τό πιό ἄμεσο ἀποτέλεσμα τῆς κατάπαυσης τοῦ πολέμου στήν Ἀνατολή θά εἶναι ἀποκλειστικά τό νά δοῦμε τά γερμανικά στρατεύματα νά διευθύνονται ἀπό τήν Ἀνατολή πρὸς τή Δύση. Καί τί λέω; ἤδη εἶναι ἐκεῖ. Ὁ Τρότσκυ καί οἱ σύντροφοί του μποροῦν νά δίνουν στόν ἑαυτό τους καί νά δίνουν καί στά Σοβιετ τήν ἱκανοποίηση ὅτι θέλησαν νά ἐπιτύχουν, σάν ὄρο τῆς ἀνακωχῆς, τήν ὑποχρέωση νά μὴν ἐπιχειρήσουν οἱ Γερμανοὶ μετακινήσεις στρατευμάτων, γιά νά μὴν καταληφθοῦν οἱ δυτι-

κές δυνάμεις ἐκ τῶν ὀπισθεν. Γιά τή δήλωση αὐτή, οἱ γερμανοὶ στρατιωτικοὶ μποροῦν νά γελοῦν κάτω ἀπό τὰ μουστάκια τους, γνωρίζοντας πολύ καλά γιά τό τί πρόκειται. Κατά ἑκατοντάδες χιλιάδες, χωρίς νά περιμένουν τήν ὑπογραφή τῆς ἀνακωχῆς, τὰ γερμανικά στρατεύματα μεταφέρθηκαν ἀπό τή Ρωσία στήν Ἰταλία καί στίς Φλάνδρες. Οἱ τελευταῖες αἱματηρές ἐπιθέσεις τῶν Γερμανῶν κοντά στό Καμπραί καί στό Νότο, οἱ νέες «λαμπρές ἐπιτυχίες» στήν Ἰταλία, εἶναι ὥς τώρα τὰ ἀποτελέσματα τῆς μπολσεβίκικης ἐπαναστάσεως τοῦ Νοεμβρίου στήν Πετρούπολη...

Ζεστοί ἀκόμη ἀπό τίς σκηνές τῆς συναδέλφωσης μέ τοὺς ἐπαναστάτες ρώσους στρατιῶτες, τίς ἀπό κοινοῦ ὁμαδικές πόξεις μπροστά στό φωτογράφο, τὰ τραγούδια καί τὰ μεγάλα ζήτω στούς ἥχους τῆς Διεθνοῦς, οἱ γερμανοὶ «σύντροφοι» ρίχνονται τώρα μέ μανίκια ἀνασηκωμένα, στή φωτιά μαζικῶν ἥρωικῶν πράξεων γιά νά τσακίσουν, ὅσο μποροῦν, τοὺς γάλλους, ἀγγλοὺς καί ἰταλοὺς προλεταρίους. Χάρη στή μαζική ἐνίσχυση τοῦ γερμανικοῦ κρέατος γιά κανόνια, τό μακελειό θά φουντώσει σέ ὅλο τό Δυτικό καί Νότιο μέτωπο μέ δύναμη δεκαπλάσια. Καί, φυσικά, ἡ Γαλλία, ἡ Ἀγγλία καί ἡ Ἀμερική εἶναι ὑποχρεωμένες ἀπ' αὐτό νά κάνουν τίς πιό ἀπελπισμένες προσπάθειες. Ἔτσι, ἐκεῖνο πού προκύπτει σάν πρῶτο ἀποτέλεσμα τῆς Ρωσικῆς ἀνακωχῆς καί τῆς ἄμεσης συνέπειάς της, τῆς ἰδιαίτερης εἰρήνης στήν Ἀνατολή, δέν εἶναι τό ὅτι ἐπισπεύδεται ἡ γενική εἰρήνη, ἀλλά α') ἡ παράταση τοῦ σκοτωμοῦ ἀνάμεσα στοὺς λαοὺς καί ἡ τερατώδης ἐπιβάρυνση τοῦ αἱματηροῦ της χαρακτήρα, πού ἀπαιτεῖ κι' ἀπό τίς δύο μεριές θυσίες, πού, χωρίς ἀμφιβολία, ὅ,τι εἶδαμε ὥς τώρα ὠχρίᾳ μπροστά του, καί β') μιὰ τεράστια ἐνίσχυση τῆς στρατιωτικῆς θέσης τῆς Γερμανίας καί, σάν συνέπεια αὐτοῦ, τῶν σχεδίων της γιά προσαρτήσεις καί τῶν ὁρέξεών της τῶν πιό τολμηρῶν.

Στήν Ἀνατολή, ἡ προσάρτηση τῆς Πολωνίας, τῆς Λιθουανίας καί τῆς Κουρλάνδης, εἴτε γίνει ἀνοιχτά, εἴτε στήν ἀρχή μέ μορφή σκεπασμένη, εἶναι πράγμα συμφωνημένο μεταξύ τῶν συμβαλλομένων δυνάμεων καί φυσικά, μπροστά στήν πραγματική κατάσταση πού ὑπάρχει στή Ρωσία, ὁ γερμανικὸς ἱμπεριαλισμὸς δέν ὑπολογίζει πιά ὅτι αὐτὴ τοῦ προβάλλει μιὰ σοβαρὴ ἀντίσταση στίς διαπραγματεύσεις γιά τή χριστὴ εἰρήνη.

Ἀλλὰ στή Δύση, ἐπίσης, ἀπαλλαγμένος ἀπὸ κάθε φροντίδα γιά τήν Ἀνατολή καί ἐνισχυμένος ἀπὸ νέες ἐφεδρείες, σκέπτε-

ται νά παίζει, από δῶ καί πέρα, ἓνα ρόλο διαφορετικό. Τή μάσκα τῆς παρθενικῆς συγκράτησης, πού τοῦ ἐπέβαλλε ἡ ὥς τώρα ἐπισφαλῆς κατάστασή του θά διαστεῖ σέ πρώτη εὐκαιρία νά τήν ἀπορρίψει, γελώντας, στήν ποδιά τῶν μεσολαβητῶν καί, ἂν τό θέλει ὁ Θεός, πού ὅπως εἶναι γνωστό βρίσκεται πάντοτε μέ τό μέρος τῶν ἰσχυρῶν στρατῶν, θά ὑπαγορεύσει μιᾶ «γερμανική» εἰρήνη. Στούς τελευταίους λόγους τους οἱ Τζερνίν καί οἱ συνεταιῖροι τους παίζουν στίς φλογέρες τους ἐντελῶς διαφορετικό σκοπό, ἀπό ἐκεῖνον πού ἔπαιζαν στόν καιρό τῆς παπικῆς διακοίνωσης γιά τήν εἰρήνη.

Αὐτή εἶναι ἡ κατάσταση τῶν πραγμάτων καί οἱ Μπολσεβίκοι ἔχουν τήν αὐταπάτη νά βλέπουν, στό φῶς τῆς δικῆς τους χωριστῆς εἰρήνης, νά ἐμφανίζεται στόν οὐρανό ἡ ἀποθέωση τῆς γενικῆς εἰρήνης. Ἐκεῖνοι «πού γελοῦν τελευταῖοι» τῆς Ρωσικῆς Ἐπανάστασης εἶναι, ὥς τήν ὥρα, ἀποκλειστικά καί μοναδικά, οἱ Χίντεμπουργκ οἱ «παγγερμανιστές».

Ὡστόσο, ἂν τά γεγονότα καί τά ἀποτελέσματά τους μεταβάλλονται μ' αὐτόν τόν τρόπο στό ἀντίθετό τους, τό λάθος δέν πρέπει νά τό ρίξομε, πρῶτα ἀπ' ὅλα, στούς Ρώσους. Βρέθηκαν ἀπό τήν ἀρχή σ' αὐτή τή μοιραία θέση νά ὀφείλουν νά διαλέξουν ἀνάμεσα σέ δυό κακά: νά χρησιμεύσουν σάν ἄλογα ζεμένα στό ἀμάξι ἢ τῆς Ἀντάντ ἢ τοῦ γερμανικοῦ ἱμπεριαλισμοῦ. Ἡ πρώτη περίπτωση ἀπαιτοῦσε τή συνέχιση τοῦ πολέμου, ἡ δεύτερη τή σύναψη εἰρήνης. Πῶς νά ἀπορεῖ κανένας πού ἔφθασαν ν' ἀποφασίσουν αὐτό τό τελευταῖο;

Ὁλος ὁ ὑπολογισμός τοῦ ἀγῶνα, πού ἀνέλαβαν οἱ Ρῶσοι γιά τήν εἰρήνη, στηριζόταν πραγματικά πάνω σ' αὐτή τήν αὐτονόητη ὑπόθεση, ὅτι ἡ ἐπανάσταση στή Ρωσία ὀφείλε νά εἶναι τό σύνθημα τῆς ἐπαναστικῆς ἐξέγερσης τοῦ προλεταριάτου στή Δύση: στή Γαλλία, στήν Ἀγγλία, στήν Ἰταλία καί πρό παντός στή Γερμανία. Στήν περίπτωση αὐτή μονάχα, καί μόνον τότε, ἡ Ρωσική Ἐπανάσταση θά ἦταν ἀναμφίβολα ὁ πρόλογος τῆς γενικῆς εἰρήνης. Ὡς τώρα τίποτε ἀπό αὐτά δέν ἔγινε. Ἡ Ρωσική Ἐπανάσταση, ἐκτός ἀπό μερικές θαρραλέες προσπάθειες τοῦ ἰταλικοῦ προλεταριάτου, ἔμεινε ἀδοήθητη ἀπό τοὺς προλεταρίους ὅλων τῶν χωρῶν. Ὅμως ἡ ταξική πολιτική τοῦ προλεταριάτου, πού εἶναι διεθνῆς ἀπό τή φύση καί τήν οὐσία της, δέν μπορεῖ νά πραγματοποιηθεῖ παρὰ διεθνιστικά. Ἐάν μείνει περιορισμένη σέ μιᾶ μόνη χώρα, ἐνῶ ἡ τάξη τῶν ἐργαζομένων στίς ἄλλες χώρες διεξάγει μιᾶ ἀστική πολιτική, ἡ δράση τῆς

ἐπαναστατικῆς πρωτοπορίας ἀνατρέπεται ἀπὸ τίς μεταγενέστερες συνέπειες. Ἔτσι, ὥς τὰ τώρα, τὸ μόνο διεθνές ἀποτέλεσμα πού ἐπέφερε ἡ Ρωσικὴ Ἐπανάσταση, εἶναι, μαζί μέ μιὰ σημαντική αὔξηση τῆς δύναμης τοῦ γερμανικοῦ ἱμπεριαλισμοῦ, μιὰ ἀναζωπύρωση τοῦ παγκοσμίου πολέμου σ' ὅλη τή γραμμή. Ἡ κυριότερη εὐθύνη γιά τὸ τραγικό αὐτὸ παράδοξο πέφτει στό γερμανικό προλεταριάτο. Αὐτό, προπαντός, θά τὴν ἔχει μπροστά στήν ἱστορία, τόσο γιά τοὺς φοβεροὺς χαιμάρρους αἵματος πού θά χυθοῦν ἀπὸ δῶ καί πέρα, ὅσο καί γιά τίς κοινωνικές καί πολιτικές συνέπειες μιᾶς ἐνδεχόμενης ἥττας τῶν δυτικῶν κρατῶν ἀπὸ τὸν θριαμβεύοντα γερμανικό ἱμπεριαλισμό. Γιατί μόνο ἡ ἐπίμονη πτωματικὴ ἀκίνησία, πού ἐτήρησε τὸ γερμανικό προλεταριάτο, ὁδήγησε τοὺς Ρώσους ἐπαναστάτες νά συνάψουν εἰρήνη μέ τὸ γερμανικό ἱμπεριαλισμό, σάν τὴ μόνη ἐξουσία πού κυβερνοῦσε στή Γερμανία. Καί μόνη αὕτη ἡ πτωματικὴ ἀκίνησία ἔκανε δυνατό στό γερμανικό ἱμπεριαλισμό νά χρησιμοποιήσει τὴ Ρωσικὴ Ἐπανάσταση γιά ὄφελός του.

Εἶναι δυνατόν οἱ γερμανοὶ ἐργάτες νά μὴν αἰσθάνονται τί χαστούκι εἶναι γι' αὐτοὺς νά βλέπουν τοὺς κυβερνήτες τους νά χαιρετοῦν μέ τόσο λίγο δισταγμό τίς κόκκινες γιακωδίνικες σκούφιες τῆς Πετρούπολης, ἐνῶ τὸν ἴδιο καιρὸ διώχνουν σάν σκυλιά ἐκείνους πού ἀντιπροσωπεύουν τὸν γερμανικό λαό, μέ τὴν ἐντολή του, στερεώνοντας γιά μιὰ ἀκόμη φορὰ τὸ φῶτωρο πού ἔχουν βάλει στό λαό αὐτό; Οἱ γερμανοὶ «ἀρχηγοί-ἐργάτες» φαίνονται, ἐν πάσῃ, περιπτώσει, ὅτι δέν παρατήρησαν αὕτη τὴν εὐγένεια. Ἐπιμένουν—μαζί καί οἱ «Ἀνεξάρτητοι»—νά συσταίνουν στήν γερμανικὴ κυβέρνησις νά μὴν ἀφήσει νά χαθεῖ ἡ καλὴ αὕτη εὐκαιρία, νά μὴ δείχνει ἐπιφυλάξεις, νά μὴν ἀπωθήσει τὸ «εἰρηνικό χέρι» τῆς Ρωσίας. Μὴ κουράζεσθε, καλοὶ ἄνθρωποι!—ἡ εὐκαιρία νά βάλει τοὺς γιακωδίνους τῆς Πετρούπολης νά δγάλουν τὰ κάστανα ἀπὸ τὴ φωτιά, δέν εἶναι, ἀσφαλῶς, ἀπὸ ἐκεῖνες πού ὁ γερμανικός ἱμπεριαλισμός θά ἀφήσει νά τοῦ ξεφύγουν. Δέν χρειάζεται οἱ «ἀρχηγοί-ἐργάτες» ν' ἄνησχοῦν γι' αὐτό!

Καί, μπροστά στήν ἐξέλιξη πού παίρνουν ἔτσι τὰ πράγματα, κάνοντας τὴ σύναψη εἰρήνης παράταση τοῦ πολέμου καί τὴν ἐπαναστατικὴ νίκη τοῦ ρωσικοῦ προλεταριάτου παντοδύναμη ἐνίσχυση τοῦ γερμανικοῦ μισο-ἀπολυταρχισμοῦ, οἱ ἄνθρωποι τῆς συνεργασίας δέν βρίσκουν τίποτε τὸ πιὸ ἐπείγον ν' ἀπαιτήσουν ἀπὸ τὴ γερμανικὴ κυβέρνησις, παρὰ νά κάνει γνωστοὺς

τούς σκοπούς τοῦ πολέμου! «Τί γίνονται οἱ γερμανικοὶ σκοποὶ τοῦ πολέμου;» φωνάζει ἡ «*Leipziger Volkzeitung*». Τὰ «ἀνεξάρτητα» γραμμόφωνα δέν ἔχουν παρὰ, μιά γιά πάντα, αὐτόν ἐδῶ τόν δίσκο καί δέν μποροῦν παρὰ νά ξαναρχίσουν ἀδιάκοπα νά τόν παίζουν: «Ἄν ἡ γερμανική κυβέρνηση ἐπιμένει στήν πολιτική πού ἀκολουθεῖ ὥς τώρα, ὁ ἄμεσος κίνδυνος εἶναι ἡ συνέχιση τοῦ πολέμου ὥς τήν τελευταία σταγόνα αἵματος, ὥς τήν πλήρη καταστροφή τῆς Εὐρώπης—ὅσο διατεθειμένοι γιά εἰρήνη κι ἂν εἶναι οἱ Ρῶσοι!» Ἔτσι συγκεφαλαιώνει, ἀπειλώντας, τό κομματικό ὄργανο τῆς Λειψίας τήν ἑκατοστή του προειδοποίηση στήν κυβέρνηση τῆς Γερμανίας.

Ἀλλά, καλέ Θεέ! φυσικά, ἡ κυβέρνηση τῆς Γερμανίας θά συνεχίσει νά ἐπιμένει στήν πολιτική πού ἀκολουθῆσε ὥς τώρα. Ἐμεῖς δέν ξέρομε—σύμφωνα μέ τήν ιδιότητά της ὡς «ἐπιτροπῆς ἐπιφορτισμένης μέ τίς ὑποθέσεις τῶν κυριάρχων τάξεων»—νά ὑπάρχει μία ὁποιαδήποτε αἰτία γιά νά ἀλλάξει τήν πολιτική της. Ἄν κάποιος ἔχει κάθε λόγο γιά νά ἀλλάξει ἡ πολιτική πού ἀκολουθεῖται ὥς σήμερα, αὐτός εἶναι ἡ γερμανική ἐργατική τάξη. Σ' αὐτήν ἀνήκει—ἂν ὁ πόλεμος δέν πρέπει νά καταλήξει σέ μία γενική καταστροφή ἢ στόν θρίαμβο τῆς χειρότερης γερμανικῆς ἀντίδρασης—νά ξετινάξει ἀπό τούς ὤμους της τήν πολιτική πού ἀκολουθήθηκε ὥς τώρα, δηλαδή τήν πολιτική τοῦ κρέατος γιά κανόνια, καί νά γνωστοποιήσει δημόσια τούς δικούς της σκοπούς: τοῦ πολέμου κατά τοῦ ἱμπεριαλισμοῦ.

Ἡ γενική εἰρήνη δέν μπορεῖ νά ἐπιτευχθεῖ χωρίς τήν ἀνατροπή τῆς ἐξουσίας πού κυβερνάει στή Γερμανία. Μόνο μέ τό δαυλό τῆς ἐπανάστασης στό χέρι, μόνο μέσα σέ μία ἀνοιχτή πάλη τῶν μαζῶν γιά τήν πολιτική ἐξουσία, γιά τήν κυριαρχία τοῦ λαοῦ καί γιά τή δημοκρατία στή Γερμανία, μπορεῖ αὕτη τήν ὥρα νά ἐμποδιστεῖ ἡ σοβαρότερη ἀνανέωση τῶν σφαγῶν καί ὁ θρίαμβος τῶν γερμανῶν προσαρτιστῶν στήν Ἀνατολή καί τή Δύση. Τώρα οἱ γερμανοὶ ἐργάτες καλοῦνται νά μεταφέρουν ἀπό τήν Ἀνατολή στή Δύση τό μήνυμα τῆς Ἐπανάστασης καί τῆς Εἰρήνης. Καί πρέπει νά τό κάνουν ὄχι μέ τήν ἄκρη τῶν χειλιῶν, ἀλλά μέ ὅλη τους τή φωνή.

Ρόζα Λούξεμπουργκ

VII. «ΤΑΞΗ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙ ΣΤΟ ΒΕΡΟΛΙ- ΝΟ...»

«Τάξη επικρατεί στή Βαρσοβία!», ανακοίνωσε ο ύπουργός Σεμπασιάνι τό 1831 στήν παρισινή Βουλή, όταν τά μισθοφόρα αποσπάσματα του Σουβάροφ είχαν είσορμήσει στήν πολωνική πρωτεύουσα κ' είχαν αρχίσει τή σφαγή του επαναστατημένου λαού.

«Τάξη επικρατεί στό Βερολίνο!», αναγγέλλει θριαμβευτικά ό άστικός τύπος, αναγγέλλουν ό Έμπερτ καί ό Νόσκε, αναγγέλλουν οί άξιωματικοί των «νικηφόρων στρατευμάτων» καί τούς ζητωκραυγάζουν καί τούς χαιρετούν στους δρόμους μέ τά μαντηλάκια οί ψοφοδεείς βερολινέζοι μικροαστοί. Ή δόξα καί ή τιμή των γερμανικών όπλων διασώθηκε μέσα στήν ιστορία του κόσμου! Οί νικημένοι καί ντροπιασμένοι από τούς Φλάνδρους καί τούς Άργκόνους αποκατέστησαν τήν τιμή τους μέ τή λαμπρή νίκη τους έναντια σέ 300 σπαρτακιστές μέσα στό «Φόρδαρτς». Οί χρόνοι τής πρώτης ένδοξης προέλασης των γερμανικών στρατευμάτων στό Βέλγιο, οί χρόνοι του στρατηγού φόν Έμμιχ, του πορθητή φόν Λιοϋτιχ, ώχριοϋνε μπρός στά κατορθώματα του Ράϊνχαρτ καί των συντρόφων του στους δρόμους του Βερολίνου. Κατακρεουργημένοι αντιπρόσωποι πού πήγαιναν νά διαπραγματευτούν τήν παράδοση του «Φόρδαρτς» καί σκοτώθηκαν από τούς κυβερνητικούς μισθοφόρους μέ κονταριές πού παραμόρφωναν τό πρόσωπό τους έτσι πού νάναι άδύνατη ή άναγνώριση των πτωμάτων τους, αίχμάλωτοι πού τούς στήσαν στόν τοίχο καί τούς τουφέκισαν σκορπώντας τά μυαλά τους καί τσακίζοντας τά κρανία τους – ποιός λοιπόν νά θυμηθεί μπροστά σέ τόσα ένδοξα κατορθώματα τίς επαισχυντες ήττες από τούς Γάλλους, τούς Άγγλους καί τούς Άμερικανούς; «Σπάρτακος» όνομάζεται ό έχθρός καί Βερολίνο ό τόπος όπου οί άξιωματικοί μας ξαίρουν νά νικούν. Νόσκε «ό έργάτης»,

ονομάζεται ὁ στρατηγὸς πού ξαίρει νά ὀργανώνει νίκες ἐκεῖ πού ἀποτυχαίνει ὁ Λούτεντορφ.

Ποιὸς δὲν θυμᾶται τώρα τό νικητήριο ἄγγελμα γιά τήν «ἀποκατάσταση τῆς τάξης» στό Παρίσι, ποιὸς μπορεῖ νά μή θυμηθεῖ τό μακάβριο χορὸ τῆς κεφαλαιοκρατίας ἐπάνω στά πτώματα τῆς Παρισινῆς Κομμούνας – τῆς ἴδιας ἐκείνης κεφαλαιοκρατίας πού μόλις πρὶν ἀπὸ λίγο συνθηκολογοῦσε ἐπαίσχυντα μπρὸς στήν Πρωσσία καί παράδινε στὸν ἐξωτερικὸ ἐχθρὸ τὴν πρωτεύουσα τῆς χώρας γιὰ νά τό κόψει λάσπη σάν τὸν ἐλεεινότερο δειλό! Ἐνάντια ὅμως στοὺς πεινασμένους καί μέ σκουριασμένα ὄπλα ὀπλισμένους προλετάριους τοῦ Παρισιοῦ, ἐνάντια στ' ἀπροσπάτευστά τους γυναικόπαιδα – πῶς ἀμέσως ξαναβρῆκαν τὴν ἀνδρεία τους οἱ κανακάρηδες γιοῖ τῶν ἀστῶν, ἡ «χρυσή νεολαία», οἱ ἀξιωματικοί! Πῶς τότε ἡ γενναιότητα τῶν καταπονημένων μπροστά στὸν ἐξωτερικὸ ἐχθρὸ σακαράκηδων ξέσπασε σέ φρικαλέες θηριωδίες πάνω σέ ὁπλους, σέ αἰχμάλωτους καί σ' ἐτοιμοθάνατους ἀκόμα!

«Τάξη ἐπικρατεῖ στή Βαρσοβία!», «Τάξη ἐπικρατεῖ στό Παρίσι!», «Τάξη ἐπικρατεῖ στό Βερολίνο!». Αὐτά εἶναι τά μηνύματα τῶν φρουρῶν τῆς «τάξης» πού κάθε πενήντα χρόνια μεταδίδονται ἀπὸ τό ἓνα στό ἄλλο κέντρο τῆς παγκόσμιας ἱστορικῆς πάλης. Κ' οἱ πλημμυρισμένοι ἀπὸ θριαμβευτικὴ χαρὰ «νικητές» δὲν βλέπουν ὅτι μιὰ «τάξη» πού διατηρεῖται μόνο μέ περιοδικὰ αἱματοκυλίσματα, πλησιάζει στό ἱστορικὸ της τέλος, στήν κατάρρευσή της.

Τί εἶταν αὐτὴ ἡ τελευταία «ἐβδομάδα τοῦ Σπάρτακου» στό Βερολίνο, τί μᾶς ἔδωσε, τί μᾶς διδάσκει; Ἀκόμα καί μέσα στήν πάλη, μέσα στίς νικητήριες κραυγές τῆς ἀντεπανάστασης οἱ ἐπαναστάτες προλετάριοι πρέπει νά κάνουν τὸν ἀπολογισμό τῶν γεγονότων, νά ἐκτιμήσουν τὰ γεγονότα καί τὰ ἀποτελέσματα τους μέ τό μεγάλο ἱστορικὸ γνῶμονα. Ἡ ἐπανάσταση δὲν ἔχει καιρὸ νά χάνει, προχωρεῖ ὀρμητικὴ σὰ θύελλα – πάνω σέ νεοσκαμμένους ἀκόμα τάφους, πέρα ἀπὸ «νίκες» καί «ῥῆττες» – μπροστά, πρὸς τοὺς μεγάλους της σκοπούς! Πρέπει ν' ἀκολουθήσουμε συνειδητὰ τὴ γραμμὴ πού μᾶς δείχνει, τό δρόμο πού μᾶς χαράζει – νά ποιοῦ εἶναι τό πρῶτιστο καθῆκον γιὰ τοὺς ἀγωνιστές τοῦ διεθνοῦς σοσιαλισμοῦ.

Ἐπρεπε σ' αὐτὴ τὴ σύγκρουση νά περιμένουμε τὴν ὀριστικὴ νίκη τοῦ ἐπαναστατικοῦ προλεταριάτου, ἔπρεπε νά περιμένουμε τὴν πτώση τοῦ Ἑμπερτ-Σαϊντεμαν καί τὴν ἐγκαθίδρυση τῆς

σοσιαλιστικής δικτατορίας; Ἀσφαλῶς ὄχι, ἂν λάβουμε ὑπόψη καί καλοσυλλογιστοῦμε ὅλα τὰ σχετικά στοιχεῖα. Τό τρωτό σημείο τῆς ἐπανάστασης αὐτὴ τῇ στιγμή: ἡ ἔλλειψη πολιτικῆς ὀριμότητος στὴ μάζα τῶν στρατιωτῶν πού ἐξακολουθοῦν νά χρησιμοποιοῦνται ἀπὸ τοὺς ἀξιωματικούς τους γιὰ ἀντιλαϊκοὺς ἀντεπαναστατικούς σκοποὺς – αὐτό κιόλας μονάχα εἶναι μιά ἀπόδειξη γιὰ τὸ ὅτι δέν εἶταν δυνατό νάχομε μιά διαρκῆ νίκη τῆς ἐπανάστασης μέσα σ' αὐτὴ τῇ σύγκρουση. Ἀπὸ τὴν ἄλλῃ μεριά ἡ ἀνωριμότητα τοῦ στρατιώτη εἶναι κι αὐτὴ ἓνα σύμπτωμα πού φανερῶνει τὴν ἀνωριμότητα, γενικά, τῆς γερμανικῆς ἐπανάστασης.

Ἡ ὑπαιθρος χώρα, ἀπ' ὅπου προέρχεται ἓνα μεγάλο ποσοστό τῆς μάζας τῶν στρατιωτῶν, ἐξακολουθεῖ νά μένει σχεδόν ἀνεπηρέαστη ἀπὸ τὴν ἐπανάσταση. Τό Βερολίνο ἴσαμε τώρα εἶναι ἀπομονωμένο ἀπὸ τὴν ὑπόλοιπη Γερμανία. Εἶναι ἀλήθεια ὅτι τὰ ἐπαναστατικά κέντρα τῶν ἐπαρχιῶν – Ρηνανία, Βασερκάντε, Μπράουνσβαίχ, Σαξωνία, Βυρτεμβέργη – εἶναι ψυχῇ καί σώμα σὸ πλευρό τοῦ βερολινέζικου προλεταριάτου. Λεῖπει ὅμως ἀκόμα πρῶτ' ἀπ' ὅλα ὁ ἄμεσος συντονισμός τῆς ἐφόδου, ἡ ἐνότητα τῆς δράσης πού θά μπορούσε τὴ μαχητικότητα τῶν ἐργατῶν τοῦ Βερολίνου νά τὴν κάνει ἀσύγκριτα πιὸ ἀποτελεσματική. Ὑστερα – κι αὐτό εἶναι ἡ βαθύτερη αἰτία γιὰ τίς πολιτικές ἐλλείψεις τῆς ἐπανάστασης – οἱ οἰκονομικοὶ ἀγῶνες, ὁ κύριος κρατήρας τοῦ ἡφαιστείου πού διαρκῶς τροφοδοτεῖ μιά νέα λάβα τὴν ἐπαναστικὴ ταξικὴ πάλῃ, βρῖσκονται ἀκόμα στὴν ἀρχὴ τους.

Ἀπ' ὅλα αὐτὰ βγαίνει τὸ συμπέρασμα ὅτι δέν μπορούσαμε τῇ στιγμή αὐτὴ νά ὑπολογίζουμε ἀκόμα σέ μιά διαρκῆ νίκη. Μήπως λοιπὸν ὁ ἀγῶνας μας τὴν περασμένη βδομάδα εἶταν ἓνα «λάθος»; Θάτανε ἀσφαλῶς τέτοιο ἂν ἐπρόκειτο γιὰ μιά προμελετημένη «ἐπίθεση», γιὰ ἓνα «πούτς», ὅπως λέγεται. Πῶς ἄρχισε ὁ ἀγῶνας τὴν τελευταία βδομάδα; Ὅπως σ' ὅλες τίς περιπτώσεις ἴσαμε τώρα, ὅπως στίς 6 τοῦ Δεκέμβρη, ὅπως στίς 24 τοῦ Δεκέμβρη, ἡ πρώτη αἰτία του εἶταν: μιά αἰσχροὺς πρόκληση τῆς κυβέερνης! Ὅπως τότε ἡ πρώτη ἀφορμὴ εἶταν τὸ ματοκύλισμα ἄοπλων διαδηλωτῶν, ὁ σκοτωμός τῶν ναυτῶν, ἔτσι καί τώρα ἡ ἐπίθεση τῆς κυβέερνης κατὰ τῆς ἀστυνομικῆς διεύθυνσης εἶταν ἡ πρώτη αἰτία ὅλων τῶν κατοπινῶν γεγονότων. Ἡ ἐπανάσταση δέν κάνει τίς ἐπιχειρήσεις της σέ καμιά ἀνοιχτὴ πεδιάδα, μονάχη τῆς αὐτῇ, σύμφωνα μέ κάποιο σχέδιο αὐστη-

ρά καταστρωμένο από «στρατηγούς». Οί αντίπαλοί της έχουν κι αυτοί πρωτοβουλία, και μάλιστα άσκούν τήν πρωτοβουλία τους κατά κανόνα πολυ συχνότερα από τήν επανάσταση τήν ίδια.

Όταν οί επαναστάτες εργάτες δρέθηκαν μπροστά στή θρασύτατη αυτή πρόκληση τών Έμπερτ-Σαϊντεμαν εΐταν ύποχρεωμένοι νά καταφύγουν στά όπλα. Ναι, εΐταν ζήτημα τιμής γιά τήν επανάσταση, νά άποκρούσει άμέσως και μ' όλες της τίς δυνάμεις τήν επίθεση γιά νά μή άποθρασυνθει ή άντεπανάσταση και κάνει νέες προόδους. Διαφορετικά θά κλονίζονταν οί επαναστατικές γραμμές του προλεταριάτου, θά κλονίζονταν τό κύρος τής γερμανικής επανάστασης μέσα στή Διεθνή.

Και ή άμεση αντίσταση ήρθε τόσο αυθόρμητα και μέ τόσο μεγάλη ένταση από τίς μάζες του Βερολίνου, ώστε στήν πρώτη φάση τής πάλης ή ήθική νίκη ήταν μέ τό μέρος του προλεταριάτου. Εΐναι όμως έσωτερικός νόμος τής επανάστασης νά μήν επαναπαύεται ποτέ στίς θέσεις πού κατάκτησε, μένοντας στήν άδράνεια και στήν παθητικότητα. Η καλλίτερη επίδειξη εΐναι ένα καλό τολμηρό κύτπημα. Αυτός ό στοιχειώδης κανόνας κά-θε πάλης ισχύει πολύ περισσότερο γιά τά δήματα τής επανάστασης. Αυτή προχωρεί αυτοδύναμα, και ό,τι φανερώνει τό ύγιές ένστικτο και τή μεγάλη ζωτικότητα πουΰχει μέσα του τό προλεταριάτο του Βερολίνου εΐναι ότι αυτό δέν ήσύχασε μέ τήν επανεγκατάσταση του Άϊχορν στή θέση του (τή διεύθυνση τής άστυνομίας) παρά αυθόρμητα βάδισε γιά τήν κατάληψη και άλλων ισχυρών θέσεων τής άντεπανάστασης: τών άστικών έφημερίδων και του ήμιεπίσημου πρακτορείου είδήσεων, του «Φόρδαρτς». Όλα αυτά τά μέτρα τά πήρε ή μάζα από ένστικτώδη κατανόηση ότι ή άντεπανάσταση δέν θά έφησυχάσει ύστερ' από τήν ήττα της, παρά θά κάνει σέ λίγο γενική δοκιμασία τών δυνάμεών της έναντίον του λαού.

Μά κ' εδώ βρισκόμαστε μπροστά σ' έναν από τούς μεγαλύτερους ίστορικούς νόμους τής επανάστασης, πάνω στόν όποιο συντρίβονται όλοι οί λεπτοί έλιγμοί τών μικροαστών «επαναστατών» (του είδους του Άνεξάρτητου Σοσιαλδημοκρατικού Κόμματος) πού σέ κάθε άγώνα ζητούν μόνο προσχήματα γιά νά υποχωρήσουν. Μιά και τεθει καθαρά τό βασικό πρόβλημα τής επανάστασης – πού στήν επανάσταση τούτη εΐναι ή άνατροπή τής κυδέρνησης Έμπερτ Σαϊντεμαν, μόνο έμπόδιο στή νίκη του

σοσιαλισμού – έπειτα τό πρόβλημα παρουσιάζεται ολοένα μπροστά μας σ' όλη του τήν επικαιρότητα, καί κάθε έπεισόδιο τής πάλης, μέ τήν αναγκαιότητα ενός φυσικοῦ νόμου, θέτει πάλι τό πρόβλημα σ' όλη του τήν έκταση, όσο κι ἄν εἶναι οἱ συνθήκες ἄνθρωμες. «Κάτω οἱ Ἑμπερτ-Σαϊντεμαν!» – αὐτό τό σύνθημα ξαναφαίνεται ἀναπόφευκτα μέσα σέ κάθε φάση τής επαναστατικῆς κρίσης σάν ἡ ολοκλήρωση ὅλων τών τμηματικῶν ἀγώνων καί ἀνεβάζει ἔτσι μονάχο του, μέ τήν ἐσώτερη ἀντικειμενική λογική του – εἴτε τό θέλουμε, εἴτε ὄχι – κάθε έπεισόδιο τής πάλης στό κατακόρυφο.

Ἀπό αὐτή τήν ἀντίφαση ἀνάμεσα στήν ὀξύτητα μέ τήν ὁποία μπαίνουν ἀντικειμενικά τέτοια προβλήματα καί στήν ἔλλειψη τῶν προϋποθέσεων γιά τή λύση τους στήν πρώτη φάση τής επαναστατικῆς ἐξέλιξης, πηγάζει τοῦτο τό ἀποτέλεσμα: ὅτι οἱ μερικότεροι ἀγῶνες τής επανάστασης καταλήγουν τυπικό σέ ἥττα. Ἡ επανάσταση ὁμως εἶναι ἡ μοναδική μορφή «πολέμου» – καί τοῦτο ἐπίσης εἶναι ἕνας ἀπό τούς ἐσωτερικούς νόμους της – ὅπου ἡ τελική νίκη προετοιμάζεται μόνο μέ μιά σειρά «ἥττες».

Τί μαρτυράει ὅλη ἡ ἱστορία τῶν νεώτερων επαναστάσεων καί τοῦ σοσιαλισμοῦ; Ἡ πρώτη ἀνάφλεξη τής πάλης τῶν τάξεων στήν Εὐρώπη, ἡ ἐξέγερση τῶν ὑφαντουργῶν στή Λυών τό 1831 τέλειωσε μέ θωριά ἥττα. Τό κίνημα τῶν χαρτιστῶν στήν Ἀγγλία κατᾶλξε κι αὐτό σέ ἥττα. Τό ξεσηκωμα τοῦ παρισινοῦ προλεταριάτου τόν Ἰούνη τοῦ 1948 ἔληξε μέ μιά ὀλέθρια καί ματοδαμμένη ἥττα. Ἡ Παρισινή Κομμούνα ἔκλεισε κι αὐτή μέ μιά τρομερή ἥττα. Ὅλος ὁ δρόμος τοῦ σοσιαλισμοῦ εἶναι – ὅσο πρόκειται γιά επαναστατικές συγκρούσεις – παρμένος μέ τέτοιες ἥττες.

Κι ὁμως αὐτή ἡ ἴδια ἡ ἱστορία ὁδηγεῖ δῆμα πρὸς δῆμα ἀκατάσχετα πρὸς τήν τελική νίκη. Ποῦ θά εἴμασταν σήμερα χωρίς αὐτές τίς «ἥττες» ἀπό τίς ὁποῖες ἀντλήσαμε ἱστορική πείρα, γνώση, δύναμη, ἰδεαλισμό! Σήμερα πού ἔχουμε προχωρήσει ὡς τήν τελική μάχη τοῦ προλεταριακοῦ ἀγώνα, στηριζόμαστε ἰσαῖσα πάνω σ' αὐτές τίς «ἥττες» πού χωρίς αὐτές δέν θά μπορούσαμε νά κάνουμε τίποτα, πού κάθε μιά τους εἶναι κ' ἕνα μέρος ἀπὸ τή δύναμή μας κι ἀπὸ τή διαύγεια τοῦ σκοποῦ μας.

Στούς επαναστατικούς ἀγῶνες συμβαίνει τό ἀντίθετο ἀπό τοὺς κοινοβουλευτικούς ἀγῶνες. Στή Γερμανία εἴχαμε στά τελευταῖα 40 χρόνια μεγάλες κοινοβουλευτικές «νίκες», βαδίζαμε μάλιστα ἀπὸ νίκη σέ νίκη. Καί τό ἀποτέλεσμα εἶταν στή μεγάλη

ιστορική δοκιμασία της 4ης Αυγούστου 1914: μιά πολιτική και ήθική πανωλεθρία, μιά πρωτόφαντη κατάρρευση, μιά πρωτάκουστη χρεοκοπία. Οί επαναστάσεις ίσαμε τώρα μᾶς ἔφεραν μεγάλες ἥττες, μά οἱ ἀναπόφευκτες αὐτές ἥττες συγκεντρώνουν τίς ἐγγυήσεις γιά τήν αὐριανή τελική νίκη. Πάντα ὅμως μέ μιά προϋπόθεση! Νά συνειδητοποιήσουμε σέ ποιές συνθήκες ἡττηθήκαμε: ἡ ἥττα ἦρθε ἐπειδή ἡ προοδευτική μαχητικότητα τῶν μαζῶν τσακίστηκε πάνω στό φραγμό τῶν ἀνώριμων ἱστορικῶν προϋποθέσεων; ἢ μήπως ἐπειδή ἡ ἴδια ἡ ἐπαναστατική δράση παρέλυε ἀπό τήν ἀσυνέπεια, τήν ἀναποφασιστικότητα, τίς ἐσωτερικές ἀδυναμίες;

Κλασικά παραδείγματα καί γιά τίς δύο αὐτές περιπτώσεις εἶναι ἀπό τό ἓνα μέρος ἡ γαλλική φεβρουαριανή ἐπανάσταση (1848), ἀπό τό ἄλλο ἡ γερμανική ἐπανάσταση τοῦ Μάρτη. Ἡ ἥρωική δράση τοῦ παρισινοῦ προλεταριάτου στά 1848 ἔγινε ἡ ζωντανή πηγή ταξικῆς ἐνέργειας γιά ὁλόκληρο τό διεθνές προλεταριάτο. Οἱ ἀθλιότητες τῆς γερμανικῆς ἐπανάστασης τοῦ Μάρτη τοῦ 1848 εἶναι σά μιά σιδερένια σφαῖρα δεμένη στά πόδια ὅλης τῆς κατοπινῆς γερμανικῆς ἱστορικῆς ἐξέλιξης. Ἐπέδρασαν πάνω σ' ὅλη τήν ἐπίσημη ἱστορία τῆς γερμανικῆς ἱστορικῆς ἐξέλιξης. Ἐπέδρασαν πάνω σ' ὅλη τήν ἐπίσημη ἱστορία τῆς γερμανικῆς σοσιαλδημοκρατίας καί διαμέσου της σ' ὅλες τίς πρόσφατες περιπέτειες τῆς γερμανικῆς ἐπανάστασης – ἀκόμα καί στή χτεσινή δραματική κρίση.

Πῶς παρουσιάζεται ἡ ἥττα τῆς «ἐβδομάδας τοῦ Σπάρτακου» στό φῶς τοῦ ἱστορικοῦ ἐρωτήματος πού θέσαμε πιο πάνω; Εἶταν μιά ἥττα καθορισμένη ἀπό τήν ἀντίφαση ἀνάμεσα στήν ὀρμητική ἐνεργητικότητα τῶν μαζῶν καί στήν ἀνεπαρκή ὠριμότητα τῆς κατάστασης – ἢ μήπως προῆλθε ἀπό τήν ἄτολμη καί ἀδύναμη δράση;

Καί τά δύο! Ὁ διπλός χαρακτήρας αὐτῆς τῆς κρίσης, ἡ ἀντίφαση ἀνάμεσα στή ρωμαλέα, ἀποφασιστική, ἐπιθετική ἐξόρμηση τῶν μαζῶν τοῦ Βερολίνου καί στήν ἀναποφασιστικότητα, δειλία, διστακτικότητα τῶν βερολινέζων ἀρχηγῶν εἶναι τό ἰδιαίτερο χαρακτηριστικό τοῦ τελευταίου αὐτοῦ ἐπεισοδίου.

Ἡ διεύθυνση ἀπότυχε. Μά ἡ διεύθυνση μπορεῖ καί πρέπει νά ἀνανεωθεῖ ἀπό τίς μάζες, μέσα ἀπό τίς μάζες. Οἱ μάζες εἶναι ὁ ἀποφασιστικός συντελεστής, αὐτές εἶναι ὁ θράχος πού πάνω του θά θεμελιωθεῖ τῆς ἐπανάστασης ἡ τελική νίκη. Οἱ μά-

ζες στάθηκαν στο ὕψος τους, τὴν «ἥττα» αὐτὴ τὴν ἔκαναν πραγματικά ἓναν κρίκο στὴν ἀλυσίδα τῶν ἱστορικῶν ἐκείνων ἡττῶν πού εἶναι ἡ δόξα καὶ ἡ δύναμη τοῦ διεθνοῦς σοσιαλισμοῦ. Καί γι' αὐτό μέσ' ἀπ' αὐτὴ τὴν «ἥττα» θά βλαστήσει ἡ μελλοντικὴ νίκη.

«Τάξη ἐπικρατεῖ στο Βερολίνο!». Ἡλίθιοι δῆμιοι! Ἡ «τάξη» σας εἶναι χτισμένη πάνω στὴν ἄμμο. Ἡ ἐπανάσταση αὔριο «θά ὑψώσει τὴ θρονιερὴ φωνή της ὡς τοὺς οὐρανοὺς». Τρομαγμένοι θ' ἀκούσετε τὸ νικητήριο της σάλπισμα: – Εἴμουν, εἶμαι καὶ θά εἶμαι!

14 Γενάρη 1919

ΚΑΡΛ ΛΗΜΠΝΕΧΤ

«ΚΑΙ ΟΜΩΣ»

(Τελευταῖο κείμενο τοῦ Κάρλ Λήμπνεχτ–14 Ἰανουαρίου 1919)

Γενικὴ ἔφοδος κατὰ τοῦ Σπάρτακου! Θάνατος στοὺς Σπαρτακιστές! Πιάστε τους μαστιγώστε τους, σουβλίστε τους, ποδοπατήστε τους, κάντε τους κομμάτια! Θηριωδίες πού μπροστά τους ὠχριοῦν αὐτές τῶν Γερμανικῶν στρατευμάτων στο Βέλγιο.

Ὁ Σπάρτακος ἐξολοθρεύτηκε! Οὐρλιαχτὰ χαρᾶς πού ξεκινᾶνε ἀπὸ τὴν «Post» καὶ φτάνουν μέχρι τὴ «Vorwaerts»!

Ὁ Σπάρτακος ἐξολοθρεύτηκε! Τὰ ξίφη, τὰ περιστροφὰ καὶ τὰ τουφέκια τῆς παληᾶς Γερμανικῆς ἀστυνομίας πού ἀνασυστάθηκε γιὰ ν' ἀφοπλίσει τοὺς ἐπαναστάτες ἐργάτες, θά ἐπισφραγίσουν τὴν ἥττα μας. Μὲ τὴν προστασία τῶν λογγῶν τοῦ συνταγματάρχου Ράινχαρτ, τῶν μυδραλλιοδόλων καὶ τῶν πυροδόλων τοῦ στρατηγοῦ Λύτβιτς, θά γίνουν ἐπιτέλους οἱ ἐκλογές γιὰ τὴν Ἐθνικὴ Συνέλευση – κι αὐτό θᾶναι τὸ δημοψήφισμα τοῦ Λουδοβίκου-Ναπολέοντα Ἐμπερτ.

Ὁ Σπάρτακος κεῖται στο ἔδαφος!

Εἶναι ἀλήθεια! Οἱ ἐπαναστάτες ἐργάτες τοῦ Βερολίνου συντρίφτηκαν! Εἶναι ἀλήθεια! Οἱ καλύτεροι ἀπ' αὐτοὺς κατακρεουργήθηκαν μαζικά! Εἶναι ἀλήθεια! Χίλιοι ἀπ' τοὺς πιό πιστοὺς πετάχτηκαν στὰ μπουντρούμια!

Ναί, αὐτοί νικήθηκαν. Κι αὐτό γιατί τοὺς ἐγκατέλειψαν οἱ ναῦτες, οἱ στρατιῶτες, ἡ λαϊκὴ πολιτοφυλακὴ καὶ στή βοήθεια ὅλων αὐτῶν ὑπολόγιζαν πολὺ.

Ἀλλὰ αὐτὸ πού παρέλυσε περισσότερο τὴ δύναμή τους ἦταν ἡ ἀναποφασιστικότητά καὶ ἡ ἀδυναμία τῶν ἀρχηγῶν πού εἶχαν διαλέξει. Ἀπ' τὴν ἄλλη, ὁ δοῦρκος τῆς ἀντεπανάστασης, ἀποτελούμενος ἀπ' τὰ ὑπανάπτυχτα στρώματα τοῦ λαοῦ καὶ τὰ ἀπομεινάρια τῶν κυρίαρχων τάξεων τοὺς βύθισε, τοὺς ἐπνίξε.

Ναί, νικήθηκαν. Καὶ ἡ ἥττα τους ἦταν ἱστορικὴ ἐπιταγή. Δέν εἶχε φτάσει ἀκόμα ἡ κατάλληλη στιγμή. Ἡ ἐπανάσταση δέν ἦταν ὥριμη. Ὡστόσο ἡ μάχη ἦταν ἀναπόφευκτη. Ὁ Eugene Ernst, ὁ Hirsch καὶ ἡ ὑπόλοιπη συμμορία εἶχαν τὴ δυνατότητα ν' ἀνακαταλάβουν τὴ Διεύθυνση τῆς Ἀστυνομίας—πού εἶχε γίνε- νει τὸ Παλλάδιο τῆς ἐπανάστασης— κι αὐτὴ ἦταν ἡ ἀνεπανόρθω- τη καταστροφή. Ἡ μάχη ἐπιβλήθηκε στό προλεταριάτο ἀπ' τὴ συμμορία τοῦ Ἑμπερτ. Μ' ἓναν αὐθόρμητο βρυνχηθμό οἱ Βε- ρολινέζικες μάζες ξεσηκώθηκαν σαρώνοντας ἀμφιβολίες καὶ δισταγμούς.

Λοιπὸν ναί! Οἱ ἐπαναστάτες ἐργάτες τοῦ Βερολίνου συντρίφθηκαν.

Καὶ οἱ Ἑμπερτ—Σάϊντεμαν—Νόσκε εἶναι νικητές. Κι αὐτό γιατί οἱ στρατηγοί, ἡ γραφειοκρατία, οἱ διομήχανοι, οἱ φιλοκ- ληρικοί, τὰ τσουβάλια μέ τὰ χρήματα ὅτι τέλος πάντων εἶναι ἀρρωστημένο, στενοκέφαλο κι ὀπισθοδρομικὸ τοὺς ὑποστήριξε καὶ τοὺς ἔφερε τὴ νίκη, μέ τὴ βοήθεια τῶν ἀερίων, τῶν μυδραλ- λιοδόλων καὶ τῶν χειροβομβίδων.

Ὑπάρχουν ὅμως ἥττες πού εἶναι νίκες καὶ νίκες πὺ ἐπαί- σχυντες κι ἀπὸ ἥττες.

Οἱ νικημένοι τῆς αἱματηρῆς βδομάδας τοῦ Γενάρη ἔπесαν ἔν- δοξα. Ἀγωνίστηκαν γιὰ μιὰ μεγάλη ὑπόθεση, γιὰ τοὺς πὺ εὐ- γενεῖς σκοποὺς τῆς ἀνθρωπότητος πού ὑποφέρει: γιὰ τὴν πνευ- ματικὴ καὶ ὕλική ἀπελευθέρωση τῶν ὑποδουλωμένων μαζῶν. Ἐχυσαν τὸ αἷμα τους σὲ μιὰ ἱερὴ ἀποστολή κι ἔτσι τὸ αἷμα τους ἐγινε κι αὐτὸ ἱερό. Ἀπὸ κάθε σταγόνα ἀπ' τὸ αἷμα τους θά γεννηθοῦν ἐκδικητές γι' αὐτούς πού ἔπесαν στή μάχη, ἀπὸ κάθε καταστραμμένη ἵνα τῆς σάρκας τους θά γοῦν νέοι ἀγωνι- στές γι' αὐτὴν τὴν ὑπόθεση πού εἶναι αἰώνια κι' ἀθάνατη ὅπως τὸ στερέωμα.

Οἱ σημερινοὶ νικημένοι θά ναι οἱ αὐριανοὶ νικητές. Γιατί ἡ ἥττα τους θά εἶναι τὸ μάθημά τους. Τὸ Γερμανικὸ προλεταριά-

το στερείται επαναστατικής πείρας και παράδοσης. Και μόνον ακολουθώντας μια ψηλαφητή πορεία, γεμάτη από νεανικά λάθη, σκαμπανεδάσματα κι όδυνηρές αποτυχίες, θά μπορούσει ν' αποκτήσει την πρακτική γνώση, πού έγγυάται τή μελλοντική έπιτυχία.

Γιά τις πρωτόγονες, στοιχειώδεις δυνάμεις τής κοινωνικής επανάστασης –πού ή άκαταμάχητη ανάπτυξή τους αποτελεί τόν ζωντανό νόμο τής κοινωνικής εξέλιξης ήττα σημαίνει: κίνητρο. Καί μέσα άπ' τίς ήττες ή πορεία τους οδηγεί στή νίκη.

Καί οί σημερινοί νικητές;

Παίζουν τόν άπάνθρωπο αίματηρό ρόλο τους στήν ύπηρεσία μιάς άπάνθρωπης ύπόθεσης: τών δυνάμεων του παρελθόντος, τών θανάσιμων έχθρών του προλεταριάτου.

Άπό σήμερα κιόλας διαφαίνεται τό πεπρωμένο τους! Σήμερα κιόλας είναι δέσμοι αυτών πού θέλησαν νά χρησιμοποιήσουν σάν όργανα ενώ αυτοί οί ίδιοι ήταν από πάντα τά όργανά τους.

Η σοσιαλδημοκρατία συνυπογράφει ακόμη πλάϊ στό όνομα τής Άγίας Ρωμαϊκής Γερμανικής Αυτοκρατορίας. Άλλά ή αναβολή πού τής παραχωρήθηκε δέν είναι παρά ένα «τέταρτο τής χάριτος».

Οί προδότες βρίσκονται ήδη στόν Κύφωνα* τής ιστορίας. Ποτέ σ' αυτόν τόν κόσμο δέν έξησαν τέτοιοι Ιουδες, πού, όχι μόνο πούλησαν τήν πιο ιερή τους ύπόθεση, αλλά και τήν κάρφωσαν οί ίδιοι στό σταυρό μέ τά ίδια τους τά χέρια. Μέ τόν ίδιο τρόπο πού ή επίσημη Γερμανική σοσιαλδημοκρατία έπεσε πιο χαμηλά από κάθε άλλη τόν Αύγουστο του 1914, έτσι και τώρα παρουσιάζει, στό ξημέρωμα τής κοινωνικής επανάστασης, τήν πιο άθλια εικόνα.

Η Γαλλική άστική τάξη, για νά βρει τούς δήμιους του Ιούνη του 1848 και του Μάη του 1871 αναγκάστηκε νά ψάξει στή δική της παράταξη. Η Γερμανική άστική τάξη δέν χρειάστηκε νά μπει σ' αυτόν τόν κόπο– σοσιαλδημοκράτες προσφέρθηκαν γι αυτό τό βρώμικο και κατάπτυστο, δειλό κι αίματηρό έργο– ό Καβανιάκ της, ό Γκαλιφέ της όνομάζεται Νόσκε, «ό Γερμανός εργάτης»!

Μυρίζει ακόμα μαρζούτι. Η φωτιά τής σφαγής τών εργαζό-

* Κύφων: μηχανήμα πού δένονταν οί κατάδικοι.

μενων καίει ακόμα κάτω απ' τή στάχτη. Οί αποκεφαλισμένοι προλετάριοι κείτονται ακόμα εκεί πού έπεσαν κι οί πληγωμένοι αίμμορραγοῦν ακόμα, τήν ώρα πού παρελαύνουν οί σειρές τών δολοφονικῶν ταγμάτων κι αὐτοί οί κύριοι Έμπερτ, Σάϊντεμαν καί Νόσκε γεμᾶτοι ἀλαζονεία γιά τή νίκη τους!

Όμως τό προλεταριάτο ὅλου τοῦ κόσμου ἀντιμετωπίζει ἤδη μέ φρίκη αὐτούς τούς νικητές πού τολμοῦν ν' ἀπλώνουν στή Διεθνή τά χέρια τους, πού στάζουν ακόμα τό αἷμα τών Γερμανῶν ἐργατῶν. Τούς ἀποδιώχνουν μέ ἀηδία καί περιφρόνηση ακόμα κι αὐτοί πού, μέσα στήν ταραχή τοῦ παγκόσμιου πόλεμου εἶχαν οἱ ἴδιοι περιφρονήσει τά καθήκοντα τοῦ Σοσιαλισμοῦ! Μολυσμένοι, ἀποκλεισμένοι ἀπ' ὅλη τήν ἀξιοπρεπή ἀνθρωπότητα, διωγμένοι βίαια ἀπ' τή Διεθνή, περιφρονημένοι, μισητοί ἀπό κάθε ἐπαναστάτη προλετάριο, αὐτή εἶναι ἡ εἰκόνα πού παρουσιάζουν στόν κόσμο.

Όλόκληρη ἡ Γερμανία θυθίστηκε στή ντροπή – ἐξ αἰτίας τους. Προδότες τών ἀδελφῶν τους κυβερνᾶνε τό Γερμανικό λαό! Ἀδελφοκτόνοι!

Ἀχ! Ἡ δόξα τους δέν θά κρατήσει γιά πολύ. Αὐτό τό «τέταρτο τῆς χάριτος» κι ὕστερα θά κριθοῦν».

Ἡ βασιλεία τους θ' ἀνάψει σέ χιλιάδες καρδιές τά δαδιά τῆς ἐξέγερσης. Ἡ ἐπανάσταση τοῦ προλεταριάτου πού πίστεψαν πώς τήν ἐπνίξαν στό αἷμα θά ὀρθωθεῖ πάνω τους γιγάντια! Ἡ πρώτη τῆς φράση θά εἶναι: «Κάτω οἱ δολοφόνοι τών ἐργατῶν, Έμπερτ-Σάϊντεμαν-Νόσκε!»

Οἱ σημερινοί νικημένοι ἔμαθαν. Γιατρεύτηκαν ἀπ' τίς αὐταπάτες τους: δέν ἔχουν νά περιμένουν καμμιά βοήθεια ἀπό τά ἄψυχα πλήθη πού εἶναι ἀδιεξοδικά ἐγκλωβισμένα σέ παραδόσεις πειθαρχίας! Γιατρεύτηκαν ἀπ' τίς αὐταπάτες: δέν πρέπει νά ξαναναθέσουν πρωτοβουλίες σέ ἀρχηγούς πού ἀποδείχτηκαν ἀδύναμοι καί ἀνίκανοι! Γιατρεύτηκαν ἀπ' τήν ἐμπιστοσύνη τους στό κεντριστικό κόμμα – τή λεγόμενη «ἀνεξάρτητη» σοσιαλδημοκρατία, πού τούς ἐγκατέλειψε. Βασιζόμενοι μόνο στίς δικές τους δυνάμεις, θά δώσουν τίς μελλοντικές μάχες. Αὐτοί οἱ ἴδιοι καί γι' αὐτούς τούς ἰδίους, θά πετύχουν τίς νίκες τοῦ μέλλοντος. Όσο γιά τή φράση πού λέει πώς «*ἡ χειραφέτηση τῆς ἐργατικῆς τάξης δέν μπορεῖ παρά νά εἶναι ἔργο τῆς ἴδιας τῆς ἐργατικῆς τάξης*», αὐτή ἡ φράση θ' ἀποκτήσει, μετά τήν πικρή ἐμπειρία αὐτῆς τῆς τελευταίας ἐβδομάδας, ἕνα καινούργιο καί βαθύ νόημα.

Ἀκόμα κι αὐτοί οἱ ἐξαπατημένοι καί παραπλανημένοι στρατιῶτες θ' ἀνακαλύπουν σύντομα τό παιχνίδι πού παίζεται σέ βάρος τους, ὅταν νιώσουν πάλι νά πέφτει πάνω τους τό κνούτο τοῦ μιλιταρισμοῦ πού ἀνασυγκροτεῖται. Ἀκόμα κι αὐτοί θά ξυπνήσουν ἀπ' τή μέθη πού τούς διακατέχει τώρα.

«Ὁ Σπάρτακος ἐξολοθρεύτηκε!»

Ἐ! Μὴ διάξεστε! Δέ τό σκάσαμε! Δέν ὑποκύψαμε! Κι ἂν μᾶς ἄλυσόδένουν, ἐμεῖς συνεχίζουμε νά εἴμαστε ἐδῶ καί θά παραμείνουμε ἐδῶ. Καί ἡ νίκη θά ἔναι δική μας.

Γιατί Σπάρτακος, σημαίνει φωτιά καί πνεῦμα, σημαίνει ψυχή καί καρδιά, σημαίνει θέληση καί πράξη τῆς προλεταριακῆς ἐπανάστασης. Σπάρτακος σημαίνει: ὅλη ἡ ἀθλιότητα καί ἡ ἐπιθυμία γιά εὐτυχία, ὅλη ἡ ταξική συνείδηση τοῦ προλεταριάτου κι ὅλο τό θάρρος του στὸν ἀγώνα. Γιατί Σπάρτακος σημαίνει παγκόσμια ἐπανάσταση καί σοσιαλισμός.

Ὁ Γολγοθᾶς τῆς Γερμανικῆς ἐργατικῆς τάξης δέν τέλειωσε ἀκόμα. Ἡ μέρα ὅμως τῆς ἀπελευθέρωσης πλησιάζει. Ἡ μέρα τῆς κρίσης γιά τούς Ἑμπερτ-Σάϊντεμαν καί Νόσκε καί γιά τούς ἰσχυροὺς τοῦ καπιταλισμοῦ πού κρύβονται σήμερα πίσω ἀπ' αὐτούς. Οἱ δονήσεις τῶν γεγονότων θά φτάσουν μέχρι τὸν οὐρανό – ἔχουμε συνηθίσει νά γκρεμιζόμαστε ἀπ' τὴν κορφή στὴν ἄβυσσο. Τό πλοῖο μας ὅμως θ' ἀκολουθήσει τὴ σταθερὴ καί περήφανη πορεία του – ἴσια στό σκοπό.

Καί ὅμως! Εἴτε ζοῦμε εἴτε ὄχι ὅταν θά ἐκπληρωθεῖ ὁ σκοπός, τό πρόγραμμά μας θά ἐπιζήσει θά κυριαρχήσει στὸν κόσμο τῆς ἀπελευθερωμένης ἀνθρωπότητας.

Μέ τὸν πάταγο τῆς οἰκονομικῆς κατάρρευσης πού ὁ ρόγχος τῆς ἀκούγεται ἤδη, οἱ ἀποκοιμισμένες στρατιές τῶν προλεταρίων θά ξυπνήσουν σάν ν' ἀκοῦν τίς σάλπιγγες τῆς τελικῆς κρίσης. Καί τὰ κορμιά τῶν δολοφονημένων ἀγωνιστῶν θά σηκωθοῦν ὄρθια καί θά ζητήσουν λογαριασμό ἀπ' τούς καταραμένους. Σήμερα ἀκούγεται μόνο τό ὑπόγειο μουγκρητό τοῦ ἠφαιστείου. Αὔριο θά ἐκραγεῖ καί θά τούς σκεπάσει ὅλους μέ καφτές στάχτες καί ποτάμια λάβας.

VIII. Η ΤΡΑΓΩΔΙΑ ΤΟΥ ΣΠΑΡΤΑΚΟΥ

Ὁ τίτλος τοῦ ἀκόλουθου δοκίμιου φανερώνει τὴν πρόθεση τοῦ συγγραφέα.

Μέ ὁδηγὸ τὴν ἱστορία, ν' ἀνατρέξει στίς πηγές ἑνὸς μύθου –τοῦ μύθου τοῦ Προλεταριάτου σάν ἔνοπλος Μεσσίας.

Νά μιλήσει γιὰ τὸ τί κρύβεται πίσω ἀπὸ τὸ θρυλικὸ ὄνομα τοῦ Σπάρτακου –κατὰ ἑκατὸ χρόνια ἀρχαιότερο ἀπὸ τὸ ὄνομα τοῦ Χριστοῦ– καί πίσω ἀπὸ τὴν ξαφνικὴ ἐπαναφορὰ στὴ ζωὴ αὐτοῦ τοῦ ὀνόματος στὴν Εὐρώπη στὸν πόλεμο τοῦ 1916, ἕναν αἰῶνα μετὰ ἀπὸ τὴν ἐπανεμφάνιση τῆς λέξης «προλετάριος» ποὺ πέρασε σχεδὸν ἀπευθείας ἀπὸ τὰ χεῖλη τῶν Γράκχων στὰ χεῖλη τοῦ Μαρά.

Νά μιλήσει, τέλος, γιὰ τὴ θέση ποὺ κατέχει ἡ ἀκμὴ καὶ ἡ παρακμὴ αὐτοῦ τοῦ μύθου στὴν καταστροφικὴ ἐξέλιξη τοῦ καιροῦ μας, σ' αὐτὸ ποὺ ὁ Μισέλ Κολινέ ὀνόμασε «*Τραγωδία τοῦ Μαρξισμού*» καί στὸ ἰδιαίτερο δρᾶμα τοῦ Γερμανικοῦ σοσιαλισμοῦ καί τοῦ Γερμανικοῦ λαοῦ.

Ὁφείλω ἄραγε νά ἀπολογηθῶ ἐπειδὴ ἐπιχείρησα νά προσεγγίσω τὴν πραγματικότητά στοῦ πεδίου τοῦ ἴδιου τοῦ μύθου καί τῆς ζωῆς του ἀντὶ νά παραθέσω γεγονότα κι ἀριθμούς, ἀφήνοντας στὸν ἀνεξερευνήτο μῦθο τὴν κυριαρχία του; Κατ' ἀρχὴν ὅμως τί εἶναι τὸ ἱστορικὸ γεγονός; Ὑπάρχει ἔστω κι ἓνα ποὺ νά τὸ διακρίνουμε μέ κάποιον ἄλλον τρόπο κι ὄχι μέσα ἀπ' τὴ δημιουργικὴ φαντασία τῶν ἀνθρώπων; Ὑπάρχει ἄλλη ἱστορία ἐκτός ἀπ' τὴν ἱστορία τῶν *Θυρῶν*; Δίνουν μορφή, ὅπως φαίνεται, ὄχι μόνο στὴ μετέπειτα ζωὴ ἀλλὰ καί στὴν πρώτη ὕλη τοῦ γεγονότος. Μιά ὀπτικὴ γωνία καθαρὰ ἀντικειμενικὴ εἶναι ἀνέφικτη – ἰσχυρίζεται ἡ σημερινὴ φιλοσοφία τῶν ἐπιστημῶν– σ' ὅλους τοὺς τομεῖς. Πρέπει ἐπίσης νά σημειωθεῖ πὺς τὰ ἀρχεῖα τῆς ἐπιστήμης καταγράφουν μόνο ἀπόψεις. Καί αὐτές οἱ ἀπόψεις ὁδηγοῦν τὸν κόσμο τῆς γνώσης – ἀρχίζοντας ἀπ' τοὺς

συνεργούς σέ κάθε «ιστορικό γεγονός» καί καταλήγοντας στούς «άντικειμενικούς» ιστοριογράφους.

Ὡστόσο ἡ ψυχανάλυση τῶν μύθων εἶναι ἀπαραίτητη· ἀπαραίτητη εἶναι αὐτή ἡ «ἀναζήτηση τοῦ χαμένου χρόνου» ποῦ φθάνει μέχρι τίς θεμελιειακές πηγές τῆς ζωῆς καί πού μᾶλλον θά εἶναι ἡ μεγάλη ἀναζήτηση τοῦ μέλλοντος*. *Νά καταργήσουμε τίς θρησκείες ἐρμηνεύοντάς τες*, αὐτό δέν εἶναι μόνον ἀναπόφευκτο στή διαδικασία γιά τό ξεκαθάρισμα τῶν παρασιτικῶν ιδεῶν. Εἶναι ἐπίσης καί τό μοναδικό μέσο γιά νά ξανάρθουμε σ' ἐπαφή μέ τήν ἐνδόμυχη, πρωταρχική ἐμπειρία, πάνω στήν ὁποία ἐπισωρεύονται οἱ ψυχώσεις καί οἱ ιδεολογίες –ἐμπειρία πού δέν τή φτάνει ἡ καθαρή ιστοριογραφία καί πού τήν ἀποκρύβει ζηλότυπα ἡ ὀργανωμένη σέ προπαγάνδα ἄποψη.

Εἶναι πιθανόν αὐτή ἡ ἔρευνα νά θεωρηθεῖ σάν «ιδεαλιστική» ἀπό τούς ὁπαδούς τοῦ ιστορικοῦ ὕλισμοῦ – τουλάχιστον ἀπό μερικούς ἀπ' αὐτούς. Σύμφωνα μέ τήν «ἐπιστήμη» τους *μερικά πράγματα* πρέπει νά συμβοῦν. Κατά συνέπεια μποροῦμε νά *κάνουμε λάθος* μόνον σ' ὅτι ἀφορᾷ τό ρυθμό κι ὄχι τό νόημα αὐτῆς τῆς ὑπερδομικῆς ἀνάπτυξης. Μερικοί μαρξιστές θεωροῦν λοιπόν πώς τά ἔχουν πεῖ σχεδόν ὅλα μέ τό νά παρουσιάσουν ντοκουμέντα, μ' ἓνα προσαρμοστικό σχόλιο, καί νά ἀναγάγουν τίς ιδέες στίς «*ὕλικές ἀναγκαιότητες τῆς ἱστορίας*» ὅπως τίς ἔχει ἀντιληφθεῖ καί ἀποκαλύψει ὁ ἴδιος ὁ Μαρξισμός. Ἀφοῦ λοιπόν ὁ σκοπός εἶναι δεδομένος, μποροῦν νά περάσουν μέ τήν ἡσυχία τους στήν κριτική τῶν τεχνικῶν καί νά δόσουν *ex professo* μαθήματα τακτικῆς καί στρατηγικῆς μ' ὅλη τή χειρουργική ψυχρότητα ἑνός Realpolitiker.

Δυστυχῶς, ὅλος αὐτός ὁ ιστορικός ὕλισμός δέν εἶναι παρά ἓνα μίγμα φιντεϊσμοῦ καί μηδενισμοῦ–μίγμα πού ξανασυναντᾷμε στόν Καίσλερ ὅταν ἀναφέρεται στόν ἀρχαῖο Σπάρτακο. Ἀκόμη περισσότερο εἶναι ἐμφανές στό θέμα τοῦ σύγχρονου Σπάρτακου, ὅπως παρουσιάζεται σιά γραπτά τῶν εἰδικῶν τῆς Μπολσεβίκικης σχολῆς, χωρίς νά ἐξαιρέσουμε τόν Τρότσκι, τόν Βίκτορα Σέρξ ἢ τόν Πῶλ Φρέλιχ. Κι οἱ ἴδιοι οἱ σπαρτακι-

* Ὁλαφ Στάπλεντον: «Οἱ πρῶτοι καί οἱ τελευταῖοι Ἄνθρωποι» (Pelikan Books no 2)

στές τό χρησιμοποιοῦσαν συχνά—ώστόσο φαίνεται πώς ἡ Ρόζα Λούξεμπουργκ κι ὁ Κάρλ Λήμπνεχτ, μέ τή σκέψη τους, τίς ἐξαίρετες πράξεις τους καί τό ὑπέρτατο δίδαγμα τῆς θυσίας τους, *ἔτειναν* στό νά μᾶς ἀποδεσμεύσουν ἀπ' αὐτό.

Πώς νά μήν ἐκτιμήσω, γιά παράδειγμα, ἀναφερόμενος στά ντοκουμέντα τῆς τραγωδίας τοῦ 1918-19, τή διαύγεια μέ τήν ὁποία αὐτή ἡ τραγωδία *διώθηκε συνειδητά* σάν τέτοια ἀπό τοὺς πῶς εὐγενεῖς πρωταγωνιστές της; Ἡ Σπαρτακιστική ὑπόθεση δέν παρουσιάστηκε στά μάτια τους οὔτε κάτω ἀπ' τό διανοουμενίστικο πρίσμα τῶν ἀπαραίτητων ἱστορικῶν ἀλληλουχιῶν, οὔτε σάν ἀπλό πρόβλημα ἀποτελεσματικότητας, ἐπιλύσιμο μέ τόν ὑπολογισμό, ἀλλά ὁραματιζόμενη ἓνα εὐτυχισμένο τέλος τοποθετημένο μιά γιά πάντα στό τέρμα τῆς ἱστορίας τῶν ἀνθρώπων.

Ἡ αὐθορμητικο-ἐπαναστατική θεωρία τοῦ προλεταριάτου—πού συχνά ἀποκαλεῖται «ἀναρχίζουσα» ἢ «ἀναρχοσυνδικαλιστική» δέν ἀποτελεῖ ἀσυνέπεια γιά τόν Κάρλ καί τή Ρόζα. Συνδέεται μέ τήν ἐπίμονη μέριμνά τους γιά μιά *προσωπική* ἥρωϊκή ἠθική. Ἡ στάση τους συνοψίζεται πολύ περισσότερο σέ μίαν ἀγωνία δηλ. ἀναζήτηση τῶν ἀνθρωπίνων ὁρίων παρά σέ μιά ἐπική ἀναρρώτηση πάνω στό πεπρωμένο.

Τί ἀξία ἔχει ὁ ἄνθρωπος, τί μπορεί ἠθικά, σάν μᾶζα πού ὑποφέρει, πολωμένη ἀπό μιά γενικευμένη αἰσθηση τοῦ συμπάσχειν καί, ταυτόχρονα, σάν ἄτομο-ποιητής πού παίζει τή ζωή του; Τί μπορεί νά βγεῖ ἀπ' τό διάλογο ἀνάμεσα στό εἶναι πού συνιστᾷ τήν τραγική προσωπικότητα (*Ὁρέστης, Ἡλέκτρα, Ἀντιγόνη*) καί στή συλλογική φωνή τοῦ χοροῦ πού ἐνσαρκώνει τό λαό;

Αὐτό πού διακυβεύεται μέσα στό δράμα, εἶναι μιά ἰδέα τῆς ἀνθρώπινης οὐσίας.

Ὅταν ἡ Ρόζα Λούξεμπουργκ στήν ἰδρυση τοῦ Σπαρτακιστικοῦ κινήματος στά 1915 γράφει: «*Ἡ παγκόσμια συναδέλφωση τῶν ἐργαζόμενων ἀποτελεῖ γιά μένα τήν πῶς ἄγια καί ὑψηλή ὑπόθεση στή γῆ. Εἶναι τό ἄστρο πού μέ ὁδηγεῖ, τό ἰδανικό μου, ἡ πατρίδα μου. Θά πεθάνω πιστή σ' αὐτό*» δέν ἀγγίζουμε τό ἐσώτατο σημεῖο τοῦ σπαρτακιστικοῦ «γεγονότος» μέσα ἀπό μιά γυναίκα; Κι ὅταν ξαναπιάνει τήν πέννα της, βγαίνοντας ἀπ' τή φυλακή, γιά νά γράψει στίς 16 Νοέμβρη τοῦ 1918 τό ἄρθρο της ἐνάντια στή θανατική καταδίκη ὅπου λέει: «*Δέν γράφεται ἡ παγκόσμια ἱστορία χωρίς πνευματικό μεγαλεῖο, ἠθικό πάθος,*

εὐγενεῖς χειρονομίες» δέν βλέπουμε σ' αὐτό μιὰ «ἀντικειμενική» ἀντιμετώπιση τῆς τέχνης τῆς προπαγάνδας – ἢ καλύτερα. τὴν ἐπιβεβαίωση ἑνὸς ὑποκειμενικοῦ ἀγῶνα, ἴσως μάλιστα μιᾶς ἐπανάστασης πού οὐσιαστικά θά συνίσταται στό νά ὑποκειμενικοποιήσει, νά ἐσωτερικεύσει τὴν κοινωνική σύγκρουση;

I. Ο ΜΥΘΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΛΕΤΑΡΙΑΤΟΥ

Τὴν «τραγωδία» πρέπει νά τὴν ἐρμηνεύσουμε ἐδῶ μέ τὴν πλήρη ἔννοια τῆς λέξης. Κάθε θρησκεία ἐπιτάσσει τόν ἄνθρωπο νά κάνει περισσότερα ἀπ' ὅσα μπορεῖ. Σ' αὐτό ὀφείλεται αὐτὴ ἡ ἀδιάκοπη ροὴ καταστροφῶν: *ἡ ἱστορία*: Ἀλλὰ οἱ πιό ἐπιτακτικές θρησκείες εἶναι οἱ νεογέννητες. Ἀντικαθιστοῦν τίς ἀπονεκρωμένες εὐθύνες μέ ἄμεσες εὐθύνες, μέ σκληρές ἀπαιτήσεις. Γιά παράδειγμα, τό καθήκον τῆς ἀπελευθέρωσής τοῦ κόσμου ἀπὸ τόν ἀρχαῖο Νόμο –πρᾶγμα πού εἶναι ἕνας ἄμεσος καὶ τραγικός τρόπος νά ἐκπληρώσει κανεὶς αὐτόν τόν Νόμο– ἐπιβάλλεται μιὰ μέρα σέ μερικοὺς παρίες τοῦ ἐβραϊκοῦ θασίλειου καὶ τοῦ Ρωμαϊκοῦ κόσμου καὶ ἐμφανίζεται ὁ Χριστιανισμός. Ἀλλὰ σχεδὸν ἕναν αἰῶνα πρὶν ἀπὸ τὴν χριστιανική χιλιετιρίδα, κάποιοι ἄλλοι παρίες ἀποπειράθηκαν μιὰ ἐξέγερση ἀκόμη πιό ὀλική ἴσως καὶ ἀπελπισμένη. Αὐτὴ ἡ ἐξέγερση ἐγκαθιδρύει ἕνα νέο μῦθο, τό μῦθο τῆς Ἐπανάστασης τῶν Σκλάβων, πού συνοψίζεται σ' ἕνα ὄνομα: *Σπάρτακος*. Καὶ δύο χιλιάδες χρόνια ἀργότερα αὐτό τό ὄνομα ἐπανεμφανίζεται τὴ στιγμή πού ἀποφασίζεται ἡ ἐξέλιξη τοῦ πρώτου παγκόσμιου πολέμου. Συγκεκριμενοποιεῖ τὴν Προλεταριακὴ Ἐπανάσταση σάν μιὰ ἀπαίτηση ἄμεση, ἀπόλυτη ἀπὸ τό ἀδύνατο. Ὁ Λήμπνεχτ γράφει: «*Αγωνιζόμαστε γιὰ τίς πόρτες τοῦ οὐρανοῦ*». Καὶ ἡ τεράστια συλλογικὴ εὐθύνη, συμπυκνωμένη σέ μιὰ χούφτα ἥρωες, τοῦ ἀποκαλύπτει λίγο-λίγο τό καθήκον τοῦ νά πεθάνουν.

Ὅποιοσδήποτε διαβάσει προσεκτικά τὴν ἱστορία τοῦ κινήματος τοῦ Σπάρτακου στὴ Γερμανία καταλαβαίνει ὅτι τελειώνει καὶ ἀρχίζει κάτι. Ἀπὸ τὴν πλευρά μου, θά ἀποτολμοῦσα νά πῶ πὼς τίθεται τέλος στὴν ἰδέα τῆς χειραφέτησης τοῦ κόσμου ἀπὸ τίς ὀπλισμένες στρατιές καὶ πὼς ἀνοίγεται μιὰ νέα ἐποχή: *ἡ ἐποχὴ τοῦ ἐπαναστατικοῦ ἀτομικισμοῦ*. Τὴν ἱερὴ τραγωδία

τῶν συλλογικῶν εὐθυνῶν, πολιτικῶν καί μυστικιστικῶν, ἀντικαθιστᾷ ἓνα καινούργιο δράμα, αὐτό τῆς προσωπικῆς ἐλευθερίας. Ἀλλά γιά νά φανεῖ αὐτή ἡ πραγματικότητα πρέπει νά γίνεи μιά τεράστια κριτική δουλειά. Ἡ φιλοσοφία τῶν παραγωγῶν, –τὴν ὅποια ἐπικαλεῖται ὁ δυτικός πολιτισμός– δέν ἔχει ἀκόμη θεμελιωθεῖ. Ὁ σύγχρονος σοσιαλισμός δέν ὑπῆρξε μ' αὐτὴν τὴν ἔννοια, ὅπως καί ὁ φιλευλευθερισμός ὁ ἴδιος, παρὰ μιά ἐκτρωματική ἀπόπειρα. Καί δέν μιλάω ἐδῶ γιὰ τίς φανερά δεσποτικές ἀποκλίσεις αὐτοῦ τοῦ σοσιαλισμοῦ, τοῦ ὁποῖου τὰ ὀλοκληρωτικά καθεστῶτα μᾶς προσφέρουν μιὰν ἀποτρόπαιη καρικοτούρα, ἀλλά γιὰ τὴν ἀποτυχία αὐτοῦ πού ἦταν τό πιό αὐθεντικό καί τό πιό ἀγνό: γιατί ὁ γερμανικός Σπαρτακισμός (καί ὁ διεθνῆς) χωρὶς ἀμφιβολία δέν ὑπῆρξε τίποτα ἄλλο. Ἔχουμε σ' αὐτόν τὴ μοναδική ἐμπειρία, πλήρη καί καταστροφική, τοῦ προλεταριακοῦ μεσσιανισμοῦ, σέ μιά χώρα ὅπου τό προλεταριάτο ἦταν στὴν πλειοψηφία συνειδητοποιημένο καί ὀργανωμένο καί ὅπου ὅλες οἱ συνθήκες φαίνονταν νά συντείνουν γιὰ τὴν πραγματοποίηση τοῦ ἡρωϊκοῦ μύθου, θεμελιωμένου ἐδῶ καί 2000 χρόνια.

Ἡ σύγχρονη ἐπανενεργοποίηση αὐτοῦ τοῦ μύθου, τό γνωρίζουμε, χρονολογεῖται ἐδῶ κι ἓναν αἰῶνα. Θά μπορούσε νά ὀριοθετηθεῖ χρονολογικά, συμβατικά, ἀπὸ τὴν ἐμφάνιση αὐτοῦ τοῦ «*Κομμουνιστικοῦ Μανιφέστου*», τό ὁποῖο ἡ Ρόζα Λούξεμπουργκ διαβεβαίωνε ὅτι ἦταν ἡ ἡμερήσια διάταξη μιᾶς ἀποφασιστικῆς μάχης ἐβδομήντα χρόνια ἀφ' ὅτου εἶχε γραφεῖ. Τριάντα χρόνια ἀργότερα, ἡ ἑκατονταετηρίδα τοῦ 1848 ἐμέλλε νά θέσει ὑπὸ ἀμφισβήτηση κάθε γραμμὴ τοῦ Μανιφέστου στὴ σκέψη ὅλων ἐκείνων πού ἔβλεπαν σ' αὐτό κάτι διαφορετικό ἀπὸ ἓνα ἀποστειρωμένο εἶδωλο, καί φάνηκε σέ πολλοὺς σάν τό μνημεῖο ἑνός ὄνειρου πού κατέρρευσε. Στὴν πραγματικότητα, πολλὰ ἀπὸ τὰ χαρακτηριστικά τῆς «μέλλουσας κοινωνίας» πού ἐμφανίστηκαν μέσα στὴν ὀρθολογιστική πολιτική τοῦ προγράμματος μετάδωσης στὴν οὐτοπία, πραγματοποιήθηκαν μέ τρόπο ἀπεχθὴ καί φοβερό, καί σάν ἀκρωτηριασμός τοῦ ἀνθρώπου, στό σχέδιο τῆς πολιτικῆς πρακτικῆς μέσα στὸν κόσμον τοῦ πολέμου καί τῆς ἀστυνομίας πού ξέρουμε. Ἀλλά ἡ βασικὴ ἀποτυχία πιθανόν νά μὴν εἶναι ἐκεῖ. Ἡ ὁμολογημένη πίστη στὶς «*αἰώνιες σελίδες*» τοῦ Μανιφέστου εἶχε τραυματιστεῖ θανάσιμα ἀπὸ τὴν «*ἀπιστία*» τοῦ προλεταριάτου στὴν ἱστορική του ἀποστολή – ὑπογραμμισμένη μέ τό αἷμα τῶν σπαρτακιστῶν– καί

από τό γεγονόςς τῆς ἀνάρρησης τῆς «Quatrième-Etat» μέσα
 στή σοσιαλδημοκρατία. Δέν θά χρησίμευε σέ τίποτα νά κρατιέ-
 ται κρυφό. Κι ἂν ὑπάρχει κάποια ἐρώτηση πού πρέπει νά τεθεῖ
 εἶναι ἀκριβῶς αὕτη: «*Τί ἀπομένει ἀνθρωπίνως ἀποδεκτό, στήν
 ἀνθρώπινη ἐλπίδα πού μαζί μέ τόν Λημπνεχτ καί τήν Λούξεμ-
 πουργκ εἶχαμε τοποθετήσει στήν Προλεταριακή Ἐπανάστα-
 ση;*» Καί ὑπάρχει καί μιᾶ ἄλλη ἐξίσου σημαντική: «*Πόση ἐπι-
 στοσύνη μποροῦν ἀκόμη νά διατηρήσουν οἱ ἐργάτες γιά τή συλ-
 λογική εὐθύνη τῆς ἴδιας τους τῆς τάξης;*» Ἀλλά κατ' ἀρχήν, γιά
 νά γίνουμε κατανοητοί, ἄς καταστήσουμε φανερό αὐτό γιά τό
 ὁποῖο δέν γίνεται λόγος – τή χειραφέτηση τῶν ἐργαζομένων
 ἀπό τοὺς ἴδιους τοὺς ἐργαζόμενους. Δέν σκεφτόμαστε νά
 ἀμφισβητήσουμε τή γενική ἐπιθυμία τῶν ἀνθρώπων γιά τήν
 ἀποκατάσταση τῆς ἀνθρώπινης ἐργασίας, τήν ἰδιαίτερη ἐπιθυ-
 μία τοῦ καθένα ἀπ' αὐτοὺς γιά τό ρόλο τοῦ δημιουργοῦ, γιά
 τήν πατρότητα, ἥ, γιά μεγαλύτερη ἀκριβεία, γιά τή *μητρότητα*
 τοῦ ἔργου. Αὐτό πού ὑποβάλλεται σέ κριτική, εἶναι ὁ θρησκευ-
 τικός τύπος αὐτῆς τῆς ἐπιθυμίας, τό μυστικιστικό πέπλο πού
 τήν ἀποκρύπτει κάτω ἀπό τίς κατηγορίες τῆς ἱστορικής
 ἀναγκαιότητας καί τοῦ ἀπόλυτου καθήκοντος. Ὅλα αὐτά μοῦ
 φαίνονται ξένα πρὸς τόν δυτικό πολιτισμό, πού δέν ὑφίσταται
 στά μάτια μου, ἔξω ἀπὸ τήν ἐπιβεβαίωση τῆς ἀτομικῆς εὐθύνης
 καί αὐτονομίας μέσα στή γενική ἀλληλεγγύη. Ἡ ἠθική τῶν πα-
 ραγωγῶν δανεῖζεται πολύ συχνά τό περιεχόμενό της ἀπ' αὐτὴν
 τῶν ἱερέων καί τῶν πολεμιστῶν, ἀπὸ τήν ἠθική τῶν θυτῶν πού
 θυσιάστηκαν στό ὄνομα μιᾶς συλλογικῆς εὐθύνης πού εἶναι αὐ-
 τή τῆς ὁλοκληρωτικῆς *gemeinschaft* (*κοινότητα*) τῶν πρώτων
 χρόνων. Ἡ βέβηλη κοινωνία, ἡ κοινωνία τῆς ἐργασίας, δέν πα-
 ραδέχεται καθόλου αὐτό τό δράμα τοῦ ἀπαιτούμενου
 ἀνέφικτου, τοῦ ἀνθρώπου σκυμμένου μπροστά στίς ἀκόρεστες
 ὀρεῖς τῶν θεῶν της. Ἡ ἀπουσία μέτρου ἀνάμεσα στήν προσ-
 ταγή πού τίθεται καί στίς πραγματικές δυνάμεις τίς ὁποῖες αὐ-
 τή μπορεῖ νά ἐξουσιάσει, αὕτη εἶναι ἡ οὐσία τῆς θρησκείας.
 Στό βέβηλο ἐπίπεδο, κάθε ἄνθρωπος γίνεται κύριος τοῦ ἐργα-
 λείου πού τοῦ εἶναι οἰκεῖο γιά νά ὁλοκληρώσει τήν ἐλευθερία
 του: ἡ ἐλευθερία τοῦ ἐργάτη εἶναι ἔργο τοῦ ἴδιου. Στό ἐπίπεδο
 τοῦ «ἱεροῦ» ἡ ἀπάρνηση τῆς αὐτόνομης δράσης, ἡ ἐπὶ κλήση
 στοὺς μεσολαθεῖς, ἡ μεταφορά τῶν εὐθυνῶν, ἡ ἐθελοντική θυ-
 σία, φέρνουν τοὺς ἀναπόφευκτους καρπούς τους: τήν ὑποδοῦ-
 λωση τῶν ἐργαζομένων ἀπὸ τοὺς ἴδιους τοὺς ἐργαζόμενους.

Ἡ ἀτομικὴ εὐθύνη καὶ ἐλευθερία δὲν ἀσκοῦνται ἐπαρκῶς παρὰ μόνο μέσα στίς συγκεκριμένους σχέσεις στίς ὁποῖες ἐντάσσονται. Κάθε καθήκον προϋποθέτει τὸ δικαίωμα τῆς διάθεσης τῶν μέσων γιὰ τὴν ἐπίτευξή του· κάθε διάθεση μέσων, ἀντίστροφα, δημιουργεῖ ἓνα καθήκον, πού ἔχει σάν ὄριο τὴν πλήρη χρῆση τους. Ἐσωτερικευμένη σάν σχέση ἀνάμεσα στὴ θέληση τοῦ ἀνθρώπου καὶ στίς δυνάμεις του, αὐτὴ ἡ σχέση μεταξὺ τοῦ εἶναι καὶ τοῦ ἔργου, τῆς ἀρετῆς καὶ τῆς δράσης συνιστᾷ τὴν τραγωδία τοῦ ιδιωτικοποιημένου ἀτόμου, τὸ βέβηλο-δημόσιο δράμα τῆς προσωπικῆς ὑπαρξῆς πού καλεῖται νὰ δώσει τὸ μέτρο τῆς.

Ὁ ἐπαναστατικὸς ἀτομικισμὸς πού τείνει νὰ πραγματοποιήσῃ αὐτὲς τίς συνθήκες γιὰ κάθε ἄνθρωπο, δὲν ἦταν ἄσχετος μὲ τὴ γέννηση τοῦ σύγχρονου φιλελευθερισμοῦ καὶ σοσιαλισμοῦ. Ἀποτελοῦσε, χωρὶς ἀμφιβολία, τὸν πῖο γόνιμο καρπὸ τους, τὴ διεκδίκηση τοῦ Προμηθέα. Ἀλλὰ οἱ διανοούμενοι πού θεμελίωσαν τὸ προοδευτικὸ κίνημα τοῦ 19ου αἰῶνα διδάξαν στίς μάζες ἓνα ἄλλο καθήκον ἀπὸ αὐτὸ πού ἀνέθεσαν στὸν ἑαυτό τους. Ἀπὸ κεῖ καὶ πέρα, ἔγιναν θρησκευτικοὶ ἡγέτες, αἰχμάλωτοι τῶν προφητειῶν τους καὶ τοῦ ρόλου τους, Μωάμεθ καὶ Μωϋσῆδες ἐν δυνάμει καὶ ὄχι ἀφυπνιστές τῶν ἀτόμων.

Ἐνα συντριπτικὸ καθήκον ἔχει ἀνατεθεῖ στὴν ἐργατικὴ τάξη ἀπὸ τοὺς προφῆτες ἐδῶ κι ἑκατὸ χρόνια. Ἐνα καθήκον ἱερό πού ἐμπεριέχει τὴ θυσία.

Νὰ συντρίψει τὴν ἐξουσία τῆς ἀμυνόμενης ἀστικῆς τάξης. Νὰ τὴν ὑποκαταστήσῃ στὴν ἐξάπλωση καὶ στὴ συνένωση τῶν παραγωγικῶν δυνάμεων, στὴν ἐγκαθίδρυση σύγχρονων συγκεντρωτικῶν ἐθνῶν, στὴν ἐνωποίηση τοῦ πολιτισμένου κόσμου. Νὰ καταλύσῃ γιὰ πάντα τὰ φράγματα μεταξὺ τῶν φυλῶν, τίς κάστες, τίς θρησκείες· νὰ ἐγκαθιδρύσῃ τὴν ὀρθολογικὴ διαχείριση τῆς ὑψηλίου μέ μιᾷ μοναδικῇ ἐπιμονῇ, ἐνσαρκώνοντας ὁλόκληρὴ τὴν ἀνθρωπότητα – μέ δυὸ λόγια νὰ ἀποκαταστήσῃ καὶ νὰ πραγματοποιήσῃ ὅλες τίς φιλοδοξίες πού μπόρεσε ποτὲ νὰ ὀνειρευτεῖ ἡ ἐπαναστατικὴ Tiers-Etat* καὶ πού ἐγκατέλειψε

* *Tiers-Etat*: Ἡ τρίτη κατάσταση. Ὅλα τὰ κοινωνικὰ στρώματα ἐκτός ἀπ' τοὺς ἀριστοκράτες καὶ τοὺς κληρικούς στὰ 1789. (*Ἐμποροι-διοτέχνες – ἀγρότες – ἐργαζόμενοι....*)

μετά την άποτυχία του 1789-1848, αυτή είναι ή ιστορική άποστολή, πού ή μαρξιστική προφητεία απόθεσε πριν από έναν περρίπου αιώνα πάνω στους ώμους μιās νεογέννητης τάξης, στο βιομηχανικό προλεταριάτο.

Σάν προλεταριάτο όρίζουμε – όπως είναι γνωστό– μέσα σέ μία κοινωνία όπου τά κοινωνικά εργαλεία μονοπωλούνται άπ' τόν καπιταλισμό, τόν ελεύθερο εργαζόμενο πού ώστόσο ή ελευθερία του είναι σαφώς άφηρημένη και άρνητική. Ξεκομμένος από τίς γνώσεις, από τά εργαλεία τής δουλειās και από τά μέσα κατανάλωσης –χωρίς τά όποια δέν μπορεί νά ύπάρξει ελευθερία θετική και συγκεκριμένη– ό προλετάριος δέν μπορεί νά τά άνακτήσει μερικά, μās λέει ό Μάρξ. Πρέπει νά τά άνακτήσει στο σύνολό τους, σάν άδιαίρετη ιστορική κληρονομιά. Δέν μπορεί νά προχωρήσει στην άμεση κατοχή τους. Πρέπει νά τά κατακτήσει σάν τάξη, σάν έθνος, σάν μάζα δίχως τάξεις και δίχως Κράτος, έπιστρέφοντας στην πρωτόγονη άδιαφοροποίηση μέσω τής επανενσωμάτωσης τής εκπαίδευσης τών άπολάυσεων και τών έργων στή βιομηχανία, μία και άδιαίρετη. Ούτε μπορεί νά εγκαθιδρύσει από πριν ή νά πειραματιστεί σέ μικρή κλίμακα κάποιο κοινοτικό πλάνο. Πρέπει νά ταυτιστεί επαναστατικά μέ τό πνεύμα του κόσμου και νά οργανωθεί σέ παγκόσμια στρατιά τής χειρωνακτικής και διανοητικής παραγωγής.

Οί άπαιτήσεις τής μαρξιστικής τακτικής προϋποθέτουν έναν ιδιοφυή υπεράνθρωπο διευθυντή έπιφορισμένο μέ τό καθήκον τής διακυβέρνησης τής ιστορίας.

Πράγματι, τό προλεταριάτο πρέπει, καθ' όδόν, νά *στηριχτεί* πάνω στίς πρόσκαιρες κοινωνικές προσδοκίες τών καταδικασμένων τάξεων νά άναγνωρίζει και νά επιλέγει τό συμφέρον του όπου κι άν θρίσκεται, νά συγκροτεί και νά διαλύει τίς συμμαχίες του μέ τήν έτοιμότητα ενός ήμίθεου τής πολιτικής σύμφωνα μέ τήν τακτική του διαιρεί και βασίλευε, νά επιδίδεται σέ ναπολεόντειες εκστρατείες, νά αλλάζει, ανάλογα μέ τό χώρο και τό χρόνο, πρόγραμμα και στρατηγική, νά έχει άμεση συνείδηση τών πάντων και νά δρā ανάλογα. 'Απ' τήν άλλη δέν μπορεί νά ύπολογίζει παρά μόνο στον έαυτό του γιά τήν πραγματοποίηση του σκοπού του. 'Υλικά, πνευματικά, κοινωνικά έχει τοποθετηθεί σάν μοναδική επαναστατική ιστορική δύναμη στο κέντρο ενός έχθρικού κόσμου. Μόλις άπελευθερωμένο από μιάν πολύχρονη δουλεία, χωρίς ρίζες, γυμνό σάν νεογέννητο, πρέπει νά κερδίσει μία μάχη σχεδόν άμεσα άποφασιστική, τής

όποιας ή έκδωση θά σημάνει τή σωτηρία ή τό χαμό του άνθρώπου τόν παγκόσμιο κομμουνισμό ή τήν πτώση στή βαρβαρότητα. Δέν μπορεί νά άρνηθει αυτό τό δίλημμα, ή έπικαιρότητα του όποίου τίθεται έκ νέου από κάθε μεγάλη ιστορική κρίση.

Άνηλεής ιδεολογία! Ποτέ, χωρίς άμφιβολία, ένα δυστυχισμένο σύνολο ανθρώπων δέν ύπηρεζε δέσμο μιάς θρησκείας ταυτόχρονα μυθικής τυπικής και μυστικιστικής, σ' έναν τέτοιο κύκλο ευλάβειας, άπαιτήσεων και άπελπισίας –ούτε καν οι αίχμαλωτισμένες φυλές του Ίσραήλ και δέν ύπάρχει κανείς ύπερφυσικός μεσολαθητής! Οι άυστηρές έπιταγές του Ιουδαϊκού προφητισμού, αυτές του χριστιανισμού των πρώτων εκκλησιών και των αίρέσεων, αυτές των στρατιωτικών και μοναστηριακών κανονισμών του μεσαίωνα και της άντιμεταρρύθμισης αυτές των διαφωτιστών και των μυστικών έταιριών της έπαναστατικής άστικής τάξης– όλα αυτά ήταν ξεπερασμένα. Άπαγορεύοντας κάθε διεξοδό προς τόν ουρανό, ή καινούργια θρησκεία –ή *έπιστημονική* θεωρία του προλεταριάτου– έπώαζε (άν μπορούμε νά τό πούμε) μέσα στον τάφο της γήινης ύπαρξης τήν έκρηξη των πόθων για δύναμη, δικαιοσύνη ευτυχία των αισθήσεων, άπόδραση άπ' τόν ίδιο μας τόν έαυτό μέ σκοπό τόν δεκαπλασιασμό της άποτελεσματικότητας.

Λοιπόν, ό ίδιος ό Μάρξ –μπροστά στά γεγονότα– άναγκάστηκε άπ' τό 1848 νά παραδεχτεί πώς ήταν γελοία ή προοπτική πού έμπιστευόταν στο προλεταριάτο τό άμεσο μέλλον της Ευρώπης, τή στιγμή πού ή άστική τάξη, –γερμανική, ιταλική, ισπανική, αυτρο-ογγρική και πολωνική–, άπαλλασσόταν μέ δυσκολία άπ' τά φεουδαρχικά έμπόδια. Πρίν από έκató χρόνια (ή ιστορία είναι κατηγορηματική σ' αυτό τό σημείο) τό σύγχρονο προλεταριάτο και ή ίδια ή μεγάλη βιομηχανία δέν ύπηρεχαν άκόμη στήν ήπειρό μας, παρά σέ έμβρυακή κατάσταση και διάσπαρτα, στο μέσο ενός ώκεανού προκαπιταλιστικής άγροτικής παραγωγής, πού κυριαρχόταν άπ' τίς σχέσεις άνάμεσα στους γεωργούς και τούς γαιοκτήμονες.

Άν ώρίμαζε κάποια μεγάλη κοινωνική μάχη, αυτή ήταν μάλλον ή μάχη της άστικής* και οίκονομικής κοινωνίας γενικά των παραγωγών ενάντια στήν πολιτικο-θρησκευτική δομή των προνομιούχων καστών. Στή διάρκεια ενός αίωνα ένα μεγάλο

* civil (Μέ τήν έννοια πού ό Hegel δίνει στον όρο).

κύμα, γεννημένο απ' τή λαϊκή εργασία, τήν βέβηλη αγάπη και τό Προμηθειακό συναίσθημα δικαιοσύνης απειλούσε τήν ίδια τήν ύπαρξη τών *καθαγιασμένων* λειτουργιών, τών όποίων ή ιεραρχία καθορίζει τελεσίδικα τή διανομή τής εξουσίας ανάμεσα στους ανθρώπους και τή διανομή τοῦ πλούτου, μέ τόν όποιο ή εξουσία πραγματώνει τήν οὐσία τής. Τό κυρίαρχο πρόβλημα τό 1848 ἦταν ἀναμφίβολα ή ἐπιλογή ἀνάμεσα στόν ιερατικο-στρατιωτικό πολιτισμό τοῦ παρελθόντος καί στήν ἀνοιχτή, λαϊκή καί πλουραλιστική κουλτούρα μιᾶς κοινωνίας χωρίς ἱερεῖς καί χωρίς βασιλιάδες, κανενός εἶδους. Ἡ ἀπαραίτητη σύνδεση αὐτῆς τής πάλης μέ τόν ἀγώνα τών ἀγροτῶν καί τών βιομηχανικῶν ἐργατῶν γιά τή χειραφέτηση τής ἐργασίας, εἶχε τονιστεῖ ἀπό τότε ἀπό διανοητές ὅπως ὁ Πруντόν, ὁ Χέρτσεν, ὁ Μπακούνιν κι ἀργότερα ὁ Γκόντουίν, ὁ Φουριέ καί ὁ Ρόμπερτ Ὁουεν. Ἡ *ἐξίσωση* τών τάξεων πού βασίζονται στή διαίρεση τής ἐργασίας καί ὄχι ή *ἀφομοίωσή* τους ἀπ' τό προλεταριάτο, πού ἀνυψώνεται σέ κυρίαρχη τάξη— ή δικαιοσύνη κι ὄχι ή κατάλυση τών διαφορῶν ἀνάμεσα σέ ἀγρότες, βιοτέχνες ἐργάτες, καλλιτέχνες, ναυτικούς, ἔμπορους, ἐρευνητές, ἐκπαιδευτές κλπ. αὐτό ἦταν τό κοινό πρόγραμμα τών προ-μαρξιστῶν ἐλευθεριακῶν σοσιαλιστῶν.

Θά μπορούσαμε νά γελάσουμε μ' αὐτήν τή μικρο-αστική «ἀντιδραστική» ἀπόπειρα σέ σχέση μέ τήν ἀναγκαία ἐξέλιξη τοῦ καπιταλιστικοῦ κόσμου πρὸς τή συγκεντροποίηση καί τήν ἐνότητα, τή γενική ἐκβιομηχάνιση καί τή δημιουργία ἐνός παγκόσμιου στρατοῦ μισθωτῆς ἐργασίας. Ὑπονοοῦσε στήν πραγματικότητα μιᾶ ἀντίδραση, *ἐπανάσταση*, δηλαδή μιᾶ ἐθελοντική θεμελιακή ἀλλαγὴ στήν ἔννοια τής ἐξέλιξης ὅπως τήν ἀντιλαμβάνομαστε ἀπό τότε.

Ἀποτελοῦσε τήν ἄρνηση τής «προόδου» —μέ τήν ἔννοια τής πορείας πρὸς τήν «όλοκληρωτική» ἐνότητα, στήν όποία ὁδηγοῦμαστε σήμερα. Ἀλλά αὐτή ή ίδια ή «πρόοδος» τόσο εἰδωλοποιημένη ἀπ' τούς ἱερεῖς καί τούς ἀρχηγούς τοῦ δεσποτικοῦ σοσιαλισμοῦ, δέν ἦταν μιᾶ τεράστια παλινδρόμηση σέ σχέση μέ μιᾶ πιό πλατεῖα ἐξέλιξη, — τήν ἐξέλιξη τοῦ ἀνθρώπινου εἶδους πρὸς τήν ἀτομικοποίηση, τόν πλουραλισμό τών ἀξιών, τήν αὐτονομία τών λειτουργιῶν καί τήν ἔνωση μέσα στήν ἐλευθερία;

Αὐτοί πού πιστεύουν πῶς ή «*ἀτμομηχανή τής ἱστορίας*» εἶναι τοποθετημένη πάνω σέ ράγιες καί δέν μπορεί παρὰ νά πάει μπρὸς ἢ πίσω, δέν βρίσκονται κοντά στήν πραγματικότητα.

Δέν σκέφτονται παρά μόνο ν' ανοίξουν τίς δικλείδες, νά πετάξουν στήν ἄκρη σάν ἀντιδραστικούς αὐτούς πού σκέφτονται νά σφίξουν τά φρένα καί νά παραδόσουν στό πῦρ τίς ἀνθρώπινες γενιές σάν νάταν φτυαριές ἀπό κάρβουνο-καίγοντας ὅτι ἀνήκει στό παρελθόν. Ἡ ἐπιτάχυνση τῆς τεράστιας μηχανῆς εἶναι ἱερό καθήκον. Διαρροή τοῦ ἀτμοῦ ἀποτελεῖ ἔγκλημα. Ἡ ὀπισθοχώρηση θά σήμαινε νά ξανακάνουν γιά δευτέρη φορά τό δρόμο τῶν ἀναπόφευκτων θυσιῶν. Μετά τήν ἀστική τάξη, τό προλεταριάτο προσωποποιημένο ἀπ' τοὺς ἀρχηγούς του πρέπει νά πάρει τό πηδάλιο, νά γίνει μέ τή σειρά του τό ὄργανο τοῦ πεπρωμένου. Αὐτή ὁμως ἡ τεράστια εὐθύνη τρομοκρατεῖ ὡς τά μύχια τοὺς πιό ἐξεγερμένους ἀπ' τοὺς σκλάβους. Ὑπερβολικά βαρειά, τοὺς καταρρακώνει τό ἡθικό: τοὺς κάνει κυνικούς ἢ μυστικοπαθεῖς: *νιχιλιστές* (μηδενιστές). *Ὁ μυθικός σκοπός ἐξαφανίζεται, μένει μόνο ἡ μέθη τῆς ἰσχύος.* Ἀκόμη ὁμως κι αὐτή ἡ ἰσχύς δέν εἶναι ἰσχύς ἀνθρώπου ἀλλά λυσσασμένης ἀτμομηχανῆς τῆς ὁποίας ὁ ἀνθρώπος δέν εἶναι παρά ἓνα τυφλό γρανάξι πού στέλνεται πρὸς τό θάνατο.

Θά ξυπνήσουμε ποτέ ἀπ' αὐτόν τόν ἐφιάλτη γιά νά ἀναγνωρίσουμε πῶς ἡ ἱστορική δύναμη εἶναι δική μας καί πῶς κάθε μοιραῖο προκύπτει ἀπ' τήν ἐθελοντική μας παραίτηση; Πῶς δέν ὑπάρχουν ράγιες μπροστά στόν ἀνθρώπο ἀλλά τό ἄπειρο τῶν ἀπραγματοποιήτων δυνατοτήτων; Πῶς ἡ χειραφέτηση τοῦ καθένα ὅπως καί κάθε *ὁμάδας συγγένειας ἢ λειτουργικότητας* (*affinitaire-fonctionnel*) εἶναι καθήκον τοῦ ἴδιου κι ὄχι κάποιας μεταφυσικῆς ὀλότητος ὅπως: κόμμα, ἐκκλησία, ἔθνος, τάξη, ἀνθρωπότητα; Πῶς τό βιομηχανικό ὄχημα πού μάς ἀρμόζει δέν εἶναι ἡ *μυθική ἀτμομηχανή μέ τό θωρακισμένο τραῖνο τῆς νά σφυροκοπᾷ τίς ράγιες τοῦ Κρατισμοῦ*, ἀλλά τό τελείως γήινο τρακτέρ ἢ τό αὐτοκίνητο – ἢ ἀκόμα καλύτερα τό ἀεροπλάνο, πού κυριαρχεῖ στίς τρεῖς διαστάσεις τοῦ χώρου.

Ἄν ταυτίσουμε τήν ἐποποιῖα τοῦ προλεταριάτου μέ τήν ἐποποιῖα τοῦ ἀτμοῦ θά εἶναι σάν νά δίνουμε δίκιο στόν Μάρξ στά πλαίσια τοῦ ἴδιου τοῦ Μαρξισμοῦ. Καί οἱ δύο μαζί συνθέτουν τό μεγάλο θρησκευτικό θέμα τοῦ αἰῶνα πού τελειώνει. Ἀλλά ὁ ἀτμός, τό στρατηγικό καί γραφειοκρατικό δίκτυο μέ τίς ἀτσάλινες ράγιες, τό κάρβουνο, ἡ βαρειά μεταλλουργία καί οἱ βιομηχανικοί γίγαντες πού καταβροχθίζουν χιλιάδες ἐργατικά χέρια μέ συνοδεία τό μακάθριο θόρυβο τῶν σειρήνων, ὅλα αὐτά ἔπαψαν νά εἶναι μιὰ «οἰκονομική ἀναγκαιότητα» καί δέν εἶναι

πιά παρά ένα μέσον διακυβέρνησης. Αυτό τό ρομαντικό κατασκεύασμα —«Germinal» «Τό 'Ανθρώπινο Κτήνος» —πού ήταν γέννημα τοῦ Κράτους ἀκόμη περισσότερο ἀπ' ὅτι ὁ καπιταλισμός καί μέ τό ὅποιο ὁ ξεπερασμένος σοσιαλισμός συνέδεε τό μέλλον του, δέν εἶναι πιά μιᾷ δημόσια ὑπηρεσία ἀλλά μιᾷ δημόσια σπατάλῃ. Τό γεγονός ὅτι ἕνα μέσο παραγωγῆς καί ἡ τάξη πού τό δημιούργησε δέν ήταν μόνο ἡ ἀπαρχή ἀλλά καί τό ἀντικείμενο μιᾷς θρησκείας —δηλαδή ὅτι θεοποιήθηκαν— δέν ἀποτελεῖ καθόλου θρίαμβο τοῦ ἱστορικοῦ ὕλισμου, πού κι ὁ ἴδιος δέν εἶναι παρά ἡ θεωρία αὐτῆς τῆς θεοποίησης καί αὐτῆς τῆς ὑπερδομικῆς πολιτικοποίησης τοῦ ἀτμοῦ καί τοῦ προλεταριάτου. Ἡ τελευταία λέξη τοῦ ἱστορικοῦ ὕλισμου, σάν ὅπλο τῆς κριτικῆς, θά εἶναι πιθανότατα νά ἐξηγήσει καί στή συνέχεια νά ψυχοἀναλύσει καί νά διαλύσει αὐτόν τό μυστικισμό κι αὐτήν τή πολιτική πού ἀλλοτριώνουν τίς ἀνθρώπινες δυνάμεις τοῦ σήμερα.

Ἀλλά αὐτό δέν θά μπορούσε νά μᾶς ἐμποδίσαι νά ξεδιαλέξουμε ἀπ' τή μυστικιστική καί πολιτική κληρονομιά τοῦ προλεταριακοῦ μεσσιανισμοῦ ἀπ' τή μιᾷ ὅλα τά χρήσιμα στοιχεῖα γιά τή θεμελίωση μιᾷς πιό ρεαλιστικῆς ἰδεολογίας κι ἀπ' τήν ἄλλη ὅλες τίς ἠθικές ἀξίες πού τήν ἐξήρα. Ὑπάρχει σ' αὐτήν τήν κληρονομιά ἕνας κοινός θησαυρός, πού ἀνήκει, ὅχι μόνο σ' ὅλους τούς ἐκμεταλλεζόμενους τοῦ σύγχρονου κόσμου ἀλλά καί στοὺς ἀνθρώπους γενικά καί σέ καθένα ἀπ' αὐτούς εἰδικά.

Αὐτή ἡ κληρονομιά εἶναι ἐν μέρει προγενέστερη τῆς ἐγκαθίδρυσης τοῦ καπιταλισμοῦ. Αὐτό ἀποδεικνύεται ἀπ' τήν ἱστορία τοῦ Σπάρτακου τοῦ ἀρχαίου κι ἀπό τήν ἐπαναφορά στή ζωὴ τοῦ μύθου του στή διάρκεια τοῦ πρώτου παγκόσμιου πόλεμου. Εἶναι σέ μεγάλο βαθμό, προγενέστερη τοῦ Κομμουνιστικοῦ Μανιφέστου. Αὐτοὶ πού ἔχουν μελετήσει τίς πηγές αὐτοῦ τοῦ κειμένου, πού εἶναι κεφαλαιῶδες γιά τή σύγχρονη ἱστορία καί μυθολογία, συμφωνοῦν μ' αὐτήν τή διαπίστωση. Τελικά ἡ Κομμούνα τοῦ Βερολίνου προφανῶς δέν ήταν ἡ τελευταία κοινωνική τραγωδία ἐμπνευσμένη ἀπό τήν ἰδέα τῆς Προλεταριακῆς Ἐπανάστασης. Ἀλλά ὑπῆρξε σίγουρα μιᾷ ἀποκορύφωση, ἕνας παροξυσμός ἐλπίδας κι ἀπελπισίας, μιᾷ ὑπέρτατη προσπάθεια γιά ὑπακοή στίς ἡρωϊκές ἐπιταγές ἑνός ὑπεράνθρωπου καθήκοντος πού τό φώτιζαν ἡ πιό διαυγῆς συνείδηση καί ἡ πιό ἀκτινοβολοῦσα καθαρότητα πού θά μπορούσε νά ἐπιδείξει ἡ μαρξιστική ἰδεολογία.

Οἱ δύο σπαρτακιστικοὶ ἀγῶνες, ὁ ἀρχαῖος καί ὁ σύγχρονος,

προσφέρουν τήν ἴδια ὄψη μιᾶς μάχης χωρίς διέξοδο πού εἶναι ταυτόχρονα μιᾶ κατάληξη τοῦ παρελθόντος καί μιᾶ ὑπονοούμενη ἀφετηρία γιά τό μέλλον. Οἱ σταθερές τῆς ἀνθρώπινης ἐπανάστασης τό ἐπιβεβαιώνουν. Ἡθικά, ἐμφανίζεται ὁ πολιορκητικός πυρετός μιᾶς συλλογικότητας ἐγκλωδισμένης μέσα σ' ἓναν κύκλο φωτιᾶς καί θανάτου, μαζί μέ ὅλα αὐτά πού αὐτή ἡ κατάσταση περικλείει ἀπό νοσταλγία γιά τήν ἐνότητα καί τήν παγκοσμιότητα, τήν ἀσκησιήν στή μάχη καί τή θυσία, τήν ἐπαρση γιά τή σωτηρία καί τή δόξα. Καί κοινωνικά ἐμφανίζεται ἡ δομή πού χαρακτηρίζει τίς ἀπολυτρωτικές μειονότητες, πού ἐπιφορτίζονται μ' ἓνα τεράστιο βάρος εὐθύνης καί μοίρας μέσα σ' ἓναν ἀμαρτωλό κόσμο: ἡ δομή μιᾶς στρατιωτικῆς τάξης (ἀκόμα ἐλάχιστα διαφοροποιημένης ἱεραρχικά) μιᾶς θρησκευτικῆς αἵρεσης πού κατέχεται ἀπ' τό Πνεῦμα, μιᾶς πρωτοπορείας πού δέν τήν ἀκολουθοῦν, πού ἐπιχειρεῖ τό θαῦμα. Ὁ προλετάριος εἶναι χριστός: ἓνας χριστός χωρίς κανέναν ἄλλο θεό ἐκτός ἀπό τό γήινο πεπρωμένο πού πρέπει ταυτόχρονα νά ξεπεράσει καί νά πραγματοποιήσῃ: *Ἥλί Ἥλί, λαμά σαδαχθανί!*

II ΣΠΑΡΤΑΚΟΣ Ο ΑΡΧΑΙΟΣ

Ὁ ἄνθρωπος ἐπιβεβαιώνει *κοινωνικά* τόν ἀνδρισμό του μέ δύο τρόπους. Ὁ πρῶτος εἶναι ὁ πόλεμος πού πρωτοεμφανίστηκε μέ τή μορφή τοῦ κυνηγιοῦ, τῆς βοσκῆς τῶν ζώων καί τῆς ἀρπαγῆς. Ὁ δεύτερος εἶναι ἡ ἐργασία, ἀρχικά ἀγροτική, βασισμένη στή μόνιμη ἐγκατάσταση. «Πολεμικός» εἶναι κάθε πολιτισμός πού ἀνυψώνει τόν *ἄνθρωπο τοῦ ξίφους*, ἐνδοξα ἀντιπαραγωγικό, πάνω ἀπ' τόν *ἄνθρωπο τοῦ ἀρότρου*: εἶναι ὁ γενικός κανόνας στή γραπτή ἱστορία. Ἡ ἐπανάσταση πού θά ἀντιστρέφει τοὺς ρόλους, δηλαδή θά ἀφοπλίσῃ τόν ἄνθρωπο τοῦ ξίφους καί θά τόν μετατρέψῃ σέ παραγωγό ἀγροτικοῦ τύπου* δέν ἔχει ἀκόμη πραγματοποιηθεῖ παρόλο πού ἔχει ἐπιχειρηθεῖ χίλιες φορές. Ἡ προφανής δυσκολία ἐδράζεται μέσα στόν ἐπαναστατικό μετασχηματισμό, στόν *ἀφοπλισμό* τῶν πολεμιστῶν. Γιατί τότε τό ξίφος ἀλλάζῃ χέρια καί, ὅπως λέει ἡ

1 Ὁ βιομηχανικός προλετάριος ἀπό πολλές ἀπόψεις εἶναι ἓνας στρατιώτης.

Γραφή, «μάχαιραν ἔδοσες, μάχαιραν θά λάδης». (Αὐτή ἡ διδλκὴ ρήση μᾶς ὑπενθυμίζει τὴν ὑπαρξὴ μιᾶς πνευματικῆς ἐξουσίας ποὺ κυριαρχεῖ πάνω στοῦ ξίφος καὶ στοῦ ἄροτρο, περιφρονεῖ τὴ συμβολικὴ ἰσχύ τῶν ὀργάνων καὶ εὐνουχίζει πρῶτα τὸν χωρικό καὶ μετὰ τὸν στρατιώτη, ἄλυσσόδενοντάς τοὺς στὴν κοινωνικὴ δύναμη τοῦ ἱεροῦ, τοῦ μύθου, μέ τό μοναδικό ὄπλο τοῦ λόγου).

Μέ τό λόγο, ὁ ἱερέας ἀκρωτηριάζει καὶ καταστέλλει τὸν κομιστὴ τοῦ ἐργαλείου καὶ τὸν χειριστὴ τῆς ρομφαίας. Διαχωρίζει τὸν ἕνα ἀπ' τὴ δυνατότητα νὰ κατασκευάσει, νὰ δημιουργήσει καὶ τὸν ἄλλο ἀπ' τὴ δυνατότητα νὰ συντρίψει καὶ νὰ καταστρέψει. Μ' αὐτές τίς ἐξουσίες κατασκευάζει θεοὺς. Μέ τοὺς θεοὺς τοῦ οἰκοδομεῖ τό Κράτος. Καθαγιάζει τό καθεστῶς τῶν καστῶν, τοποθετώντας πάντα πρώτη τὴ θεωρητικὴ κάστα (cedant arma togae)* καὶ δεύτερη τὴ στρατιωτικὴ, (ἢ κινέζικη ἐξαίρεση ἐπιβεβαιώνει τὸν κανόνα). Ἄς σημειωθεῖ πῶς ἡ πρώτη, ἡ πιό τέλεια κοινωνικὴ τεχνικὴ, μετὰ ἀπ' τὴ μαγικὴ τέχνη τοῦ λόγου, εἶναι παντοῦ (ἐκτός ἀπ' τὴν Κίνα) ἡ ὀργάνωση τῶν μαχῶν.

Μέ τό λόγο καὶ τό ξίφος, τό κλασσικό Κράτος ἔχει γεννηθεῖ.

Στό ἐξῆς ὁ λόγος ὁρίζει, ἡ δύναμη προστάζει, ἡ ἐργασία ὑπακούει. Σκλάβος ἢ δούλος, εἴλωτας ἢ παρίας, ὁ παραγωγός εἶναι κάτι λιγώτερο ἀπὸ ἄνθρωπος· ὁ πολεμιστὴς εἶναι εὐγενής· ὁ νομοθέτης εἶναι θεός.

Κάποτε ὅμως, ἀντὶ νὰ θυσιάσει στὸν ἑαυτό του τοὺς ἡττημένους ἢ νὰ τοὺς δάλλει νὰ ἐργαστοῦν γι αὐτό, τό Κράτος-νικητὴς διασκεδάσει μέ τό νὰ τοὺς βάξει νὰ ἀλληλοσκοτώνονται γιὰ τὴν εὐχαρίστηση τοῦ ὄχλου τοῦ ἢ γιὰ τὴ δίψα τῶν θεῶν του. Τοὺς ἐκπαιδεύει γι' αὐτό τό ἀποτρόπαιο ἐπάγγελμα, ποὺ δέν ἔχει ἄλλη διέξοδος, ἐκτός ἀπὸ τὸν βίαιο θάνατο. Τό τσίρκο ἀπαιτεῖ ἀπ' τοὺς μαχητὲς ὑψηλό ἐπίπεδο θάρρους καὶ ἐπιδεξιότητος καὶ τοὺς καθιστᾷ τοὺς πιό περιφρονημένους ἀπ' ὅλους τοὺς ἀνθρώπους.

Ὅπως κάθε ἐκπορνευόμενος, ὁ μονομάχος εἶναι ἀτιμασμένος ἐξ αἰτίας τοῦ δουλικοῦ τρόπου, μέ τὸν ὁποῖο χρησιμοποιεῖ τὸν ἀνδρισμό του— τρόπος ποὺ ἐπιβάλλεται ἀπ' τό μαστίγιο τοῦ ἀφέντη ἢ τό θέλητρο τοῦ κέρδους, ἅρα ποὺ ἔχει παρεκτραπεῖ

* Τὰ ὄπλα ἐπονται τῶν τογκῶν
(toga: ἔνδυμα τῶν συγκλητικῶν)

ἀπ' τούς ἐσώτερους σκοπούς του καί πού ἐμπεριέχει τήν ἀπογοήτευση τῆς στέρησης. Ὁ καταρρακωμένος Ἡρακλῆς, ὁ Σαμψών κουρεμένος, συμβολίζουν τήν ἀνδρική δύναμη ἐξευτελισμένη ἀπ' τή σκλαδιά. Ὁ Προμηθεύς, ἡ ἀκέρεια ἰσχύς ἀλυσσοδεμένη.

Ἀλλά ἡ ἐξέγερση ἐνάντια στήν ἐκπόρνευση τοῦ ἀνθρώπου ἔχει, μέσα στήν ἴδια τήν ἱστορία, ἕνα ἀρχέτυπο, ἕναν μυθικό ἥρωα: τόν Σπάρτακο.

Αὕτῃ ἡ προσωπικότητα φαίνεται πώς ἔχει γοητεύσει, λόγω τῆς ἀτίθας μεγαλοπρέπειάς της καί λόγω τοῦ κινδύνου πού δημιούργησε στή Ρώμη, ἕνα μεγάλο ἀριθμό Λατίνων καί Ἑλλήνων ἱστορικῶν: τόν ἀναφέρουν οἱ Salluste, Appien, Εὐτρόπιος, Orose, Florus, Caecilius d' Acte, Velleius Paterculus, Frontin, Κλειδών, Πλούταρχος, Ἐρατοσθένης κ.ἄ.

Οἱ ἀνθρωπιστές (humanistes) τῆς Ἀναγέννησης καί οἱ ρήτορες τῆς Γαλλικῆς ἐπανάστασης τόν ἀναφέρουν μέ ἕνα θαυμασμό ἀνάμικτο μέ φρίκη καί οἱ σοσιαλιστές τῆς Μπλανκιστικῆς καί Μπαμπεφικῆς παράδοσης τόν ἔχουν περὶ πολλοῦ. Ἐμπνέει τῇ ζωγραφικῇ καί τῇ νεοκλασσικῇ γλυπτικῇ. Στήν Ἰταλία, ἡ φυσιογνωμία του ἔγινε πλατιά γνωστή ἀπ' τό μυθιστόρημα τοῦ Ραφαέλ Τζιοβανόλι, ἔργο πού θαύμαζε ὁ ἔνδοξος Γαριβάλδι, καί πού εἶχε ἀφιερωθεῖ σ' αὐτόν. «Συχνά –γράφει στόν συγγραφέα– κύλησαν δάκρυα στά μάγουλά μου καί λυπήθηκα πού τό ἔργο σας τελείωσε τόσο γρήγορα. Ἡ ἀνάμνηση τῶν ἡρώων πού ἀναπαύονται κάτω ἀπ' τή γῆ πού πατάμε, καί πού σύντομα δέν θά ἔχει πιά οὔτε μονομάχους οὔτε ἀφέντες, ἄς ἐμψυχώνει τούς συμπολίτες μας!»¹

1. Ἀλοίμονο! Ὁ Ἰταλικός λαός ἔρχεται σέ ἐπαφή μέ τόν πιό πικρό ἥρωά του μέσα ἀπό μίαν ἄθλια-ρομαντικῇ-μελό ἱστορία ὅπου ὁ Giogagnoli μᾶς παρουσιάζει τόν Σπάρτακο ἐρωτευμένο μέ μιά κοσμική Ρωμαίκα, γιά χάρη τῆς ὁποίας παραιτεῖται ἀπό τήν κατάρκτηση τῆς Ρώμης καί ἀπ' τήν ἴδια τή ζωή – ἡ μέσα ἀπό ἕνα ἀρχαιολογικό συνοθύλευμα ἀντάξιο ἐνός κινηματογραφικοῦ μωσαϊκοῦ σέ στυλ *Gabiria*.

Χιλιάδες παιδιά ὀνομάστηκαν Σπάρτακοι, ἐξ αἰτίας τῶν ἐπαναστατικῶν αἰσθημάτων πού οἱ γονεῖς τους εἶχαν ἀντλήσει ἢ μάλλον εἶχαν προβάλλει μέσα σ' αὐτήν τῇ χαμηλοῦ ἐπιπέδου λογοτεχνία. Μερικοὶ μάλιστα τίμησαν τό ὄνομά τους καί εἶναι ἕνα ἀπό τά παράδοξα τῆς «μετά θάνατον ζωῆς» τό γεγονός αὐτῆς τῆς λαϊκῆς μετάθεσης ἐνός μύθου πού ἔμεινε ζωντανός περνώντας ἀπό ἐνδιάμεσους πού ἡ εἰδικότητά τους εἶναι νά τόν ἀνουσιοποιήσουν καί νά τόν ἀποχρωματίσουν.

Ὡστόσο, χρειάστηκε ὁ πόλεμος τοῦ 1914-18 πού ὁδήγησε τοὺς ἀνθρώπους πολλῶν χωρῶν τοὺς μὲν ἐνάντια στοὺς δὲ στό ὄνομα τῶν παραδοσιακῶν ιδεῶν τῆς πατρίδας, τῆς ἐλευθερίας, τῆς δημοκρατίας κ.λ.π. γιὰ νὰ ἀναγνωρίσουν οἱ ἄνθρωποι στοὺς ἴδιους τοὺς ἑαυτοὺς τοὺς τίς πόρνες τοῦ ξίφους καὶ τοῦ θανάτου, τοὺς μονομάχους πού ἀλληλοσκοτώνονται γιὰ τοὺς ἀφέντες τοὺς –τοὺς Σπάρτακους σέ ἀναζήτηση τοῦ Σπάρτακου.

Πενήντα ὅμως χρόνια διεθνιστικῆς καὶ ἀντιμιλιταριστικῆς προπαγάνδας δέν πῆγαν τελειῶς ἄδικα. Ὁ ἄνεμος τοῦ πολέμου φαινόταν νὰ ἔχει σαρώσει τό σπόρο. Ἀλλὰ μέσα στὴν ποτισμένη, μέ αἷμα γῆ αὐτός εἶχε ἀρχίσει νὰ βλασταίνει.

Οἱ θρόνοι ἀρχισαν νὰ καταρρέουν, οἱ στρατοὶ νὰ διασκορπίζονται, τὰ καθεστῶτα νὰ κλονίζονται συθέμελα. Καὶ τό ὄνομα τοῦ Σπάρτακου πού στὴν ἀρχὴ τυπώθηκε παράνομα σέ μιὰ προκήρυξη πού κυκλοφόρησαν μερικοὶ Γερμανοὶ σοσιαλιστές τῆς ἄκρας ἀριστερᾶς, ἔγινε μετὰ ἀπὸ λίγο ἡ μαγικὴ λέξη πού ἔπρεπε νὰ ὁδηγήσει στό «τέλος τῶν μονομάχων καὶ τῶν ἀφεντικῶν»: στὴν Εἰρήνῃ μέ τὴν Ἐπανάσταση.

Ἀπὸ κεῖ καὶ πέρα ἔγινε σχεδόν ἀδύνατο νὰ ξεχωρίσεις τό μῦθο τοῦ ἀρχαίου Σπάρτακου ἀπ' τὴν εἰκόνα τοῦ Λήμπνεχτ καὶ τῶν συντρόφων του. Χωρὶς ἀμφιβολία κατὶ τέτοιο δέν εἶναι σαφές, οὔτε στὴ μυθιστορηματικὴ ζωὴ πού ὁ Μαρσέλ Ὀλιβερ ἔγραψε στό πόδι γιὰ λογαριασμό τῶν ἐκδόσεων d' Epi (Editions d' Epi Παρίσι 1929), οὔτε στὸν πρόλογο τοῦ Ἀνρί Μπαρμπὺς μέ τὸν τίτλο «*Τὸ ἄγαλμα τοῦ Σπάρτακου πάνω στὴν ἱστορία*». (Ἐπὶ πλέον, αὐτό τό ἄγαλμα μοιάζει ἀρκετὰ μ' αὐτό πού ὁ μέτριος Foyatier δημιούργησε τό 1829 καὶ πού ὁ Λουδοβίκος-Φίλιππος τοποθέτησε στὸν κήπο τῶν Tuileries).

Ἀλλὰ στὸν Καῖσλερ καὶ στὸν πρόλογο τοῦ ἐκδότη του Aime-ry Somogy (Παρίσι 1945) ἡ προσέγγιση εἶναι σαφὴς σέ σημεῖο νὰ ἐμφανίζεται ὁ μονομάχος ἀπ' τὴ Θράκη *σάν ἱστορικὴ μετάθεση* ἐνός σύγχρονου ἐπαναστάτη ἡγέτη: ἐνός Λένιν, γιὰ παράδειγμα.

Στό ἐξῆς, φαίνεται νὰ ἐπιβάλλεται ἡ εἰκόνα ἐνός Σπάρτακου πού ἀνησυχεῖ ἔντονα γιὰ τὰ σύγχρονα – καὶ πιθανόν αἰώνια– προβλήματα πού συγκινοῦν τὸν Καῖσλερ, χωρὶς νὰ ψάχνει καὶ πολὺ γιὰ τὴ λύση τους. (Πῶς νὰ γίνει εἰρήνῃ μέ τὴ βία, ἐλευθερία μέ διατάγματα κ.λ.π.....)

Ταυτόχρονα καθίσταται ἐξαιρετικὰ σημαντικὸ νὰ μεταφερθοῦμε, ὅσο πιό κοντὰ γίνεται στὴν αὐθεντικὴ φυσιογνωμία

του αρχαίου Σπάρτακου, για να διαπιστώσουμε την παρουσία ή την απουσία τέτοιων «σταθερών» μέσα στον πριν δύο χιλιάδες χρόνια κόσμο και για να αποκομίσουμε τα συμπεράσματα που επιβάλλονται.

Για παράδειγμα, έμπαινε θέμα για ότιδήποτε άλλο εκτός απ' την *διά των όπλων κοινωνική αποκατάσταση* ενός συνόλου από παρίες; Τό διεθνιστικό αίσθημα (ή, όπως λέει η Ρόζα Λούξεμπουργκ, *ή ιερή αδελφότητα όλων των καταπιεσμένων του κόσμου*) ήταν παρόν στον παράξενα διεθνή στρατό του Σπάρτακου και των συντρόφων του; Είμαι ακριβές ότι η ανυπεράσπιστα Ρώμη γλύτωσε απ' την εκδίκησή τους, γιατί την αντιμετώπισαν σαν ταμπού, σαν να ήταν ο θεμέλιος λίθος πάνω στον οποίο στηρίζονταν η ανθρώπινη τάξη και ένότητα και σαν να είχαν συνείδηση οι επαναστάτες της ανικανότητάς τους να τις διατηρήσουν; Και τελικά τί πρέπει να σκεφτούμε για την «ένισχυση της τάξης» που κατόρθωσαν οι μονομάχοι μέσα στον αγώνα τους για ελευθερία;

Αυτός ο αγώνας ήταν δυνατόν να οδηγήσει σε μία *αποκατάσταση της παραγωγικής εργασίας* που ήταν τόσο υποτιμημένη απ' το καθεστώς της δουλείας, ώστε ακόμη και οι ρωμαίοι προλετάριοι ήταν περισσότερο μία εκλογική στρατιά επαγγελματιών ανέργων παρά μία οικονομική τάξη της κοινωνίας;

Και επί τέλους, τί θα μπορούσε να σημαίνει η ένδεχόμενη νίκη του Σπάρτακου για τα εκατομμύρια των καταπιεσμένων και εκμεταλλευόμενων της Ρωμαϊκής Αυτοκρατορίας; Μία απλή αλλαγή αφεντικών; Έκδίκηση; Την επιστροφή στη βαρβαρότητα; Τη γέννηση ενός φεουδαρχικού συστήματος; Ή την εγκαθίδρυση μιάς λαϊκής, ειρηνικής και φιλόπονης κοινωνίας, που τό δραμά της βασανίζει –όπως φαίνεται– για χιλιάδες χρόνια τον καλλιεργητή, τό γεωργό όπου κι αν βρίσκεται και, στή συγκεκριμένη περίπτωση, τόν Ίταλό αγρότη;

* Αν συμβουλευτούμε την «*Ιστορία του Κομμουνισμού*»* του Ζέραρ Βάλτερ, θά διαπιστώσουμε πώς η Έπανάσταση των Μονομάχων –που ονομάζεται επίσης και Πόλεμος των Σκλάβων – αναπαρήγαγε ένα σχήμα εξαιρετικά κοινό στην ιστορία

* Παρίσι. Payot. Τό κομμάτι που αφορά τόν Άρχαιο Σπάρτακο άναυτώθηκε στό περιοδικό «*Κοινωνική Κριτική*» που εκδίδεται απ' τόν Μαρσέλ Ριβιέρ (Νο 6– Σεπτέμβριος 1932).

τῶν ἐπαναστάσεων. Αὐτό πού τῆς ἔλειπε δέν ἦταν ἡ πνευματική ἀκτινοβολία, οὔτε ἡ δύναμη τῶν ὄπλων, οὔτε ἡ δυνατότητα νά ἐγκαθιδρύσει ἓνα κοινωνικό καθεστῶς πού θάταν πιό δίκαιο καί ταυτόχρονα πιό ἀποτελεσματικό ἐξ αἰτίας τῆς ἀπελευθέρωσης τῆς δουλικῆς ἐργασίας καί τοῦ μοιράσματος τῆς γῆς. Αὐτό πού ἔλειπε –ὅπως συνέβη ἑκατοντάδες φορές στόν κόσμο ἀπό τότε –*ἦταν ἡ θέληση καί ἡ εὐκαιρία γιά τούς ἐπαναστάτες πού εἶχαν ἀπελευθερωθεῖ μέ τά ὄπλα, νά ἀπελευθερωθοῦν ἀπό τά ὄπλα*. Πραγματικά, κάθε σύνολο ἐργαζόμενων πού μετατρέπεται σέ στρατό, καθίσταται, ἐξ ὀρισμοῦ, παρασιτικό καί καταστρεπτικό καί ὁ πολιτισμός δέν μπορεῖ νά ξεφορτωθεῖ τά ματωμένα χέρια του παρὰ μόνο μέ μιὰ καινούργια ἐξολόθρευση.

Ὁ ἐξοπλισμός τοῦ λαοῦ, πολιτική προϋπόθεση τῶν ἐπαναστάσεων τοῦ παρελθόντος, ἦταν ταυτόχρονα τό θεμέλιο τῆς οἰκονομικῆς τους ἀποτυχίας.

Ἄν ὁ ἐξοπλισμός ἐνός διάσπαρτου ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ, πού συνδέεται μέ τούς βαθεῖς δεσμούς τῆς ἀγροτικῆς καί βιοτεχνικῆς ιδιοκτησίας, εἶναι σέ ἀρμονία μέ τήν ἐλεύθερη ἀγροτική ἐργασία, ὁ ἐξοπλισμός τῶν *βιομηχανικῶν μαζῶν τῶν πόλεων* ἦταν ἀπό πάντα ἀντίθετος μέ τή λειτουργία τῆς βιομηχανίας. «Αναβάλλει» μιὰ παραγωγή πού εἶναι τεχνικά ὑποδοθμιζόμενη καί κοινωνικά ἀλλοτριωτική, πού ὁ σκλάβος (ἢ ὁ προλετάριος) ἔχει κάθε λόγο νά τή σιχαίνεται. Γι' αὐτόν τόν ἐργαζόμενο ἡ *ἐπανάσταση δάζει τόν πόλεμο στή θέση τοῦ στρατόπεδου*. Μόνο μιὰ ὑποὺλη ἀντεπανάσταση μπορεῖ νά ἐπαναφέρει τόν ἐξεγερμένο, τόν ἀντάρτη, τόν κόκκινο πολιτοφύλακα, πίσω στό κάτεργο. Αὐτόν τό ρόλο ἀναλαμβάνει ὁ καισαρισμός, πού, δημιουργώντας μέ τή διαφθορά καί τή δημαγωγία τή φρουρά του τῶν πραιτωριανῶν μέσα ἀπ' τίς ὀπλισμένες λαϊκές μάζες, δέν ἀργεῖ νά ὀδηγήσει τίς μάζες, ἀφοπλισμένες ἀπ' αὐτήν τήν ἀστυνομία, εἴτε στήν ἀθλιότητα καί τήν καταναγκαστική ἐργασία εἴτε στά νεκροταφεῖα.

Δέν φτάνει, ὅπως εἶδαμε, νά κηρύσσεις τόν πόλεμο τῶν τάξεων. Πρέπει ἐπίσης νά ξέρεις νά δάξεις ἓνα τέλος σ' αὐτόν. Τό νά κηρύσσει κάποιος τή χειραφέτηση τῆς ἐργασίας δέν εἶναι ἀρκετό· ὅσο θά ὑφίσταται ἡ ἐναλλαγή «ὄχι ἐργασία ἢ καταναγκαστική ἐργασία» οἱ *χειραφετημένοι* δέν θάνα *ἐργαζόμενοι* καί οἱ *ἐργαζόμενοι* δέν θάνα *χειραφετημένοι*. *

* Τό μπλανκιστικό πρόγραμμα κηρύσσει τόν ἐξοπλισμό τοῦ λαοῦ καί

Νά καταργήσει τά μονοπώλια τῶν πλούσιων, νά τιμωρήσει τοὺς κερδοσκόπους, νά κάνει ἐκκληση στήν «ἐθελοντική ἀλληλεγγύη» τῶν ἀνεξάρτητων παραγωγῶν κι ἔπειτα στήν «καταναγκαστική ἀλληλεγγύη», νά ἐμβαθύνει καί νά ἐξάγει τήν «ἐπανάσταση» μέ τή μορφή τῆς ἀρπαγῆς καί τοῦ πολέμου: νά ποιοῦ εἶναι τό ὄπλοστάσιο τῶν ἐπαναστατικῶν μεθόδων ὅσον ἀφορᾷ τήν κοινωνική ἐπανάσταση.

Ὁ Σπαρτακισμός τῶν χρόνων 73, 72 καί 71 π.χ. δέν ξέφυγε ἀπ' αὐτό, καί ἔτσι καταδικάστηκε ἀπ' τήν ἴδια του τή νίκη.

Ὅσο ἐπικίνδυνος κι ἂν ὑπῆρξε γιά τή Ρώμη (λόγω τῆς εὐρύτητας τῶν κοινωνικῶν δυνάμεων πού κινητοποιήσε, τῆς στρατιωτικῆς ἀξίας τῶν ἐξεγερμένων καί τοῦ τεράστιου ἀγωνιστικοῦ πείσματος) δέν εἰσήγαγε καμμιά νέα ἀρχή στή ρωμαϊκή κοινωνία, πού κι αὐτή ἦταν θεμελιωμένη πάνω στόν πόλεμο. Καμμιά στιγμή τό κίνημα δέν φάνηκε νά μπορεῖ ν' ἀνυψωθεῖ ἀπ' τήν ἠθική τοῦ πολεμιστή σ' αὐτήν τοῦ παραγωγοῦ, παρόλες τίς τεράστιες στρατιές τῶν φυγάδων σκλάβων καί τῶν ἐξεγερμένων χωρικῶν πού συγκέντρωσε. Στηρίχτηκε ἀποκλειστικά πάνω στό ξίφος, δηλαδή στίς πολεμικές εἰσφορές τῶν συμμάχων – λιγότερο ἢ περισσότερο ἐθελοντικές – καί στήν ὀργανωμένη λεηλασία τῶν ἡττημένων. Ἐφάρμοσε ἀπό πρὶν τό μπλανκιστικό θεώρημα: «αὐτός πού ἔχει τό σίδερο ἔχει καί τό ψωμί» χωρίς νά καταλάβει πῶς τό σίδερο θά μπορούσε ἐπίσης νά εἶναι τό ὄργανο τῆς ἐλεύθερης ἐργασίας, πού εἶναι ἡ μόνη πραγματική ἀπελευθέρωση τοῦ ἀνθρώπου. Μέ μιὰ λέξη, ἔκοψε τό Γόρδιο Δεσμό ὅλων τῶν κοινωνικῶν προβλημάτων μέ τό στρατιωτικό νόμο (τό νόμο τῶν στρατῶν) δηλαδή μ' ἓναν κομμουνισμὸ ἀποκλειστικά καταναλωτικό καί καταστροφικό.

Αὐτά ἦταν τά ὅρια τῆς ἐξέγερσης τῶν μονομάχων.

τῇ χειραφέτησῃ τῆς ἐργασίας, σάν νά ἀπορρέει τό ἓνα ἀπ' τό ἄλλο. Ἄλλὰ ἂν δέν ὑπάρχει ἀντιεξουσιαστική ὀργάνωση τῆς παραγωγῆς, ἓνα σύνολο ἐργαζόμενων δέν «χειραφετεῖται» παρὰ σέ δάρος ἑνὸς γειτονικοῦ συνόλου. Τό προλεταριάτο περιορίζεται στήν ἐξαγορά ἢ στή λεηλασία τῶν συμμάχων τῶν ἀγροτῶν κ.λ.π. Οἱ «ἀντιδραστικές ραδιουργίες προκύπτουν ἀπ' τήν ὑποθετική ἢ βέβαιη ἀνικανότητα κάθε ἐπανάστασης νά ἀνυψώσει τήν ἴδια τήν ἐργασία ἀπὸ τὸν ὑποδουλωμὸ τῆς. Ἐρμηνεύουν τήν ἀνησυχία ὁλόκληρης τῆς κοινωνίας μπροστά στή διακοπή τῆς ἐργασίας ἀπὸ τίς παραγωγικές μᾶζες καί μπροστά στήν αὔξηση τῆς κατανάλωσης ἀπ' αὐτές τίς μᾶζες – ὅσο δικαιολογημένη καί ἂν εἶναι.

Ἡ ἱστορία αὐτῆς τῆς ἐξέγερσης δέν εἶναι λιγότερο θαυμαστή. Ἀρχισε ἀπό ἑβδομήντα ἀνθρώπους –λέει ὁ Arriēn– (ἑβδομηντατέσσερες λέει ὁ Εὐτρόπιος) καί προσεῖλκυσε σύντομα πολύ κόσμον. Ὁ Σπάρτακος ἦταν ἀπλῶς ὁ πῖο τολμηρὸς ἀπ’ τοὺς πρωτοπόρους. Ἀκολουθοῦσε ἀπὸ κοντὰ τὰ ἔχνη λιγότερο διάσημων ἐπαναστατῶν: Eupōis, Salvius. Ἀριστόνικος κ.ἄ. Εἶχε, φαίνεται, τὴ μεγαλοφυῆ ἰδέα νὰ ἐγκατασταθεῖ στὸν ἡφαιστειώδη κῶνον τοῦ Βεζούβιου, πού τοῦ χρησίμευε– μέ τὸν καπνὸ τὴν ἡμέρα καί μέ τὴ λάμψη τὴ νύχτα– σάν πολεμικὸ λάβαρο ὁρατὸ ἀπὸ μακριά. Ἐκεῖ, δυὸ ἢ τρεῖς ἑκατοντάδες Γαλάτες, Γερμανοί, Θράκες καί Ἱταλιῶτες δοσκοὶ προκαλοῦσαν τὸν κόσμον. Ζοῦσαν στὴ γύρω περιοχὴ καί συγκέντρωναν κάθε εἰδους ἐκτός νόμου.

Ὁ πράκτωρ Κλαύδιος Πούλχερ θέλησε νὰ τοὺς ἐκδιώξει ἔχοντας στὴ διάθεσή του τρεῖς χιλιάδες ἄντρες. Οἱ σπαρτακιστὲς τὸν αἰφνιδίασαν μέσα στὸ στρατόπεδόν του τὴ νύχτα καί πῆραν πολὺτιμα λάφυρα. Σύντομα οἱ νικητὲς ἔγιναν δέκα χιλιάδες μέ τὴν ἐνίσχυση τῶν ζωοκλεφτῶν τῆς Λουκανίας πού τοὺς χρησίμεψαν σάν ἐλαφρὲς ταξιαρχίες καί σάν ἀνιχνευτὲς.

Βάδισαν κατὰ διαφόρων πόλεων ἀνοίγοντας τίς φυλακὰς ἀπελευθερώνοντας τοὺς σκλάβους παραδίδοντάς τους τὰ παλιά τους ἀφεντικά. Ὁ Σπάρτακος δέν ἐνέκρινε τὴ σκληρότητα καί τίς βαρβαρικὲς καταστροφές πού ἀκολοῦθησαν καί ὁ Salluste τὸν περιγράφει νὰ χρησιμοποιοῖ στρατηγήματα μέ σκοπὸ νὰ βάλλει τέλος στίς θρασυδείλες ἐνέργειες αὐτοῦ τοῦ διψασμένου γιὰ ἐκδίκηση ὄχλου.

Ἡ Ρώμη ἔστειλε τὸν πραιτορα Publius Varinius Glaber μέ τέσσερες λεγεῶνες. Τό γαλατικὸ ἀπόσπασμα τοῦ Κρίξου καί τό γερμανικὸ τοῦ Οἰνόμαου συντρίφτηκαν. Ὁ Σπάρτακος διέφυγε ἀπ’ τὴν περικύκλωση μέ μιὰ χαρισματικὴ ἐπιδεξιότητα καί –μετὰ ἀπὸ μιὰ ἀναγκαστικὴ πορεία δώδεκα μιλίων– δρέθηκε ξαφνικά στὸ ρωμαϊκὸ στρατόπεδον τοῦ Σαλίνα μέ ἓνα ἐλαφρὸ σύνταγμα κακὰ ἐξοπλισμένο.

Καί πάλι ἡ νίκη.

Ἡ λεηλασία τῶν παραλιακῶν πόλεων καί ἰδιαίτερα αὐτὴ τοῦ Μεταπόντιου πού –σύμφωνα μέ τὸν Orose– ὑπῆρξε πραγματικὴ καταστροφή, ἐπέτρεψε στὸ στρατὸ ν’ αὐξήσῃ τό δυναμικὸ του στοὺς ἑβδομήντα χιλιάδες ἄντρες, ὅλοι δραπέτες τῆς ἀθλιότητος ἢ τῆς ἀγχόνης.

Ἀλλὰ αὐτὴ ἡ τακτικὴ τῆς καμένης γῆς πού συνίσταται στὸ

νά φέρνει στήν κατάσταση τῶν *desperados* τοὺς συνενόχους ἢ τὰ θύματα τῶν ὠμοτήτων δέν εἶχε παρά μιὰ περιορισμένη στρατιωτικὴ χρησιμότητα. Κοινωνικά* ἦταν ἄτοπη. Οἱ μονομάχοι ἔκαναν τὴ φρόνιμη σκέψη νά τὴν ἐγκαταλείψουν.

Κατεβαίνοντας μέχρι τὸ ἄλλο ἄκρο τοῦ κόλπου τοῦ Τάραντα, ὁ Σπάρτακος ἄφησε ἀνέπαφη τὴν πόλη τοῦ Θούριου, ἐγκατάστησε τὸ στρατόπεδό του στὰ περὶχωρα κι ἔκανε πολλές προσπάθειες νά ζήσει ἐκεῖ εἰρηνικά μέ τοὺς κατοίκους. Τὰ λάφυρα τοῦ πολέμου πού εἶχαν κατακτηθεῖ στὴ διάρκεια τῆς ἐκστρατείας τοῦ ἐπέτρεπαν νά πληρώνει μέ μετρητὰ τὰ πάντα.

Ὁ Σαλλούστιος, πού δίνει δίκιο στὸν Σπάρτακο, ἐπιμένει γιὰ μιὰ φορὰ ἀκόμα πάνω στίς προθέσεις του νά θεμελιώσῃ ἓνα Κράτος ὅπου καινούργιοι καὶ δίκαιοι νόμοι θά ἔφερναν τὴν κοινὴ εὐτυχία. Δεκαοχτὼ αἰῶνες πρὶν ἀπ' τὸν Μπαμπέφ, διαπιστώνει ὁ Βάλτερ, εἶδε τὸ φῶς τῆς δημοσιότητας ἓνα *μανιφέστο*, πού ὑποσχόταν σ' ὅλους ὅσους προσχωροῦσαν σὸ καινούργιο καθεστῶς ἴσα δικαιώματα μέσα στὴ μεγάλη ἀδελφότητα τῶν ἐξεγερμένων.

Οἱ ἀνεπαρκεῖς ἐνισχύσεις, πού ἔλαβε ὁ Varinius ὅταν εἶχε πλεόν νικηθεῖ, δέν τοῦ ἐπέτρεψαν νά ἐπιτεθεῖ στὸν σπαρτακιστικὸ στρατὸ καὶ ἀποσύρθηκε φρόνιμα στὰ χειμερινὰ στρατόπεδα, ἐνῶ δυὸ ἀκόμη πόλεις— ὁ Κρότων καὶ ἡ Κοσένκη— ἔπεφταν στὰ χέρια τῶν ἐξεγερμένων.

Τὴν ἀνοιξὴ ἡ Ρώμη, γιὰ νά τελειώνει μέ τὴν ἱστορία, ἔστειλε δύο ὑπατοὺς μέ τίς στρατιές τους. Σύμφωνα μέ τὴν ἱστορικὴ παράδοση ὁ Σπάρτακος καὶ ὁ Κρίξος ὁ Γαλάτης ἔκαναν συμβούλιο. Ὁ Σπάρτακος πρότεινε τὴ διασπορά μέσα στὴν Αὐτοκρατορία. Καί, καθὼς οἱ Σικελοὶ πειρατές ἔβαζαν ὑπερβολικοὺς ὄρους γιὰ τὴ μεταφορὰ ἀπ' τὴ θάλασσα, ὁ Θράκας ἡγέτης ἔφτιαξε τὸ σχέδιο μιᾶς ἀπόδρασης ἀπ' τὸ Βορρᾶ καὶ τίς Ἀλπεῖς. Μετὰ ἀπ' αὐτὸ κάθε σῶμα θάχε τὴν ἐλευθερίαν κινήσεων γιὰ νέες ἐπιχειρήσεις.

Ἀλλὰ ὁ Κρίξος ἤθελε τὴν κατὰ παράταξιν μάχην καὶ τὴν ἀποφασιστικὴν νίκη.

* Στὸ ἠθικὸ πεδίο μποροῦμε νά προσεγγίσουμε αὐτὴν τὴν πανκαταστροφὴ τῶν μηδενιστικῶν μεθόδων πού ἐκθειάζει ὁ Νετσάγιεφ στὴν *Κατήχηση τοῦ Ἐπαναστάτη*. Ἐπίσης ὁ Sade, ὁ Stirner κ.ἄ. πού πιστεύουν πὼς θά ἐπαναφέρουν τὸν ἄνθρωπον στὴ φύση, στὴ φύση του, ὁπλίζοντάς τον ἐνάντια στὴ συνείδησή του καὶ ἐνάντια στὸν πολιτισμό.

Ἀποφάσισε νά βαδίσει ἐνάντια στόν ἐχθρό, ἐνῷ ὁ Σπάρτακος καί οἱ ἀντάρτες του θά πορεύονταν πρὸς τό Βορρᾶ ἀπ' τό δρόμο τοῦ στενοῦ τῶν Ἀπενίνων.

Ἀπ' τήν πλευρά τους οἱ δύο ὑπατοὶ μοιράστηκαν τή δουλειά. Ὁ Γέλλιος περίμενε τόν Κρίξο· ὁ Λέντουλος ἄρχισε τήν καταδίωξη τῆς ἐλαφρᾶς ταξιαρχίας τῶν σπαρτακιστῶν, ὅπως λέγονταν.

Μέ παράδοξο τρόπο ἡ συντριπτικὴ νίκη τοῦ Κρίξου πάνω στόν ἀντίπαλό του, ὑπῆρξε ἡ ἀρχὴ τοῦ τέλους!

Πραγματικά, οἱ σύντροφοι τοῦ Γαλάτη, ἀφοῦ ἔγιναν κύριοι τοῦ ρωμαϊκοῦ στρατοπέδου, ἐπιδόθηκαν σ' ἓνα φοβερό ὄργιο καί σύντομα μέθυσαν τελείως καί χαλάρωσαν. Μιά ἀντεπίθεση τοῦ Γέλλιου μετατράπηκε σέ σφαγὴ: ὁ Κρίξος σκοτώθηκε μαζί μέ 20.000 ἀπ' τοὺς συντρόφους του. Ὁ Σπάρτακος ἔλαβε σύντομα τὰ νέα τῆς καταστροφῆς: βρισκόταν κι ὁ ἴδιος σέ κρίσιμη κατάσταση καθηλωμένος ἀπ' τόν Λέντουλο πού κατεῖχε ἐξαιρετικά εὐνοϊκές θέσεις.

Ἀπ' αὐτό τό ἀδιέξοδο θά τόν σώσει γιὰ μιὰ ἀκόμη φορὰ ἡ εὐκηνισία –πού γιὰ τή χρήση τῆς ὁ Θράκας ἀρχηγός ἔχει δώσει μεγαλοφυῆ δείγματα. Ἐκμεταλλεύεται τήν ἀδράνεια τοῦ Λέντουλου καί, ἐνῷ αὐτός περιμένει τόν Γέλλιο γιὰ νά ἐνώσουν τίς δυνάμεις τους, ὁ Σπάρτακος ρίχνει ὅλες τίς δυνάμεις του ἀποφασιστικά πότε ἐνάντια στόν ἓνα, πότε ἐνάντια στόν ἄλλο ὑπάτο. Τελικά τό ρωμαϊκὸ στρατόπεδο κι ὅτι βρίσκεται ἐκεῖ πέφτει στὰ χέρια του. Μεταξὺ τῶν αἰχμαλώτων βρίσκονται τριακόσιοι ρωμαῖοι πολῖτες.

Ὁ Σπάρτακος ἐφορμᾷ πρὸς τό Βορρᾶ, ὅπου τὰ νέα γιὰ τίς νίκες του σκορπίζουν ἀπερίγραπτο πανικό καί σύγχυση. Νικάει τόν πραιτορα Μάντιο, στήν εἴσοδο τῆς ἐντεῦθεν τῶν Ἀλπεων Γαλατίας. Ἐπειτα, κοντὰ στή Μοδένα, νικάει τόν ἀνθύπατο Κάσσιο, πού πληγώνεται θανάσιμα. Ἰδού ὁ Σπάρτακος στό τέλος *τῆς ἐκστρατείας του στήν Ἰταλία*. Πρὶν ἐγκαταλείψουν τήν περιοχὴ, ὁργανώνουν ἐπικήδεις ἀγῶνες γιὰ τόν Κρίξο. Οἱ τριακόσιοι ρωμαῖοι πολῖτες ὑποχρεώνονται νά παλέψουν ἀναμεταξύ τους «σάν εὐτελεῖς μονομάχοι» μπροστά στό συγκεντρωμένο πλήθος τῶν φυγάδων σκλάβων καί τῶν ξιφομάχων ποῦρθαν σέ ρῆξη μέ τήν ἀρρένα, πού ἀγαλλιάζουν ἀπὸ χαρὰ καί ἀπολαμβάνουν αὐτὴν τὴν θριαμβευτικὴ ἐκδίκηση.

Ἴσως τὰ μυαλά τους νά πήραν πολὺ ἀέρα ἀπ' αὐτό τό θέαμα. Ξαφνικά ἀποφασίζουν νά βαδίσουν ἴσα ἐνάντια στὴ Ρώμη! Τό

πνεῦμα τοῦ νεκροῦ Κρίξου ὑπερίσχυσε πάνω στή λεπτότητα τοῦ ἑλληνα στρατηγοῦ, ἡ πάνω στοὺς ἐνδοιασμούς τοῦ πολιτισμένου ἀνθρώπου.

Ἡ Ρώμη εἶναι σχεδόν ἀνυπεράσπιστη. Ὁ πραγματῶρ Ἀρριος, πού ἐπιχειρεῖ νά κλείσει τὸ δρόμο, κατασυντρίβεται. Γεγονὸς ἀνήκουστο: *ἡ θέση του παραμένει κενὴ ἐλλεῖψει ὑποψηφίων.* Ὅμως ἀντικρῦζοντας τὴν αἰώνια Πόλη ὁ στρατὸς τῶν ἐξεγεργμένων μοιάζει νά θαμπώνεται: *ἀκίνητοποιεῖται.* Φαίνεται πῶς, μπροστά στὴν πρωτεύουσα τοῦ καθεστώτος τῆς σκλαδιᾶς, οἱ ἐξεγεργμένοι σκλάβοι αἰσθάνονται ἀνίσχυροι νά προβάλλουν μίαν ἄλλη ἀντίληψη κοινωνικῆς ζωῆς καὶ νά θεμελιώσουν μίαν ἄλλη πολιτεία πιὸ ἀνθρώπινη. Ὁ πανικός ἀλλάζει στρατόπεδο. Ὁ Σπάρτακος μένει ἀκίνητος. Ὁ Κράσσος, ἄνθρωπος δραστήριος, ψύχραιμος καὶ συνετός, ἀναδιοργανώνει τὸ ρωμαϊκὸ στρατό.

Στὸ στρατόπεδο τῶν ἐπαναστατῶν ὑπερισχύει μιὰ λύση, πού δέν θά μπορούσαμε νά κατανοήσουμε τὸ νόημά της, ἂν δέν εἶχε τὸ συμβολικὸ περιεχόμενο τῆς ἐπιστροφῆς στοῦ παρελθόν τουλάχιστον ἐγὼ δέν μπορῶ νά τὴν ἐρμηνεύσω παρὰ σὰν ἀποτέλεσμα τῆς ἐπιθυμίας νά *ξανακάνουν* *ὅτι ἔχει γίνει*, δηλαδή νά οδηγηθεῖ ἡ ἐξέγερση πίσω στὴν ἀφετηρία της.

Πράγματι, προτείνεται νά ἐπιστρέψουν στὸν τόπο πού γεννήθηκε τὸ κίνημα, πρᾶγμα πού σημαίνει νά διασχίσουν γιὰ μιὰ ἀκόμη φορὰ τὴν Ἰταλία πρὸς τὰ νότια. Ἀπὸ κεῖ, θά περάσουν τὴ θάλασσα γιὰ νά ἐγκατασταθοῦν στὴ Σικελία, στοῦ χωρο τῶν παλιῶν ἐξεγεργμένων τοῦ Ἀθηνίωνα.

Ἐπιχειροῦν τὴν ὑποχώρηση, ἀλλὰ παραμελοῦν νά ἐξασφαλίσουν ἀπὸ πρὶν τὴ συμβολὴ τῶν Σικελῶν καὶ τῶν πλοίων τους. Φτάνοντας στὸν κόλπο τοῦ Τάραντα οἱ ἐξεγεργμένοι αἰσθάνονται ἐγκλωβισμένοι: νέα ρωμαϊκὰ στρατεύματα, κάτω ἀπ' τὶς διαταγές τοῦ Κράσσου, κατεβαίνουν ἀπ' τὸ Βορρᾶ. Ἡ Σικελία ἀρνεῖται νά δεχτεῖ τὸν Σπάρτακο. Ἡ ὥρα τῆς θυσίας ἔφτασε. Θρυλὸς ἢ ἱστορία, ἡ διήγηση παίρνει ἐπικῆς διαστάσεις. Ὁ Σπάρτακος *σταυρώνει* ἕναν ρωμαῖο πολίτη μπροστά στοὺς ἄνδρες του *«γιὰ νά δοῦν τί θά πάθαιναν ἀπ' τοὺς Ρωμαῖοι σὲ περίπτωση ἥττας»*, γράφει ὁ Appien.

Ὁ ἐξεγεργμένος ἥρωας ὁδηγεῖ τὴ μάχη μέ ἐκπληκτικὴ γενναιότητα καὶ δυναμισμό. Μάταια ὅμως ὁ Σπάρτακος ψάχνει νά βρεῖ τὸν ρωμαῖο στρατηγὸ γιὰ νά τὸν σκοτώσει σὲ μιὰ ἀναμέτρηση σῶμα μέ σῶμα. Ὁ Κράσσος προτιμᾷ νά διευθύνει τὶς

ἐπιχειρήσεις ἀπὸ ἀπόστασι. Παρασυρμένους ἀπὸν ζῆλον τοῦ.
λέει ὁ Πλούταρχος, ὁ Σπάρτακος θρῖσκεται περικυκλωμένος
ἀπὸ ἐχθρῶν καί, μετὰ ἀπὸ γενναία ἀντίστασι, ὑποκύπτει στὰ
κυττήματα τῶν Ῥωμαίων. Τότε ἀρχίζει ἡ διάλυσι τοῦ στρατοῦ
τοῦ. Ὡστόσο ὁ Φλῶρος καί ὁ Σαλλούστιος ἀναγνωρίζουν ὅτι
πολλοὶ ἀπ' τοὺς ἐξεγερμένους φάνηκαν ἀξιοὶ νὰ πεθάνουν στὴ
θέσι τους:

«Βρέθηκαν μὲ τὰ ὄπλα στὰ χέρια, ἓνα τέλος πού ἀξίζει ὄχι σὲ
σκλάβους ἀλλὰ σὲ ἀληθινούς πολεμιστές, ὁ καθένας νὰ καλύ-
πτει μὲ τὸ σῶμα του τὴ θέσι πού κρατοῦσε στὴ μάχη.»

Ἕνας (ἀνταρτοπόλεμος) πού ξεκίνησαν ὅσοι κατάφεραν νὰ
ξεφύγουν κάτω ἀπ' τὶς διαταγὲς τοῦ Πουμπλιόρου (ἐνός ἀπ'
τοὺς ὑπαρχηγούς τοῦ Σπάρτακου) συνεχίστηκε στὰ βουνά γιὰ
μερικοὺς ἀκόμη μῆνες.

Ἐξὶ χιλιάδες ἐπαναστάτες πού αἰχμαλωτίστηκαν κρεμάστη-
καν ἢ σταυρώθηκαν κατὰ μῆκος τοῦ δρόμου πού ὀδηγεῖ ἀπ'
τὴν Κάπουα στὴ Ρώμη.

Ἀκατανίκητη στό πεδίο τοῦ θάρρους καί τῆς ἐνοπλῆς πάλης
ἡ σπαρτακιστικὴ ἐπανάστασι εἶχε νικηθεῖ ἀπὸ πρὶν σὲ κάθε
ἄλλο πεδίο.

Συγκεκριμένα δὲν εἶχε ξεπεράσει τὴ διαίρεσι τῆς παλαιᾶς
κοινωνίας σὲ δύο τάξεις: τὴν τάξι τῶν χειριστῶν τοῦ ξίφους
καί τὴν τάξι τῶν χειριστῶν τῶν ἐργαλείων.

